t. de quay

DANSE **Page 9**

Apprenez la capoeira...

GRAND CONSEIL **Page 11**

Le budget du bout des lèvres

nf

ITALIE **Page 27**

Voyage au pays des Sabins

Le Nouvelliste

FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

FR. 2.- rb J.A. - 1950 SION 1 N° 264 SAMEDI 15, DIMANCHE 16 NOVEMBRE 1997

SUISSE

OTAN

Une Suisse active

Notre pays compte intensifier sa participation au Partenariat pour la paix. **P. 5**

VALAIS

nf

CINÉMA

Salles de Sion menacées?

Un groupe belge se propose de construire une grande cité du cinéma à Sion. **P. 12**

CHIEN MÉCHANT

Bébé sauvé in extremis

Une fillette de 3 ans a été mordue par un chien dans un parking. **P. 15**

SPORTS

BASKET

Une défaite regrettable

En match avancé de LNA, Martigny féminin a été battu par Pully. **P. 20**

MAGAZINE

CYBER-BÊTES

Les Norns contre les Tamagotchis

De nouveaux êtres virtuels sont en passe de ringardiser les Tamagotchis. **P. 29**

SERVICES

Télévision	28-29-30
Cinémas	32
Urgences	32
Avis mortuaires	34-35

Pour nous contacter

Rue de l'Industrie 13
✆ (027) 3 297 511
FAX: (027) 3 297 565
INTERNET: http://www.lenouvelliste.ch
Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 3 297 525 / 526
Publicitas: (027) 329 51 51
Messageries: (027) 3 297 666

VISITE A L'ÉCOLE

Pas d'ombre au tableau noir

A Saint-Maurice, la semaine s'est terminée par le vernissage du décor réalisé contre le mur de la salle de gym. ldd

L'école valaisanne a bien changé et elle a changé en bien.

Ce constat, ils ont été des centaines à le dresser cette semaine. Souvent enthousiastes, ces adultes répondaient ainsi à la Société pédagogique valaisanne qui, dans le cadre de son trentième anniversaire, ouvrait nombre de classes enfantines et primaires au public. Ici, ce sont les gosses qui ont enfilé la blouse du maître; là ce sont les parents qui ont joué les pédagogues. Suggestion maintes fois entendues: on devrait reconduire ce genre d'expérience chaque année. Le message sera-t-il entendu?

PAGES 2-3

La route d'Anniviers sous contrôle

Une série de travaux, entrepris cette année, amélioreront considérablement la sécurité de l'impressionnante route d'Anniviers.

Hier ce sont 6000 m³ de rochers qui ont volé en éclats au lieu dit Les Croisettes. L'opération a nécessité l'emploi de 1930 kilos d'explosif pour un coût de 300 000 francs. Les 150 personnes engagées ont assisté à l'explosion depuis Pinsec, de l'autre côté de la vallée.

Page 9

D'en face, à Pinsec, on a pu assister à l'explosion déclenchée pour protéger la route d'Anniviers. nf

Affiches du scandale: le mystère demeure

La justice a découvert les coupables, mais ne veut pas dire qui ils sont.

Qui a orchestré la campagne d'affiches antiavortement s'en prenant à deux élues démocrates-chrétiennes et une socialiste en début de semaine?

Le mystère demeure.

Ce n'est pas le communiqué laconique, pour ne pas dire lacunaire, du juge d'instruction du Valais central Jacques de Lavallaz, diffusé hier en début de soirée, qui répondra à cette question. Il tient en quelque mots: les auteurs de la campagne d'affiches ont été identifiés et inculpés. Mais joint hier soir il nous a déclaré qu'il n'en dirait pas *«un iota de plus»*. La police cantonale, par le biais de son chargé de presse, n'a pas ajouté grand-chose, si ce n'est que la police a accompli un travail «difficile». Il reste que cette information, cette bribe d'information plutôt, est tout à fait regrettable, étant donné que le fin mot de l'histoire réside exactement dans l'identité des auteurs, identification souhaitée par le monde politique dans ses multiples réactions.

Si les besoins d'une enquête en cours justifient la discrétion, que l'on ne dise rien. Si les auteurs sont définitivement identifiés que l'on précise d'où ils viennent, combien ils sont, comment ils ont agi, etc.

Une demi-mesure ne saurait satisfaire la légitime curiosité du public. **EF**

Page 9

PUBLICITÉ

La coupe attire Monthey

Le FC Monthey a réussi par le passé pas mal d'exploits en coupe de Suisse. Pendant que le FC Sion se rend à Delémont, les joueurs de Roger Vergère attendent de pied ferme le FC Thoune qui évolue en LNB.

Page 23

Thierry Petoud et Monthey rêvent d'une qualification demain sur les bords de la Vièze. mamin

L'INVITÉ

Tous les chrétiens sont des poissons

Vous en avez certainement déjà aperçu, bien en vue à l'arrière des voitures: des autocollants en forme de poissons, qui seraient le signe de ralliement des chrétiens de la tendance évangélique.

Ceux qui arborent ce symbole affirment ainsi, en règle générale, leur appartenance à l'une des multiples «petites» Eglises évangéliques libres, dissidentes du protestantisme officiel.

Une poussée politique

Le Valais en compte plusieurs: l'Eglise évangélique apostolique, l'Eglise évangélique de Sion et la Stadtmission. Elles ont, en commun, de se rattacher exclusivement à la Bible, et de la lire de manière «littérale». Certaines d'entre elles reprochent de manière véhémente aux «grandes» Eglises officielles, tant protestantes que catholiques, de manquer de ferveur et de dynamisme évangélique.

Sous le nom d'Union démocratique fédérale (une scission du Parti évangélique suisse, présent en Suisse alémanique), des membres de ces communautés, notamment de l'Eglise évangélique d'Yverdon ou de la Fraternité chrétienne à la vallée de Joux, viennent d'obtenir des sièges aux dernières élections des parlements communaux vaudois. Le «Nouveau Quotidien» les taxe de chrétiens «traditionalistes, au programme fondamentaliste», inspiré de la «mouvance évangélique américaine», selon le pasteur J.-Denis Kraege de Pully (NQ du 29 octobre 1997, page 9).

Poisson - Ichthus

Or, le poisson est un signe très antique, commun à tous les chrétiens. Il appartient au trésor des Evangiles (la multiplication des pains et des poissons par Jésus) et de l'Eglise primitive dont sont issues les grandes communautés catholique, réformée, orthodoxe ou anglicane. Il se retrouve dans les basiliques et les cathédrales de nos cités. Le séminaire du diocèse de Sion à Givisiez en a fait le symbole ornant le tabernacle de la chapelle. Et à la paroisse de Sainte-Croix à Sierre, les fidèles en découvrent, sous forme de mosaïque, au fond de la «piscine» baptismale à l'entrée de l'église.

Normal, car le poisson fut, dès les premiers temps de l'Eglise, notamment dans les catacombes, le signe de reconnaissance de tous ceux qui adhéraient à Jésus le Christ. En effet, le mot poisson se dit en grec «Ichtus» et servait aux chrétiens persécutés de «code secret» ou de sigle de ralliement:
I pour Iêsous = Jésus
CH pour Christos = Christ
TH pour Theou = de Dieu
U pour Uios = Fils
S pour Sôtèr = Sauveur.

Tel est le sens du poisson (=Ichtus): Jésus-Christ Fils de Dieu Sauveur.

S'il est une confession de foi commune à tous les chrétiens, c'est bien celle-là! Tous les chrétiens sont donc des poissons, même ceux qui n'en arborent pas sur leur auto!

ABBÉ
FRANÇOIS-XAVIER AMHERDT

LE COURRIER

A temps et contre-temps

A la suite de la constitution de la section bas-valaisanne de Pro Ecclesia Suisse le 20 septembre dernier à Sion, de nombreuses personnes nous ont demandé ce que représente ce mouvement. Vu que la confusion est assez grande à ce sujet, il paraît opportun de préciser ce qui suit.
– Pro Ecclesia (PE) n'est pas une communauté de prières à l'instar de la fraternité franciscaine, des charismatiques, du Rosaire vivant, etc. Tout en reconnaissant la nécessité absolue de la prière, sans quoi l'homme bâtit sur le sable, les membres de PE entendent surtout faire bloc autour du comité central afin de lui donner tout le poids désiré lors de ses interventions auprès des responsables de la TV, de ia radio, des grands quotidiens lorsque ces médias se permettent de discréditer la religion catholique, l'Eglise, le Saint-Père et même de les ridiculiser.
– «PE» combat aussi les erreurs théologiques et liturgiques en vogue surtout en Suisse alémanique où, ainsi que l'a précisé en juin dernier S.E. le cardinal Henri Schwery, «une majorité de prêtres sont en train de fabriquer leur propre religion».
– Le mouvement catholique suisse «PE» entend également favoriser la transmission intégrale du donné révélé dans les écoles, ce qui n'est de loin pas toujours le cas.

En un mot, *le but de Pro Ecclesia est donc de lutter très concrètement sur le terrain en faveur de l'Eglise, en pleine communion avec Rome.*

GÉRARD SALAMIN
Saint-Maurice
membre du comité
Pro Ecclesia Bas-Valais

Les articles des rubriques L'INVITÉ et LE COURRIER n'engagent que leurs auteurs.

Des bons points

Nombre de classes du canton ont ouvert leurs portes au public cette semaine. Les commentaires des parents sont souvent enthousiastes.

«*Je vous note ce petit problème de calcul au tableau, il faut essayer de trouver la réponse sans faire une colonne; vous pouvez réfléchir deux par deux pendant un moment.*» Cette scène qui s'est déroulée mardi dans la classe d'Alex Solliard à Savièse s'est répétée dans de nombreuses autres salles du canton ces derniers jours. Comme d'habitude, serait-on tenté de croire sauf que – grande première – des parents y assistaient. Cette opportunité offerte dans les villes et dans les villages de découvrir l'enfant dans son milieu scolaire est à attribuer à la Société pédagogique valaisanne. Une bonne partie de ses 1450 membres, enseignant en enfantine ou primaire, ont en effet joué le jeu de la transparence prôné par leur comité désireux de fêter le trentième anniversaire de manière originale.

Echos favorables

Un bilan dressé jeudi permet d'augurer d'un succès total. Un exemple suffit à en témoigner: mercredi matin, pas moins de 140 personnes avaient suivi les cours dispensés aux jeunes au centre de Platta à Sion. «*Des parents sont naturellement venus, mais on a aussi accueilli des tantes, des parrains, des cousins des enfants*», s'est réjouie la responsable des lieux Françoise Haefliger. Même des grands-pères avaient fait le déplacement, leur enthousiasme était communicatif. «*Vous pouvez dire que je considère épatante leur manière d'enseigner l'allemand*», a lancé Georges Hugo. Son épouse Simone, quant à elle, s'est dit agréablement surprise de constater «*que les élèves ont droit à la parole et qu'ils savent très bien s'exprimer*».

Trop de devoirs?

Non répondent les parents interrogés. «Les enfants peuvent planifier les tâches à faire à la maison, je n'ai aucun problème avec mon fils, il a encore bien le temps d'avoir des loisirs», commente notamment la mère d'un écolier de deuxième primaire de Châteauneuf. L'instituteur Yves Berthousoz partage cette opinion, tout comme d'ailleurs l'un de ses collègues de la capitale du canton: «Je crois qu'il est bon de rappeler à ce sujet que les parents désirent que les enfants apprennent le plus de choses possible.» CK

Participants enchantés

Les avis demandés au hasard ici et là ne faisaient aucune place à la critique. «*On devrait reconduire ce type d'expérience chaque année*», a commenté le Sédunois Gabriel Décaillet. «*Cela ne ressemble pas à l'école que j'ai connue, c'est beaucoup mieux, il y a maintenant plus de respect de la personnalité de l'individu, on n'impose plus comme avant les connaissances, pour ces motifs on a envie d'y retourner!*»

Un constat semblable a été tiré par le papa d'Antoine à Châteauneuf-Conthey. «*L'état d'esprit a totalement changé; à mon époque, l'instituteur nous faisait un peu peur, on n'osait pas bouger une oreille. Cela me plaît! Et je ne vous parle pas du matériel à disposition, on n'avait ni classeurs et encore moins d'orgue ou d'ordinateur*», ajoute ce quadragénaire.

CATHRINE KILLÉ

En classe on éveille la curiosité des élèves. nf

CLIN D'ŒIL

pour l'école valaisanne

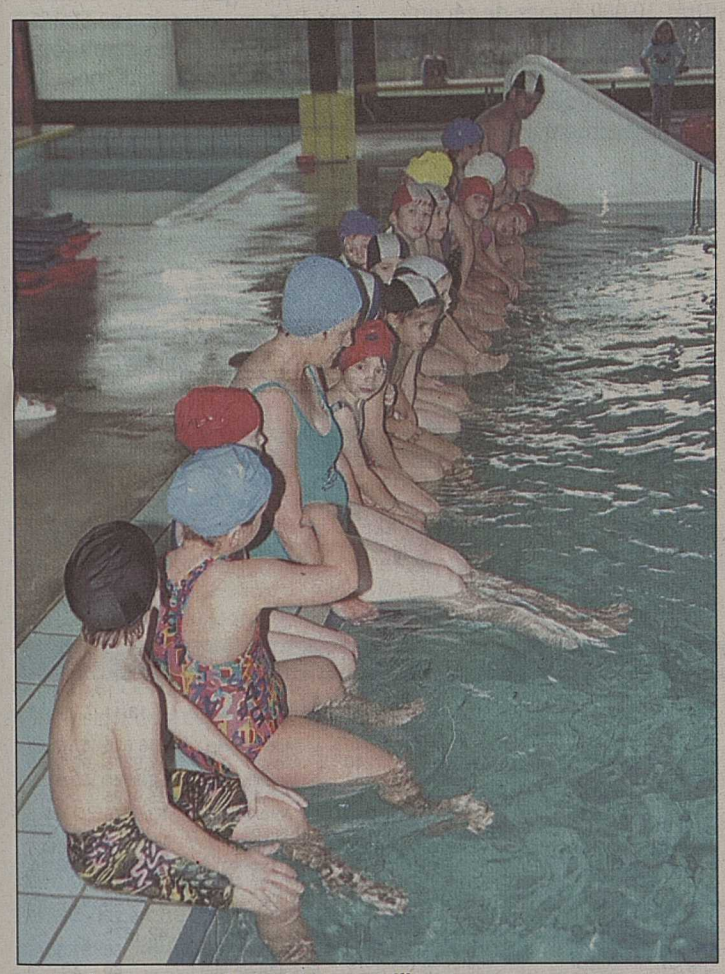
Les petites mains pétrissent la pâte qui sera ensuite enfournée. nf

Les gosses jouent les mitrons

Charlotte, Alexandre, Sabrina, Benjamin, Sylvain et beaucoup d'autres élèves de l'école de Vercorin ont vécu une expérience unique en début de semaine. Ils ont participé à des ateliers organisés par des parents. «Moi j'ai préféré sentir l'odeur du pain que celle de l'acide dans la cave», reconnaît volontiers l'un des gosses.

«La visite de la poste, c'était super car il y avait plein de cadeaux, une taxecard, un porte-monnaie.» «Et le postier qui nous a fait découvrir les lieux, c'était... mon papa», relève fier un autre enfant. Et les parents, Jean-Luc Bétrisey, Erasme Mabillard, Pierre Amoos, Alexandre Dormia, Vérène Corvasce et Solange Cettou ont parfaitement joué le rôle qu'on attendait d'enseignants de circonstance, durant ces deux jours. «J'ai beaucoup appris aux contacts de ces petits curieux» souligne Alexandre Dormia, boulanger et parent-enseignant.

CHRISTIAN DAYER



A l'école on apprend aussi à se mouiller. nf

Ensemble à l'eau

Delphine a emmené sa grand-maman à la piscine, tandis qu'Elodie prenait un cours de natation avec son papa. Sur le bord du bassin, une bonne vingtaine de spectateurs (des mamans pour la plupart). Le décor est ainsi planté. Les élèves de Marie-Jo Fontannaz avaient invité mardi leurs parents à piquer une tête à la piscine de Vouvry.

Les petits ont évolué sur un thème: le voyage. «On dit qu'on va à Paris.» Ainsi dix-huit enfants ont battu des pieds dans le TGV des eaux. Le tour en bateau s'est fait à l'aide de planches spéciales. Car rares sont ceux qui savent vraiment nager.

Les mamans ont comparé: «De mon temps, nous n'allions pas à la piscine avec l'école»; ou encore: «Nous y allions, mais qu'est-ce que c'était sérieux!»

Un peu mouillés au bord de l'eau, les grands ont ainsi pris part à des minutes que chacun passe habituellement de son côté. Une découverte et un partage.

SONIA MATTER RUFENER

La première primaire de Vollèges travaille en «portes ouvertes» tout au long de l'année. nf

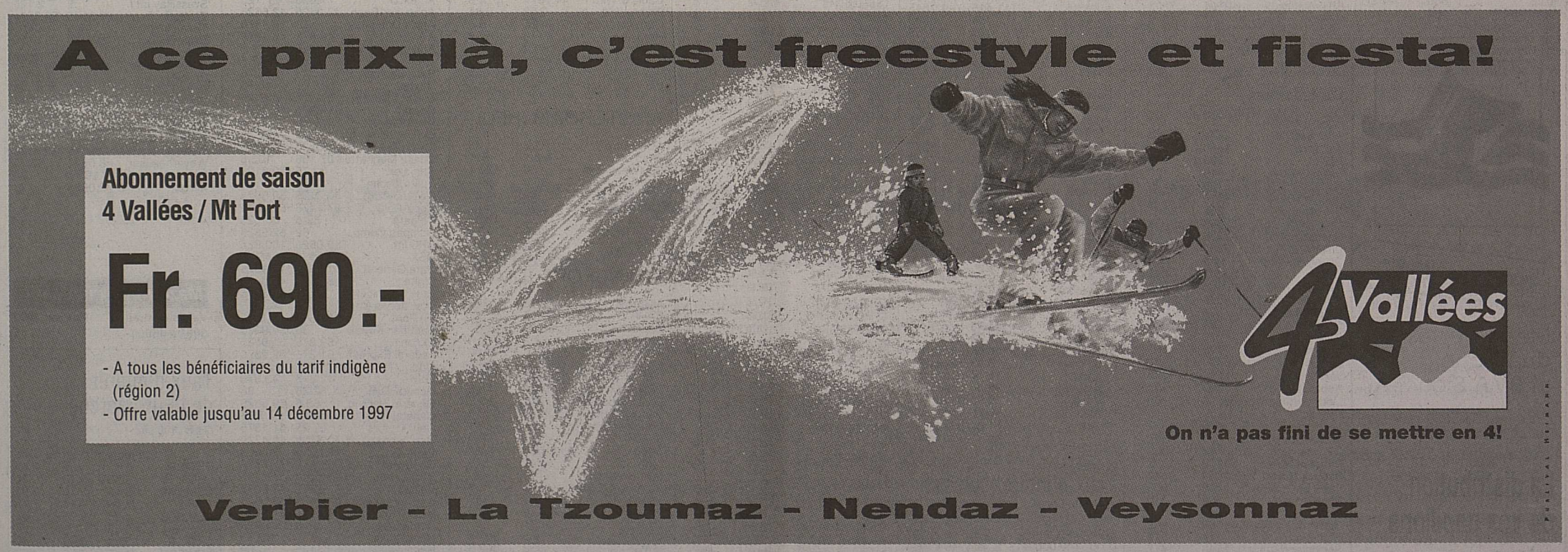
Les enfants adorent ça!

Après-midi portes ouvertes, l'autre jour à Vollèges. «Les parents viennent pour voir leur enfant, pas pour surveiller le maître», explique Myriam Bérard, l'institutrice. Pour elle, l'expérience n'est pas nouvelle, puisqu'elle tient une classe avec un programme atelier, que les parents peuvent fréquenter tout au long de l'année, quand ils le désirent. Myriam Bérard: «Ce programme permet de s'adapter au niveau de l'enfant, de suivre son rythme de travail et de le stimuler.»

Au programme de l'après-midi portes ouvertes: écriture, maths, lecture, environnement, coloriage... Et que pensent les parents de cette expérience? Thérèse: «Le fait de voir comment l'enfant travaille en classe nous permet de mieux pouvoir l'aider pour ses devoirs à domicile.» Quant aux enfants, ils adorent ça.

JOËL JENZER

PUBLICITÉ



Le Nouvelliste Feuille d'avis du Valais
Nos rédactions

Centrale	Chablais	Martigny	Sion	Sierre	Brigue
027 3 297 511	024 473 70 90	027 722 02 09	027 329 75 60	027 455 91 55	027 924 21 45
Fax: 3 297 565	Fax: 473 70 99	Fax: 722 67 54	Fax: 323 30 43	Fax: 456 11 33	Fax: 924 21 07

Walter Stürm débouté au TF

Le Tribunal fédéral rejette une demande du roi de l'évasion qui souhaitait une atténuation de peine.

Le roi de la procédure

Le «roi de l'évasion» pourrait aussi être qualifié de «roi de la procédure»; il n'en finit plus de faire parler de lui, même lorsqu'il demeure sagement derrière les barreaux. En effet, après avoir eu gain de cause à Strasbourg, le voilà qui demande des «compensations», notamment par le biais d'une atténuation de sa peine. Voilà une pratique cocasse, qui, si elle entrait dans les prétoires, donnerait une bien étrange image de la justice, notamment des juges helvétiques. Et cela le TF l'a compris puisqu'il a décidé de ne pas réviser le dossier de Walter Stürm, alors qu'une autre procédure concernant l'atténuation reste pendante. Stürm est devenu au fil des années un féru du droit helvétique dont il connaît pas mal les ficelles. Les recours, les appels, les dérogations, les vices de forme font partie de ses moyens de se défendre et d'attaquer; quant à la procédure, il en utilise toutes les finesses, d'où la longueur de certains procès...

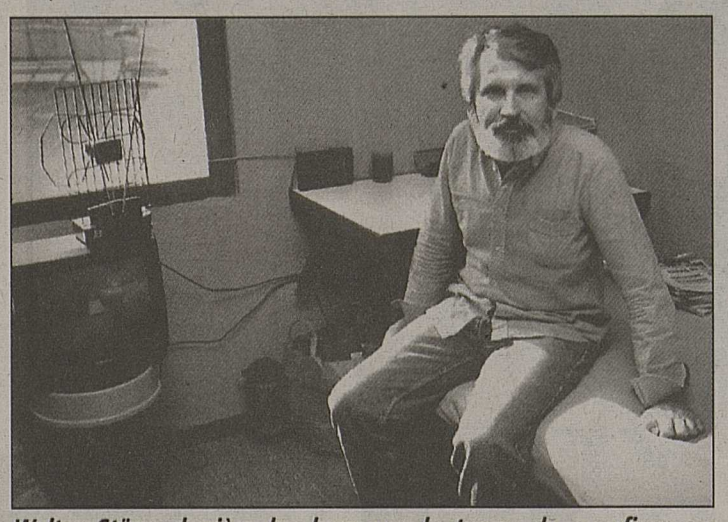
JEAN-MARC THEYTAZ

Le Tribunal fédéral (TF) a rejeté une demande de révision déposée par Walter Stürm. Même s'il avait obtenu l'an dernier gain de cause à Strasbourg, le «roi de l'évasion» devra, pour l'instant, se contenter de l'indemnité de 10 000 francs qui lui avait été allouée. Mais une autre procédure de révision reste pendante.

Walter Stürm s'était plaint devant le Comité des ministres du Conseil de l'Europe de la longueur excessive de sa détention préventive, qui avait duré près de quatre ans entre son arrestation en mars 1986 à Lausanne et le premier jugement rendu contre lui. Il avait également dénoncé la durée excessive de la procédure.

Griefs admis à Strasbourg

La juridiction européenne, dans une résolution adoptée il y a une année, lui avait donné raison et avait admis les deux griefs. Elle avait jugé qu'il y avait eu violation des articles 5 et 6 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH).



Walter Stürm derrière les barreaux: le temps de peaufiner ses recours... keystone

Après cette décision, Walter Stürm avait ouvert une procédure en révision devant le TF concernant quatre jugements par lesquels celui-ci avait rejeté ses demandes de mise en liberté entre 1991 et 1993. Il demandait que ces décisions soient annulées et que les violations de la CEDH, reconnues par le Comité des ministres, soient réparées par une atténuation de sa peine.

Stürm exigeait que la peine de dix ans et demi de réclusion prononcée contre lui par le Tribunal cantonal du Valais le 1er juin 1994 soit réduite. Il ajoutait par ailleurs que, selon lui, cette peine est actuellement, à tout le moins, «entièrement purgée».

Procédure séparée

Dans son arrêt rendu public hier, la Ire cour de droit public du TF n'entre pas en matière sur la demande de révision concernant l'atténuation de la peine. Celle-ci fait l'objet d'une procédure séparée et sera traitée ultérieurement par la Cour de cassation du Tribunal fédéral. Le TF rejette d'autres griefs de Walter Stürm. Le «roi de l'évasion» reprochait à l'Office fédéral de la justice d'avoir fait traîner en longueur la procédure de révision engagée à la suite de la décision du Comité des ministres du Conseil de l'Europe prise en septembre 1996. Le TF récuse l'argument et indique que cette décision était une résolution intérimaire. La résolution finale, déterminante, n'a été adoptée qu'en septembre dernier.

Réparation forfaitaire

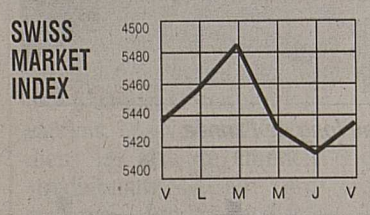
Pour le reste, le TF rappelle que le Comité des ministres du Conseil de l'Europe a alloué à Stürm 10 000 francs de réparation à titre de «satisfaction équitable». Cette indemnité doit être considérée comme un dédommagement forfaitaire. *(ats)*

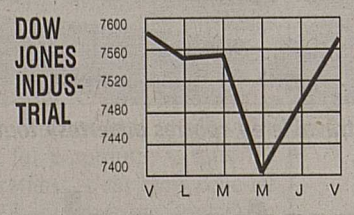
Saison de ski précoce au Tessin

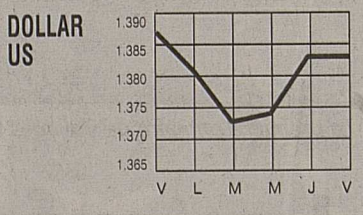
Le Tessin a connu ces jours les premières chutes de neige abondantes de la saison. Ce week-end, l'ouverture des installations sera ainsi exceptionnellement précoce dans trois stations de ski tessinoises. Dans les Grisons, la saison débutera fin novembre. En Valais, quelques pistes ouvriront samedi près des glaciers. Dans le nord du Tessin et au San Bernardino (GR), la couche de neige à 2000 mètres d'altitude atteint parfois 120 centimètres. Dans le reste des Grisons et en Valais, il est tombé de 20 à 40 cm de neige, indiquait hier l'Institut pour l'étude de la neige et des avalanches de Davos.

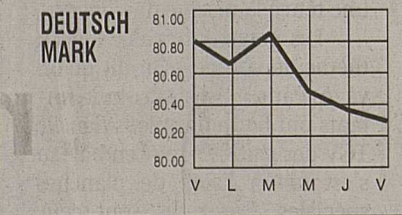
Alors que la saison de ski ne débute traditionnellement qu'à Noël au Tessin, la neige tombée ces jours permettra notamment de faire fonctionner les installations sur le mont Nara, indique Ticino Turismo. A Airolo, les pistes seront ouvertes dans une semaine. Au San Bernardino (GR), les pistes de ski de fond ont été tracées. Au Valais, les skieurs profiteront essentiellement des glaciers à Zermatt, Saas-Fee ou encore au Mont-Fort. Quelques pistes seront ouvertes près des glaciers, notamment à Nendaz et Verbier, ont indiqué les offices du tourisme. *(ats/ism)*

Bourse









Indices

	13.11	14.11		13.11	14.11
SPI	3431.50	3439.84	DAX	3704.29	3730.94
SMI	5418.20	5437.00	DJ Industrial	7487.76	7572.48
S & P 500	916.66	928.35	Hong Kong	9720.78	9957.33
Toronto	6702.75	6726.18	Sydney-Gesamt	2504.00	2479.10
Nikkei	15427.30	15082.50	MiB	1390.00	1405.00
Financ. Times	4711.00	4741.80	CAC 40	2700.66	2696.04

Bourse suisse

BLUE CHIPS	13.11	14.11
ABB p	1693	1699
Adecco p	403	400
Alusuisse p	1251	1245
Alusuisse n	1251	1249
Bâloise n	2482	2480
BB Biotech p	2090	2070
BK Vision p	1220	1218
Buehrle n	182.75	185.25
Ciba SC n	139.5	142
Clariant n	1040	1038
CS Group n	204.75	204.75
Electrowatt p	541	541
EMS-Chemie p	6970	7000
Fischer G. p	1833	1800
Forbo n	580	577
Gas Vision p	644	640
Hilti bp	860	862
Holderbank p	1104	1110
Julius Baer Hld. p	2070	2080
Motor Col.	2590	2600
Nestlé n	1964	1966
Novartis p	2092	2110
Novartis n	2096	2106
Pharma Vision p	821	826
Réassurance n	2134	2142
Rentenanstalt p	940	939
Roche bp	12380	12440
Roche p	20460	20500
SAirGroup n	1821	1800
SBS n	377	379
Schindler bp	1486	1530
SMH p	757	771
SMH n	179	181.5
Stillhalter p	722	724
Sulzer n	925	915
Surveillance p	2701	2803
UBS p	1677	1679
UBS n	336.5	337
Valora Hld. n	310	306
Winterthur n	1495	1490
Zurich n	563	562
AUTRES TITRES		
Agie Charmi. n	117	116
Ares Serono	2275	2235
Ascom p	1880	1885
BCV	299 d	299 d
Belimo Aut. n	419	420
Bobst p	2190	2170
Bucher Holding	1316	1300
Creinvest p	256	256
Crossair n	645	635
Danzas n	280	282.5
Disetronic Hld p	2880	2870
Distefora Hld p	14.2	14.4
Elma n	248	246 d
Feldschl.-Hrli n	505	505
Fischer n	355	346
Fotolabo p	304	314.5
Galenica n	720	720
Hero p	776	778
Hero n	195	185 d
Immuno	890 d	890 d
Jelmoli p	1240	1235
Kaba Holding n	500	500
Lindt Sprungli p	26350	26500
Logitech n	252	255
Michelin	620	623
Mövenpick p	505	509
OZ Holding p	798	800
Pargesa Holding	1800	1810
Phonak Hold n	1050	1040
Pirelli bp	300	300
PubliGroupe n	308	310
Richemont	1545	1480
Rieter n	569	562
Saurer n	912	912
Schindler n	1540	1617
SIG n	1805	1820
Sika p	430	426
Stratec n -B-	1840	1855
Surveillance n	544	547
Tege Montreux	90	90
Unigestion p	69.5	69
Von Roll p	24.7	25.4
WMH n	950	950
Marché Annexe		
Astra	22.8	23.35

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	13500	13750
Argent	224	234
Platine	17200	17500
Vreneli Fr. 20.-	77	87
Napoléon	75	85
Kruger Rand	424	439

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.–		
USA	1.383	1.415
Angleterre	2.351	2.401
Allemagne	80.32	81.92
France	23.955	24.505
Belgique	3.894	3.974
Hollande	71.25	72.75
Italie	0.0818	0.0839
Autriche	11.415	11.645
Portugal	0.784	0.808
Espagne	0.9465	0.9755
Canada	0.9815	1.0045
Japon	1.0992	1.1267
ECU	1.5905	1.6215
Billets		
USA	1.36	1.44
Angleterre	2.3	2.44
Allemagne	80	82.5
France	23.65	24.95
Belgique	3.84	4.04
Hollande	70.75	73.75
Italie	0.0805	0.0865
Autriche	11.3	11.85
Portugal	0.74	0.86
Espagne	0.93	1.01
Canada	0.95	1.04
Japon	1.06	1.16
Grèce	0.49	0.55

Avec 1 franc, on achète...

USA	0.69	dollar
Angleterre	0.40	livre
Allemagne	1.21	mark
France	4.00	francs
Belgique	24.75	francs
Hollande	1.35	florin
Italie	1156.06	lires
Autriche	8.43	schillings
Portugal	116.27	escudos
Espagne	99.00	pesetas
Canada	0.96	dollar
Japon	86.20	yens
Grèce	181.81	drachmes

Taux d'intérêt suisses

dès Fr. 100 000.–

CRÉDIT SUISSE

Comptes à terme de Fr. 100 000.– à Fr. 500 000.–	3 mois	6 mois	12 mois
	1.12	1.25	1.50
Obligations de caisse	**3 ans**	**5 ans**	**8 ans**
	2.50	3.00	3.25

Banque Nationale Suisse

Rendement moyen des obligations de la Confédération	3.53	3.51
Taux Lombard	3.62	3.37

Fonds de placements

		14.11
Credit Suisse Asset Management		
CS Bd Valor DM	138.08	0
CS Bd Valor Sfr	126.14	0
CS Bd Valor US$	148.04	0
CS Convert Valor Sfr	175.76	0
CS EF Swiss Blue Chips	1493.93	0
CS EF S+Mid Cap CH Sfr	319.77	0
CS Eq Fd Europe Sfr	382.09	0
CS Eq Fd Gold Sfr	104.25	0
CS Eq Fd Tiger Sfr	1090.86	0
CS Euroreal DM	108.41 r	0
CS Fonds-Bonds Sfr	109.06	0
CS Cap. Tr(L) DM2000	1819.97	0
CS Cap. Tr(L) Ecu2000	1844.63	0
CS Cap. Tr(L) Sfr2000	1855.02	0
CS BF(Lux) Can$ B	1677.6	0
CS BF(Lux) DM B	1793.46	0
CS BF(Lux) ECU A	112.61	0
CS BF(Lux) ECU B	239.81	0
CS BF(Lux) Europe A	247.68	0
CS BF(Lux) Europe B	465.81	0
CS BF(Lux) FF B	1394.81	0
CS BF(Lux) Guilders B	197.49	0
CS BF(Lux) £ B	989.99	0
CS EF(L) Emerg.Mkt	1008.05	0
CS EF(L) Euro Bl-Ch A	438.75	0
CS EF(L) Euro Bl-Ch B	471.98	0
CS EF(Lux) Germany A	395.3	0
CS EF(Lux) Germany B	442.22	0
CS EF(L) Japan Mega	200.83	0
CS EF(L) Latin America	910.05	0
CS EF(L) Sm.Cap Euro	1848.16	0
CS EF(L) Sm.Cap USA	2187.34	0
CS MM Fd (Lux) Can$	1531.03	0
CS MM Fd (Lux) DM	1986.97	0
CS MM Fd (Lux) Ecu	1629.04	0
CS MM Fd (Lux) FF	7168.13	0
CS MM Fd (Lux) HFl	1349.56	0
CS MM Fd (Lux) Sfr	633.56	0
CS MM Fd (Lux) US	2127.79	0
CS Pf (Lux) Inc Sfr A	109.47	0
CS Pf (Lux) Inc Sfr B	123.18	0
CS Pf (Lux) Bal DM	135.81	0
CS Pf (Lux) Bal Sfr	128.36	0
CS Pf (Lux) Growth DM	135.03	0
CS Pf (Lux) Growth Sfr	125.91	0
BPS P.Inc. Sfr	1439.81	0
BPS P.I/G. Sfr	1621.19	0
BPS P.G. Sfr	1809.09	0
Divers		
Baerbond	955.61	0
Swissbar	5958.48	0
Multibond	85.71	0
(Lux)Bd Inv. CHF	122.84	0
Eq I. S.Africa USD	142.5 d	145 of
Eq I. Germany DM	476.25 d	40.25 of
Eq I. Global USD	113 d	114 of
UBS Sima CHF	286 d	287.5 of
Ecu Bond Sel.	113.86	0
Americavalor	670	0
Asiaporfolio	450.63	0
SaraSwiss	471.08	0
Swiss Small Cap	1910 d	1930 of
Yamaichi Dyn. $	6.46 d	0
Valsuisse	1172 d	1183 of
Far East Equity	761.3	0

Bourses étrangères

PARIS (FF)	13.11	14.11
AGF	297	295.5
Alcatel	680	674
CCF	327.5	327.3
Géné. des Eaux	725	739
Lafarge	339.9	339.7
LVMH	922	929
Suez-Lyon.Eaux	605	591
Total	623	617

LONDRES (£STG)		
BAT Industrie	5.3783	5.31
BP	8.31	8.3663
Brist. Télécom	4.6021	4.585
BTR	1.97	1.96
Cable & Wir.	4.7874	5.125
Courtaulds	2.82	2.85
Grand Metrop.	5.53625	5.6
Hanson	2.9145	2.9
ICI	8.29	8.27
J. Sainsbury	4.8525	4.95
Rexam	2.925	2.935
Rio Tinto N	7.47	7.55

AMSTERDAM (HFL)		
ABN Amro	37.3	38
Akzo	328.7	331
BolsWessanen	30	30.1
Elsevier	30.6	30.8
Fokker	0.3	0.31
ING Groep	80	80.7
Philips	135.2	130.9
Royal Dutch	100.9	100.5
Unilever	109	109.1

FRANCFORT (DM)		
Allianz N	1345 K	1300 K
BASF	57.95	57.67
Bayer	59.85	61.35
Bay. Vereinsbk.	99.2	100.4
BMW	1145	1192
Commerzbank	58.75	58.6
Daimler Benz	112.45	114.7
Degussa	76.5	79.5
Deut. Babcock	87.9	89.5
Deutsche Bank	108.05	106.15
Dresdner Bank	67	65.1
Hoechst	67	68.3
Linde	1035	1025
MAN	514	515
Mannesmann	746	755
Metro ord.	76.3	78.4
Schering	159.9	157
Siemens	100.4	100.9
Thyssen	331	331
VEBA P	96.6	95.45
VIAG	850	862.5
VW	913	906

TOKYO (Yen)		
Bk Tokyo-Mitsu	1590	1540
Casio Computer	1020	990
Daiwa Sec.	595	575
Fujitsu Ltd	1300	1290
Hitachi	899	888
Honda	4110	4190
Kamigumi	510	511
Marui	1960	1940
NEC	1250	1240
Olympus	867	889
Sankyo	3830	3730
Sanyo	347	340
Sharp	831	795
Sony	9670	9450
TDK	9240	9370
Thoshiba	517	525

NEW YORK ($US)		
Abbot	63.5625	64.4375
Aetna Inc.	76.8125	77.5
Alcoa	68.0625	70
Allied-Signal	35.125	36
Am Inter. Grp	98.0625	98.9375
Amexco	77.625	77.125
Anheuser-Bush	42.0625	42.5625
Apple Computer	18	18.4375
AT & T Corp.	48.875	48.1875
Atlantic Richfield	77.125	79.5
Avon	61.1875	62.5
Bankamerica	71.375	70.75
Baxter	46.25	46.75
Black & Decker	37.125	37.25
Boeing	47.3125	47.9375
Bristol-Myers	93.5	93.5
Burlington North.	93	92.75
Caterpillar	45.3125	45.9375
Chase Manhattan	107.188	103.5
Chrysler	32.75	32.3125
Claire Techn.	0	0
Coastal Corp.	59.3125	59.5625
Coca-Cola	57.4375	57.4375
Colgate	62.5	63.625
Compaq Comp.	62	62.5625
CPC Int.	99.0625	100.625
CSX	53.375	53.75
Data General	17.625	17.9375
Digital	48.3125	49.0625
Dow Chemical	91	92.6875
Dow Jones Co.	46.5625	47.3125
Du Pont	56.9375	57.5
Eastman Kodak	60	59.9375
Exxon	59.875	61.0625
Federal Express	61.375	62.9375
Fluor	33.9375	35.25
Ford	42.875	43.375
General Dyn.	82.25	83
General Electric	68.5	69.5625
General Mills	70.875	73.5
Gen. Motors	62.25	61.1875
Gen. Signal	40.3125	40.4375
Gillette	90.0625	89.625
Goodyear	59.5	60.875
Halliburton	53.5	57.125
Heinz H.J.	48.5625	48.9375
Hewl.-Packard	60.0625	61.625
Hilton Hotels	31	31.1875
Home Depot	54.6875	56.25
Homestake	11.4375	11.125
Honeywell	68.3125	69
Humana Inc.	21.8125	21.6875
IBM	98.9375	101.6875
Intel	77.9375	78.75
Inter. Paper	47	47.0625
ITT Indus.	30.5625	30.625
Johns. & Johns.	60.0625	62.5
Kellog	45.3125	45.5
Kimberly-Clark	50	49.9375
K'mart	13	12.875
Lilly (Eli)	63.5	66.5
Limited	24.125	24.375
Litton Industrie	49.0625	48.25
McGraw-Hill	66.625	67.5625
Merck	87.9375	90.3125
Merrill Lynch	63.5625	66.3125
MMM	95.0625	94.75
Motorola	62.6875	64.5
Penzoil	67.5	67.375
PepsiCo	35.875	36.5625
Pfizer	68.75	71.3125
Pharm.&Upjohn	31.1875	31.5
Philip Morris	41.8125	41.3125
Phillips Petr.	49.25	50.25
Polaroid	42.1875	42
Reynolds Metal	58	57.6875
Safety-Kleen	26	26.375
Sara Lee	52.5625	53
Schlumberger	86.3125	86.25
Sears Roebuck	46.4375	46.75
SEPC	1.65625	1.8125
SwissRay Int'l	2	2.125
Texaco	55.3125	56.9375
Texas Instr.	96.5	93.5
Time Warner	58.375	59.8125
UAL	81.5	81.4375
Union Carbide	44.5625	44.4375
Unisys	13.75	14.0625
United Techn.	71.5	72.3125
Viacom -B-	32.0625	34
Walt Disney	84.6875	86.6875
Warner Lambert	139.688	136.875
Waste Manag.	25.125	25
Westinghouse	28.875	28.3125
Weyerhaeuser	48.5625	48.75
Woolworthouse	19.75	20
Xerox	72.0625	73

Mazout: prix indicatif

Valais central	Prix par 100 l
3001 à 4500 l	40.15

Taux d'intérêt de l'Euromarché

dès Fr. 100 000.–

	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/SFr	1.76	1.85	2.10
USD/US$	5.73	5.75	5.86
DEM/DM	3.55	3.70	3.95
GBP/£	7.45	7.60	7.75
NLG/HLG	3.55	3.70	3.95
JPY/YEN	0.06	0.09	0.20
CAD/C$	3.77	3.93	4.16
XEU/ECU	4.45	4.50	4.60

Source

TELEKURS

Transmis par Consultas SA, Lausanne (Cours sans garantie)

et avec la collaboration du Crédit Suisse

1987 * 10 ans * 1997

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
Tél. (027) 329 76 66

La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

BRÈVES

Respecter l'environnement

■**EUROPE** La politique des transports doit devenir plus respectueuse de l'environnement en Europe. Il faut pour cela promouvoir le trafic combiné, prélever une taxe sur le kérosène des avions et harmoniser les contrôles techniques des véhicules. Les ministres de 40 pays européens, dont la Suisse, s'y sont engagés à Vienne.

Taxe liée aux prestations

■**BERNE** La taxe poids lourds liée aux prestations doit se situer entre 0,6 et 3 centimes par tonne et par kilomètre. Mais le taux ne doit pas forcément être relevé à 3 centimes pour les 40-tonnes, suggère la commission des transports du Conseil des Etats.

Code d'honneur

■**BERNE** Les caisses-maladie vont se doter d'un code d'honneur. Le durcissement de la concurrence conduit en effet à des pratiques discutables dans la branche. Le projet en cours d'élaboration vise notamment à empêcher que de nouvelles caisses tentent de se débarrasser de leurs assurés les plus coûteux.

Accord confidentiel

■**BERNE** L'accord confidentiel de collaboration des caisses-maladie Helsana, Visana, CSS et Concordia n'enfreint pas la loi sur les cartels. Au terme de son enquête préalable, la Commission fédérale de la concurrence est arrivée à la conclusion que ce codex n'empêche pas la concurrence et que ce n'est pas non plus son objectif.

Non à la torture

■**GENÈVE** Le chef de la police genevoise, Laurent Walpen, a reconnu devant le comité de l'ONU contre la torture des «dérapages» dans l'affaire Clement Nwankwo. Ce militant nigérian des droits de l'homme avait été maltraité lors de son interpellation le 5 avril dernier par les forces de police genevoises. L'affaire de ce militant a été soulevée par plusieurs experts du comité de l'ONU, réuni à Genève pour examiner le troisième rapport de la Suisse.

Fin de l'exercice

■**BERNE** La direction de l'Etat et l'administration doivent s'armer pour la révolution de l'information. Durant une semaine, les quelque 180 participants de l'exercice de conduite stratégique 1997 ont été sensibilisés à ce problème.

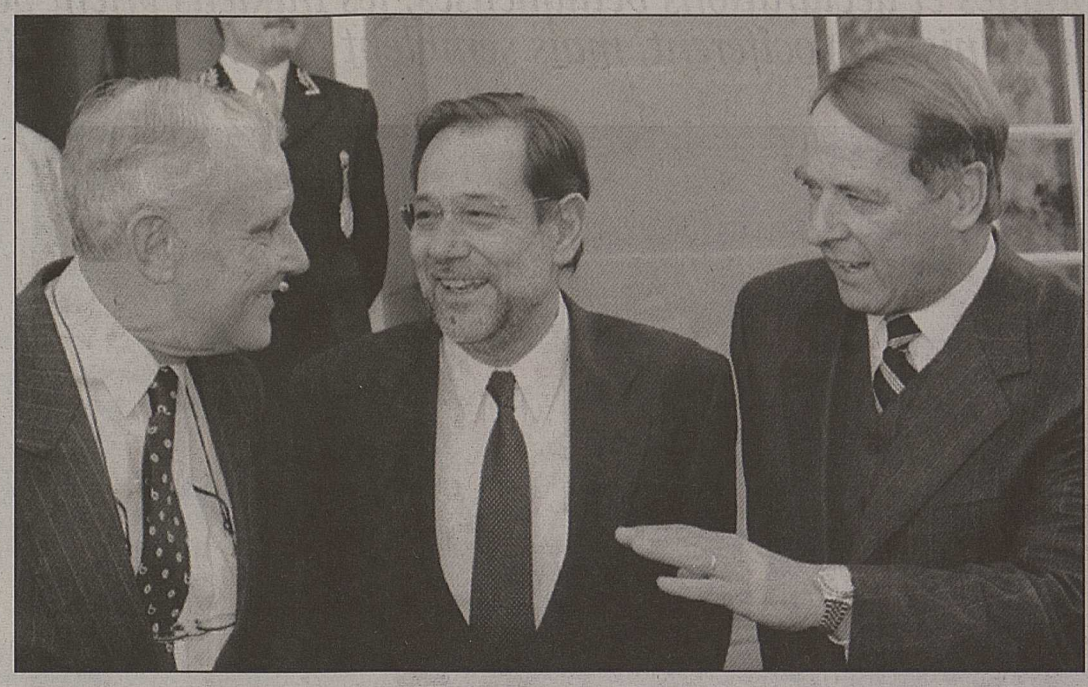
Campagne pour lutter contre le sida

■**BERNE** La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a appelé à soutenir la campagne de récolte de fonds «Réponse au sida».

Suisse-OTAN: bilan positif

Notre pays ouvert au Partenariat pour la paix.

La Suisse compte intensifier progressivement son action au sein du Partenariat pour la paix (PPP). Sans pour autant écorner sa politique de neutralité. Flavio Cotti et Adolf Ogi l'ont dit hier à Berne à Javier Solana, premier secrétaire général de l'OTAN à fouler le sol suisse en visite officielle.



M. Javier Solana entouré de Flavio Cotti et Adolf Ogi. keystone

Javier Solana a été reçu hier matin par les deux conseillers fédéraux. Les trois hommes ont tiré un premier bilan de la participation suisse au PPP, auquel la Suisse a adhéré il y a un an. Les discussions ont porté également sur le développement de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et la poursuite de la présence internationale en Bosnie.

Neutre mais pas passif

La coopération entre la Suisse et l'OTAN (Organisation du traité de l'Atlantique Nord) avance à grands pas, s'est félicité Javier Solana lors d'une conférence de presse à l'issue des entretiens. La Suisse a bien compris *«à quel point la sécurité en Europe est devenue une tâche collective»*.

Le patron de l'OTAN s'est dit «très impressionné» par les diverses contributions de la Suisse à la paix en Europe. Que ce soit par son engagement en Bosnie (bérets jaunes), son soutien bilatéral à divers pays en crise, notamment l'Albanie, ou son action à la présidence de l'OSCE l'an dernier. La participation de la Suisse au PPP est *«une nouvelle preuve de cet engagement»*. Bref, la Suisse est *«neutre mais pas passive»*, a résumé Javier Solana.

Neutralité préservée

«La Suisse se sent à l'aise au sein du PPP», a indiqué de son côté Adolf Ogi. Grâce à cette coopération, la Suisse peut activement contribuer au maintien de la paix, et non plus seulement la «consommer». Et ce tout en préservant sa neutralité, le PPP étant un système «à la carte». *«Nous sommes dans le train et celui-ci est en marche»*, s'est félicité Adolf Ogi. *«La Suisse n'est peut-être pas en 1re classe, ni en 2e, mais au moins dans le wagon marchandises. L'important était de ne pas rester sur le quai»*, a poursuivi le chef du Département militaire fédéral. En un an, la Suisse a ainsi pris part à 56 projets du PPP, dont 38 à l'étranger. Au total, le PPP offre 1200 programmes. A l'avenir, la Suisse compte développer sa contribution *«pas à pas [...] avec pragmatisme et détermination»*, a souligné Adolf Ogi. Et en continuant à s'interdire, neutralité oblige, toute participation à des projets à caractère militaire ou de défense à proprement parler.

Oui aux bérets jaunes

La Suisse devrait maintenir ses bérets jaunes en Bosnie l'an prochain. Le secrétaire général de l'OTAN Javier Solana en a été informé hier. *«La décision formelle n'est pas encore acquise»*, a toutefois souligné Flavio Cotti devant la presse. Le Conseil fédéral devrait se prononcer *«au cours des prochaines semaines»*. Flavio Cotti et Adolf Ogi militeront pour le maintien de la présence suisse en Bosnie.

Contribution «essentielle»

Invité en soirée à Genève par l'Association suisse de politique étrangère, Javier Solana a insisté à nouveau sur la «contribution essentielle» fournie par la Suisse dans le cadre du PPP. Il a par ailleurs révélé que la Confédération organisera en mars 1999 à Genève, à l'occasion du 50e anniversaire des Conventions de Genève, une conférence des chefs d'état-major de tous les pays partenaires pour discuter du droit humanitaire. Dans l'après-midi, le secrétaire général de l'OTAN a rencontré au Palais fédéral les commissions de politique extérieure et de politique de sécurité du Parlement. *(ats)*

L'action des bérets jaunes en Bosnie suscite d'ailleurs un vif intérêt en Suisse. Quelque 1100 personnes ont répondu à une annonce publiée en septembre par le Département militaire fédéral (DMF). Le DMF a déjà effectué une sélection parmi les candidats, a indiqué un porte-parole du département, confirmant une information de la «Berner Zeitung». Actuellement, 65 bérets jaunes suisses répartis sur cinq sites se trouvent en Bosnie. *(ats)*

Genève: majorité à gauche?

Dimanche, les citoyens genevois élisent leurs sept conseillers d'Etat, après avoir donné il y a un mois une petite voix de majorité à la gauche au Grand Conseil. Contrairement à ce qui s'était produit il y a quatre ans, la gauche présente une liste commune de cinq candidats. Les rognes entre Christian Grobet et son ancien parti (PS) existent toujours, mais l'ancien conseiller d'Etat possède un «punch» que ses camarades lui envient.

En face, les partis de droite sont théoriquement unis au sein de l'Entente genevoise, mais les questions de personnes jouent un rôle plus important. Les trois partis partent avec un handicap sérieux. Chez les libéraux, le conseiller d'Etat sortant Claude Haegi a été écarté par son parti au profit de Michel Balestra, directeur d'une PME de transports; ce dernier avait pourtant donné sa parole d'honneur que la priorité irait aux magistrats sortants. Les délégués libéraux en ont décidé autrement, s'aliénant du même coup une frange importante de leur électorat.

Les d.c. présentent Carlo Lamprecht, ancien président de l'Association des communes genevoises, peu connu du grand public. Après «l'affaire Joye», les démocrates-chrétiens genevois ont encore perdu des voix lors des élections législatives; cette élection-là n'est pas assurée pour eux.

Les radicaux présentent leurs deux magistrats sortants, Gérald Ramseyer et Guy-Olivier Segond, un élu de droite qui pratique une politique de gauche.

Les électeurs de l'Entente font tout pour que Christian Grobet ne revienne pas au gouvernement et rajoutent sur leurs listes les deux candidats socialistes qui bénéficieront ainsi d'un appui inattendu. Ainsi, Micheline Calmy-Rey et Laurent Moutinot sont-ils quasi assurés d'une bonne élection.

Chaque parti proclame, la main sur le cœur, qu'il fera tout pour guérir les finances cantonales. Si la gauche obtient la majorité au Conseil d'Etat, elle promet de stopper les mesures de diminution du nombre de fonctionnaires décidées par le gouvernement sortant, mais en adaptant à la sauce genevoise la loi américaine imposant les bénéfices boursiers.

Une union de la gauche au pouvoir n'est pas exclue. Mais une majorité de droite au gouvernement conduirait à une paralysie des institutions. Entre quels maux choisir le moindre?

PAUL-EMILE DENTAN

UBS-Baer: plainte retirée

Après onze ans de procédures judiciaires en Suisse et aux Etats-Unis, le dernier épisode de l'affaire des avoirs Marcos s'est clos prématurément. Deux des banques suisses incriminées ont annoncé hier que la plainte déposée par l'avocat de 10 000 victimes du régime Marcos avait été retirée car elle reposait sur des faux.

L'Union de Banques Suisses (UBS) et la Banque Baer ont indiqué que l'avocat américain Robert Swift avait retiré la plainte déposée à Los Angeles car les documents sur lesquelles elle reposait n'étaient pas authentiques. *(ap)*

Bilatérales: encore de l'espoir

Les partis gouvernementaux optimistes

Il reste une marge de manœuvre pour négocier avec l'Union européenne (UE). Les quatre partis gouvernementaux en sont persuadés.

D'ailleurs, aucun ne souhaite interrompre les bilatérales pour l'heure. Mais pas question de dévoiler l'ampleur de la latitude qu'ils ont offerte au Conseil fédéral.

Les conseillers fédéraux Flavio Cotti et Jean-Pascal Delamuraz ont informé hier les représentants des partis gouvernementaux de l'état des négociations avec l'UE lors des traditionnels entretiens de Watteville. Ils ont fait le point sur les entretiens menés avec des ministres européens et les perspectives en vue du conseil des ministres des affaires étrangères des Quinze le 24 novembre prochain, a dit le vice-chancelier Achille Casanova devant la presse.

Socialistes, radicaux, démocrates-chrétiens et démocrates du centre souhaitent la poursuite des négociations avec l'UE, a déclaré le président du PRD Franz Steinegger. Ils estiment que la marge de manœuvre pour négocier n'est pas épuisée malgré le cadre fixé par l'article constitutionnel sur la protection des Alpes. Des solutions peuvent être trouvées tant dans le secteur des transports que dans celui de la libre circulation des personnes.

Clauses de sauvegarde

«Dans l'intérêt des négociations», M. Steinegger n'a pas voulu préciser dans les détails quelles concessions les partis sont prêts à faire. On n'a pas discuté centimes, d'après lui. *«Mais on pourrait par exemple agir sur les mécanismes des clauses de sauvegarde»* visant à protéger la Suisse d'un afflux massif de camions européens. *(ats)*

Trois gendarmes genevois inculpés de viol

Les trois gendarmes genevois incarcérés sur ordre du chef de la police ont été inculpés de viol et de contrainte sexuelle par Christine Junod, présidente du collège des juges d'instruction, a-t-on appris hier de source judiciaire. Ils ne sont pas détenus à Genève mais dans un autre canton.

Les circonstances qui ont conduit les trois hommes en prison ne sont pas encore connues. Ils exerçaient leur métier dans une commune genevoise. Ils ont été arrêtés et suspendus avec effet immédiat sur plainte d'une femme qui les accuse de lui avoir fait subir des relations sexuelles, contre son gré. Les mandats d'amener ont été décernés par le chef de la police, Laurent Walpen. Les trois inculpés devraient comparaître la semaine prochaine devant la Chambre d'accusation pour une prolongation de leur détention préventive. Des avocats leur ont été désignés pour assurer leur défense. Aucun d'entre eux n'a pu s'entretenir avec son client vendredi ou consulter le dossier. Le psychologue et le sociologue de la police ont de leur côté été mandatés pour examiner et tenter de comprendre le comportement des trois gendarmes. Cette étude est indépendante des enquêtes administrative et pénale ouvertes contre les trois fonctionnaires. *(ats)*

IRAK - ÉTATS-UNIS

Le duel des matamores

Entre chants patriotiques et déclarations belliqueuses, les Irakiens prient pour que la guerre épargne leur pays. Quant aux Etats-Unis, ils vocifèrent, mais semblent tout de même privilégier l'option diplomatique.

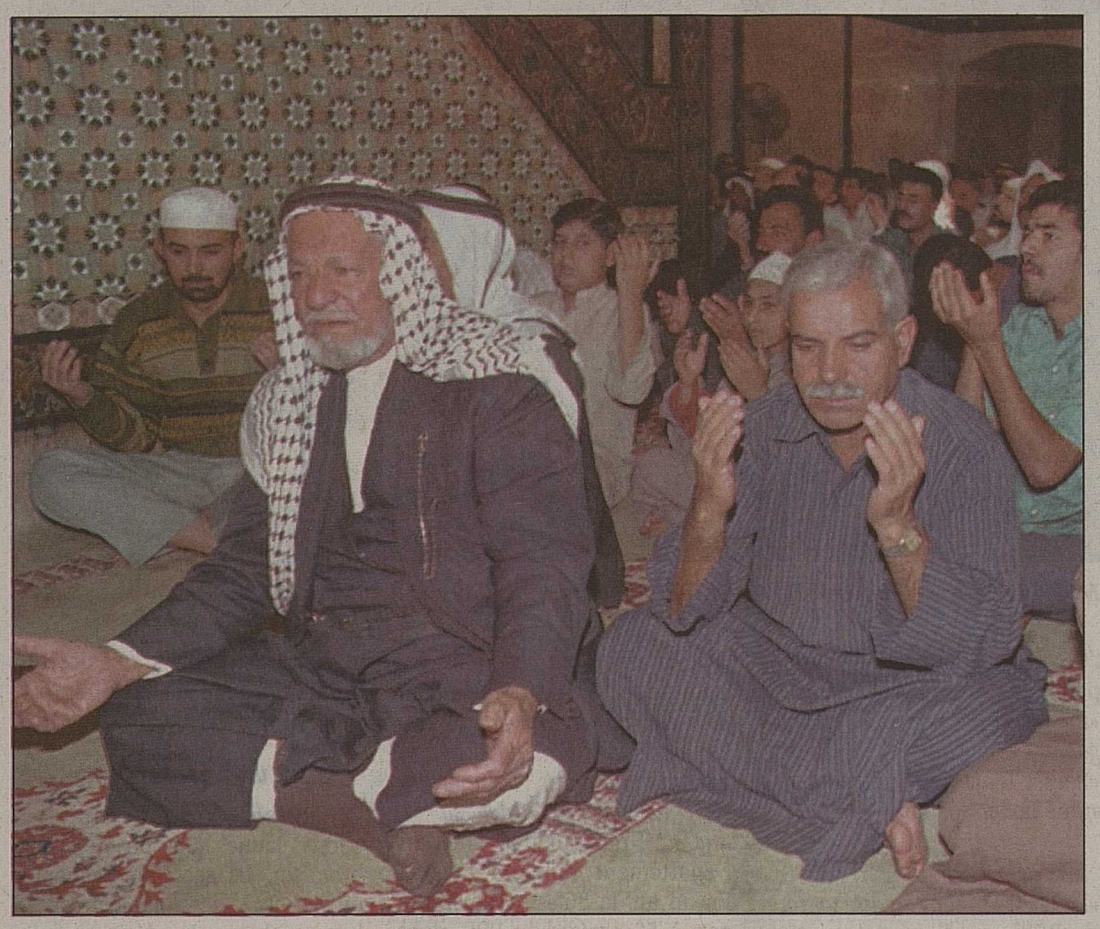
Le discours est martial et va-t-en-guerre mais, pour l'instant, Washington semble donner priorité à la diplomatie plutôt qu'à l'action militaire dans la crise l'opposant à Bagdad sur les inspections de l'ONU.

Le gouvernement américain continue à mettre l'accent sur le fait que la crise oppose l'Irak aux Nations Unies, et non pas aux Etats-Unis.

L'*«inacceptable»* expulsion des inspecteurs américains d'Irak est *«un défi à la communauté internationale»*, alors que le travail d'inspection de l'armement irakien effectué par l'UNSCOM est *«important pour la sécurité du monde»*.

Car, martèle Washington, Bagdad serait en train de mettre au point un arsenal d'armes terrifiantes, bactériologiques et chimiques. La menace pèse sur la région, sur Israël et sur le monde. *«Nous voulons éradiquer la perspective d'une guerre chimique de la face de la planète»*, avait déclaré Bill Clinton mercredi, agitant le spectre d'une *«bande de terroristes allant d'aéroport en aéroport avec des laboratoires dans des mallettes»*. Reste que huit heures de tractations ont été nécessaires pour que le Conseil de sécurité finisse par accoucher d'une déclaration présidentielle bien inoffensive, porteuse d'une nouvelle condamnation de Bagdad.

Et le Conseil de sécurité n'est pas encore prêt à donner son feu vert pour le recours à la force. De plus, les diplomates sont furieux que le chef de l'UNSCOM, l'Australien Richard Butler, ait décidé de lui-même de retirer la totalité de ses troupes. Ce qui équivaut à laisser les mains libres à Saddam Hussein, estiment France, Chine et Russie: la tâche principale du Conseil *«est de s'assurer que les programmes irakiens d'armes de destruction massive ne menacent pas le Golfe»*, a déclaré l'ambassadeur de Russie Serguei Lavrov.



Dans les mosquées irakiennes, on prie pour la paix. keystone

Pour ces trois membres permanents du Conseil, une action militaire ne ferait que renforcer la position de Saddam Hussein. L'éventualité d'une intervention militaire unilatérale des Etats-Unis pour sortir de l'impasse semblerait en effet jouer surtout en faveur du maître de Bagdad qui, depuis le début de la crise, utilise la carte de la division entre alliés au sein du Conseil de sécurité.

L'attitude de Washington dans cette crise rappelle un peu la politique du président George Bush juste après l'invasion du Koweit par l'Irak en 1990. L'option de la diplomatie et des sanctions avait été le premier choix, jusqu'à ce que Bagdad défie les sanctions, provoquant la riposte militaire des Etats-Unis, mandatés par l'ONU.

Reste qu'il y a aujourd'hui environ 20 000 militaires américains mobilisés dans le Golfe. L'expulsion des membres américains de l'UNSCOM ne provoquera pas de riposte militaire dans l'immédiat. En revanche, si la DCA de Saddam Hussein choisit de tirer sur un avion de surveillance U2, dont les vols doivent reprendre dimanche, ou sur n'importe quel avion chargé de faire respecter la zone d'interdiction aérienne dans le sud de l'Irak, là, Bill Clinton lancerait certainement ses avions. Avec ou sans bénédiction onusienne.

Le régime de Bagdad n'a pas encore décidé de se livrer à cette provocation ultime. Mais, si l'administration Clinton fait le choix des armes, ce ne sera pas sans avoir tout mis en œuvre pour rappeler qu'elle le fait au nom de la communauté internationale. *(ap)*

Embargo dévastateur

L'Irak a engagé un bras de fer avec l'ONU pour échapper à l'embargo le plus sévère de l'histoire. Celui-ci frappe la population de malnutrition et de maladies et épuise les dernières réserves de l'Etat.

Imposé avec d'autres sanctions après l'invasion du Koweit en août 1990, l'embargo prive le gouvernement de 90% de ses ressources en devises et l'empêche de subvenir aux besoins de sa population.

Pétrole contre nourriture

L'embargo pétrolier a été assoupli en décembre 1996 avec l'entrée en application de l'accord «pétrole contre nourriture». Il permet à l'Irak de vendre du brut pour deux milliards de dollars par semestre pour importer des biens de première nécessité, sous contrôle de l'ONU.

Cet arrangement est bien loin de répondre aux besoins de la population irakienne, soulignent les agences spécialisées de l'ONU.

Malnutrition chronique

Six mois après l'application de l'accord «pétrole contre nourriture», le Fonds de l'ONU pour l'enfance (UNICEF) soulignait que le niveau de malnutrition chronique parmi les enfants de moins de 5 ans demeurait «alarmant»: 27,5% contre 9,2% en 1991, un an après la mise en place des sanctions.

De plus, le volet médical de l'accord «pétrole contre nourriture» tarde à se concrétiser. En octobre, l'ONU indiquait que l'Irak n'avait reçu que 22% des médicaments commandés au premier semestre de l'application de l'accord.

Rations alimentaires

Après s'être moqué des sanctions lors de l'invasion du Koweit, Saddam Hussein a dû réduire progressivement les rations alimentaires accordées à la population par l'Etat. Au début 1997, il a ordonné à ses ministres de trouver leurs propres ressources pour faire fonctionner leurs administrations et de ne plus compter sur le budget de l'Etat.

L'Irak accuse les Etats-Unis de retarder l'arrivée des vivres et des médicaments pour faire souffrir davantage sa population, et de bloquer carrément certains équipements, dont des ambulances. Les statistiques officielles irakiennes avancent le chiffre de plus de 800 000 Irakiens décédés, dont 320 451 enfants de moins de 5 ans, à cause de la dégradation de la situation économique et sanitaire du pays.

Malaria et typhoïde

Avec le manque d'eau potable, les agences de l'ONU ont vu réapparaître la malaria et la typhoïde là où elles avaient disparu. Ce que les statistiques officielles ne mentionnent pas est l'augmentation de la prostitution. Et l'Irak, qui se targuait de l'un des meilleurs systèmes éducatifs de la région avant l'embargo, arrive à peine à fournir les manuels et les fournitures scolaires aux écoliers. *(ats/afp)*

BRÈVES

Ambassadeurs de retour

IRAN Onze ambassadeurs de l'Union européenne, ainsi que le représentant suisse, ont regagné aujourd'hui leurs postes à Téhéran. Ce retour s'est opéré plus de six mois après avoir été rappelés dans leurs pays respectifs en raison d'un contentieux entre l'Iran et l'Allemagne.

On parle français

VIETNAM Le 7e Sommet de la francophonie s'est ouvert hier à Hanoi. La réunion entend donner à la solidarité francophone «une traduction politique». Par ailleurs, le premier ministre canadien Jean Chrétien a lancé un appel à signer la Convention sur l'interdiction des mines antipersonnel: le Vietnam en produit encore.

Double enlèvement

ISRAËL L'armée israélienne a kidnappé en Cisjordanie deux activistes du Hamas qui étaient détenus par la sécurité palestinienne. L'opération s'est déroulée pendant leur transfert entre deux villes autonomes.

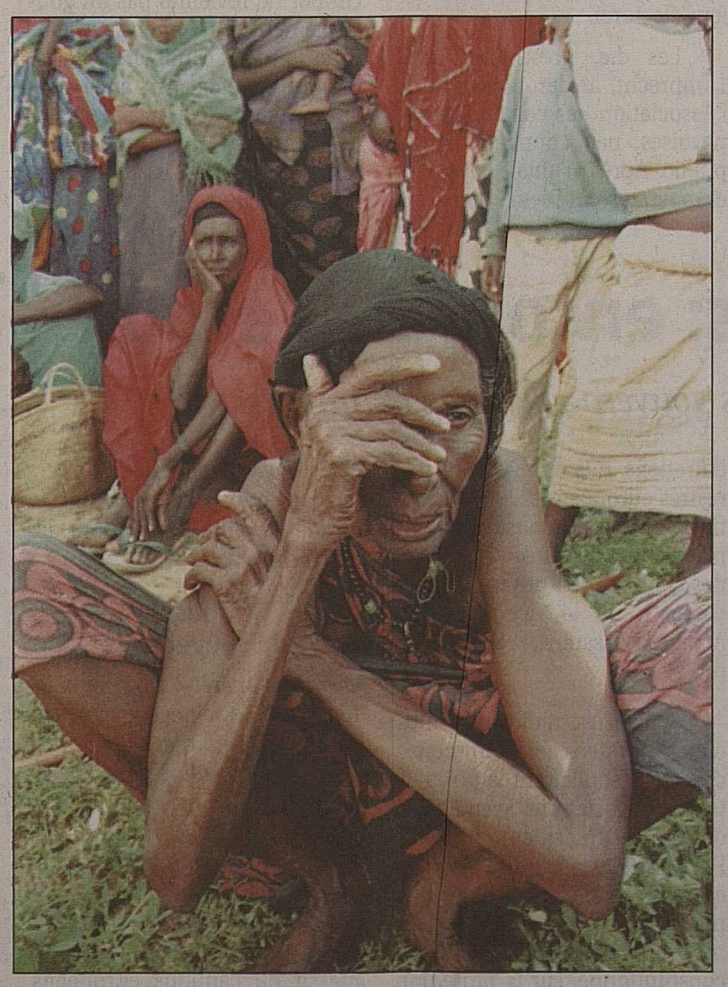
En Somalie, des milliers de gens sans ressources sont isolés sur des digues

Une catastrophe humanitaire est en cours dans le sud de la Somalie, qui subit les plus graves inondations depuis 1961, a affirmé hier le Comité international de la Croix-Rouge (CICR).

Les eaux continuent de monter, à la suite de nouvelles pluies en Ethiopie. Dans les vallées des fleuves Juba et Shebelle, la largeur des fleuves a augmenté de huit kilomètres en certains endroits.

Les eaux sont infestées par les crocodiles, ce qui empêche les personnes isolées de se déplacer. *«Sans eau potable, sans nourriture, sans moyens de rejoindre la terre sèche, la situation de ces gens est désespérée»*, a poursuivi le CICR, *«elles vont mourir dans les jours qui viennent si elles ne reçoivent pas d'aide.»*

Des villages entiers ont été emportés, ainsi que le bétail et les récoltes, stockées dans des réserves souterraines. Les eaux sont contaminées par les cadavres. Selon un premier bilan de l'ONU dressé jeudi, au moins mille personnes sont mortes jusqu'à présent dans ces inondations. *(ats)*



Le début d'une longue attente. Elle sera peut-être mortelle. keystone

Funérailles des naufragés albanais de mars

Environ 30 000 personnes ont assisté hier à Vlora aux obsèques des Albanais morts dans le naufrage du «Kater-I-Rades», le 28 mars dernier dans le détroit d'Otrante. Leurs dépouilles avaient été rapatriées dans la journée par avion à Tirana.

Le premier ministre italien Romano Prodi et son homologue albanais Fatos Nano ont participé à la cérémonie. *«L'Albanie doit être un pays dont les habitants souhaitent y rester. L'Italie considère l'Albanie comme un partenaire et la mer Adriatique doit être une mer qui unit les deux pays et non qui les sépare, une mer de vie et non de mort»*, a déclaré M. Prodi.

Embarquées sur le navire, les 52 victimes avaient fui l'Albanie en proie à une rébellion sans précédent provoquée par la faillite des sociétés financières spéculatives, qui a ruiné des milliers de familles. Leur bateau avait coulé dans le détroit d'Otrante après une collision avec une corvette italienne.

Les 52 cadavres avaient été récupérés le 23 octobre lorsque l'épave du bateau avait été remorquée dans le port de Brindisi. *(ats)*

Les talibans affament les opposants

Les talibans ont rejeté hier une demande de l'ONU les appelant à lever le blocus alimentaire sur la région de Hazarajat, au centre de l'Afghanistan, contrôlée par l'opposition, où les habitants, particulièrement les femmes et les enfants, ainsi que les vieillards, sont «au bord de la famine».

«Nous n'avons aucune intention de rouvrir les routes que nous avons fermées», a déclaré le porte-parole des talibans.

Le blocus dure depuis quatre mois, et touche la route commerciale Ghazni-Kaboul, ce qui a entraîné une grave crise alimentaire à Hazarajat.

Cette région à population majoritairement chiite est contrôlée par la faction chiite Hezb-i-Wahdat. *(ats)*

MADE OF Amaretta™
le tissu en vogue
Vestes et manteaux pour dames
Vestes pour hommes

MOIX pour moi
LA MODE AVEC UN TEMPS D'AVANCE
MOIX prêt-à-porter, La Croisée, Sion

Fust BAINS AGENCÉS
Dela – La salle de bain de qualité à prix Fust très économique!
Fr. 3440.- (montage inclus)
Un coup de fil – nous accourons! GRATUIT
Bains individuels sur mesure! Votre nouvelle salle de bains mérite vraiment d'être realisée par de vrais spécialistes! Parlons-en ensemble, chez vous!
• Livrable en 3 jours dans toute la Suisse • Qualité de pointe FUST • 5 ans de garantie sur les meubles • Possibilité d'effectuer le montage vous-même
Pas de transformation de salle de bains sans une offre de Fust. Appelez-nous!
Nouveau dès 6.11.1997: Conthey, rte Cantonale 2 027/345 39 90
Visp-Eyholz, FUST-Center, Kantonsstrasse 79 027/948 12 50
Nouveau: Vevey, rue du Simplon 11 (ex Schild) 021/925 70 40
Romanel-sur-Lausanne, Hyper-Fust, vis-à-vis Migros 021/646 14 14

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **0800 55 08 07**

1977-1997
ACTION 20ème ANNIVERSAIRE
- 20%
du 3 au 30 novembre
SUR TOUS LES TRAINS EN STOCK
AU MODELISME
Avenue de la Gare 15-17
1950 SION 027-32.34.818
le spécialiste du jouet technique

main dans la main
bien plus qu'une banque... une relation
Banque Cantonale du Valais
http://www.bcvs.ch

ANNONCES DIVERSES

LA GRANDE NUIT DU GOSPEL
AVEC LE
CHOEUR DE BO KATZMAN
LE PLUS GRAND CHOEUR GOSPEL D'EUROPE

Special Guest: NUBYA
Samedi, 17. Janvier, 20.15 h
Simplonhalle, Brigue
Location et vente des billets:
Coop Super Center Apollo,Glis (027/ 923 53 24) • Office du tourisme à Brigue, à la gare (027/ 923 19 01)
Envoi contre remboursement: 061-712 08 08
Coop Coop CoopBank Coop Versicherung DRS
Nouvelle CD/MC «Heaven» en vente partout

TOURISME ET VACANCES

PHUKET BUNGALOWS
REISEN-VOYAGES
10 JOURS 1390.-
Départs journaliers avec vol de ligne intercontinental non-stop de Genève ou Zurich.
7 nuitées à l'hôtel. Transferts, ABF, assistance et guide compris. Airport taxe et ass., annulation en supplément. Valides pour départs C11 jusqu'au 9 décembre 1997 et dès 19 janvier 1998.

P.S. Hôtel ou Patong-Lodge**	**1390.–**
semaine de prolongation	198.–
Thara ou Duangjitt***	**1545.–**
semaine de prolongation	295.–
Club Andaman ou Marina***	**1790.–**
semaine de prolongation	478.–

Par pers./CD. Prix Cl. sur demande.
Internet address is: http://asia-voyages.com
email address is: bungalow@loxinfo.co.th
1988 1998
BOX 28, 83000 Phuket, TH
PHONE: 0066 76 288615
FAX: 0066 76 381634

VOYAGES l'Oiseau Bleu
LES FILS D'ALPHONSE MELLY

Nos sorties d'un jour

La fête du Beaujolais nouveau au hameau du vin le samedi 22 novembre	Fr. 100.–
Le marché folklorique aux oignons à Berne le lundi 24 novembre	Fr. 40.–

Nos marchés de Noël

Augsbourg et Nüremberg du 6 au 8 décembre	Fr. 465.–
Munich et Innsbruck du 11 au 14 décembre	Fr. 525.–
Freiburg et Strasbourg du 20 au 21 décembre	Fr. 175.–
Freiburg im Breisgau le 6 et le 13 décembre	Fr. 55.–
Turin le 13 et le 20 décembre	Fr. 50.–

Voyages de Nouvel-An

Réveillon en Espagne du 27 décembre au 2 janvier	Fr. 715.–
Réveillon en Languedoc du 29 décembre au 1er janvier	Fr. 645.–
Réveillon dans le Jura du 31 décembre au 1er janvier	Fr. 365.–

36-432967

3960 **Sierre** ● Route de Sion 14 ● Tél. 027/455 01 50
1920 **Martigny** ● Rue du Grand-Verger 11 ● Tél. 027/722 77 77
1870 **Monthey** ● Avenue Crochetan 2 ● Tél. 024/471 89 03

ANNONCES DIVERSES

A vendre (cessation d'activité)
2 machines à corder tennis
1 machine pour skis
1 appareil à farter
1 appareil réparation semelles et divers supports pour snowboards, skis, patins.
✆ (027) 346 19 03.
036-433078

A vendre
demi-porcs
élevage en plein air.
Environ 45 à 50 kilos.
Prix par kilo:
Fr. 7.50 + Fr. 50.– pour le découpage.
Commandes au
✆ (077) 28 70 60 ou (077) 28 20 13.
036-432815

027 329 51 51

ITALIE

La course aux grandes villes

Dix millions d'électeurs pour choisir maires et conseils municipaux.

Demain, 10 millions d'Italiens seront convoqués pour élire maires et conseils municipaux de la plupart des grandes villes de la péninsule, à l'exception de Turin, Milan et quelques autres cités importantes, les élections municipales s'étant déroulées en juin dernier.

Si l'on en croit les sondages le taux d'abstention devrait être relativement peu élevé. Une chose est certaine: à Rome, si les partisans du centre-gauche se sont mis d'accord pour donner la préférence à Francesco Rutelli l'écolo, quelques sympathisants du PDS et anciens communistes pur sucre se sont passé le mot pour voter Pierluigi Borghini de Forza Italia à l'occasion du premier tour. Une décision étonnante qui, pourtant, est facile à comprendre, déclarent en souriant les coupables de lèse-Tutelli du premier tour. «*Si Rutelli devait obtenir la majorité au premier tour de scrutin, il n'en serait aucunement de même au Conseil municipal. Moralité: en votant Borghini dimanche et Rutelli le suivant, le centre-gauche devrait obtenir la majorité sur toute la ligne.*» Dans un tel esprit, les Romains feraient peut-être mieux d'utiliser le vieux truc d'Astérix en jetant les urnes pleines dans le Tibre...

Humour mis à part, cette nouvelle campagne électorale était décidément placée sous le signe de la discrétion, ce dont on peut franchement s'étonner au vu des enjeux qu'elle représente, s'agissant pour les Italiens d'accorder des bons ou des mauvais points au cartel du centre-gauche et à celui de l'opposition. Si l'on en croit les pronostics, la majorité actuelle devrait, une fois de plus, remporter une victoire éclatante. Le centre-droite, actuellement miné par une guerre froide entre le grand patron de Forza Italia, Silvio Berlusconi, et celui de l'Alliance nationale, Gianfranco Fini, devra non seulement réfléchir sur le type de stratégie adoptée au cours de ces deux dernières années mais aussi sur la popularité fort en baisse de cette coalition auprès de l'électorat italien.

A Rome

Et pourtant, il semble s'agir ici d'une véritable contradiction. Certes, le gouvernement jouit d'une popularité certaine, mais ceci surtout à l'étranger, la Confédération des industriels italiens, la petite bourgeoisie, les commerçants, une bonne partie des employés de l'administration publique et la quasi-totalité des travailleurs indépendants le détestent franchement. Francesco Rutelli est l'un des plus jeunes maires de Rome. Agé de 43 ans, marié avec l'une des journalistes fort en vogue du quotidien «La Repubblica» et père de deux enfants, il fut ministre de l'environnement l'espace d'un seul jour sous le gouvernement Ciampi en 1993. Il démissionna après que le Parlement a refusé, dans un premier temps, de lever l'immunité parlementaire contre Bettino Craxi, ancien président du Conseil. Francesco Rutelli a également été désigné conseiller aux questions de l'urbanisme par Boutros Ghali. Au cours de son premier mandat, il a littéralement transformé la ville de Rome en grand chantier et ceci, affirme-t-il à ses adversaires, pour s'offrir aux nombreux pèlerins qui déferleront dans la capitale en l'an 2000 à l'occasion du jubilé, l'image d'une ville à la pointe.

Massimo Cacciari, à gauche, est un amoureux profond de Venise. ap

A Venise

Le maire de Venise, Massimo Cacciari, est l'un des grands intellectuels de la Péninsule. Diplômé de philosophie, il a publié de nombreux ouvrages comme «La géo-philosophie de l'Europe» ou encore «L'icône de la loi» pour ne citer que ceux-ci. C'est à 20 ans à peine qu'il commence à s'interroger sur les courants les plus radicaux liés à la théologie et à la spiritualité contemporaines tout en invitant la gauche italienne à réfléchir sur la logique de la politique européenne et les mutations des sociétés au sein du Vieux-Continent. Profondément «amoureux» de sa bonne ville, il a organisé, au cours des dernières années, de nombreuses rencontres sur le thème «Venise, capitale internationale». Il est également président de l'Institut autonome du théâtre La Fenice et vice-président de la Biennale de Venise.

A Naples

«*La politique et moi*», une phrase qui résume en quelque sorte la véritable philosophie du maire sortant de Naples. Secrétaire de la fédération du PCI d'Avellino (situé dans la province de Naples) en 1971, secrétaire général de ce parti pour la région de la Campanie en 1976, responsable de la Commission nationale du PCI pour tout le Mezzogiorno en 1984, membre du Comité central du PCI. En somme, toute une vie dédiée à l'ancien Parti communiste italien. La scission de ce parti en 1991, à l'occasion du congrès de la Bolognina, le pousse à entrer au PDS plutôt que chez les frères ennemis de Refondation communiste. Il amorce ainsi un tournant dans sa carrière et décide rapidement de tenter le tout pour le tout lors des municipales de 1993 en présentant sa candidature à la mairie de Naples et promet à ses amis de battre à plate couture son seul et unique véritable adversaire, la blonde Alessandra Mussolini, petite-fille du Duce et membre de l'ancien MSI, rebaptisé par la suite Alliance nationale.

Ariel Dumont
de Rome

PUBLICITÉ

GRAND CHOIX DE TAPIS RONDS
INDIENS
PAKISTANAIS
IRANIENS
NÉPALAIS, CHINOIS

PROFITEZ
RABAIS DE 20% A 50%
DE NOS PRIX DE
LIQUIDATION

et jusqu'à 80% sur nos tapis turcs

20% SUR NOTRE NOUVEL ARRIVAGE DE TAPIS GABBEH

CHOIX À DOMICILE
SANS ENGAGEMENT
FACILITÉS DE PAIEMENT
CERTIFICAT DE GARANTIE

meubles decarte saxon

Le Nouvelliste Supplément mensuel
SION-RÉGION
CAHIER DISTRIBUÉ DANS LES DISTRICTS DE SION, HÉRENS ET CONTHEY

Supplément encarté dans l'édition normale du «Nouvelliste» des districts de

SION 9000 ex. = 59% des ménages
HÉRENS 2200 ex. = 75% des ménages
CONTHEY 4500 ex. = 63% des ménages

LE 12 DÉCEMBRE
DISTRIBUTION A TOUS LES MÉNAGES
DES 3 DISTRICTS SUSMENTIONNÉS
27 000 EXEMPLAIRES

Prochaine parution: vendredi 21 novembre 1997
Délai: lundi 17 novembre, 10 heures

Pour vous renseigner: SION (027) 329 52 84

POUR VOTRE INFORMATION
VENDREDI 21 NOV.: Page PLACE DU MIDI et son traditionnel CONCOURS + présentation de la COMMUNE D'ARDON
VENDREDI 12 DÉC.: Page PLACE DU MIDI et son traditionnel CONCOURS + présentation d'HÉRÉMENCE et de la COURSE DE NOËL, SION

ANNONCES DIVERSES

Solis • Turmix • BONECO
NOVAMATIC • TopAir
Humidificateurs purificateurs d'air et radiateurs!
Immense choix!
Garantie du prix le plus bas*
*(Remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas).
Dans toutes les succursales Dipl.Ing. Fust

CONSULTATIONS
TAROT
JE peux vous aider à trouver des solutions, vous orienter, faire vos choix.
Bex
(024) 463 35 54
036-432374

L' institut Renaître vous propose
sauna mixte + privé
massages
Tout pour votre bien-être, de 10 à 21 h
Ch. des Pins 8
Sierre.
(027) 455 10 14.
036-423756

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT
Ecole de massage professionnelle
cours d'hiver: dès janvier 1998
40 heures de cours
Examen et diplôme en fin de cours
Rens.: (079) 214 10 07
Centre de massage Olivier Monnet, Grand-Champsec 12, 1950 Sion.
036-432635

Vos annonces: (027) 329 51 51

Agression

Un chien se jette sur un enfant

Madeleine, 3 ans, a été sauvée in extremis des crocs d'une bête déchaînée. **Page 15**

Loisirs

Les cinémas sont-ils menacés?

Un groupe belge, «Kinepolis», veut construire un complexe multisalles à Sion. **Page 12**

L'explosion de l'année

*Dans le val d'**Anniviers**, une masse de 6000 m³ de rochers part en éclats aux Croisettes.*

5, 4, 3, 2, 1, feu! Une immense explosion a été déclenchée à 11 heures pile hier matin sur la route d'Anniviers. Quelque 6000 m3 de rochers ont volé en éclats au lieu dit Les Croisettes après la galerie couverte située sur le tronçon routier Niouc-Vissoie. Ceci pour assurer la sécurité du trafic routier. Tout s'est déroulé selon le scénario prévu. Quelques instants avant l'heure H, les hommes chargés de la sécurité aux alentours du rocher sont entrés en liaison radio avec le responsable de l'opération, le géologue sierrois Charly Berthod. Après le feu vert donné, une trompette a sonné la retraite. Le compte à rebours a tenu en haleine plus de 150 personnes qui avaient pris place sur l'autre versant de la vallée dans le village de Pinsec. La bouche bée, ils étaient là aux premières loges pour ne rien manquer du spectacle. Puis, une minute après la première explosion, une seconde, moins importante, a ébranlé la vallée et emporté un rocher de 400 m3 situé au sommet du couloir juste en dessus des Croisettes. D'immenses roches ont alors dévalé à grande vitesse et dans un nuage de poussière les 500 mètres de dénivelé pour s'écraser plus bas dans un immense fracas. «*Les charges explosives, 1930 kilos pour cette explosion, étaient réparties dans une trentaine de forages et les allumages ont été effectués avec des retards de l'ordre de 25 millième de seconde entre eux*» précise Charly Berthod, satisfait du bon déroulement des opérations.

Cette explosion dans le val d'Annivers, un spectacle impressionnant. mamin

Marcel Pralong (à droite), de la section des routes cantonales et des cours d'eau, attend la mise à feu en compagnie de Patrick Chevrier. nf

Lutte contre les dangers naturels

Ce sont le service des Routes et des cours d'eau de l'Etat, le Service des forêts et du paysage, en coordination avec les communes anniviardes qui ont décidé de partir en lutte contre les dangers naturels sur ce tronçon Niouc-Vissoie. Cette année, quatre lots de travaux ont été lancés. Il s'agit des purges de rochers et des minages dans les secteurs de la Barma et Che Rion, du minage de la falaise des Croisettes, de la pose de filets contre les chutes de pierres aux Petits Pontis. «*Pour le minage des Croisettes, il a fallu entreprendre des travaux de terrassement préparatoires et la confection d'une digue d'arrêt de la roche à l'aval du couloir de Franiec*» souligne Charly Vuilloud, responsable du Service des forêts et du paysage. Pour ces travaux entrepris en 1997, une somme de 1,1 million de francs – 300 000 francs pour les deux explosions de ce jour – a été dépensée. Grâce à la fermeture durant cinq semaines de la route d'Anniviers – elle sera rouverte dans dix jours –, l'ensemble de l'œuvre a pu être effectué dans des conditions optimales de coût et d'efficacité. Comme le souligne Patrick Chevrier, ingénieur forestier, «*dans les années à venir, d'autres secteurs de ce même tronçon seront traités afin d'en améliorer la sécurité*».

CHRISTIAN DAYER

Affiche injurieuse: les responsables inculpés

Les principaux auteurs et concepteurs de la campagne d'affichage injurieuse, menée dans le canton contre la solution des délais pour l'avortement, ont été inculpés, a annoncé hier soir le juge d'instruction du Valais central, Jacques de Lavallaz. Une plainte pénale avait été déposée, et l'enquête se poursuit.

La plainte pour atteinte à l'honneur avait été émise par les trois politiciennes directement mises en cause, les députées Brigitte Hauser (PDC), Catherine Donnet (PDC) et la vice-présidente de Sion Anne-Christine Bagnoud. «*Chaque civilisation a l'ordure qu'elle mérite*», est-il écrit au-dessus de la photo des trois femmes.

Les affiches, au format A3, montrent la photo d'un nouveau-né sanguinolent surmontée du texte «*Elles veulent une culture de la mort en Suisse! Avortement, femmes du PDC et du PS même combat*». Au-dessous, le texte injurieux avec les photos des trois femmes.

Une édition en allemand avait aussi été placardée dans le Haut-Valais. Dans son communiqué d'hier, le Tribunal d'instruction pénale du Valais central ne donne pas de précision sur le nombre de personnes déjà inculpées dans cette affaire. Le procédé avait été sévèrement condamné par le Parlement et le gouvernement valaisans. Un texte signé par les parlementaires le dénonce comme lâche et antidémocratique, l'acte est qualifié de lamentable et indigne. Le gouvernement avait exigé que toute la lumière soit faite sur cette «*regrettable affaire*». La section valaisanne de l'association Oui à la vie avait elle aussi désavoué la campagne d'affichage «*sauvage*». Elle regrette les attaques personnelles formulées sur les affiches. «*La protection de la vie implique le respect des personnes et de leur honneur*», selon son communiqué. *(ats)*

Entre art martial et danse

*Etonnant cocktail de danse spectaculaire, d'art martial et de musique, la capoeira s'apprend à **Martigny**.*

«*Mais c'est quoi la capoeira?*» Plus qu'un art martial, la capoeira est un divertissement, une fête, mais peut devenir, au moment voulu, un moyen de défense. Difficile toutefois d'en donner une définition précise. Il s'agit d'une activité aux facettes multiples, qui rappelle autant la lutte que la danse. Sorte de sport acrobatique en musique, cet art brésilien est enseigné à Martigny.

En musique

Fidèle à la culture brésilienne, la capoeira est avant tout chaleureuse et extravertie. Chants et instruments (le berimbau, le pandeiro, l'atabaque et l'agogo) accompagnent les deux combattants. Ceux-ci rivalisent de jeux de jambes, de souples mouvements d'attaque ou de défense, ainsi que d'acrobaties tels que le stand, la roue et le salto.

Contre l'oppression

Créée par les esclaves venus d'Afrique au Brésil, la capoeira était un moyen de défense contre l'oppression. A tel point qu'au XIXe siècle, elle fut interdite et réprimée jusqu'en 1937, à cause du «désordre» qu'elle provoquait. Elle était alors étroitement associée à la culture du peuple noir brésilien. Aujourd'hui, on se trouve bien loin de cette époque: les Européens découvrent la capoeira, que hommes, femmes et enfants peuvent pratiquer.

La capoeira: entre art martial et danse. t. de quay

La capoeira en Suisse

Le Brésilien Moises Viana est professeur d'éducation physique et de capoeira. Arrivé en Suisse il y a deux ans, il décide d'offrir la possibilité aux passionnés de pratiquer régulièrement cette activité.

Elle n'est toutefois pas inconnue dans notre pays. Les Alémaniques lui ont déjà fait un accueil plutôt chaleureux. Les Romands commencent aujourd'hui à s'y intéresser et découvrent que les Asiatiques n'ont pas le monopole des arts martiaux.

NATHALIE TERRETTAZ

Des cours de capoeira pour enfants et adultes sont donnés au Centre de loisirs et culture de Martigny (rue des Vorziers 2), le mardi à 18 h 30.

Renseignements auprès de Moises Viana au (021) 922 72 26, ou au centre de loisirs au (027) 722 79 78.

La capoeira sera également présentée lors de la grande soirée «Arts martiaux», ce samedi 15 novembre à la salle de gymnastique de la nouvelle école à Martigny.

GRAND CONCOURS DU 15 AU 22.11.97

MEGA-SHOP

Computer Cash&Carry

OFFRE ANNIVERSAIRE

INTEL P200MMX

- Gigabyte 512Kb
- 16MB Ram
- Disque dur 2.1Gb
- CD Rom 20 x + Carte son
- Carte écran 2MB
- Moniteur 15" (3ans)
- Windows 95 OSR2 (Installé)
- Souris + Tapis + HP

Frs. 1'999.-

GRATUIT: Modem 33.600 Voice
1 Mois à Internet

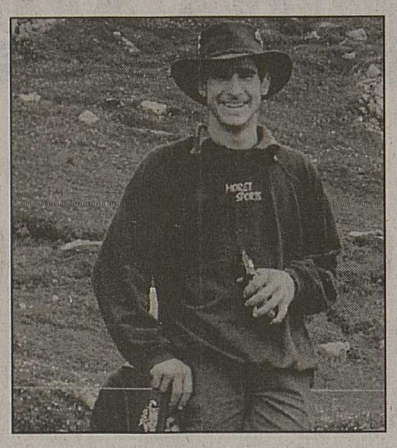
Av. de Tourbillon 35
1950 SION
Tél. 027/323 00 15

Av. du Grd St-Bernard 15
1920 MARTIGNY
Tél. 027/723 55 30

PLUS 15 Filiales en Suisse !!!

La rubrique des souhaits

Yvan 20 ans



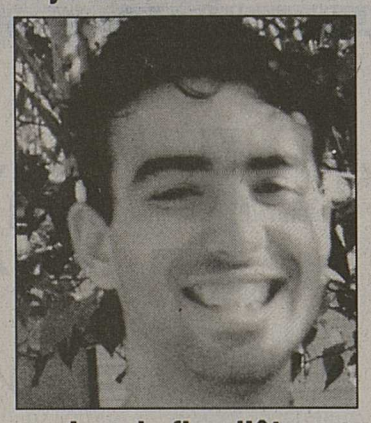
Attention ce soir ça ECLIPSE ET PINSON un peu?

Paula 59 ans

Reste au lit aujourd'hui c'est Julette qui soigne les vaches et fait la cuisine

36-433132

Jean-Nicolas! Joyeux 21e anniversaire!



Je suis fier d'être ton père.

36-429251

POUR TES 75 ANS Joyeux anniversaire MÉMÉ CÉCILE

Tes enfants et petits-enfants

36-432158

The Best, eh oui c'est moi!!!

Si vous me croisez aujourd'hui, offrez-moi un grand verre de sirop. J'ai 40 balais.

La smala des Grands-Prés

36-432947

On te souhaite un joyeux anniversaire pour tes 75 ans

Tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

36-433184

Si la vie commence à 60 ans, alors il y a 2 mois et 5 jours. Si vous le reconnaissez, c'est qu'il a peu changé!

il distille une vie tranquille dans son alambic de la rue Saint-Gothard. Belle et bonne fête!

Les G..... et les G..

36-433031

Bon anniversaire avec un jour d'avance!

Au futur conducteur de chiens qui a plus belle vie que les chats

Husqvarna

Pour les pros par des pros!

Husqvarna 55 — Prix-hit 930.- au lieu de 1'080.-

- Robuste - fiable - puissante
- Nettoyage du filtre à air - Air injection
- Démarrage facile / avec décompresseur
- Système antivibrations - LowVib

Conseil, vente et service:

1870 Monthey
SM Service 025 / 471 65 65

1957 Ardon
K. Brandalise & Fils SA
027 / 306 35 35

3966 Rèchy
Masserey Frères 027 / 458 50 60

1868 Collombey-le-Gd
P. Brandalise 024 / 472 79 79

1984 Les Haudères
Quincaillerie La Vallée
027 / 283 31 31

1937 Orsières
Garage Perraudin G. 027 / 783 12 50

1926 Fully
Agence agricole E. Clivaz
027 / 746 16 38

INTERNET: WWW.TOPD.CH

TopD Computer DISCOUNT

AMD K6 MMX

Boîtier minitower
Carte-mère Gigabyte avec 512 KB cache
Processeur AMD K6 PR200 MMX
(Plus rapide qu'un Pentium 200 MMX)
Mémoire ram de 32 MB EDO ext. à 384 MB
Lecteur de disquettes 3½" / 1.44 MB
Disque-dur Seagate 2.1 GB UltraATA
Carte SVGA Miro 22SD, S3 64V+, 2 MB EDO
Moniteur 15" digital MPR II
Clavier W95, souris, tapis
Carte son Mad 16 PnP Soundblaster comp.
CD-ROM 24xspeed (3600 KB/sec.)
1 année de garantie (2 ans + Fr. 90.-)

Fr. 1'490.-

Rue du Rhône 25, 1950 Sion
Tel.: 027/323 02 66 Fax: 027/323 02 67

Biel-Bienne: 032/344 84 84 Fax: 032/344 84 85
Lausanne: 021/601 05 55 Fax: 021/601 05 56
Genève: 022/940 05 05 Fax: 022/940 05 06
Neuchâtel: 032/710 11 66 Fax: 032/710 11 67

! Récupérer mon argent! Que faire ?

Ne vous laissez pas marcher sur les pieds plus longtemps. Nous nous occupons de vous récupérer votre argent d'une manière conséquente, professionnelle et rapide. Nous prenons vos réclamations en charge à partir de Fr. 10 000.–, même anciennes.

SARTOS AG
Tél. 071 / 686 85 10

033-330793/ROC

VÉHICULES AUTOMOBILES

Toyota Previa GL 2.4i 16V 4×4

expertisée, 1re mise en circulation décembre 1992, 87 000 Km, 8 places, direction assistée, vitres électriques teintées, radiocassette.

Fr. 17 000.–, à discuter.

Tél. (024) 459 16 26.

196-013837

A vendre

Renault Twingo

30 000 km, bleue, expertisée.
Fr. 8000.–.
✆ (027) 203 55 48, ou
✆ (079) 202 10 10.

036-432991

CENTRE AUTOS EXPORT

Achète voiture, bus, etc.
n'importe quel état, même accidentés, kilométrage illimité.
Paiement cash, bon prix.
Maatouk
Tél. (077) 290 380 ou (079) 449 11 43.

36-416401

Renault Twingo Kenzo

12.1995, 51 000 km, bleue, superbe état, nombreux accessoires, prix neuf Fr. 22 700.–, prix de vente Fr. 11 500.–.
✆ (079) 424 98 06.

036-432025

Achète cash voitures, bus, camionnettes

accidentés ou kilométrage sans importance.
✆ (077) 22 37 14.

036-431982

A vendre

remorque AEBY

de jeep basculante d'occasion.
✆ (079) 606 40 68.

036-433257

027 329 51 51

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

L'école chez vous

Vous pouvez suivre des cours personnalisés
par poste
par fax
par téléphone
et obtenir rapidement un certificat de

maturité

ou un

diplôme de langue officiel

❒ anglais, ❒ allemand, ❒ espagnol, ❒ français, ❒ italien

diplôme de commerce

- programmes à la carte
- séminaires facultatifs gratuits

Pour programme des cours
Nom :.....
.....
Adresse :.....
.....

institut Domi
Service NV 109
Rovéréaz 42, 1012 Lausanne
✆ (021) 652 33 23 Fax (021) 652 33 90
E-mail : institutdomi@vtx.ch

Plus de 40 ans de succès

RETOUCHONS vos VIEILLES PHOTOS
- réunissons ou supprimons les personnages,
- refaisons les fonds;
- agrand. aussi sur toile.

STUDIO PHOTO BONNARDOT SION
Tél. (027) 203 44 24.

36-429527

AMITIÉS

Veuve la cinquantaine
rencontrerait
monsieur
habitant le Valais central, pour amitié.
✆ (079) 221 12 15.

036-431867

Messageries du Rhône

COTTET

Industrie du bois - Tourtemagne
Tél. (027) 933 10 50 - Fax (027) 933 10 55

BRIQUETTES DE BOIS pour cheminée et chauffage (4500 kcal/kg)

Briquettes de bois	chauffe vite et propre dans chaque chaudière
Briquettes de bois	convient très bien pour la cheminée (aussi pour la grillade)
Briquettes de bois	ne donne pas beaucoup de déchets, très peu de cendre
Briquettes de bois	sont emballées en sacs plastique de 25 kg
Briquettes de bois	sont naturelles et écologiques
Prix	par sac (25 kg) du stock **Fr. 11.–**, TVA incluse
Livraisons	dès 100 sacs franco domicile **Fr. 12.50** Distance jusqu'à 50 km env. (accès facile pour camion)

COTTET

NOUVEAU A SION!

Eliminez vos kilos superflus grâce à

Proline

- Analyse corporelle
- Diététique et hygiène de vie
- Massages anti-cellulite

Renseignements au (027) 203 46 67
Grand-Champsec 12, 1950 SION

36-433081

Samaritains

En faisant du café, votre tante renverse par inadvertance le filtre plein. Le contenu brûlant se renverse sur son bras. Comment donnez-vous les premiers secours?

Le bras échaudé doit être refroidi sans interruption pendant quinze minutes. Si vous avez un récipient avec de l'eau glacée, vous pouvez déjà emmener la patiente chez le médecin.

ANNONCES DIVERSES

SKS

027.322 87 57
AntenneSida
dialoguons

RUE DES CONDÉMINES 14
1950 SION

Budget du bout des lèvres

Entre relance et équilibre, l'impossible compromis. Seuls 60 députés sur 130 l'approuvent.

Sans enthousiasme, loin s'en faut, le Grand Conseil a accepté le budget 1998 de l'Etat du Valais, amputé de 7 millions de francs selon les exigences de la commission des finances avec l'aval donné en début de semaine par la majorité des députés.

Ainsi, sur un total de dépenses avoisinant les 2 milliards de francs, l'insuffisance de financement est ramenée de 88,8 millions à quelque 82 millions, permettant d'élever le degré d'autofinancement à près de 60%. Cette performance, qui ne touche pas aux investissements, place le Valais en quatrième position suisse et en première position romande.

Indisposé, le Conseil d'Etat a bien été obligé de passer sous le joug parlementaire et a trouvé dans tous les départements des services prêts à se sacrifier sur l'autel des économies. Même le Département de l'éducation, de la culture et du sport, réputé inexpugnable, s'est fendu d'un faible million de francs. Le budget ne fut approuvé que par 60 députés, et encore sans ferveur, soit la majorité démocrate-chrétienne du Valais romand et chrétienne-sociale du Haut et quelques radicaux. Six députés radicaux le refusèrent tandis que 43 autres s'abstinrent, les groupes socialiste, libéral et démocrate-chrétien du Haut ainsi que quelques députés radicaux.

Les socialistes qui trouvaient le budget acceptable en début de semaine n'ont pas apprécié les coupes imposées, eux qui militent pour une politique anticyclique. A l'inverse, radicaux, libéraux et d.c du Haut espéraient un meilleur équilibre budgétaire. Partiellement satisfaits de l'exercice mais mécontents de la manière d'appréhender le ménage financier, ils ne le cautionnèrent pas, sans aller jusqu'au refus.

En l'absence de compromis, le Grand Conseil se complaît donc dans un cercle vicieux, synonyme d'immobilisme alors que tous les députés ou presque s'époumonent de dynamisme. Il semble bien que les sacrifices, c'est toujours l'affaire des autres. Il faut changer l'Etat, s'écria un député radical. D'accord avec lui mais sait-il que le Grand Conseil fait partie intégrante de l'Etat?

ROLAND PUIPPE

Commission FMV

Combat à l'amiable.

Décidée en début de semaine pour étudier l'avenir des Forces motrices valaisannes en proie à de graves difficultés, la commission ad hoc a été constituée hier. Elle comprendra huit démocrates-chrétiens, Edith Nanzer, Beat Abgottspon, Freddy Huber, Felix Zurbriggen, Maurice Chevrier, Simon Crettaz, Maurice Tornay et Alain Felley; quatre radicaux, Cyrano Vouillamoz, Nicolas Gapany, Robert Bruttin et Ambros Ritz; deux socialistes, Beat Jost et Yves Ecœur; un libéral, Alain Berthousoz. La répartition s'est faite à l'amiable et la présence du libéral, même si son groupe ne peut prétendre à siéger dans les commissions, fut souhaitée par tous. A la présidence, combat il y eut, au grand dam d'Adolphe Ribordy qui, seigneurial, demandait au PDC de s'effacer: Alain Felley l'emporta sur Cyrano Vouillamoz par 61 voix contre 55. Le battu occupera la vice-présidence. RP

Le retour des préfets

Le Grand Conseil annule son vote de mercredi et Adolphe Ribordy en profite avec une certaine malice.

Comme annoncé, le groupe d.c. a demandé de revenir sur le vote de mercredi qui avait supprimé la rubrique «préfectures» du budget 1998. Comme prévu également, le Grand Conseil a annulé son vote par 70 voix contre 51 et 1 abstention. Motif: certains députés n'avaient pas saisi la portée de leur premier vote qui privait les préfets et les sous-préfets de l'entier de leurs traitements, ou plutôt de la «faible compensation financière» octroyée par l'Etat pour l'exercice de leur mission constitutionnelle. Commentaire de démocrates-chrétiens du Valais romand à propos des chrétiens sociaux du Haut qui avaient joué ce tour pendable: *«Voilà ce qui arrive lorsque l'humeur prend le pas sur la raison.»*

Pas perdu pour tous

Cet incident ne fut pas perdu pour tout le monde puisque le radical Adolphe Ribordy en profita pour demander, en compensation et l'on se demande encore laquelle, une rallonge de 500 000 francs à la rubrique bourses des jeunes. Vote nominatif réclamé: 59 voix pour, 59 voix contre, 3 abstentions, 8 absents. Le président radical Dany Perruchoud fut tout heureux de trancher en faveur de l'approbation. Un coup politique assurément, au détriment de l'équilibre budgétaire invoqué par les mêmes radicaux mais pas grave puisqu'il est à avantage de la jeunesse. RP

Paiement des vendanges cautionné

Les députés ont accepté hier une décision du Conseil d'Etat relative au financement des vendanges. Elle permettra de faire cautionner par l'Etat des encaveurs en difficulté qui doivent solliciter des crédits bancaires pour pouvoir payer aux viticulteurs la vendange 1997. Il a été précisé hier qu'il s'agit d'aider les encaveurs en difficulté passagère et non ceux qui sont au bord de la faillite. Les conditions fixées par le Conseil d'Etat et acceptées hier par une majorité des députés sont par ailleurs strictes. Chaque bénéficiaire devra ainsi atteindre une quantité minimale de 20 000 litres par vin AOC en stock. Il devra aussi avoir payé la vendange 1996 sur la base du prix recommandé par l'UNVV. Le cautionnement de l'Etat porte par ailleurs sur 60% de la valeur des vins et il ne peut être accordé *«que s'il existe pour les quantités de vin proposées en gage un engagement d'achat et de reprise d'autres encaveurs valaisans»*. Plusieurs députés ont trouvé ce projet trop frileux, mais d'autres députés ont salué la rapidité d'intervention du Conseil d'Etat dont le projet a finalement recueilli au vote final l'unanimité des voix moins quinze abstentions (essentiellement socialistes). VINCENT PELLEGRINI

Le timbrage supprimé

Les offices communaux du travail assureront une assistance administrative pour les chômeurs.

Le Conseil d'Etat a annoncé hier que le timbrage pour les chômeurs sera supprimé dès le 1er janvier 1998. Il sera remplacé par *«une déclaration personnelle de l'assuré à sa caisse chômage»*. Concrètement, les préposés des offices communaux du travail délivreront mensuellement aux chômeurs un formulaire d'*«Indication de la personne assurée»*; ils apporteront en outre une aide administrative à tous les chômeurs qui en éprouveront le besoin. A noter que le Conseil d'Etat a renoncé à donner cette tâche aux Offices régionaux de placement, étant donné les problèmes de déplacement que cela aurait pu causer. ERIC FELLEY

Le gypaète et les barbus

Même le logo des JO est en berne...

Interrogé par les députés démocrates-chrétiens Dominique Epiney, Vincent Bonvin et André Fagioli sur le récent abattage d'un gypaète barbu par un braconnier valaisan, le conseiller d'Etat Jean-René Fournier a qualifié *«d'insensé»* cet acte de braconnage avant d'ajouter sur le mode de l'humour: *«Mais la presse a dans certains cas donné tellement d'ampleur à cette affaire qu'il a fallu rappeler à certains qu'il s'agit d'un gypaète et non d'un barbu.»* Jean-René Fournier a expliqué que le Conseil d'Etat examinera dans quelle mesure il peut légitimement faire valoir des prétentions civiles. Concernant le remplacement du rapace abattu, le conseiller d'Etat a répondu que le gouvernement soutiendra les chasseurs valaisans qui désirent réintroduire l'oiseau en Valais et que des contacts ont déjà été pris avec la Société pour la réintroduction du gypaète en Suisse. On ajoutera que le comité des JO Sion-Valais 2006 a, lui aussi, réagi hier en expliquant dans son bulletin: *«Vous avez tous reconnu le magnifique gypaète barbu parmi nos pictogrammes! Le drapeau du logo officiel de notre candidature est donc en berne et nous allons collaborer à la réintroduction de cet oiseau en Valais...»* VP

Et la confidentialité?

Quand les dossiers parlementaires de l'affaire Dorsaz circulent...

La députée Jeanine Zufferey s'étonne que les procès-verbaux des auditions de la Commission d'enquête parlementaire (CEP) sur l'affaire Dorsaz circulent dans la population alors qu'ils auraient dû rester confidentiels. Mais comme ces documents, par décision de la Chambre pénale et contre l'avis du juge d'instruction, ont été joints au dossier principal de l'affaire Dorsaz, toutes les parties au procès y ont désormais accès. La députée Jeanine Zufferey a donc demandé hier *«que la sphère individuelle des tiers qui ont déposé de bonne foi devant la CEP soit respectée»*. Elle craint en effet que la crédibilité d'une deuxième CEP ne soit plus garantie en ce qui concerne la confidentialité. La prochaine fois, en effet, bien des témoins pourraient hésiter à se confier devant une commission d'enquête parlementaire si la confidentialité de leurs propos n'est pas respectée... Il a été répondu hier à la députée Jeanine Zufferey que la commission de justice examinera ce point délicat de l'affaire Dorsaz. VP

Accord trouvé pour le golf de Grimisuat, mais...

Une transaction menée par le Tribunal fédéral aboutit, mais il reste à se mettre d'accord sur les zones de compensation!

Un accord a été trouvé hier, devant le Tribunal fédéral, entre les parties prenantes au conflit du golf de Grimisuat (écologistes recourants, promoteurs, commune de Grimisuat et Etat du Valais), mais comme les détails restent à négocier, l'on ne se trouve pas encore au bout du tunnel...

«Le diable dans les détails»

L'accord a été trouvé hier à Lausanne après trois heures de discussions auxquelles ont participé notamment le président de Grimisuat Eric Roux, le président du golf de Tsamarau Yves Balet, les représentants du WWF Marie-Thérèse Sangra et Raphaël Dallèves, et des représentants de l'Etat du Valais.

Au terme de cet accord, les écologistes s'engagent à retirer leur recours contre le projet de golf de Grimisuat, mais à condition que soient trouvées des zones de compensation à l'extérieur du golf.

Toujours selon cet accord, le Tribunal fédéral demande aux cinq communes du coteau qui participent à la NAT et aux recourants de se mettre d'accord d'ici la fin janvier 1998, avec la participation de l'Etat du Valais, pour trouver des zones de protection (hors des zones à bâtir). C'est dire que la négociation est loin d'être jouée, car le diable se cache dans les détails... Il faudra en effet fixer le périmètre, les emplacements et les surfaces de ces zones sur plusieurs communes. Si aucun accord n'a été trouvé le 31 janvier 1998 quant à ces modalités d'application, le Tribunal fédéral statuera d'autorité à la fin février.

Les initiateurs du golf se sont déclarés satisfaits. Leur président Yves Balet a notamment expliqué hier soir: *«Pour nous, il est positif d'avoir obtenu le principe du retrait des recours. Il nous reste maintenant environ deux mois pour trouver l'arrangement voulu par le Tribunal fédéral. Ce délai est très court, mais il signifie que le temps des tergiversations est terminé puisqu'une décision tombera de toute façon rapidement, même si la négociation échoue.»* VP

Demain c'est dimanche

Le rendez-vous

Jésus annonce son retour à la fin des temps, dans le fracas de la fin de notre monde. C'est l'essentiel de la Parole de Dieu pour ce dimanche. Chambardement général, désintégration cosmique, cataclysme total.

S'agit-il d'un retour au chaos initial pour procéder à une nouvelle création? Mais non! La nouveauté qui éclatera quand reviendra le Seigneur ne sera pas un recommencement, mais ce sera la consécration par Dieu de toutes les nouveautés surgies jour après jour. Tout ce que nous faisons avec amour est nouveauté, du neuf est sorti du nouvel homme que nous sommes devenu le jour de notre baptême et qui bâtit le monde nouveau.

Le Fils de l'Homme (c'est l'expression par laquelle Jésus se désigne) est proche, toujours proche, à notre porte, à la porte de notre conscience: Lui, la nouveauté de la vie, le ressuscite. A chacun de s'ouvrir pour accueillir la nouveauté de Dieu et vivre autrement.

Ne manquons pas ces multiples rendez-vous, où la Vie fait signe, pour ne pas manquer l'ultime rendez-vous: où se révélera notre capacité d'entrer dans la joie de Dieu.

«Le monde ancien s'en est allé, écrivait saint Paul à la communauté de Corinthe, un monde nouveau est déjà né.» Le monde ancien s'en va et le monde nouveau naît à tout moment, chaque fois qu'il y a plus d'amour, de solidarité et de justice. Quelle valeur ajoutée à notre aujourd'hui quand nous pensons que tel effort pour aimer, telle patience pour endurer, tel refus pour rester noble, dessine peu à peu en nous notre visage de fils de Dieu, ressemblant au Fils unique, et dessine aussi, construit peu à peu le monde nouveau voulu par le Père.

CHANOINE MICHEL BORGEAT
Abbaye

PUBLICITÉ

A vendre à Martigny, ch. du Milieu 104
app. 4½ - 113 m³
cédé Fr. 110 000.–
à discuter au plus offrant
Urgent, suite à faillite, prix catalogue constr. 1995, Fr. 350 000.–
Tél. (079) 214 15 49 jusqu'à 20 h

La discothèque Cravache-Club Ovronnaz
sera ouverte dès samedi 15 novembre
7 jours sur 7
animé par
DJ Mystic de Paris

Les cinémas sont-ils menacés?

*Un groupe belge veut construire un complexe multisalles à **Sion**.*

«*Kinépolis*». Quatre syllabes pour désigner les grands complexes de cinéma conçus par le groupe belge Bert. Véritables *«cités du cinéma»*, ces immenses bâtisses consacrées au septième art ont déjà vu le jour en Belgique et en France. Des milliers de spectateurs fréquentent les salles régulièrement. Et si un tel projet était réalisé à Sion? Utopie?

La question est pourtant d'actualité. Le groupe belge envisage en effet de s'implanter dans la capitale valaisanne. Il a mandaté un promoteur du lieu pour leur trouver un terrain de 30 000 m2! Panique sur grand écran des exploitants du canton.

Sédunois en collaboration

«On se pose beaucoup de questions quant à l'avenir bien sûr. On reste ouvert au dialogue», soulignent les exploitants de Sion. A noter que les Walser œuvrent depuis cinquante ans dans les cinémas de la capitale. Ainsi la troisième génération est-elle entrée en fonctions au mois de janvier dernier. Quant à l'affluence, elle est relativement bonne dans les quatre salles, en particulier le week-end. Et l'avenir? *«On est en pleine réflexion pour trouver la possibilité de se développer de façon harmonieuse»*, poursuivent les exploitants sédunois. Et de souligner qu'ils ont déjà eu des contacts avec différentes personnes, dont les responsables du groupe belge. *«Mais, c'est un peu prématuré pour en parler»*, concluent-ils.

Un complexe multisalles à Sion, une utopie? Pas pour le groupe belge qui trouve qu'il y a des «potentialités en Valais». mamin

Le responsable du développement du groupe Bert pour la Suisse et la France, Marc Tijssen, ne se dit pas contre une collaboration avec les exploitants locaux. Au contraire. *«Nous sommes conscients qu'il est important de garder un cinéma au centre de la ville. Nous avons donc discuté avec les exploitants locaux pour avoir un partenariat»*, souligne-t-il. Des discussions sont encore en cours actuellement.

Projet possible!

Selon lui, le projet d'un cinéma multisalles dans la région de Sion est réalisable à 100%. *«En Valais, il y a un réel potentiel, même s'il est limité. Les gens se déplacent facilement de 30 kilomètres – voire de 50 kilomètres – pour voir un film dans de bonnes conditions, avec des places de parc à disposition»*, ajoute-t-il. M. Tijssen parle aussi de leurs expériences encourageantes en Belgique et en France. *«Partout où l'on s'installe, on double, voire on triple la fréquentation habituelle des cinémas de la région.»*

«Kinépolis» comportera dix salles de cinéma au grand confort (écran géant, fauteuils de luxe et son de qualité), une garderie et un espace de restauration. Un projet qui devrait donc générer des dizaines d'emploi: 50 directs et 15 indirects, estiment les responsables. Un atout non négligeable dans la situation économique actuelle. *«Cela peut bien sûr créer des postes de travail, mais il faut aussi respecter les exploitants locaux. J'espère que le groupe va trouver une solution avec les Walser»*, souligne le président de Sion, François Mudry. Affaire à suivre.

CHRISTINE SAVIOZ

Sion ou Conthey

Le groupe belge a mandaté un promoteur immobilier valaisan afin de lui chercher un terrain adéquat. Conditions requises: un espace de 30 000 m2 et situé à la sortie d'une autoroute.

Les Belges ont donc d'abord discuté avec la bourgeoisie de Sion, propriétaire de plusieurs terrains. *«Nous en avons retenu un qui nous plaisait bien»*, explique M. Tijssen. Deux problèmes se sont alors posés: le prix trop élevé et le problème de visibilité dû à un bâtiment construit non loin de la zone. Négociations rompues donc avec la bourgeoisie.

A noter cependant que le président des bourgeois de Sion, Jean-Pierre Favre, nous a déclaré le contraire. Selon lui, *«le dossier est toujours en cours à la bourgeoisie»*.

Les mandataires du groupe belge cherchent un autre emplacement dans la région du Valais central. Conthey est fréquemment évoqué. *«J'ai eu un premier contact avec les personnes chargées de trouver un terrain. Je leur ai remis un plan de la zone industrielle de Châteauneuf. Mais c'est tout»*, dévoile son président Claude Rapillard.

Une rentabilité un peu utopique

*La création de futures salles de cinéma ne fait pas l'unanimité en **Valais**.*

Lorsqu'on demande à Pierre Eigenheer ce qu'il pense de la création d'un complexe de cinéma à 15 km de Sierre, l'exploitant des salles de ciné de la cité du soleil fronce les sourcils. *«Construire un centre offrant une centaine de fauteuils en plus, c'est une crainte pour toute la profession»*, admet-il. *«Toutefois, le projet me semble un peu utopique quant à sa rentabilité. J'ai de la peine à imaginer que l'on puisse doubler le nombre de spectateurs. Il est vrai qu'en France ou en Belgique, où de tels complexes ont été réalisés, l'expérience s'est révélée plutôt positive. Mais ces multiplex ont été construits dans des zones totalement dépourvues de cinémas. Ce n'est pas le cas ici.»*

Situation pas catastrophique

Malgré une inquiétude légitime, M. Eigenheer entend rester serein et préfère se concentrer sur ses écrans. *«Dans les années huitante, nous avons tous connu une baisse sensible de la fréquentation en raison de la crise économique»*, estime-t-il. *«Ces dernières saisons, le nombre de spectateurs s'est stabilisé. A Sierre, nous réalisons entre 45 000 et 50 000 entrées par an entre la salle du Bourg et celle du Casino.»* Satisfait de ce chiffre, Pierre Eigenheer reconnaît toutefois que 10 000 entrées de plus seraient les bienvenues.

Cinéma plus attrayant

Pour attirer plus de public, ne faudrait-il pas rendre le ciné moins cher? *«Le cinéma n'est pas cher. Au contraire, c'est le loisir le meilleur marché»*, conteste fermement l'exploitant sierrois. *«Le prix de 14 francs la place est identique depuis des années. Par ailleurs, la profession a fait beaucoup d'efforts pour rendre le ciné encore plus attrayant en instaurant des cartes de fidélité (20 entrées à 9 francs la place valables dans toute la Romandie ou le passeport local avec 5 entrées à 11 francs la place), le prix étudiant à 12 francs la place, ou encore la place à 10 francs le lundi.»*

SYLVIE BIDERBOST

STEVE ET SARAH ROY

Nous allons au cinéma à Sierre

Amateurs de salles obscures à l'occasion, Steve et Sarah Roy n'avaient jusqu'à présent pas entendu parler du projet de construction d'un complexe de cinéma dans la région sédunoise. *«Nous allons au cinéma plutôt à Sierre. Nous poussons parfois jusqu'à Sion si un film nous intéressant particulièrement est projeté avant dans la capitale.»* La possible venue d'un temple du septième art, comportant plusieurs salles et situé à quelques kilomètres de la cité du soleil, n'emballe pas outre mesure le jeune couple même si ce dernier estime que c'est une bonne idée. *«Il y aurait un plus grand choix de films»*, soulignent-ils en chœur.

DANIEL LOPEZ

C'est utopique!

Il a 30 ans. Et va souvent au cinéma. Cet animateur de radio se dit satisfait des salles de cinéma de Sion. *«Cela me convient très bien au niveau du confort. Dans le choix des films, il est évident que les exploitants doivent aussi mettre des grosses pointures américaines, vu les impératifs commerciaux. La seule chose que je n'aime pas vraiment est le Cinécure.»*

Belge d'origine, M. Lopez connaît donc parfaitement les cinémas Kinépolis – installés notamment à Anvers et Bruxelles. Il n'a donc pas caché sa surprise lorsqu'on a évoqué la possibilité de créer un complexe sur territoire valaisan. *«Cela me paraît utopique, car le Valais n'a pas un bassin de population assez important. On dirait que le groupe Bert ne tient pas compte des spécificités valaisannes; il va être considéré comme un envahisseur!»*

Daniel Lopez n'est pas contre le «cinéma pop corn». *«Sinon, je serais contre la société. Ces gens ont simplement répondu à une demande; ils ont fait comme aux Etats-Unis... Mais s'installer en Valais me paraît irréalisable: ce serait plus facile de faire marcher un dancing de 1500 personnes à Sembrancher!»*, conclut-il.

Une idée délirante

«*Cette idée d'ouvrir un grand complexe est délirante!*» Raphy Darbellay, exploitant à Martigny, ne mâche pas ses mots. *«Nous n'avons pas en Valais la clientèle potentielle pour remplir dix salles comme ça.»* Il précise que si le complexe se construit, les spectateurs devront faire un choix, ceux de Sion en premier, alors qu'à Monthey, ils seront peut-être un peu moins touchés.

D'autre part, Raphy Darbellay pense que si les cinémas disparaissent des villes valaisannes, les gens devront se déplacer en voiture, alors que la plus grande partie de la clientèle est composée de jeunes, qui, souvent, ne sont pas motorisés. Raphy Darbellay revendique un cinéma de proximité avant de conclure: *«Les investissements de plusieurs millions seront-ils rentables?... Finalement, tout le monde risque de se casser la figure dans cette histoire!»*

JOËL JENZER

PUBLICITÉ

HOTEL ☆☆☆☆☆
CRANS AMBASSADOR
CRANS-MONTANA

Tél. 027/481 4811

Buffet américain

du 13 au 15 et du 20 au 22 novembre 1997

Pour la première fois sur le Haut-Plateau, vous pourrez goûter aux spécialités américaines, avec une grande variété de **viandes, de salades, de «baked potatoes»** et de nombreux autres plats, agréablement accompagnés des fameux vins californiens.

Succulentes spécialités à ne pas manquer!

SION

Salle de la Matze

Samedi 15 novembre
dès 16 heures

LOTO

du Groupe de vol à voile de Sion
et du Delta-Club Valais

110 tours: fromages du pays
paniers garnis
jambons, etc.

PLACETTE

Près de Fr. 15 000.– de lots
Premier tour gratuit
Abonnement 11 cartes
Fr. 10.–

OFFRES D'EMPLOI

libra AG
IN DER GRÜNAU · POSTFACH 144 · 8064 ZÜRICH
TELEFON: 01/434 80 50 · TELEFAX: 01/434 80 60

Nous sommes une entreprise suisse, importateur de produits chimiques et techniques pour l'industrie.
Si vous êtes: **un professionnel de l'industrie ou de l'automobile.**
Si vous êtes consciencieux et assidu, cette annonce vous concerne! Car nous cherchons un

vendeur/conseiller technique
pour le Valais et parties du canton de Vaud

Vous:
- habitez de préférence dans la région
- êtes mécanicien ou de profession technique
- **parlez français et allemand (bilingue)**

Nous vous offrons:
- une formation sérieuse
- une activité indépendante et variée
- une possibilité de gains conséquents

Merci d'adresser votre curriculum vitae avec photo, lettre manuscrite et prétentions à l'attention de **F. Kocsis.**
249-341425

Restaurant-bar Le Sporting
1988 Les Collons-Thyon
cherche
cuisinier
avec CFC
serveuses
allemand et français
serveuses
pour discothèque
serveuses
pour bar-pub
entrée mi-décembre.
Ecrire avec C.V. et photo.
✆ (027) 281 29 32, avec permis.
036-433084

L'ESS SION, cherche pour la saison 1997/1998
un(e) moniteur(trice) de snowboard brevet J + S degré I ou II (impératif)
pouvant également enseigner le ski et étant domicilié à Sion.
Faire offres uniquement par écrit à:
ESS Sion, Cotzette 15, 1950 Sion.
036-433152

Nous engageons
1 esthéticienne CFC ou diplômée
à mi-temps
Institut Adysson,
av. du Grand-Saint-Bernard 16,
1920 Martigny.
✆ (027) 723 94 36.
036-433055

Entreprise Léo Torrent à Monthey
cherche
poseur de sols
qualifié.
✆ (024) 471 23 50.
036-433258

Les Marécottes
Nous cherchons
jeune fille
pour garder fillette de 4 ans.
✆ (027) 761 16 38
✆ (027) 761 10 61.

On cherche **à Sierre**
masseuse diplômée
avec permis de travail.
✆ (027) 455 97 64.

Avec ses centres commerciaux étendus sur l'ensemble de la Suisse, notre mandant figure parmi les entreprises remportant les meilleurs succès dans le commerce suisse de détail. Ces succès sont obtenus grâce à une manière de penser et d'agir nettement orientée vers les besoins des consommateurs. Afin de faire face aux rapides évolutions des tendances et des habitudes futures, nous recherchons, pour nos centres dans les cantons de Genève et du Valais, une personne

possédant de l'entregent, de l'initiative et un esprit indépendant comme

DIRECTEUR

Votre soif de performances fait de vous et de votre équipe de véritables gagneurs !

Vos tâches:
Vous assumez la direction de l'ensemble de votre centre commercial, participez activement à l'établissement des budgets et êtes responsable de l'application de la stratégie d'entreprise définie. Vous agissez et décidez en qualité de chef d'entreprise, selon les directives établies, avec les compétences et responsabilités inhérentes à la fonction. Pour le siège central, vous êtes un interlocuteur compétent et coopératif. En vue des objectifs à atteindre, vous motivez jusqu'à 200 personnes à fournir des prestations supérieures à la moyenne. En tant que modèle d'enthousiasme, vous développez auprès de vos collaborateurs l'ambition de fournir de réels services. Vous rendez compte directement auprès de la Direction générale de l'entreprise.

Votre apport:
Vous bénéficiez d'une expérience de plusieurs années en tant que cadre et avez déjà dirigé un commerce de détail de dimension semblable. Vos connaissances en économie d'entreprise vous permettent de déterminer les interdépendances organisationnelles, de les analyser, d'élaborer et mettre en oeuvre les solutions et mesures qui s'imposent. En votre qualité de personne orientée vers le marché et ses méthodes, il vous est possible de définir les besoins de votre clientèle et de les satisfaire. Votre autorité naturelle et vos aptitudes à diriger et à motiver font de vous un exemple actif pour vos collaborateurs. Vous gardez un esprit jeune et avez entre 30 et 40 ans.

Nous vous offrons:
Une fonction très variée comportant une grande responsabilité personnelle et beaucoup de champ libre pour une gestion créative et entreprenante. Une entreprise innovatrice et orientée vers l'avenir, qui aspire à étendre sa position sur le marché et qui vous permet de participer activement à l'édification de son succès. Une chance unique de prendre une part active aux processus de décision dans un environnement dynamique et exempt de complications. Des possibilités de perfectionnement telles que peuvent en offrir les grandes entreprises. De bonnes prestations sociales et un salaire correspondant aux exigences d'un tel poste complètent cette offre particulièrement intéressante.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à Mercuri Urval SA, Rietstrasse 50, 8702 Zollikon **référence 170.4770** ou nous contacter au 01 396 11 11 pour de plus amples informations. **Nouveau :** vous nous trouverez également dans **Internet** sous http://www.mercuri.ch.
Tous les dossiers seront traités avec une absolue discrétion.

Mercuri Urval, experts en évaluation dans les domaines: recrutement et sélection, analyse de potentiel, management development et coaching avec bureaux à Zollikon, Nyon, Bâle et Berne ainsi que 75 autres succursales en Europe, USA et Australie.

Mercuri Urval

pam
superdiscount
NENDAZ-STATON
(pl. du télécabine)
cherche
vendeuses auxiliaires
pour la saison d'hiver.
Date d'entrée tout de suite ou à convenir.
Offres écrites à:
PAM produits alimentaires S.A., centrale des magasins, rue de l'Industrie 17, 190 Sion.
36-432973

Bureau fiduciaire de la place de Sion cherche
comptable
Nous demandons:
- expérience fiduciaire;
- connaissances fiscales;
- sens de l'organisation.

Age idéal: 25-30 ans.
Entrée en service: 1er avril 1998.
Vos offres manuscrites avec curriculum vitae et prétentions de salaires sont à adresser sous chiffre Z 036-433063 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-433063

FIRST GLOBAL TRUST Ltd.
Société suisse active sur les marchés dérivés recherche pour compléter son équipe de vente, différentes personnalités
un conseiller à la clientèle
Votre profil:
- jeune homme dynamique et persévérant
- apte à s'intégrer dans une équipe
- en recherche d'un salaire correspondant à son succès
- âgé de 20 à 33 ans
- allemand ou anglais: un atout.

Nous offrons:
- prestations d'une entreprise moderne
- possibilité d'évolution rapide au sein de notre groupe
- formation continue assurée par nos soins
- salaire exceptionnel en fonction des résultats.

Vous êtes intéressé?
Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Jeannet au (021) 966 70 53.
276-043023

Grand centre de cure en Valais
recherche
4 personnes (moins de 30 ans), désireuses d'apprendre le métier d'esthéticienne dans le cadre privé et professionnelle. 30% rémunéré par le centre. Entrée tout de suite.
Ecrire sous chiffre P 036-433107 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-433107

Saillon
Home pour personnes âgées cherche
infirmière SG
ou
infirmière assistante
Temps partiel
+ garde.
✆ (027) 744 23 60.
036-433278

Martigny
On cherche
chauffeur-livreur
pour env. 5 à 6 heures par jour.
Conviendrait pour personne à l'A.I.
Ecrire sous chiffre P 36-433288, Publicitas, case postale 816, 1920 Martigny.
036-433288

DEMANDES D'EMPLOI

Serveuse qualifiée
Suissesse, bonne connaissance d'allemand, cherche place saison hiver, dans restaurant ou restaurant d'altitude. Etudie toutes propositions.
✆ (027) 744 10 16.
036-432940

★
Donnez
de votre sang

Wir sind ein dynamisches und expandierendes Unternehmen der schweizerischen Farb- und Lackbranche und suchen eine

Direktionsassistentin

mit folgenden **Hauptaufgaben:**

Korrespondenz	Sie erstellen Briefe in Französisch und Deutsch aufgrund von Stichworten. Übersetzungen bereiten Ihnen keine Schwierigkeiten.
Verkaufsunterstützung	Sie unterstützen unsere Westschweizer Vertreter sowie die Verkaufsstellen. Dank Ihrer Kreativität und Ihrem Organisationstalent fällt es Ihnen leicht, Vorschläge für Promotionen auszuarbeiten und zu realisieren.
Debietorenmanagement	Sie kontaktieren unsere Schlüsselkunden bei Zahlungsschwierigkeiten und führen das Inkasso durch.
Voraussetzungen sind:	Abgeschlossene kaufm. Grundausbildung Mehrjährige Berufserfahrung Muttersprache Französische oder sehr gute Französisch kenntnisse

Wenn Sie die entsprechende Erfahrung für diese sehr anspruchsvolle Stelle mitbringen, senden Sie bitte die Unterlagen direkt an unseren Geschäftsführer, Herrn M. Hauert.

Maurolin AG
Farbenfabrik
4657 Dulliken
Tel. 062/295 44 44

MAUROLIN FARBEN
018-438037/ROC

Urgent!
Cherche
jeune fille ou dame
pour garder petit enfant de 18 mois à domicile.
Pour tout renseignement
✆ (079) 448 50 82.
036-432960

Jeune masseur diplômé
cherche place de travail dans bain thermal ou station.
Pour bien-être, remise en forme, relaxant, sportif, amincissant, réflexologie, étude du dos et promenade de santé pour tous âges.
✆ (027) 456 38 22
✆ (089) 220 28 15.

PANOVAL SWISS MADE
Une division de capital industries PLC
Seul fabricant suisse de matériel autocollant. Nos clients sont des imprimeurs d'étiquettes dans toute l'Europe.
Nous cherchons
un(e) ingénieur ETS en chimie
qui assumera la responsabilité de notre département recherche et développement ainsi que l'assurance qualité.

Nous demandons:
- français et anglais indispensables
- de bonnes connaissances de la langue allemande
- maîtrise des outils informatiques

Nous offrons:
- un emploi intéressant au sein d'une petite équipe, avec des collègues de différentes nationalités.

Si vous êtes motivé(e), précis(e), sérieux(se), faites-nous parvenir vore offre avec les documents usuels à:
DIRECTION DE PANOVAL LABEL
S.A., C.P. 807, 1920 MARTIGNY.
36-433133

SION

Salle de la Matze

Demain
Dimanche 16 novembre
Dès 16 heures

LOTO

des Foyers Saint-Hubert

Bons de boucherie
Fromages de Savièse
Viandes séchées
Jambons crus
Vins

Abon. 11 cartes / Fr. 10.--
1er tour gratuit
+ 3 tours gratuits

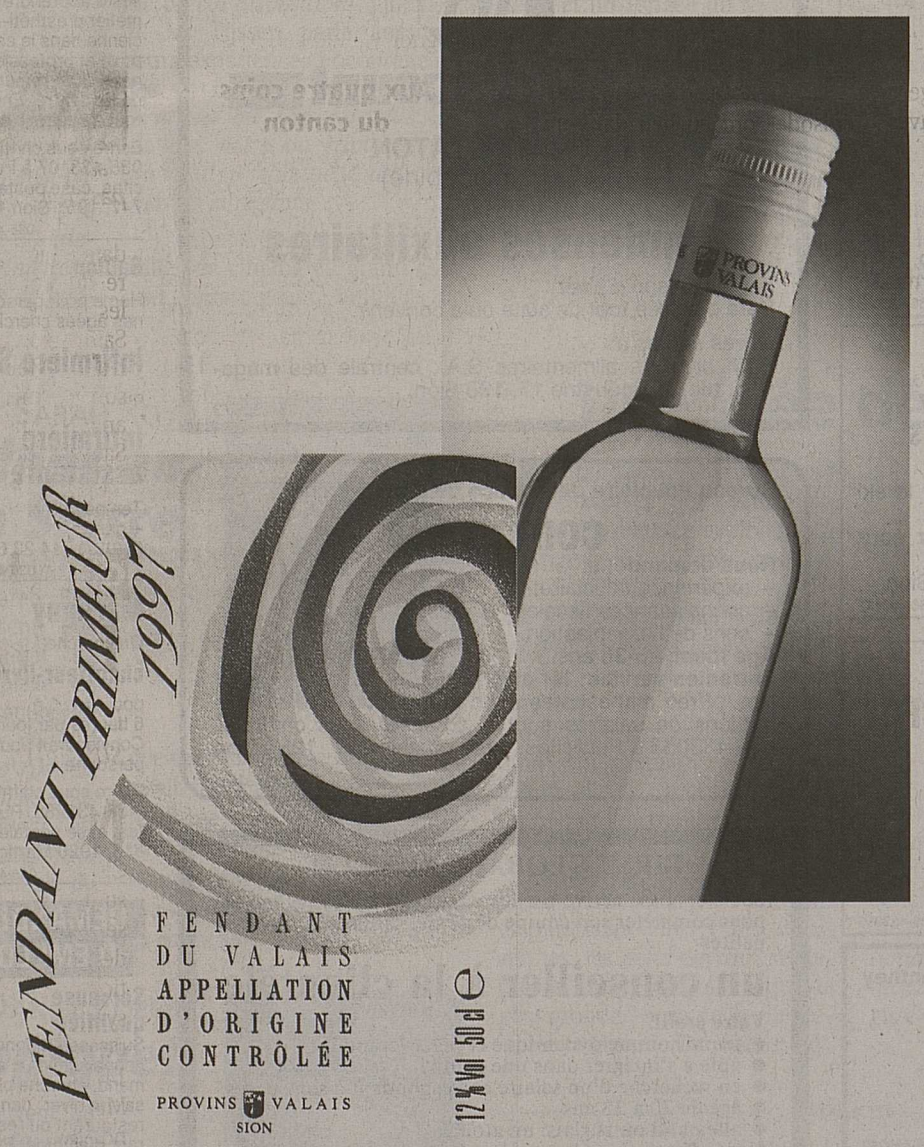
Contrôle GIME

Séries royales à Fr. 2.–
Super-royale à Fr. 5.—

Millésime du siècle?

La récolte 1997, dotée d'une qualité et d'une maturité rarement atteintes, s'offre déjà à vous. Fendant ou Gamay, les Primeurs Provins sont sur le marché avec leurs arômes fruités et friands qui s'expriment au mieux dans leur gourmande jeunesse.

Xavier Bagnoud, œnologue.



1997: le millésime du siècle? A vous de juger!

PROVINS VALAIS

ATELIER GRAND
036-431955/ROC

CHABLAIS

Un chien mord un enfant

Madeleine, 3 ans, sauvée in extremis des crocs d'une bête déchaînée.

MONTHEY *«Physiquement, ma fille devrait s'en sortir avec une opération de chirurgie esthétique. Mais ce sont les séquelles psychiques que nous craignons le plus. Madeleine réagit très mal lorsque l'on passe devant la propriété où se trouvait le chien.»* Ce témoignage, on le doit à la maman d'une fillette montheysanne qui a vécu une expérience effroyable pour son jeune âge. Le dernier vendredi d'octobre, Madeleine, 3 ans, s'est fait agressé par un gros chien dans le parking du centre commercial Migros du chef-lieu du district.

Ce matin-là, sa maman avait confié la petite fille à une voisine. Cette dernière, propriétaire d'un chien, s'est rendue en voiture à la Migros en compagnie de Madeleine. Lorsque la conductrice a ouvert le hayon arrière du véhicule, son chien a bondi à l'extérieur et s'est jeté sur la fillette. Tout s'est passé très vite. Fort heureusement, plusieurs personnes assistant, horrifiées, à la scène, n'ont pas hésité à porter secours à l'enfant. Dans la mêlée générale qui s'est ensuivie pour chercher d'arracher Madeleine aux crocs de l'animal survolté, une dame a été projetée à terre et aurait eu un pied fracturé.

Molosse de 40 kilos

Finalement, il aura fallu que trois personnes, un homme et un couple de personnes âgées, se couchent littéralement sur la bête pour l'immobiliser. Ce qui ne fut pas une mince affaire, puisque le molosse était un rottweiler pesant plus de 40 kilos selon la police cantonale valaisanne.

Sérieusement blessée au visage, Madeleine a été mordue à la joue et à une main. Elle souffrait en outre de griffures, de contusions et fut transportée à l'hôpital où elle demeura un jour. Une enquête a été ouverte par la police et une plainte déposée. La famille de la petite Madeleine ne tarit pas d'éloge envers ses sauveurs qui ont fait preuve de prompts réflexes et de courage. *«Nous remercions les personnes qui s'en sont tendrement occupées»*, note la maman, encore secouée.

Et Madeleine, comment va-t-elle? *«Elle parle encore beaucoup de cet accident qui l'a très fortement marquée. Si elle est en voiture et que l'on croise un chien, ça va encore, mais dans la rue, c'est tout autre chose.»* GILLES BERREAU

Chronique judiciaire

Violée à 12 ans

Son père pourrait être jugé à Monthey.

AIGLE Accusé d'actes d'ordre sexuel avec sa fille de 12 ans, un homme comparaissait cette semaine devant le Tribunal correctionnel d'Aigle. Mais le juge a découvert des faits plus graves que prévu. On parle notamment de viol, note le journal vaudois «La Presse». Comme les dernières infractions se sont déroulées dans le Bas-Valais, le tribunal aiglon a préféré se déclarer incompétent pour juger l'affaire. Et ce sera un juge valaisan qui devra reprendre le dossier, peut-être devant le Tribunal de Monthey.

En effet, en examinant le dossier, les Vaudois se sont aperçus que certains faits n'avaient pas été retenus dans l'acte d'accusation. Notamment une pénétration partielle. Certains de ces tristes épisodes ont eu lieu dans un mobilhome bas-valaisan et d'autres dans le Chablais vaudois. Le dossier parle de contrainte sexuelle, pour laquelle la peine peut aller de l'emprisonnement jusqu'à dix ans de réclusion. En outre, le viol pourrait être retenu. Et dans ce cas, on évoque directement la réclusion pendant dix ans au plus. GB

90 années pour Dieu

L'abbé Meinard Vannay au club des nonagénaires.

SAINT-MAURICE Le 15 novembre 1907 naissait à Vionnaz l'abbé Meinard Vannay. Aîné d'une famille de neuf enfants, Meinard avait une santé fragile. A l'âge de 13 ans, il quitte sa famille pour entrer au Junevat Saint-Joseph près de Turin en Italie. C'est là qu'à 20 ans il obtient son diplôme d'enseignant et qu'il devient frère mariste. En 1927, il part pour enseigner à Charlieu en France.

Aux quatre coins du canton

Retour au pays en 1937, après un bref passage sur les bancs de l'école normale afin d'obtenir la reconnaissance régionale de sa licence étrangère. En 1940, frère Meinard entre au séminaire de Sion. Il y devient maître de chapelle. Et c'est le 19 juin 1944 qu'il célèbre sa première messe dans la paroisse de Vionnaz. L'abbé Vannay est nommé vicaire de Savièse jusqu'en 1948,

L'abbé Meinard Vannay est un passionné de musique. ldd

date à laquelle il est nommé curé de Vollèges. Se succéderont les cures de Veysonnaz, de Saint-Léonard de Troistorrents. L'abbé Meinard Vannay a passé son permis de conduire à 60 ans. Depuis 1991, il vit au foyer Saint-Jacques de Saint-Maurice. SONIA MATTER RUFENER

MÉMENTO

VÉROSSAZ
En chœur
Ce soir à 20 h 30 à la grande salle de Vérossaz, trois chœurs donneront un concert. D'abord le chœur de dames et l'écho des cimes, sous la direction de Patricia Montangero et Michel Hostettler, puis le chœur d'hommes de Missy, sous la direction de Janine Pradervand.

BEX
La parole à la Pelouse
Le groupe Réflexion et prière de la Pelouse à Bex invite le public à une discussion autour du thème «deux vies transformée par la parole» (la femme qui perdait son sang et la fille de Jaïre Mc 5, 21-43). Aujourd'hui entre 16 et 20 heures.

MONTHEY
Gais marcheurs
Les gais marcheurs de Monthey organisent une sortie le mardi 18 novembre. Pour découvrir le chemin de Provence, rendez-vous à la gare AOMC à 12 h 35.

MONTHEY
De la vitamine
L'espace Vitamine à l'avenue de la Gare 15 à Monthey propose une journée des enfants de 10 à 18 heures le samedi 22 novembre. Avec démonstration d'aérobic, de ka dance, d'une école de clowns et de Taï-chi. Et aussi des jeux, des bricolages, des dessins...

MONTHEY
La magie des pierres
Jusqu'au 31 décembre, la galerie A.R.T. expose les toiles de Marcel Hermetey sur le thème «La magie des pierres». Ouvert du lundi au vendredi de 14 à 19 heures et le samedi de 14 à 17 heures.

VILLENEUVE
Dédicace
Magnaridès présentera, avec lecture et séance de signature, son roman intitulé: «Ceux de MorteMer», à la bibliothèque municipale de Villeneuve, le samedi 22 novembre de 10 heures à midi.

ANTAGNES
Opérette en trois actes
Le groupe théâtral et le chœur mixte de l'Aurore présenteront «La Périchole» de Jacques Offenbach à la salle de l'ancien collège, les 21, 22, 28 et 29 novembre à 20 h 30. Réservations indispensables au (024) 495 11 22.

BEX
Bergamote à la Trappe
La Trappe de Bex proposera les 27, 28 et 29 novembre à 21 heures, le spectacle «Bergamote». Entre reportage et fiction, les récits de vie, les instants volés représenteront un divertissement qui révèle les mécanismes de la communication au sein du couple. Avec Claude-Inga Barbey, Claude Blanc, Patrick Lapp et Daniel Rausis.

LES CROSETS
On skie
Deux installations sont ouvertes ce week-end aux Crosets: le télésiège de Crosets II (4 places) et le téléski de Grand-Conche.

RÉDACTION DU CHABLAIS
(024) 473 70 90
Fax 473 70 99
Gilles Berreau GB
✆ (024) 471 61 56
Léon Maillard LM
✆ (024) 471 60 47

MARTIGNY

La fureur en concert

Entombed et Misery Love Co seront lundi aux caves du Manoir.

MARTIGNY Ce que Motörhead a commencé, Entombed l'a continué. Néo-punk et post-metal, leur premier album se démarque par une production aboutie, que le groupe ne cessera de peaufiner. *«Leur dernier effort en date tente d'homogénéiser ce qui reste d'un demi-siècle de rock'n roll. Vous pourrez apprécier aux caves la version no futur du ici et maintenant»*, précisent les organisateurs du concert. [

Première partie

La soirée débutera avec Misery Love Co, également un groupe suédois, mais au style musical différent. Deux albums à leur actif, ainsi que deux tournées européennes: ils sont placés dans les valeurs sûres du rock de demain.

Pour tous ceux qui n'ont pas peur de sortir le lundi soir, les caves proposent une soirée plutôt Vodka que Corona.

NATHALIE TERRETTAZ

Concert le lundi 17 novembre aux caves du Manoir à 20 heures.

Entombed aux Caves du Manoir: néo-punk et post-metal. ldd

L'Union PTT en congrès

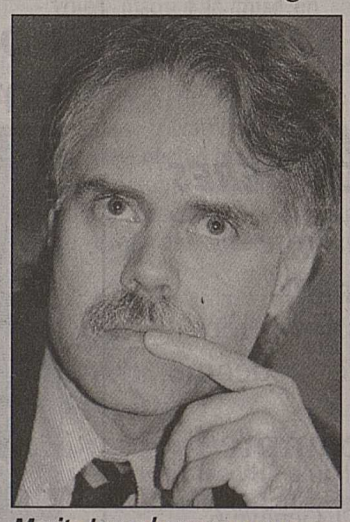
Le syndicat le plus important de la poste tiendra son congrès au CERM, avec Moritz Leuenberger.

MARTIGNY L'Union PTT tiendra son congrès au CERM, de lundi à mercredi. Ils sont 29 000 membres à composer l'Union suisse du personnel des postes et télécommunications, le plus important des syndicats de la poste. Un invité de marque sera présent lundi à 14 heures, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger, qui prononcera un discours.

En plus de cent ans, c'est la première fois que cette manifestation d'envergure est mise sur pied en Valais. Les organisateurs en sont Swisscom Valais et Valais romand Poste. Le but d'un tel congrès est de définir la politique à adopter durant les trois prochaines années: différents thèmes seront traités, relatifs à des propositions concernant les caisses-maladie ou la durée de travail.

Retombées économiques

L'organisation d'une telle manifestation a forcément des retombées économiques positives pour la région: 500 personnes



Moritz Leuenberger prononcera un discours au CERM, lors du congrès de l'Union PTT. asl

environ sont attendues, qui passeront trois ou quatre nuits à Martigny. Henri Caretti, président du comité d'organisation, souligne l'excellente entente qui a régné lors de la collaboration entre l'office du tourisme et les hôteliers de Martigny. D'autre part, plusieurs entreprises de la région ont apporté leur soutien à la manifestation. JOËL JENZER

MÉMENTO

MARTIGNY
Brisolée du PRDM
La traditionnelle brisolée du Parti radical-démocratique de Martigny aura lieu le dimanche 16 novembre, dès 16 heures, à la salle communale de Martigny.

VERBIER
Mont-Fort
Dès aujourd'hui, les installations du Mont-Fort fonctionnent.

SAILLON
Fête des champions
La Fédération motorisée valaisanne organise la Fête des champions, aujourd'hui à Saillon. La journée débutera à la place du Collège, à 14 h 30.

MARTIGNY
Ragamala
Ce dimanche 16 novembre, à 16 heures, au Manoir de Martigny, Tilak Gitai donnera une conférence sur la technique des miniatures indiennes traditionnelles.

Landi
COLLOMBEY-LE-GRAND
En Bovery C
1868 Collombey-le-Grand
Téléphone 024 472 79 66
Téléfax 024 472 94 64

Landi
SAXON
Route du Léman
1907 Saxon
Téléphone 027 744 35 55
Téléfax 027 744 10 30

Avis aux agriculteurs

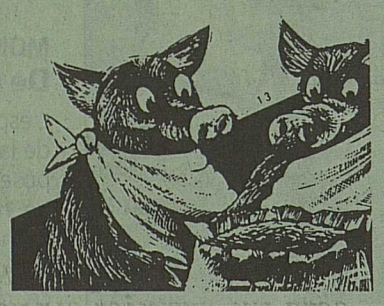
Plus proche de vous grâce...
... à nos dépositaires locaux

Rive droite	Lens	Nanchen Nicolas
VS central	Bramois	Coopérative fruitière
Rive gauche	Nax	Ferme La Commaz
		Mottiez Henri et Fils
	Evolène	Pannatier Maurice
	Basse-Nendaz	Quincaillerie Nendette
		Délèze Simon
Entremont	Villette / Le Châble	Carron Jean-Marc
Val de Bagnes	Sarreyer	Luisier Daniel
Val d'Illiez	Troistorrents	Laiterie
		Dubosson Antoinette

Et évidemment... nos livraisons régulières...
... et nos différents services techniques

Landi Collombey et Saxon soutient la production valaisanne de céréales fourragères et la met en valeur.
Pensez-y lors de vos futurs achats d'aliments pour le bétail!

36-431868



Café-Restaurant de la Noble-Contrée 3968 Veyras

samedi 22 novembre
dès 19 h 30
Ambiance chaude pour
soirée tropicale
Musique des îles, danse
GRAND BUFFET CRÉOLE
Tél. (027) 455 67 74

36-1264

MEDECINS SANS FRONTIERES

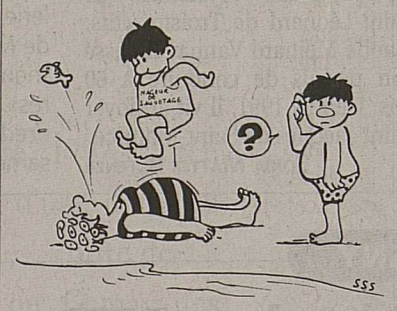
Le droit à la dignité
Le droit à la santé
Les Médecins Sans Frontières
dispensent aussi cette médecine.

Chaque geste compte !

Case postale 6090, 1211 Genève 6
CCP 12-100-2

ANNONCES DIVERSES

Regarder peut être mortel!



Apprenez la natation-sauvetage!

Fondation pour enfants de la rue

CCP 19 - 720 - 6
Rens. 027/722 06 06

IMMOBILIÈRES VENTE

Sion - A vendre
ATTIQUE AVEC CACHET 4½ P.
(102929)
Très bien situé, à proximité de toutes les commodités, grand séjour mansardé avec jardin d'hiver, coins lecture et manger, parc. int. 149 m².
Prix Fr. 415 000.–.
241-088596

Steve Bürcher Immobilier
Natel D 079/446 37 85
Fax-tél. 027/203 23 72

Sierre-Centre, à vendre
appartement 4½ pièces
105 m², très bonne situation.
Fr. 260 000.– à discuter.
Garage Fr. 30 000.–
Libre tout de suite.
✆ (027) 455 04 66
A. Perruchoud.
036-432885

Vétroz
A vendre
terrain à bâtir de 880 m²
Prix Fr. 160.– le m².
Tél. (027) 395 23 57.
036-433045

A vendre
chalet ancien
charme et cachet, au centre du village
de Vercorin
Prix à discuter.
Ecrire sous chiffre L 036-432956 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-432956

Ardon
A vendre
appartements
Immeuble Virginia
3 et 4 pièces dès Fr. 169 000.–.
Mandat conciergerie à disposition.
✆ (027) 306 52 52.
036-431626

Riddes, à vendre
magnifique appartement 4½ pièces
au 1er étage d'un petit immeuble de 4 appartements.
Etat de neuf.
Vitrocéram, lave-vaisselle, grand salon 40 m², cheminée française, balcon 12 m².
Prix Fr. 229 000.–
à discuter
Visite et rens.
✆ (027) 458 13 70
✆ (077) 28 53 05.
036-432590

Sion,
quartier ouest,
à vendre dans petit immeuble récent,
lumineux appartement 5½ pièces
deux salles d'eau, loggia, cave et garage indépendants.
Possibilité échange contre villa.
✆ (027) 323 15 10, (le soir).
036-433229

A vendre à Sierre
appartement 5 pièces
145 m², pelouse avant et arrière
2 entrées, 3 salles d'eau. Conviendrait pour cabinet médical ou bureau. 2 places de parc intérieur.
Fr. 420 000.–
Accepte 10 % WIR.
✆ (079) 434 89 39.
036-430637

Vente aux enchères publiques volontaires d'un chalet à Nendaz

L'immeuble, dans la station, région tranquille, propriété de M. et Mme Donato et Moussia Lauria, sera mis en vente par voie d'enchères publiques volontaires qui se dérouleront le

jeudi 27 novembre à 16 heures
au café-restaurant Edelweiss à Haute-Nendaz

Article 9605, parcelle No 105, folio 144, nom local «Les Rairettes», sur commune de Nendaz:

500 m²	chalet 49 m²	Fr. 133 875.–
	place 451 m²	Fr. 2 706.–

+ fonds dépendant, garage fermé No 5 sur parcelle No 116.

Les conditions de vente sont à la disposition de tous les intéressés, les jours de visite des lieux, ou à l'étude de Me Alexandre Tappy, avenue de la Gare 9, à Sion, tél. (027) 323 72 72.

Mise à prix: Fr. 300 000.–.

Une visite des lieux est organisée sur place les
– mardi 18 novembre 1997, à 17 heures
– jeudi 20 novembre 1997, à 11 heures
– mardi 25 novembre 1997, à 14 h 30.

Une garantie de Fr. 40 000.– devra être versée lors de l'adjudication au notaire stipulateur, en espèces ou par chèque bancaire.

Sion, le 5 novembre 1997 Alexandre Tappy, notaire

36-413507

AFFAIRES A SAISIR

VEYRAS
superbe villa individuelle 5 pièces
garage, TT confort.
Fr. 750 000.–
VENTHÔNE
villa jumelle 4 pièces
garage, excellente situation.
Fr. 420 000.–
ANZÈRE
chalet 7 pièces, 1400 m².
Taxé: Fr. 830 000.–.
Cédé: Fr. 595 000.–
✆ (027) 323 40 40
Fax (027) 323 16 40.
036-430615

Martigny
A vendre
superbe 4½ pièces
115 m², cheminée française, poutres apparentes, cuisine agencée en chêne massif avec bar, grande terrasse 17 m², garage individuel, proximité centre ville.
✆ (027) 722 74 14, privé
✆ (027) 743 20 60, prof.
036-432613

GRIMISUAT à vendre
PROPRIETE DE 6000 m2
- *objet rare*
- *ensoleillement optimal*
- *ouverture sur la plaine et les alpes*

cl. savioz 027 323 34 53

Unique! Savièse-Monteiller
Très tranquille, à l'abri du vent
grand triplex 140 m²
avec pelouse et terrasse, volume 6 pièces. Sanitaire à chaque niveau. Estimé Fr. 550 000.– **cédé Fr. 295 000.–** à discuter. Construction très récente, à prévoir travaux de rafraîchissement.
✆ (079) 410 76 76 jusqu'à 20 h.
036-433032

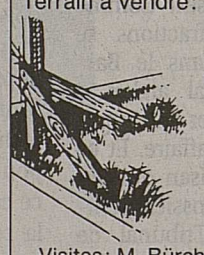
A vendre
MARTIGNY
centre ville
joli immeuble
entièrement loué, rendement 8%.
Prix: Fr. 1 600 000.–
SION
locaux commerciaux
entièrement loués, longs baux, rendement 10%
Prix Fr. 2 900 000.–
SAVIÈSE
2 appartements loués
Situation exceptionnelle
Prix: Fr. 2500.–/m²
Ecrire sous chiffre G 036-433146 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
36-433146

A VENDRE
B&B
CONSTRUCTION

CHAMOSON
au lieu dit « Grugnay »
VILLA
construite en 1996
Fr. 470'000.-

Finitions au gré du preneur
Terrain, taxes et am. ext. compris
Pour renseignements
Tél. (027) 322.30.76
(079) 213.37.22

A VENDRE
CE TERRAIN PEUT DEVENIR VOTRE ADRESSE
Terrain à vendre:



GÖHNER MERKUR SA
Entreprise générale et immobilière
Fully
1 parcelle à bâtir
Fr. 120.–/m²
(100477)
Visites: M. Bürcher, (079) 446 37 85

Leytron, immeuble Le Central
grand appartement traversant 3½ pièces
(102 m²). Libre tout de suite. Poss. place de parc int. **Fr. 185 000.–.**
✆ (079) 220 31 37 jusqu'à 20 h.
036-433038

Nendaz - Centre
splendide loft 365 m²
aménageable en 1 ou plusieurs appts. Conviendrait pour activité créatrice ou logement. Construction neuve. Sans aménagement int.
Fr. 365 000.–
✆ (079) 447 42 00 jusqu'à 20 h.
036-433029

Sion entre Gravelone et Montorge
villa contiguë
175 m² habitables, 472 m² terrain, garage. Constr. 1991. Estimation Fr. 520 000.– cédée Fr. 400 000.– à discuter au plus offrant.
✆ (079) 447 42 00 jusqu'à 20 h.
036-433166

Martigny
A vendre ou à louer
salon de coiffure
Prix à discuter.
Case postale 2248, 1951 Sion.
036-433265

A vendre à Chippis
Rue des Ecoles 8
appartement 4½ pièces
cave, galetas, garage.
Prix à discuter.
✆ (027) 455 49 19 (le soir).

Le Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Président du groupe Rhône Média S.A.
Le Nouvelliste: Pierre Moren

1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 329 75 11 - Fax (027) 329 75 65
Service des abonnements
Tél. (027) 329 75 25-26
Fax (027) 322 19 06

Chèques postaux 19-274-0
E-MAIL: rédaction@le nouvelliste.ch
WEB:http://www.le nouvelliste.ch

Tirage contrôlé
42 438 exemplaires, REMP 1er mai 1997.

Direction
Hermann Pellegrini, directeur général.

Rédaction centrale
François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint; Jean-Cosme Zimmermann, secrétaire général de rédaction.

Secrétariat de rédaction: Csilla Bohnet, Xavier Duroux, Jean-Paul Riondel, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz (chronique judiciaire), Didier Chammartin (stagiaire); Antoine Gessler, rubrique internationale.

Enquêtes et reportages: Michel Gratzl, Eric Felley, Vincent Pellegrini.

Palais fédéral: Bernard-Olivier Schneider.

Sports: Gérard Joris, Jean-Pierre Baehler, Jacques Mariéthod, Christian Michellod, Christophe Spahr.

Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti, Ariane Manfrino, Michel Pichon.

Infographie: Henri Casal (caricaturiste) et Ivan Vecchio (graphiste).

Publicité rédactionnelle: Raphaël Bolli.

Réception des annonces
Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25
Tél. (027) 329 51 51
Fax (027) 323 57 60
Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, tél. (027) 329 75 11 **(jusqu'à 22 heures)**.

«Une exploitation à quelque fin que ce soit des annonces ou d'une partie des annonces paraissant dans ce titre par des tiers non autorisés, notamment dans des services en ligne, est proscrite. Après consultation de l'éditeur, toute infraction à cette règle sera portée devant les tribunaux par la société de publicité.»

Tarif de publicité TVA en sus
Annonces: 1 fr. 18 le millimètre (col. de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 3 fr. 40 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 53 le millimètre (col. de 44 mm).

Renseignements techniques
Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 9/10 (petit).
10 col. annonces de 25 mm de largeur.
6 col. réclames de 44 mm de largeur.

SION

Si on jouait au touriste?

La Jeune Chambre économique de Sion lance un concours pour les enfants de 11-12 ans.

SION *«Notre but est de sensibiliser les enfants à l'accueil des touristes.»* Le président de la commission tourisme de la Jeune Chambre économique (JCE) de Sion, Jean-Michel Rupp, évoque avec enthousiasme le nouveau projet élaboré par les membres de son groupe. Ainsi ont-ils imaginé un concours destiné aux écoliers de 5e et 6e primaires des districts de Sion-Hérens-Conthey.

Les élèves devront jouer une pièce de théâtre en classe et la filmer. Puis, toutes les cassettes vidéo seront transmises à la commission tourisme qui nommera un jury.

Quelques contraintes

La commission nommera les membres du jury, composé évidement de personnes du spectacle, de l'enseignement et du tourisme. *«Les gagnants passeront ensuite deux jours à EuropaPark»*, souligne M. Rupp.

A noter que l'humour n'est pas exclu dans la réalisation du scénario. Seul impératif: y intégrer une langue étrangère. Les écoliers pourront imaginer leur histoire dans des environnements divers, comme les offices du tourisme, les hôtels, les transports, les remontées mécaniques, les restaurants et agences de voyage. La JCE distribuera les formulaires d'inscription dès lundi dans les classes; puis, les enfants pourront rendre leurs travaux d'ici au 15 mai.

Comment les enfants voient-ils le tourisme? Le concours de la JCE leur permettra de jouer le rôle d'un touriste l'espace de quelques minutes. nf

«On espère que les écoliers se prennent au jeu», ajoute M. Rupp. Mais la commission tourisme est confiante. Elle se souvient en effet avec plaisir de l'opération réalisée il y a quelques mois à Saillon. Les enfants avaient passé une nuit à l'hôtel, jouant aux clients la veille et aux employés le lendemain. *«Les écoliers nous ont dit avoir appris beaucoup de ce petit séjour»*, ajoutent les membres de la commission.

Cette deuxième opération pro tourisme s'annonce donc sous les meilleurs auspices. *«Serge Sierro nous a vivement encouragés dans cette entreprise.»* Aux enfants désormais de dévoiler leur talent.

CHRISTINE SAVIOZ

MÉMENTO

VEYSONNAZ
On skie à Veysonnaz

Une partie des installations de Téléveysonnaz est ouverte. Les amateurs de sports d'hiver peuvent emprunter le télécabine de Veysonnaz, Combyre II et le baby-lift.

SION
Conférence sur Thérèse de Lisieux

La journée de récollection des anciens retraités paroissiaux aura lieu demain. Après avoir vénéré ses reliques, les chrétiens sont conviés à assister à deux conférences sur Thérèse de Liseux prévues à 9 h 30 et 14 h 30 à la salle du Sacré-Cœur et menée par le père Francio Volle. Inscriptions pour le dîner au (027) 323 33 06.

SION
Auditions au conservatoire

Le public est convié aujourd'hui à 17 heures à la salle des Archets à l'audition des élèves de la classe de violoncelle de Suzanne Rybicki.

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY
Thé dansant des aînés

Le prochain thé dansant se tiendra mardi dès 14 h 30 aux Fougères à Châteauneuf-Conthey. L'organisation rappelle par ailleurs que la séance de fitness prévue au 4 de la rue Pré-Fleuri sera avancée à 9 h 30.

SION
Rencontre avec Axelle Red

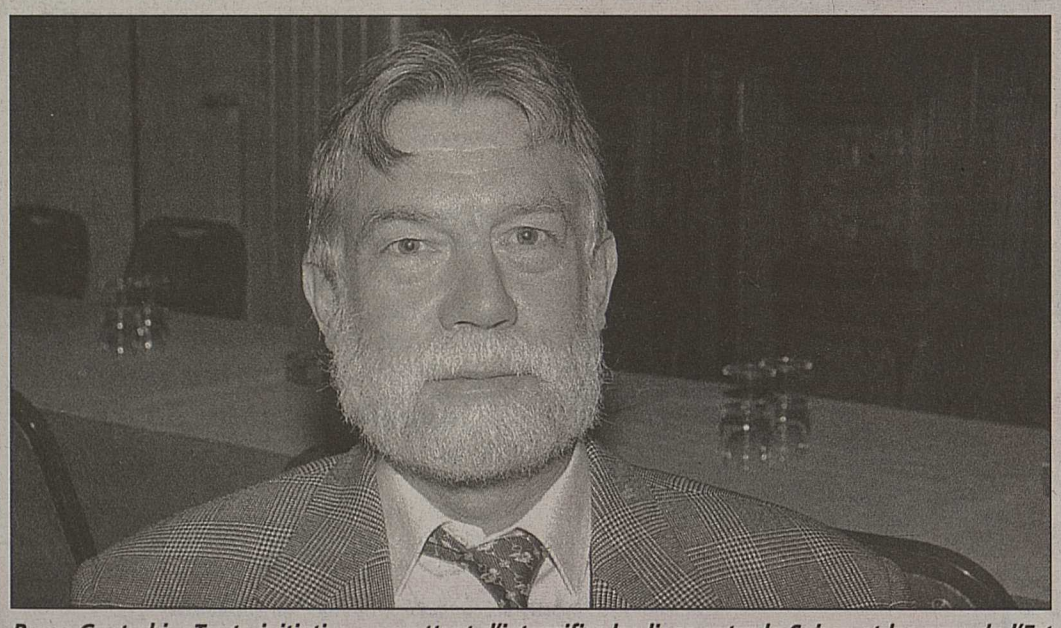
La chanteuse Axelle Red sera en Valais mardi, dans le cadre du Club de la presse BCVs-Radio Rhône. Une interview en direct sur les ondes sera menée entre 19 heures et 19 h 45 par Michel Masserey du «Nouveau Quotidien», Thierry Savary de Radio Fribourg et Boris Dupont de Radio Chabais.

La vedette se produira samedi à 20 h 30 à la salle polyvalente de Châteauneuf-Conthey. Billets en vente aux guichets de la Banque Cantonale du Valais.

SIERRE

Coopération avec les pays de l'Est

La Confédération entend mieux concentrer son assistance.



Remo Gautschi: «Toute initiative permettant d'intensifier les liens entre la Suisse et les pays de l'Est est utile à condition d'éviter les débordements.» nf

SIERRE Les échanges entre la Suisse et l'Europe de l'Est se multiplient. Pas toujours facile pourtant de savoir exactement quelle est la politique de la Confédération dans ces pays. Invité par l'association A l'Est du Valais, Remo Gautschi, vice-directeur de la Coopération technique suisse et responsable des pays de l'Est, donnait mercredi une conférence à Sierre sur ce thème. L'occasion de se faire une idée plus précise sur les nouvelles orientations mises en place par la Confédération.

«A la fin 1995, un concept a été développé afin de concentrer l'assistance technique et financière», relève M. Gautschi. Tout d'abord, la Suisse a souhaité redéfinir l'aide fournie aux pays comme la Macédoine, l'Albanie, la Bulgarie ou encore la Roumanie. *«Dans cette optique, des bureaux de coordination ont été créés l'an passé. Il est capital d'avoir des gens sur place qui connaissent les habitudes locales»*, précise M. Gautschi. Deuxièmement, la Confédération veut renforcer l'assistance envers la communauté des nouveaux pays indépendants, tels que le Kirghizstan, la Russie ou l'Ukraine.

Par ailleurs, dans son travail, le vice-directeur de la Coopération technique est appelé à collaborer avec une centaine d'organismes helvétiques, dont l'Organe officiel suisse de coordination (OOSC), basé à Sierre. A ce sujet, Remo Gautschi estime que l'OOSC est utile car il contribue à intensifier des échanges entre la Suisse et les pays de l'Est. Rappelons que l'OOSC permet à des sans-emploi suisses qualifiés de participer à des programmes d'occupation dans de nombreux pays de l'Est. Le récent programme mis sur pied avec la Pologne a déjà permis à six participants de retrouver un emploi.

SYLVIE BIDERBOST

MÉMENTO

Grône
L'Ouvroir vient en aide

L'Ouvroir réunit deux après-midi par mois un groupe de dames bénévoles. Leurs ouvrages permettent d'organiser un loto dont le bénéfice est distribué aux bonnes œuvres. Il se déroulera à la salle de gymnastique le samedi 22 novembre dès 20 heures.

La recette de l'an dernier a permis de distribuer près de neuf mille francs à quelques quatorze associations qui viennent en aide aux plus démunis à travers le monde; l'Ouvroir a aussi apporté son soutien à l'église de Grône, à la chapelle de Loye, à l'église de Granges.

HAUT-VALAIS

Une hirondelle pour l'A9

Un nouveau pont sur le Rhône entre Loèche et La Souste sera un premier ouvrage du tronçon autoroutier Sierre-Loèche.

LA SOUSTE Le tronçon Sierre-Loèche voit démarrer les premiers travaux liés à un ouvrage qui concerne l'autoroute du Rhône dans le Haut-Valais. Il s'agit d'un nouveau pont sur le fleuve entre La Souste et Loèche. Il remplacera le pont existant, trop étroit et trop léger. Les automobilistes qui prennent la route pour Loèche-les-Bains font régulièrement l'expérience de son exiguïté et des lacets de route serrés qui le suivent.

«Le nouveau pont sur le Rhône est un ouvrage nécessaire en toute première urgence pour assurer les accès aux futurs chantiers; en particulier à celui du tunnel CFF», explique le communiqué du Département des transports. Il est dimensionné pour le trafic civil en direction de Loèche et le trafic de camions et d'engins vers les chantiers.

Ce nouveau pont devra satisfaire à la redistribution complète de voies de communications dans le secteur: création d'un nouveau tracé CFF, déplacement de la route cantonale T9 de la rive gauche sur la rive droite, création d'un giratoire sur la rive gauche, garantie des accès carrossables aux riverains etc.

Préfinancé par le Valais

Le coût du pont dépassera les cinq millions de francs. La Confédération le subventionne dans le cadre du tronçon autoroutier Sierre-Loèche. Celle-ci a donné son accord pour le préfinancement cantonal.

Cette solution a été retenue parce que les Routes nationales ne peuvent libérer les moyens financiers avant l'approbation du projet définitif. Ce préfinancement évitera que les travaux du nouveau tracé CFF ne soient retardés.

Le pont actuel sur le Rhône, entre La Souste et Loèche, sera remplacé dans le cadre du tronçon Sierre-Loèche de l'A9. nf

En accord avec l'Office fédéral des routes, le canton préfinancera également 60% des études du tunnel CFF à deux voies, jusqu'à la mise en soumission des travaux, soit six millions. On évite ainsi d'attendre deux ans.

Les travaux du pont La Souste-Loèche ont commencé le 29 octobre passé. Ils consistent à effectuer des sondages au droit des culées sur une profondeur de 20 à 30 mètres, à l'aide d'une foreuse. Ceux-ci permettront de déterminer le type de fondations du pont. Ces forages sont les premiers effectués dans le Haut-Valais dans le cadre d'un projet définitif.

L'étude du projet de détail du pont a commencé et le début des travaux de construction est prévu pour fin 1998.

PASCAL CLAIVAZ

MÉMENTO

VIÈGE
Cervin dégoûté

«Un jour, le Cervin en a eu assez», tel est le titre d'un livre d'aquarelles d'Annie Herger, présenté à la galerie Schützenlaube de Viège. Le volume contient 14 aquarelles.

Elles illustrent un conte ironique. Un jour, le Cervin en a eu marre d'être photographié, escaladé et considéré comme une montagne-objet. Alors, il est parti. Mais le trou fait sensation et les sensations se vendent bien. Cône ou trou, les marchands continuent de se remplir les poches.

L'aquarelliste Annie Herger est Uranaise. Depuis un quart de siècle, elle vit à Viège. Elle a escaladé une douzaine de «quatre mille».

VIÈGE
Calendrier de l'avent

L'association lischers Visp organisera, en décembre, un grand canlendrier de l'avent dans la vieille ville de Viège. Les enfants des écoles assureront la fête d'ouverture du soir du premier dimanche de l'avent, le 30 novembre.

Le calendrier durera jusqu'au 6 janvier 1998. Vingt-quatre familles se sont déclarées prêtes à décorer l'une de leurs fenêtres.

LEYTRON: SUPER LOTO

Dimanche 16 novembre 1997 à 19 h 30

SALLE DE LA COOP + CAFÈ

Organisation Fanfare PERSÉVÉRANCE

APERÇU DES LOTS

2 BONS ALIMENTATION	Fr. 500.-
12 BONS ALIMENTATION	Fr. 300.-
5 BONS ALIMENTATION	Fr. 250.-
5 BONS D'ACHAT	Fr. 250.-
10 BONS BOUCHERIE	Fr. 250.-
2 BONS D'ACHAT	Fr. 200.-
2 BONS D'ACHAT	Fr. 150.-
2 BONS BOUCHERIE	Fr. 150.-
10 BONS BOUCHERIE	Fr. 120.-
22 BONS ALIMENTATION	Fr. 100.-
5 BONS BOUCHERIE	Fr. 100.-
15 BONS ALIMENTATION	Fr. 50.-
22 fromages	
22 cartons de 6 bouteilles	

Vente des abonnements dès 18 heures

30 SÉRIES

ABONNEMENTS

1 carte	Fr. 30.-
2 cartes	Fr. 50.-
3 cartes	Fr. 60.-
4 cartes	Fr. 70.-
5 cartes	Fr. 75.-
6 cartes	Fr. 80.-

jouées par la même personne

cartes supplémentaires pour détenteurs d'abonnements Fr. 1.-

Tous changements réservés

coop Coop Valais/Wallis

NOUVEAU A SIERRE

Vêtements techniques SNC FABRICANT

VENTE DIRECTE DE VÊTEMENTS DE SPORT AU PRIX DE FABRIQUE

AVENUE GÉNÉRAL-GUISAN 7
SIERRE
(anciens locaux Boum-Sports)
Tél. (027) 455 60 33

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

Ecoles professionnelles

— **ESTHÉTICIENNES «ARETY»**
— **MASSAGE** (non médical)
— Fondée en 1978 (cours de jour et du soir).

Autres cours: drainage lymphatique - réflexologie (non médicale) - sculpture des ongles - acupuncture - esthétique - pigment-line.
LAUSANNE: place Bel-Air 1, 1003 Lausanne.
SION/VS: rue de Saint-Guèrin 4, 1950 Sion.
✆ (021) 323 60 56, (077) 22 88 56.
Direction: Mme Spyridakis.

novembre **l'info professionnelle du mois chez GLASSEY - Martigny**

Pour l'enneigement des remontées mécaniques, Glassey SA propose ses usines à neige transportables

vente & location

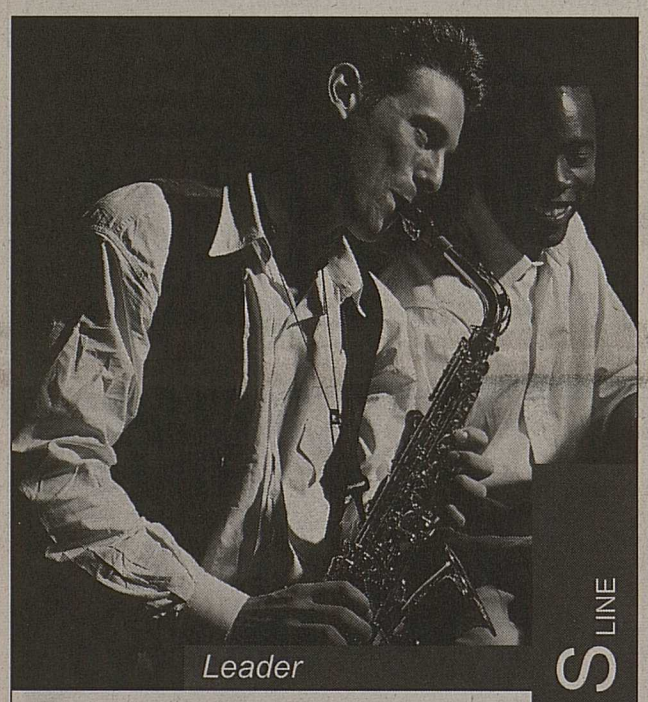
renseignements au 027 / 721 74 80

Nous vous proposons au mois de novembre 1997 nos

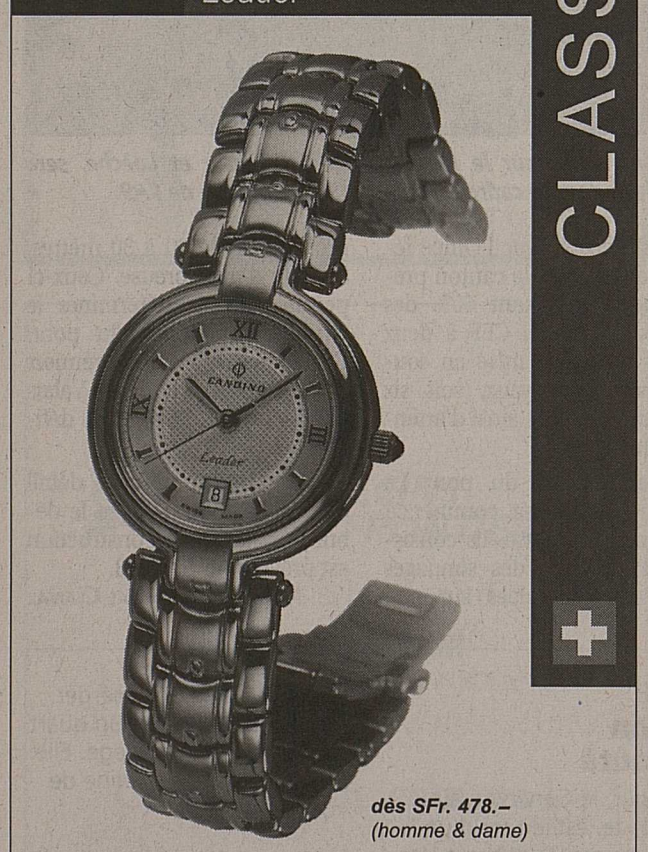
spécialités mexicaines

Nous nous réjouissons de votre visite
Restaurant-Motel-Bar Interalps
Saint-Maurice - Tél. (024) 485 37 67

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **0800 55 08 07**



CLASS LINE



dès SFr. 478.–
(homme & dame)

CANDINO
SWISS WATCH

a lifestyle feeling

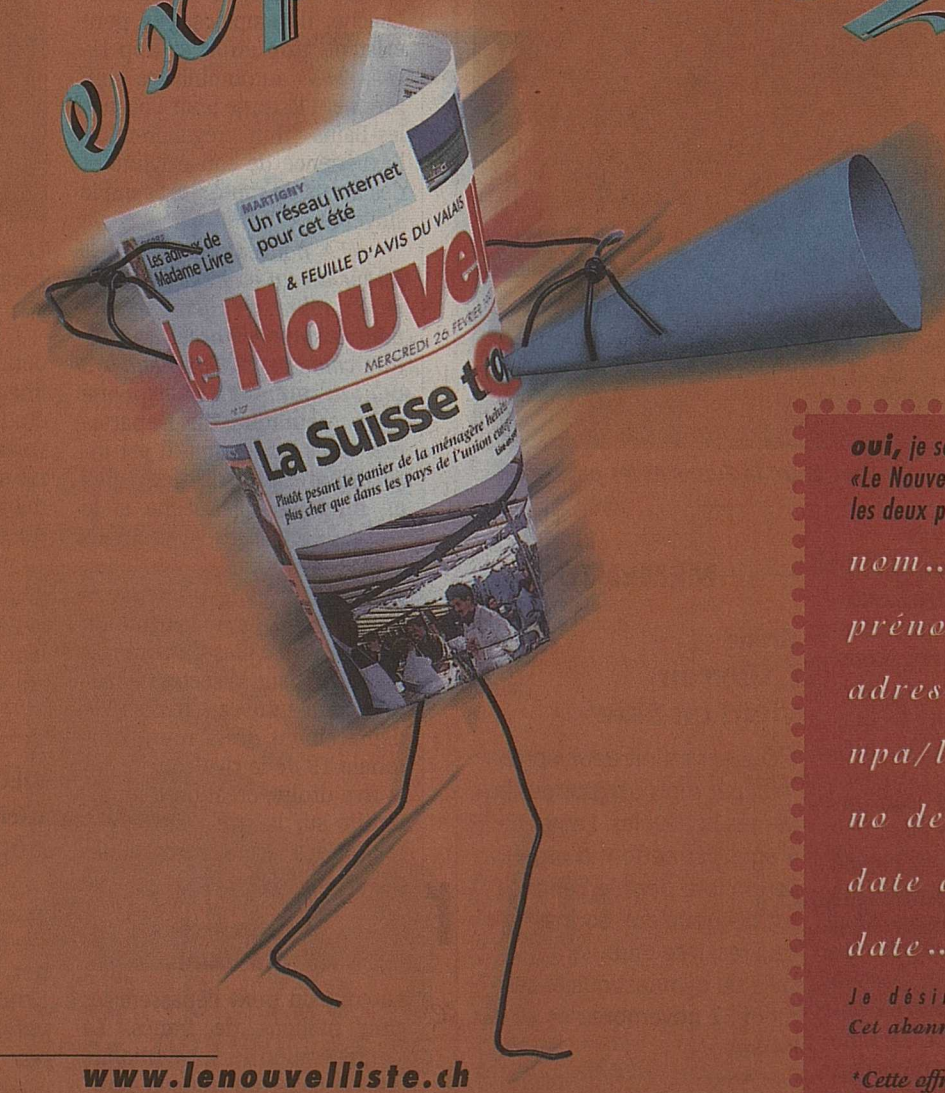
Disponible chez les Horlogeries-Bijouteries:

Michel Dessimoz, *Rue Centrale 66, 1964 CONTHEY*
Thierry Fournier, *Place Centrale 4, 1920 MARTIGNY*
Werner Goltz, *Place Centrale, 1934 LE CHABLE*
René Landry, *Rue du Rhône 24, 1950 SION-2*
André Rhoner, *Place de la Gare, 1907 SAXON*

abonnez-vous aujourd'hui!

*Recevez le Nouvelliste gratuitement les deux premiers mois et une annonce aux mots.**

exprimer



www.lenouvelliste.ch

Je réalise une économie de fr. 312.-
par rapport à l'achat au numéro.

(Prix annuel 1998 fr. 297.90)

Si vous souhaitez des informations supplémentaires, appelez le 0800 55 28 20 (appel gratuit)

oui, *je souscris un abonnement annuel au quotidien «Le Nouvelliste» et je le recevrai gratuitement les deux premiers mois.*

nom .....
prénom .....
adresse .....
npa/localité .....
no de tél. .....
date de naissance .....
date ..... *signature* .....

Je désire payer l'année 1998 en 1x ..... 2x .....
Cet abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite.

**Cette offre est valable pour tout nouveau contrat annuel pour les personnes n'ayant jamais été abonnées au NF.*

FEUILLE D'AVIS DU VALAIS
Le Nouvelliste
une nouvelle expression

Ce coupon est à renvoyer à l'adresse suivante:

Le Nouvelliste,
Service des abonnements,
C.P. 680, 1951 Sion

Hockey sur glace

Sion reçoit Moutier

Battus à Yverdon, les Valaisans doivent se reprendre à domicile. **Page 20**

Tennis

Masters de Hanovre: carré d'as connu

Sampras, Moya, Bjorkman et Kafelnikov qualifiés pour les demi-finales. **Page 25**

HOCKEY SUR GLACE

VINCENT FOURNIER

Toujours prêt à jaillir

L'attaquant du HC Martigny est souvent confiné au banc. Ou à un rôle de joker qu'il n'apprécie que modérément.

Sur la glace, comme dans la vie, Vincent Fournier déborde d'énergie. De celle qui se transpose chez les autres. Malheureusement pour lui, il n'en consomme qu'au compte-gouttes. Qu'au gré de la situation. Parfois à partir du deuxième tiers, plus souvent lors de la dernière période, lorsqu'il est appelé à jouer son rôle de joker. Une étiquette qu'il aimerait décoller de son dos.

Vincent Fournier, entrer en cours de partie n'est jamais aisé...

Ça me stresse, même. Je sais qu'en vingt minutes, quatre ou cinq apparitions, je dois montrer quelque chose. Heureusement que je rentre assez rapidement dans les matches.

Vous étiez préparé à cette situation...

En voyant les transferts, je savais que les places seraient chères. Plus encore que la saison passée. Je m'attendais donc à ne pas beaucoup jouer.

Pourtant, on vous sent frustré...

Bien sûr. Je sais qu'il ne me suffit pas de marquer un but pour gagner ma place de titulaire. Je dois assurer mes tâches défensives et tenter de jouer ma carte offensive. Je ne suis satisfait de ma prestation que lorsque je marque, que j'effectue une passe décisive ou que j'évite un but.

On mettait en doute, justement, votre aptitude à jouer défensif...

En fin de saison passée, j'avais été impliqué sur trois buts coup sur coup. J'en ai retenu la leçon. Désormais, je reste avant tout concentré sur mes tâches défensives.

Pour espérer jouer plus régulièrement, il ne vous reste donc qu'à attendre une blessure ou une méforme de l'un de vos coéquipiers...

Je le crains. Je travaille fort à l'entraînement. Et je sais, aussi, que le championnat est long et qu'il faut surtout être présent après Noël. En attendant, je suis déçu de ne pas jouer davantage. En même temps, j'apprécie la marque de confiance des entraîneurs qui me lancent régulièrement dans le jeu. C'est pour moi chaque fois un nouveau défi.

CHRISTOPHE SPAHR

Vincent Fournier a l'habitude d'attendre le signal de départ. En cours de match, généralement. mamin

Recherche emploi...

Ebéniste de métier, Vincent Fournier recherche un emploi depuis qu'il a posé ses valises à Martigny. Cette situation, aujourd'hui, ne lui convient plus du tout. *«J'ai besoin de faire autre chose. Ne penser qu'au hockey me «bouffe.» Malheureusement, ce n'est déjà pas facile de trouver une activité à plein temps. Alors vous pensez à 50%, avec des horaires aussi irréguliers...»*

Sa position sur la glace ne le satisfait pas totalement. Il n'envisage pas de rester un joker jusqu'à la fin de sa carrière. *«J'estime avoir ma place en LNB. Je m'étais donné deux ou trois ans pour réussir. Après quoi, je lorgnerais vers d'autres horizons. C'est pour cela aussi que je tiens à trouver un travail.»* CS

Une parenthèse à Sion

Parce qu'il avait justement besoin de jouer, qu'il était en manque de glace, Vincent Fournier a prêté main forte, et plus que cela, à Sion la semaine passée. Titulaire à Olten le mardi soir, avec Martigny, il a inscrit trois buts avec Sion le lendemain. Et encore un, deux jours plus tard, à Yverdon. *«Je me suis fait plaisir,* confirme-t-il. *J'ai pu évacuer la pression. C'était nécessaire. Sinon, je risquais de «péter les plombs».*

Pourtant, en début de saison, Vincent Fournier aurait refusé de descendre d'une catégorie. Il aurait trouvé cette hypothèse dégradante. *«J'aurais pris cela comme un pas en arrière. Et puis en voyant les contingents d'autres clubs, de Sierre notamment, je me suis dit qu'il y a de très bons joueurs en première ligue. Ce qui était le plus important, c'était de jouer. C'est d'ailleurs moi qui en avait fait la demande.»*

Quelque temps plus tôt, encore, il avait tâté le terrain à Sierre. Toujours dans la seule perspective de jouer. *«Si c'était pour redescendre d'une catégorie, autant que ce soit dans un club ambitieux. J'ai posé la question. On m'a répondu que le contingent était complet.»*

A Sion, Vincent Fournier a fini par retrouver quelques copains. Des anciens Sierrois, pour la plupart, qu'il a eu plaisir à côtoyer. CS

VITE DIT...

Les adversaires: Langnau a grignoté son retard sur Martigny. Désormais, et grâce à un joli succès sur le leader Bienne, il est revenu à la hauteur des Valaisans. Quant à Coire, en dépit d'un revers surprenant face à Lucerne, il reste un gros morceau.

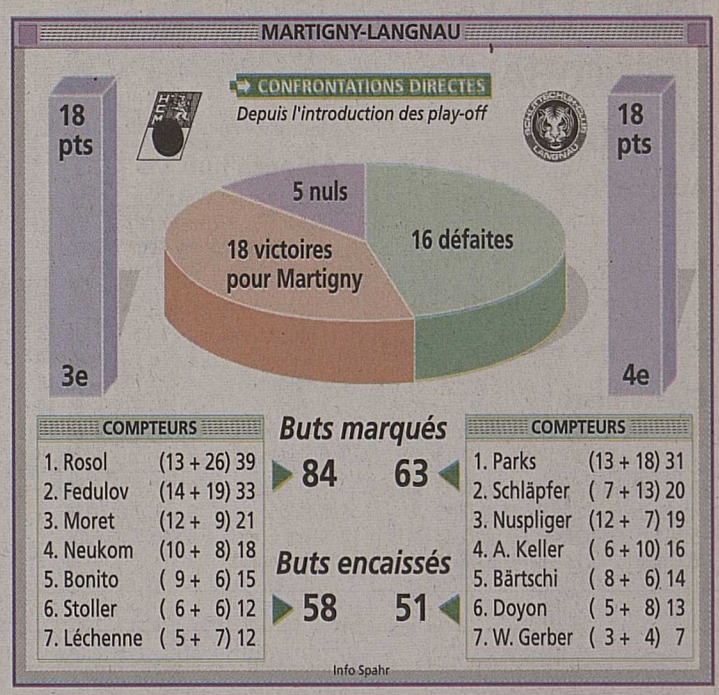
L'info: Martigny se rendra dimanche à Coire. Par les temps qui courent, c'en est une. D'autant que les Grisons ne sont pas des tendres non plus.

Les absents: Ben Sapin se remet gentiment d'une épaule endolorie. Mais il n'est pas encore prêt à effectuer son retour. Quant à Soracreppa, il est à nouveau en Italie. *«On comptera sur lui après Noël. Car techniquement, il est pas mal.»*

Les changements: à l'exception de Grand, qui relaiera Tosi, l'équipe sera la même que mardi à Thurgovie. *«On doit être plus aggressif et jouer l'homme, prévient André Pochon. Ce n'est qu'ainsi qu'on sera vraiment dans le match. Dans notre zone, le marquage est trop libre. On perd trop de duels aussi. On a travaillé cela à l'entraînement et ça va tout de suite mieux.»*

La statistique: pour la première fois de la saison, Petr Rosol – de son côté, il a toujours été en tête – et Igor Fedulov mènent le classement des compteurs en LNB.

Le chiffre: 100. Comme le nombre de matches en LNB qu'aura joués, ce soir, Igor Fedulov. CS



Sébastien Monard figure parmi les quatre joueurs suspendus. remo

HC SIERRE

Quatre joueurs suspendus

Ils resteront sur la touche en raison de leur indiscipline.

Sierre vit un début d'exercice mouvementé. Outre des résultats décevants et une manière peu convaincante, il doit encore prendre des mesures disciplinaires envers quelques-uns de ses joueurs. Il y a peu, c'est Cédric Favre qui se voyait contraint de suivre ses coéquipiers depuis le banc. Ce soir, à Villars, quatre joueurs – Didier Massy, Sébastien Monard, Philippe Faust et Carlo Campagnani – seront suspendus. La raison? Une rentrée tardive, au-delà de minuit, après la rencontre face à Morges et à quelques heures d'un déplacement important à Porrentruy. *«Par rapport au public et aux joueurs, on se devait de réagir, explique le président Justin Salamin. Ils purgeront donc un match de suspension avec effet immédiat. Il en va de notre crédibilité.»*

La sanction ne sera pas sans conséquence pour l'équipe. Sierre dispute en effet un match très important à Villars. Une défaite le reléguerait déjà à huit points du leader actuel en première ligue. Il verrait, alors, la première place fortement compromise. Et surtout, il plongerait un peu encore dans le doute. *«C'est un gros risque, on en est conscient. D'autant qu'on se privera de trois défenseurs. Mais il aurait été ridicule de reporter cette suspension à mardi et à la venue de Star Lausanne. On connaît des moments difficiles. Tentons de rester solidaires et soudés!»*

A Sierre, les suspensions internes et mesures disciplinaires ne sont pas rares. Chaque année, l'un ou l'autre joueur est remis à l'ordre. Mais quatre éléments sanctionnés d'un coup, c'est pour le moins inhabituel.

CHRISTOPHE SPAHR

HOCKEY

LNA

Ce soir

20.00 Ambri - Chaux-de-Fonds
Berne - Zoug
Herisau - Davos
Lugano - Kloten
Rapperswil -CPZ Lions

Demain

15.30 Zoug - Ambri-Piotta
Herisau - Berne

LNB

Aujourd'hui

16.00 Grasshopper - Thurgovie
17.30 Bülach - GE Servette
19.00 Martigny - Langnau
20.00 Bienne - Olten
Lausanne - Coire

Demain

15.30 Langnau - Bülach
16.00 Thurgovie - Bienne
17.00 Coire - Martigny
Lucerne - Grasshopper
GE Servette - Olten

Classement

1. Bienne	14	11	1	2	68-39	23
2. Coire	15	10	2	3	65-42	22
3. Martigny	14	9	0	5	84-58	18
4. Langnau	14	8	2	4	63-51	18
5. Thurgovie	14	8	1	5	59-47	17
6. Lucerne	15	7	1	7	64-58	15
7. Olten	15	5	2	8	61-67	12
8. GE Servette	15	4	2	9	53-72	10
9. Lausanne	15	3	3	9	38-70	9
10. Grasshopper	14	3	2	9	52-73	8
11. Bülach	15	4	0	11	47-77	8

1re ligue

17.15 Sion - Moutier
18.15 Tramelan - Ajoie
20.00 Loèche-les-Bains - Yverdon
Viège - Star Lausanne
20.15 Saas-Grund - F. Morges
Villars - Sierre

Classement

1. Villars	8	7	1	0	36-14	15
2. Ajoie	9	7	0	2	43-21	14
3. Fr.-Montagnes	9	6	0	3	32-19	12
4. Forward	9	4	2	3	30-26	10
5. Sierre	8	4	1	3	35-25	9
6. L.-les-Bains	8	4	1	3	31-33	9
7. Viège	8	4	0	4	32-24	8
8. Saas-Grund	8	4	0	4	36-34	8
9. Sion	9	3	1	5	34-42	7
10. Moutier	8	3	0	5	29-45	6
11. Tramelan	8	2	0	6	23-44	4
12. Star Laus.	8	1	1	6	22-34	3
13. Yverdon	8	1	1	6	17-39	3

FOOTBALL

1re LIGUE

Aujourd'hui

17.30 Martigny - Gland

Demain

10.00 Grand-Lancy - Naters
14.30 Bex - Le Mont
15.00 Renens - Echallens

Classement

1. Chênois	15	10	4	1	45-17	34
2. Meyrin	14	10	1	3	31-13	31
3. Stade Nyon.	14	9	3	2	34-13	30
4. Monthey	14	8	2	4	33-15	26
5. Naters	14	7	3	4	21-16	24
6. Echallens	13	6	4	3	18-11	22
7. Renens	14	7	1	6	28-23	22
8. Bex	14	5	2	7	17-32	17
9. Martigny	14	3	6	5	18-18	15
10. Stade Laus.	14	4	3	7	20-26	15
11. Vevey	14	3	4	7	20-27	13
12. Grand-Lancy	13	3	1	9	16-25	10
13. Le Mont	14	2	2	10	13-50	8
14. Gland	13	1	2	10	11-39	5

Coupe de Suisse

Seizièmes de finale
Aujourd'hui

15.00 Red Star ZH - Grasshopper
16.00 Buochs (1) - Bâle
Y. Boys (LNB) - Lausanne
16.30 Lugano (LNB) -
SV Schaffhouse (LNB)
18.00 Winterthour (LNB) - Lucerne
19.30 Meyrin (1) - Lyss (1)

Demain

14.00 Vevey (1) - Servette
14.30 Bellinzone (1) - Saint-Gall
Baden (LNB) - Aarau
Soleure (LNB) - Et. Carouge
Delémont (LNB) - Sion
FC Schaffh. (LNB) - Zurich
Juventus ZH (1) - Wil (LNB)
Locarno (LNB) - Kriens
Monthey (1) - Thoune (LNB)
15.00 Stade Nyon. (1) - Xamax

BASKETBALL

LNA

Aujourd'hui

15.00 Blonay - Union NE
17.30 Cossonay - Fribourg
Pully - Monthey
Lugano - GE Versoix

Demain

16.30 Vevey - SAV Momo

Classement

1. SAV Momo	9	8	1	814-712	16
2. Lugano	9	8	1	770-704	16
3. Fribourg Ol.	9	8	1	683-575	16
4. Monthey	9	6	3	686-655	12
5. Versoix	9	4	5	810-743	8
6. Vevey	9	3	6	781-868	6
7. Union NE	9	3	6	721-781	6
8. Blonay	9	3	6	712-765	6
9. Pully	9	2	7	731-772	4
10. Cossonay	9	0	9	686-819	0

LNBM

Aujourd'hui

15.00 Chêne - Renens
Meyrin - Martigny
Wetzikon - Villars-s/Glâne

LNAF

Hier

Martigny - Pully 70-75

Aujourd'hui

15.00 Nyon - Wetzikon
17.30 Sion - Troistorrents
Bellinzone - Regensdorf
Baden - Star Gordola

Classement

1. Troistorrents	8	7	1	+136	14
2. Baden	8	7	1	+ 81	14
3. Bellinzone	8	7	1	+ 75	14
4. Nyon	8	5	3	+ 81	10
5. Wetzikon	8	5	3	+ 64	10
6. Sion Veys.	8	3	5	+ 24	6
7. Martigny	9	3	6	– 10	6
8. Pully	9	2	7	–126	4
9. Star Gordola	8	1	7	–206	2
10. Regensdorf	8	1	7	–119	2

PUBLICITÉ

CASINO DE SAXON
PRO UVA SIERRE
BLONDE 25
BANQUE MIGROS SION
Radio Rhône
Le Nouvelliste

SION
Patinoire de l'Ancien-Stand
Ce soir samedi 15 novembre 17 h 15
SION MOUTIER

BASKETBALL-LNAF

Martigny: c'est raté...

Favorites, les Octoduriennes n'ont pas tenu leur rôle face à Pully vainqueur 75-70.

Entraîneur en place de l'équipe nationale féminine, Pierrot Vanay, présent hier soir sur les gradins de la salle du Bourg, n'a pas ouvert son calepin: et il n'y avait pas de quoi le faire.

La faute à Martigny

Ce match avancé, marquant la dernière journée du premier tour, fut en effet de qualité médiocre. A qui la faute? Essentiellement aux joueuses locales, pour une fois dans la peau de favorites et qui parurent comme tétanisées par l'enjeu. Et pourtant, d'entrée la pompe amorçait plutôt bien grâce à quelques actions efficaces de «contre». Mais c'est en défense que les Martigneraines commençaient à perdre pied: dominées aux rebonds, elles encaissaient de nombreux paniers «faciles». A tel point que Pully, qui paraissait pourtant résigné, prenait résolument le commandement juste avant la pause.

Vaine course-poursuite

Sous l'impulsion de Sandra Michellod, Martigny recollait petit à petit au wagon mais sa course-poursuite s'avérait vaine: les Vaudoises conservaient leur sang-froid jusqu'au bout à l'image de Belhjadj la meneuse et Sidibe leur renfort étranger. On ne pouvait en dire autant de Norman, certes bien surveillée mais rarement dans le rythme et moins tranchante que de coutume. Il y a des soirées ainsi...

Pour vivre sans la peur au ventre, Martigny devait gagner ce match. Qui, intrinsèquement, était à sa portée. La suite risque donc d'être plus corsée. Voire périlleuse. JEAN-MARIE WYDER

Martigny - Pully 70-75 (31-39)

Bourg: 120 spectateurs.

Martigny: Michellod (18), Gabioud (0), Kunz (26), Marchi (6); puis: Vogel (6), Bellon (0), Woeffray (2), Franchini (0). Moll n'est pas entrée en jeu. Coach: Henri-Pierre Schütz.

Pully: Belhadj (23), Schwarz (14), Vez (3), Pospisil (6), Sibidefdans (27) puis: Sommer (2), Zerah (0), Pavlik (0). Coach: Jean Fernandez.

Evoluton du score: 5e 11-5, 10e 15-15, 15e 23-25, 25e 41-46, 30e 49-54, 35e 62-64, 39e 67-70.

Martigny aurait voulu offrir une victoire à Valérie Kunz en guise de cadeau de mariage. C'est raté. mamin

FOOTBALL

L'Italie en danger à Naples

La «squadra» jouera son avenir face à la Russie.

Absente de deux coupes du monde seulement depuis l'origine de la compétition – non inscrite en 1930, éliminée en qualifications en 1958 – l'Italie sera-t-elle l'année prochaine en France? La «squadra azzurra» jouera son avenir aujourd'hui à Naples contre la Russie. Le match nul obtenu à Moscou (1-1) permet toutefois aux Transalpins d'aborder ce match exceptionnel en «pole position».

Le sélectionneur italien, Cesare Maldini, a insisté cette semaine sur la difficulté de la tâche qui attend son équipe face aux Russes: *«Il faudra les tenir loin de notre surface car il suffirait alors d'une petit erreur pour tout compromettre. Il est juste que nous fassions des calculs, mais je ne signerai pas pour un 0-0. L'important est d'obtenir un résultat, le reste ne compte pas.»*

Privé de Christian Vieri (Atletico Madrid), Maldini pourra en revanche compter sur Pierluigi Casiraghi, rétabli, qui part donc titulaire, au côté d'un partenaire qui sera choisi dans l'ordre entre Del Piero, Zola et Chiesa. En outre, le «direttore tecnico» pourra compter sur le gardien Angelo Peruzzi (Juventus), absent à Moscou. *(si)*

Le programme du week-end

Europe (barrages retour)

Aujourd'hui:
Bruxelles:
Belgique - Eire (aller 1-1)
Naples:
Italie - Russie (aller 1-1)
Belgrade:
Yougoslavie - Hongrie (aller 7-1)
Kiev:
Ukraine - Croatie (aller 0-2)

Asie (barrage)

Kuala Lumpur:
Japon - Iran *(si)*

HOCKEY SUR GLACE

Sion doit se refaire une santé

Il reçoit Moutier à 17 h 45.

Si l'on analyse le parcours des Sédunois après neuf rencontres où ils pointent au neuvième rang, on s'aperçoit qu'il est partagé en deux tranches bien distinctes: quatre rencontres à domicile, 7 points; cinq parties à l'extérieur, 0 point, bon! les adversaires furent Viège, Sierre, Ajoie, Villars mais également la lanterne rouge Yverdon. Le chef d'équipe Serge Chambrier tente d'expliquer ce problème: *«Au sujet des quatre premiers déplacements, nos joueurs ont ressenti un sentiment d'infériorité. Par contre, la défaite à Yverdon n'a qu'une explication, on sentait que le match serait gagné d'avance, un problème de suffisance est apparu.»*

Aujourd'hui, le HC Moutier de Daniel Poulin sera l'hôte de l'Ancien-Stand. Après le couac d'Yverdon, les hommes de Theler émettent le désir de se rattraper face à un adversaire qui les suit de près au classement (10e, 8 matches, 6 points). Pour cette rencontre relativement importante, les Sédunois devront afficher un tout autre état d'esprit que celui perçu dans le Nord vaudois. *«Ce soir, se traduira la réaction du groupe, ils veulent gagner pour se faire pardonner. Qui plus est devant leur public, aucun point ne sera galvaudé. Même les ténors de la ligue devront passer sur nos terres, dixit Chambrier.»* Pour cette rencontre, Blaise Praz sera absent.

A Serge Chambrier la conclusion: *«Nos joueurs ont besoin de vous, public sédunois. Venez les porter vers un nouveau succès. Le tout en musique. L'ambiance à l'Ancien-Stand est devenue chaleureuse.»*

JEAN-MARCEL FOLI

PUBLICITÉ

DU NOUVEAU CHEZ LES VOUILLOZ
Boucherie du Bourg
MARTIGNY
Rue du Bourg 47
027/722 38 91
FULLY
Ch. des Ecoliers
027/746 22 29
& FILS
VOUILLOZ
Lundi 17 novembre 1997
OUVERTURE A FULLY D'UNE 2e BOUCHERIE
Léo, Robert et Yves se feront un plaisir de vous servir de la viande de 1re qualité et de nombreuses spécialités maison...
OFFRE D'OUVERTURE
Côtelettes de porc, le kg 12.50
Venez partager le verre de l'amitié

Parrainé Hiverna

MICHELIN
ALPIN
AVEC LES
LAMELLES Y
ADHÉREZ
TOTALEMENT
À L'HIVER!

MICHELIN®

AGOM

Route des Rottes 23
1964 **Conthey**
Tél. (027) 346 15 04
Fax (027) 346 61 18

Rue des Platanes
3960 **Sierre**
Tél.+fax (027) 455 83 83

CENTRE VALAISAN DU PNEU

MONTHEY
Stade municipal
Dimanche 16 novembre
à 14 h 30
Match de Coupe de Suisse
MONTHEY - THOUNE
Les ballons du match sont offerts par:
– F. & J. Galloni, Alimentation, Riddes
– M. Michel Stoppini, ferblanterie-couverture, Monthey

TOP FIT CLUB
FITNESS CENTRE SION

Centre de remise en forme

Joël et Patrick Favre
instructeurs (diplôme
IFBB - WEIDER international)

ABONNEMENT ANNUEL (14 mois) dès **590.–**
AÉROBIC lundi - mardi - mercredi - jeudi
à 19 h 15 et vendredi à 9 h 30)

– Appareils modernes
– Programme personnalisé
– Prix sans concurrence
– Rabais étudiants, apprentis et retraités
– Participation des caisses-maladie

Horaires: lu - ve: 9 h - 21 h 30, sa 9 h - 12 h
Grand-Champsec 12 - Sion - Tél. (027) 203 31 12
Parking gratuit

Il y a des enfants qui ne demandent qu'une chose: un chez-soi!

Veuillez m'envoyer des informations au sujet des Villages d'enfants SOS et des parrainages.

Nom / Prénom
Rue / N°
NPA / Localité xx

Reconnus par le ZEWO

Envoyer ou faxer à:
Amis suisses des Villages d'enfants SOS
Viktoriastrasse 34, case postale, 3084 Wabern
tél. 031 961 30 31, fax 031 961 56 22

LES VILLAGES D'ENFANTS SOS
offrent aux enfants un chez-soi dans 126 pays

TON CŒUR T'APPELLE: VIENS BOUGER!
Des idées pour bouger plus:
Fondation Suisse de Cardiologie,
case postale 176, 3000 Berne 15.

parrainer un enfant

une histoire d'amour

Devenez marraine ou parrain réguliers.
Demandez
le Contrat de Solidarité Parrainage:
024/471 26 84
Votre appel est vital

Terre des hommes

Annonce soutenue par l'éditeur

IMMOBILIÈRES LOCATION

Daillon sur Conthey
Libre tout de suite, à louer
maison 3½ pièces
cave, balcon, abri voiture, vue, soleil, calme.
Fr. 1200.–. Possibilité de créer une pièce supplémentaire.
✆ (027) 722 95 05.
036-433137

Sion - Centre
A reprendre ou à louer
pizzeria-restaurant-bar
pour cause de départ.
Bon chiffre d'affaires.
Ecrire sous chiffre T 036-433075 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-433075

A louer tout de suite à Monthey
appartement 3½ pièces
dans un immeuble résidentiel, cuisine équipée, chauffage individuel.
Fr. 1125.– par mois charges et place de parc comprises.
✆ (024) 471 14 88
✆ (024) 471 77 09 le soir.
036-432964

SION-OUEST
appartement 4½ pièces
comprenant:
3 chambres, 1 séjour, 2 salles d'eau, 2 balcons, 1 cuisine séparée. Libre tout de suite.
Fr. 1200.– c.c.
✆ (027) 346 15 93, heures repas et soir.
036-433209

Saint-Léonard, à louer
appartement 4½ pièces
cuisine agencée, salle de bains, WC séparé, grand balcon, place de parc.
Fr. 1050.– c.c.
Libre tout de suite.
✆ (027) 203 28 16.
036-431726

Cherche à louer
région Martigny et Martigny-Combe
3½-4½ pièces
dans chalet, villa ou maison indépendante.
✆ (079) 409 12 06.
036-427666

A louer à Sion, rue de Lausanne 83
grand 2½ pièces
place de parc.
Fr. 900.– charges comprises.
Libre tout de suite.
✆ (027) 455 76 05.
036-432169

A louer à Sierre, rue de villa
grand 2½ pièces
Fr. 800.– charges comprises.
Libre tout de suite.
✆ (027) 455 76 05.
036-432166

Erde, à louer
bel appart. 3-4 ou 5 pces
grand balcon, plein soleil, libre de suite, prix très raisonnable.
✆ (027) 346 32 50.
036-432634

Corin-Sierre
A louer
studio meublé
avec balcon plein sud.
Fr. 350.– charges comprises.
✆ (027) 455 29 23.
036-433179

Samaritains

Saviez-vous que...

„l'étoile de Noël" est vénéneuse?
Le guide „Les plantes d'appartement vénéneuses" de l'Alliance suisse des samaritains vous donne des informations.
Téléphone: 062 286 02 00

Autant tout voir tout de suite

Une adaptation rapide garantie

Vous êtes presbyte? Les verres progressifs **Varilux Comfort®** **Anti Effet Retard®** vous garantissent une vision précise et immédiate. De près comme de loin, ils offrent un confort incomparable, sans mouvements contraignants des yeux et de la tête. Avec la **garantie d'adaptation rapide**, vous disposez dès la réception de vos lunettes de 2 mois pour vérifier votre choix! Consultez-nous.

VARILUX® UN VERRE ESSILOR

Varilux est une marque déposée par Essilor International

Le contrat confiance garantie à vue.
Planta Optique s'engage à vous rembourser pendant 3 mois suivant votre achat en cas d'insatisfaction.

planta optique
po
varone & stephany
Rue de Lausanne 35 - 1950 Sion

Liddes
A louer
station service
bien situé.
Ecrire sous chiffre P 36-432395, Publicitas, case postale 816, 1920 Martigny.
036-432395

Sion, Saint-Guérin 28,
près du collège et centre sportif, à louer
appartement 6 pièces
+ véranda vitrée + 2 caves.
Loyer: Fr. 1350.– plus charges.
Possibilité 2 garages. Libre début 1998.
✆ (027) 203 13 86, heures repas.
036-433091

Vigneron-encaveur cherche
vignes
entre Sion et Salquenen
✆ (027) 458 36 57.
036-432579

Vouvry Ch. du Culat 26
A louer
3 pièces - combles
cheminée de salon et mezzanine
libre de suite
SOCIÉTÉ DE GÉRANCE
Rte du Bugnon 32
1752 Villars-sur-Glâne
tél. 026/402 44 18

Cherche vignes à louer
région: entre Saint-Léonard et Conthey.
✆ (027) 398 38 12.
036-433175

Chippis à louer
studios meublés
Dès Fr. 350.– charges comprises.
✆ (027) 322 18 72 ou (077) 28 17 48.
036-432981

Qui dort ainsi conserve toute sa mobilité: happy Flexus.

Grande campagne d'échange de matelas!

Nous reprenons vos "VIEUX MATELAS"

ST-MAURICE
Bois-Noir
(route cantonale)
027/ 766 40 40

meubles anthamatten

VÉTROZ
Bordure
route cantonale
027/ 346 24 39

AVF: communiqué officiel N° 21

Classements des actifs, seniors et des juniors A, B et C.

Jovanovski. Sierre est en bonne compagnie en tête du classement.

mamin

2e ligue

1. Bramois	12	9	1	2	37-11	28
2. Savièse	12	7	3	2	31-15	24
3. USCM	12	8	0	4	24-16	24
4. Salgesch	12	6	4	2	30-18	22
5. Sierre	12	6	4	2	33-22	22
6. St-Gingolph	12	6	0	6	33-32	18
7. Fully	12	5	1	6	24-29	16
8. Raron	12	4	1	7	24-33	13
9. Visp	12	3	3	6	17-25	12
10. Steg	12	3	2	7	15-26	11
11. Massongex	12	3	2	7	20-38	11
12. Termen/R.-Brig	12	1	1	10	11-34	4

3e ligue, gr. 1

1. Grimisuat	12	8	1	3	25-10	25
2. St-Niklaus	12	7	3	2	33-10	24
3. US ASV	12	6	5	1	33-19	23
4. Naters 2	12	7	1	4	29-21	22
5. Brig	12	7	1	4	23-27	22
6. Agarn	12	4	7	1	26-20	19
7. Lalden	12	5	3	4	30-19	18
8. Chalais	12	4	5	3	19-18	17
9. Savièse 2	12	4	3	5	22-26	15
10. Salgesch 2	12	1	4	7	20-37	7
11. Grône	12	0	3	9	15-37	3
12. Raron 2	12	0	2	10	14-45	2

3e ligue, gr. 2

1. Conthey	12	9	3	0	40-13	30
2. La Combe	12	8	1	3	33-18	25
3. Nendaz	12	7	2	3	24-22	23
4. Châteauneuf	12	6	3	3	24-22	21
5. Riddes	12	5	3	4	22-17	18
6. Vionnaz	12	5	3	4	21-18	18
7. Bagnes	12	5	2	5	16-14	17
8. Orsières	12	4	1	7	16-23	13
9. Monthey 2	12	3	3	6	15-30	12
10. Saxon	12	3	1	8	18-26	10
11. Vernayaz	12	2	3	7	16-25	9
12. Leytron	12	1	3	8	11-28	6

4e ligue, gr. 1

1. Turtmann	12	9	3	0	42-11	30
2. Varen	12	8	2	2	33-23	26
3. Chalais 2	12	7	2	3	37-22	23
4. Granges	12	6	3	3	38-18	21
5. Leuk-Susten	12	5	6	1	29-21	21
6. Visp 2	12	6	3	3	25-21	21
7. Brig 2	12	4	2	6	26-33	14
8. St-Niklaus 2	12	3	2	7	20-33	11
9. Stalden	12	2	4	6	25-35	10
10. Lalden 2	12	3	1	8	25-39	10
11. Sierre 2	12	2	1	9	12-41	7
12. Saas-Fee	12	1	3	8	20-35	6

4e ligue, gr. 2

1. Montana-Cr.	12	11	0	1	41-11	33
2. Chippis	12	9	0	3	42-16	27
3. US Ayent-A.	12	8	3	1	33-16	27
4. Bramois 2	12	6	1	5	39-24	19
5. Sion 3	12	6	1	5	34-29	19
6. Evolène	12	6	0	6	30-26	18
7. Nendaz 2	12	5	2	5	28-29	17
8. St-Léonard	12	5	0	7	29-34	15
9. US Hérens	12	3	2	7	29-37	11
10. Visp 3	12	2	3	7	15-32	9
11. Lens	12	2	2	8	12-41	8
12. Noble-Contrée	12	1	2	9	18-55	5

4e ligue, gr. 3

1. Saillon	12	12	0	0	65- 5	36
2. Chamoson	12	9	0	3	34-14	27
3. Vétroz	12	9	0	3	22-14	27
4. Fully 3	12	7	0	5	46-32	21
5. Aproz	12	6	2	4	30-27	20
6. Martigny 2	12	5	0	7	37-43	15
7. La Combe 2	12	5	0	7	25-33	15
8. Erde	12	4	2	6	27-25	14
9. Riddes 2	12	4	2	6	21-34	14
10. Savièse 3	12	3	2	7	16-41	11
11. Isérables	12	2	3	7	22-35	9
12. US Ayent-A. 2	12	0	1	11	11-53	1

4e ligue, gr. 4

1. Vouvry	12	10	1	1	39- 9	31
2. Troistorrents	12	7	3	2	28-18	24
3. Fully 2	12	6	3	3	34-25	21
4. Vern. 2/Salvan	12	6	2	4	26-19	20
5. Orsières 2	12	6	2	4	25-19	20
6. US Port-Valais	12	6	1	5	24-23	19
7. St-Maurice	12	5	2	5	18-22	17
8. Evionnaz-Coll.	12	5	0	7	20-29	15
9. Bagnes 2	12	3	3	6	25-26	12
10. Martigny 3	12	3	2	7	19-30	11
11. Vollèges	12	2	2	8	17-33	8
12. Vionnaz 2	12	1	3	8	15-37	6

5e ligue, gr. 1

1. Salgesch 3	12	9	1	2	54-19	28
2. Brig 3	12	8	2	2	40-18	26
3. Anniviers	12	8	1	3	45-17	25
4. Termen/R.-Brig 2	12	7	4	1	38-11	25
5. Steg 2	12	7	1	4	42-18	22
6. Leukerbad	12	6	3	3	32-19	21
7. Turtmann 2	12	6	0	6	32-22	18
8. Chippis 2	12	5	2	5	28-33	17
9. Leuk-Susten 2	12	3	1	8	19-42	10
10. Varen 2	12	1	2	9	15-47	5
11. Agarn 2	12	1	2	9	14-49	5
12. Grône 2	12	1	1	10	20-84	4

5e ligue, gr. 2

1. Miège	12	11	1	0	47- 6	34
2. Conthey 2	12	9	1	2	50-16	28
3. Chermignon	12	9	0	3	48-15	27
4. Grimisuat 2	12	7	2	3	33-20	23
5. Granges 2	12	6	3	3	21-19	21
6. Montana-Cr. 2	12	5	2	5	19-15	17
7. Ardon	12	4	3	5	27-24	15
8. Chalais 3	12	4	1	7	19-26	13
9. Lens 2	12	3	1	8	16-26	10
10. Aproz 2	12	3	0	9	26-54	9
11. US Hérens 2	12	2	0	10	14-59	6
12. Nendaz 3	12	1	2	9	17-57	5

5e ligue, gr. 3

1. Vétroz 2	11	10	0	1	32-12	30
2. Bramois 3	11	9	1	1	42- 4	28
3. St-Léonard 2	11	8	1	2	25- 8	25
4. Sion 4	11	8	0	3	29-14	24
5. Saxon 2	11	6	1	4	29-20	19
6. US ASV 2	11	3	4	4	21-22	13
7. Aproz 3	11	3	2	6	16-35	11
8. Conthey 3	11	3	1	7	12-27	10
9. Erde 2	10	1	2	7	12-27	5
10. Châteauneuf 2	11	1	1	9	14-34	4
11. Chamoson 2	11	1	1	9	21-50	4

5e ligue, gr. 4

1. Liddes	11	9	1	1	38-13	28
2. Vérossaz	11	7	1	3	39-17	22
3. Leytron 2	11	7	1	3	23-19	22
4. USCM 2	10	6	1	3	25-18	19
5. Massongex 2	11	6	0	5	27-22	18
6. Troistorrents 2	11	5	2	4	22-20	17
7. St-Gingolph 2	10	5	0	5	20-15	15
8. Chamoson 3	11	4	1	6	21-28	13
9. Martigny 4	10	3	1	6	18-20	10
10. Saxon 3	11	2	1	8	20-46	7
11. Isérables 2	11	0	1	10	15-50	1

Seniors, gr. 1

1. Naters	8	7	0	1	35-15	21
2. Brig	8	6	0	2	32-15	18
3. Visp 1	8	5	2	1	18-12	17
4. Raron	8	5	1	2	29-18	16
5. Termen/R.-Brig	8	5	0	3	31-21	15
6. Lalden	8	3	0	5	23-24	9
7. St-Niklaus	8	2	1	5	14-25	7
8. Steg	8	1	0	7	20-28	3
9. Stalden	8	0	0	8	9-53	0

Seniors, gr. 2

1. Agarn	8	8	0	0	47-17	24
2. Leuk-Susten	8	7	0	1	36- 9	21
3. Salgesch	8	5	1	2	32-22	16
4. Turtmann	8	5	0	3	25-17	15
5. Chippis	8	3	0	5	23-33	9
6. Sierre	8	3	0	5	17-28	9
7. Varen	8	2	0	6	15-26	6
8. Visp 2	8	2	0	6	14-37	6
9. Leukerbad	8	0	1	7	10-30	1

Seniors, gr. 3

1. US Hérens	7	5	0	2	19- 6	15
2. Sion	7	5	0	2	19-26	15
3. Châteauneuf	7	4	1	2	33-12	13
4. Leytron	7	4	1	2	17-15	13
5. Conthey	7	4	0	3	17-11	12
6. Vétroz	7	2	0	5	13-20	6
7. Grône	7	2	0	5	12-20	6
8. Nendaz	7	1	0	6	6-26	3

Seniors, gr. 4

1. Martigny	7	7	0	0	59-15	21
2. Vionnaz	7	5	0	2	53-22	15
3. La Combe	7	3	2	2	28-20	11
4. St-Maurice	7	3	1	3	20-20	10
5. Troistorrents	7	3	1	3	20-24	10
6. USCM	7	3	0	4	24-29	9
7. Monthey	7	1	1	5	12-50	4
8. Vouvry	7	0	1	6	17-53	1

Toutes réclamations contre les classements ci-dessous doivent être formulées et envoyées au comité central de l'AVF dans les huit jours.

AVF Comité Central

Juniors A, 1er degré, gr. 1

1. Termen/R.-Brig	8	6	0	2	40-17	18
2. Brig	8	4	0	4	22-20	12
3. Steg	8	4	0	4	26-25	12
4. Naters 2	8	3	1	4	21-35	10
5. St-Niklaus	8	2	1	5	16-28	7

Juniors A, 1er degré gr. 2

1. Bramois	8	6	1	1	29-12	19
2. St-Léonard	8	4	1	3	16-15	13
3. Sierre	8	3	3	2	18-12	12
4. Printze-Nendaz	8	2	2	4	12-16	8
5. Montana-Cr.	8	0	3	5	8-28	3

Juniors A, 1er degré gr. 3

1. Conthey	8	8	0	0	28- 4	24
2. Vign.-Chamoson	8	4	1	3	13-23	13
3. La Combe	8	3	1	4	14-12	10
4. Erde	8	3	0	5	24-25	9
5. Savièse	8	1	0	7	17-32	3

Juniors A, 1er degré gr. 4

1. Fully	8	5	2	1	21-10	17
2. USCM	8	3	4	1	15-11	13
3. Massongex	8	4	0	4	14-19	12
4. Martigny 2	8	3	2	3	18-18	11
5. Orsières	8	0	2	6	11-21	2

Juniors A, 2e degré gr. 1

1. Salgesch	8	6	0	2	28-19	18
2. Lalden	8	6	0	2	17-10	18
3. Raron	8	5	0	3	26-12	15
4. Chermignon	8	2	0	6	19-30	6
5. Termen/R.-Brig 2	8	1	0	7	12-31	3

Juniors A, 2e degré gr. 2

1. US Ayent-A.	8	7	0	1	34-15	21
2. Granges	8	6	0	2	30-16	18
3. US Hérens	8	4	0	4	20-20	12
4. Grimisuat	8	2	0	6	14-27	6
5. Bramois 2	8	1	0	7	15-35	3

Juniors A, 2e degré gr. 3

1. Bagnes	8	7	1	0	38-11	22
2. Troistorrents	8	6	0	2	27-12	18
3. Vignoble-Vétroz	8	3	1	4	22-20	10
4. Châteauneuf	8	3	0	5	14-21	9
5. Vouvry	8	0	0	8	8-45	0

Juniors B, 1er degré gr. 1

1. Sierre	8	7	0	1	39-17	21
2. Sion 3	8	5	1	2	25-22	16
3. Visp	8	3	2	3	23-19	11
4. St-Niklaus	8	3	0	5	27-30	9
5. Steg	8	0	1	7	11-37	1

Juniors B, 1er degré gr. 2

1. Printze-Aproz	10	9	0	1	41-17	27
2. Erde	10	6	0	4	30-35	18
3. Fully	10	5	2	3	42-23	17
4. Savièse	10	4	2	4	24-26	14
5. Martigny 2	10	2	2	6	21-33	8
6. Conthey	10	1	0	9	13-37	3

Juniors B, 1er degré gr. 3

1. Monthey 2	8	5	3	0	43- 4	18
2. USCM	8	5	2	1	26-14	17
3. La Combe	8	3	2	3	17-21	11
4. St-Maurice	8	3	0	5	21-34	9
5. Massongex	8	0	1	7	10-44	1

Juniors B, 2e degré gr. 1

1. Brig	10	8	2	0	41- 7	26
2. Leuk-Susten	10	6	2	2	34-13	20
3. Naters 2	10	5	1	4	35-24	16
4. Turtmann	10	4	0	6	13-26	12
5. Saas-Fee	10	2	1	7	10-30	7
6. Lalden	10	2	0	8	9-42	6

Juniors B, 2e degré gr. 2

1. Montana-Cr.	8	6	1	1	37-26	19
2. Miège	8	4	1	3	20-16	13
3. Varen	8	3	2	3	42-38	11
4. Lens	8	2	2	4	26-37	8
5. Sierre 2	8	2	0	6	34-42	6

Juniors B, 2e degré gr. 3

1. Chalais	8	5	1	2	43-20	16
2. US Hérens	8	5	0	3	52-30	15
3. US Ayent-A.	8	4	1	3	33-25	13
4. Granges	8	3	0	5	23-50	9
5. Evolène	8	2	0	6	15-41	6

Juniors B, 2e degré gr. 4

1. Vignoble-Ardon	8	7	0	1	67- 6	21
2. Bramois 2	8	7	0	1	47-12	21
3. Printze-US ASV	8	3	0	5	17-33	9
4. Châteauneuf	8	2	1	5	17-37	7
5. Grimisuat	8	0	1	7	8-68	1

Juniors B, 2e degré gr. 5

1. Bagnes	8	6	1	1	39-16	19
2. Riddes	8	6	1	1	34-18	19
3. Orsières	8	4	0	4	21-22	12
4. Vollèges	8	2	1	5	10-14	7
5. Martigny 3	8	0	1	7	11-45	1

Juniors B, 2e degré gr. 6

1. Evionnaz-Coll.	8	6	2	0	33- 8	20
2. Vionnaz	8	6	0	2	34-25	18
3. Fully 2	8	2	1	5	15-20	7
4. Troistorrents	8	2	1	5	12-21	7
5. US Port-Valais	8	2	0	6	20-40	6

Juniors C, 1er degré gr. 1

1. Sion 2	8	7	0	1	66- 9	21
2. Savièse	8	6	0	2	58-13	18
3. Steg	8	5	0	3	44-26	15
4. Visp 2	8	2	0	6	22-62	6
5. Termen/R.-Brig	8	0	0	8	8-88	0

Juniors C, 1er degré gr. 2

1. Fully	10	10	0	0	58-12	30
2. Vign.-Chamoson	10	8	0	2	54-18	24
3. Conthey	10	5	1	4	22-25	16
4. Monthey 2	10	4	0	6	46-38	12
5. USCM	10	1	1	8	15-53	4
6. La Combe	10	1	0	9	15-64	3

Juniors C, 2e degré gr. 1

1. Naters 2	10	8	2	0	56-14	26
2. Agarn	10	6	3	1	65-25	21
3. St-Niklaus	10	6	2	2	53-30	20
4. Stalden	10	3	0	7	24-61	9
5. Steg 2	10	2	1	7	27-60	7
6. Raron	10	1	0	9	19-54	3

Juniors C, 2e degré gr. 2

1. Grône	10	6	2	2	22-12	20
2. Salgesch	10	5	2	3	44-28	17
3. Leuk-Susten	10	5	1	4	28-28	16
4. Montana-Cr.	10	4	2	4	25-26	14
5. Noble-Contrée	10	3	1	6	22-32	10
6. Printze-Aproz	10	1	4	5	18-33	7

Juniors C, 2e degré gr. 3

1. Bramois	10	8	0	2	55-23	24
2. US Ayent-A.	10	7	1	2	58-13	22
3. Savièse 2	10	5	2	3	47-36	17
4. Sierre 2	10	4	1	5	37-33	13
5. Printze-US ASV	10	4	0	6	29-30	12
6. US Hérens	10	0	0	10	9-100	0

Juniors C, 2e degré gr. 4

1. Conthey 2	10	9	1	0	53-13	28
2. Sion 3	10	8	1	1	61- 8	25
3. St-Léonard	10	4	1	5	41-37	13
4. Printze-Nendaz	10	4	1	5	29-30	13
5. Erde	10	3	0	7	16-51	9
6. Isérables	10	0	0	10	12-73	0

Juniors C, 2e degré gr. 5

1. Martigny 2	10	6	1	3	39-28	19
2. Bagnes	10	6	0	4	29-23	18
3. Vollèges	10	6	0	4	43-40	18
4. Vignoble-Vétroz	10	5	1	4	39-40	16
5. Orsières	10	3	2	5	29-29	11
6. Saxon	10	1	2	7	36-55	5

Juniors C, 2e degré gr. 6

1. Martigny 3	8	7	0	1	44-19	21
2. St-Maurice	8	5	0	3	40-24	15
3. Troistorrents	8	2	2	4	21-38	8
4. Vouvry	8	2	1	5	20-30	7
5. Saillon	8	2	1	5	19-33	7

Juniors C, 3e degré gr. 1

1. Brig	8	7	1	0	57-10	22
2. Lalden	8	5	0	3	30-26	15
3. Naters 3	8	3	1	4	39-45	10
4. Leukerbad	8	3	1	4	35-46	10
5. St-Niklaus F	8	0	1	7	24-58	1

Juniors C, 3e degré gr. 2

1. Chalais	6	3	2	1	21-16	11
2. Lens	6	2	3	1	18-14	9
3. Brig 2	6	2	2	2	22-22	8
4. Sierre 3	6	1	1	4	16-25	4

Juniors C, 3e degré gr. 3

1. Vernayaz	8	7	1	0	71-15	22
2. Châteauneuf	8	5	0	3	41-34	15
3. Fully 2	8	4	1	3	57-30	13
4. Grimisuat	8	3	0	5	32-28	9
5. Anniviers	8	0	0	820-114		0

Juniors C, 3e degré gr. 4

1. Vionnaz	8	6	2	0	48-17	20
2. Liddes	8	6	1	1	53-28	19
3. Fully 3	8	3	1	4	30-55	10
4. St-Gingolph	8	2	1	5	37-43	7
5. Bagnes 2	8	0	1	7	12-37	1

Toutes réclamations contre les classements ci-dessous doivent être formulées et envoyées au comité central de l'AVF dans les huit jours.

AVF Comité Central

LES COURSES DU PMU

PMU ROMAND

Samedi à Vincennes, Prix RTL, réunion I (3e), attelé, 2100 m, 14 h 50

SAMEDI

No	Entraîneur	Age	Chevaux	Drivers	Dist.	Performances (a = attelé m = monté d = disqualifié)	Cotes
1	M. Manceau	H 7	Castin Talva	M. Manceau	2110 m	2aDa2a3a2a1a1a5a1a	7/1
2	P. Coignard	H 7	Cylvano du Lupin	J. Verbeeck	2110 m	1a0a2a1a1a5a1a5a0a	7/1
3	A. Geslin	F 7	Cawa Speed	F. Furet	2110 m	1a7a3a33a7a0a4a4a0a3a	9/1
4	M. Lenoir	M 7	Corail de la Motte	M. Lenoir	2110 m	6a1a6a0a0m4mDa0a0m6m	4/1
5	A. Roussel	M 7	Carrousel	N. Roussel	2110 m	6m4m2m0a2a(96)2m7a	10/1
6	M. Machet	F 7	Cavale du Lignon	Y. Dreux	2110 m	0a1a4a0aaa0a5a5a2a1a	12/1
7	A. Laurent	F 7	Calypso de Caux	A. Laurent	2110 m	6a0a0a0a(96)0a0a1a	9/1
8	Ch. Bigeon	M 8	Bifidus	Ch. Bigeon	2110 m	0a5aDa5a3a0a0aDaDa	15/1
9	F. Pellerot	F 7	Cheryl de Chenu	F. Pellerot	2110 m	0m0m6m5m0m6m2m6m6m	35/1
10	F. Colin	M 7	Carl Williams	J. Lepennetier	2110 m	7a2aDa0a2aAa2a0a0a	30/1
11	R. Dabuis	F 7	Cette Angevine	M. Dabuis	2110 m	0a0a0a0a5a0a0a0aDa	30/1
12	S. Lelièvre	M 7	Coco du Gîte	J.-Ph. Ducher	2110 m	3a5a0a5a6a2a5a4a0a	11/1
13	C. André	H 8	Bruce de Kerbiguet	J.-M. Bazire	2110 m	DmDmDm7mDm1mDmDm	55/1
14	J.-Y. Raffegeau	H 7	Concerto de Retz	J.-Y. Raffegeau	2110 m	DaDa0a3aDaDaDaDaDa	30/1
15	H. Reiners	M 8	Bross	R. Depuydt	2110 m	0a0a2a2a4a0a2a1aDa	12/1
16	F. Pousse	H 8	Braque Mourotais	S. Delasalle	2110 m	0a3a5a2a1a3aDa7a7a	10/1
17	G. Martens	M 7	Cacopilo	G. Martens	2110 m	Da6a6a0a5a7a6a5a1a	14/1
18	Y. Diguet	H 8	Brice de Kerbiguet	Y. Diguet	2110 m	2m4m0m5mDm0mDm2m1m	18/1

Dimanche à Auteuil, Prix Gén. Donnio, réunion I (4e), plat, 4300 m, 15 h 15

DIMANCHE

No	Entraîneur	Age	Chevaux	Jockeys	Poids	Performances (p = plat o = obstacles d = disqualifié)	Cotes
1	G. Chérel	H 7	Hello Brink	P. Marsac	69	3o3o1o6o2o7o5o	8/1
2	G. Macaire	H 5	Hiver Sea	B. Gicquel	68,5	4o2o3o1o(96)2o2o2o	5/1
3	T. Civel	H 5	Exact	C. Gombeau	68	5oao6o7o1oao12o8o	15/1
4	F. Nicolle	H 5	Enzo Conti	C. Carrot	67,5	1o9o4o0o0p7o1o3o	13/1
5	P. Montfort	H 7	Prince Carmont	R. Delozier	67	1o6oto1o1o3o6o	6/1
6	T. Civel	H 5	Clean Slate	S. Juteau	66,5	1o9o8o2o3o9o8o5o2o	14/1
7	G. Denault	F 6	Dearsty	F. Smeulders	66,5	1o3o7o3o0o4o6o0oto	9/1
8	G. Margogne	H 7	Carton Noir	L. Sauloup	66	4o4o2otoao3o1o1o9	12/1
9	F. Danloux	H 7	Champion Véronais	P. Bigot	66	To8o8o2o4o9o3o	21/1
10	T. Civel	H 5	Electrum	. B. Thélier	66	1oao3o6o8o4o5oto	8/1
11	B. Sédy	H 7	Crack du Soleil	J.-Y. Beaurain	64,5	3o(95)4o2o2o5o4o8o	6/1
12	E. Sotteau	H 6	Djinga Flight	A. Vieira	65	6o0o6o2o0o0o0oto	26/1
13	N. Madamet	H 7	Le Hérault	F.-P. Landelle	65	1o3oao6o(96)4oto3o	21/1
14	J.-P. Pelat	H 9	Badlishah	B. Helliet	64	3o2o3o5o0p0o0oaoao	7/1
15	E. Lemartinel	H 6	Derval	D. Bressou	64	4oto8o4o4o3o9o3o	11/1
16	P. Demercastel	H 7	Zennoo No	P. Julien	62	6o(96)ao5o0p(95)3o	29/1
17	M. Crossouard	H 6	Danavarna	D. Chevrollier	61,5	6o2o3o4oto4o2o	19/1
18	A. Sagot	H 6	Derby du Cochet	J.-P. Godet	60	To4oto8o(96)ao3o1o	27/1

Sion à Delémont. Point d'interrogation!

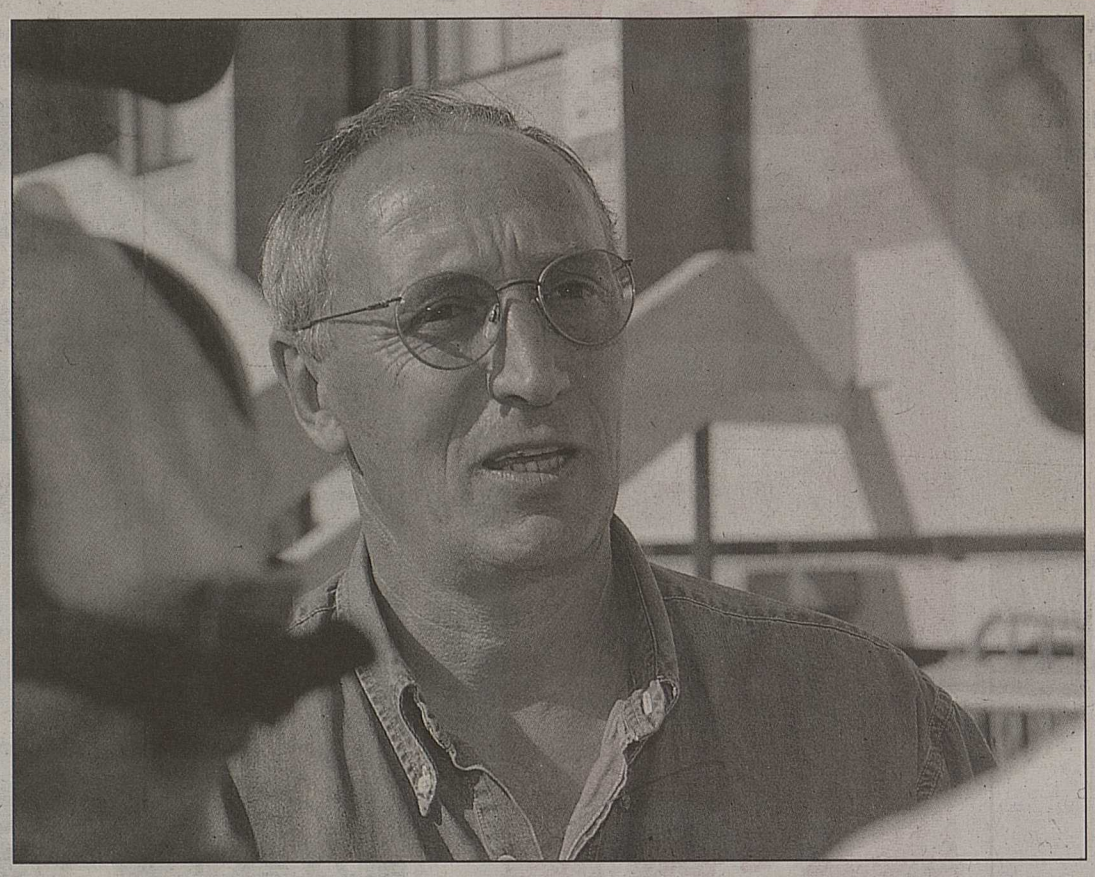
Richard et son équipe ne sont pas dehors de l'auberge.

Actuellement le FC Sion vit plus d'incertitudes que d'heureux coups de cœur. Pressé par les impératifs, amoindri dans sa qualité d'expression, il cherche sa voie à travers les obstacles. A la veille de chaque match, Jean-Claude Richard joue les prestigitateurs pour résoudre des problèmes parfois insolubles.

Comme pour le poste de latéral droit, l'équipe sédunoise manque souvent de solution. Après les essais de Vanetta et de Murray, Sion se rend à Delémont avec une nouvelle tentative hybride. Olivier Biaggi, lui aussi joueur de l'axe central défensif, occupera cette position sans véritable titulaire depuis la blessure d'Alain Gaspoz. Il faut faire avec selon la formule consacrée qui colle à la peau d'une formation liquéfiée dans ses possibilités.

Avec Milton ou Veiga?

Yvan Quentin a rejoint lui aussi l'infirmerie sédunoise. Son nom s'ajoute à ceux d'Assis, Chassot, Sylvestre, Gaspoz, Gonçalves et Baruwa qui sera opéré du ménisque mardi par le docteur Vogel.



Jean-Claude Richard: «C'est primordial pour Sion de se qualifier à Delémont.» mamin

Hier l'entraîneur sédunois annonçait la composition prévue pour affronter demain Delémont en coupe de Suisse. Une seule incertitude subsistait dans le compartiment intermédiaire. Il lui restait à choisir entre Milton et Veiga. Quant à Murray et Seoane, ils n'effectueront pas le déplacement. Tous deux devraient évoluer aujourd'hui avec les espoirs face à NE Xamax dès 14 h 30 à Tourbillon.

L'équipe annoncée

Borer; Biaggi, Quennoz, Wolf, Grichting; Lonfat, Milton ou Veiga, Camadini; Lota, Ouattara, Tholot. A disposition: Ancey, Eydelie, Derivaz, Lipawsky, Vanetta et Delgado (un jeune du centre de formation).

Quant à Di Zenzo, il a été appelé en équipe nationale des «moins de 18 ans» pour jouer à Malte dans un match qualificatif du championnat d'Europe.

JACQUES MARIÉTHOZ

Fabrice Borer

«Souvenirs de jeunesse»

Un match particulier pour Fabrice Borer. mamin

Pour le gardien sédunois ce match de coupe de Suisse a quelque chose de particulier. Pourquoi? L'intéressé n'a qu'à remonter aux sources de son football pour nous l'expliquer: *«Je suis né à Porrentruy mais j'ai vécu toute ma jeunesse à Delémont. C'est dans ce club que j'ai grandi en effectuant toutes mes classes de junior avant de jouer en première équipe. C'est seulement en 1992 que j'ai quitté le Jura pour poursuivre ma carrière à Lausanne avant de rejoindre Tourbillon.»*

Ce doit être émouvant de revenir parmi les siens?

Effectivement. Il y a tellement de souvenirs liés à ma jeunesse, notamment l'ascension de 1re ligue en LNB. En plus j'ai gardé de bons contacts à Delémont. Cela va me faire bizarre de rejouer pour la première fois devant mon ancien public.

Sion est tout de même condamné à gagner?

Face à une très bonne équipe de LNB, je jouerai comme d'habitude pour le plaisir mais surtout pour contribuer à la qualification du FC Sion. Je n'évoluerai pas par défi personnel mais pour la vitoire. Nous avons tellement besoin de nous relancer en cette période difficile. JM

Monthey et la coupe pour un second souffle

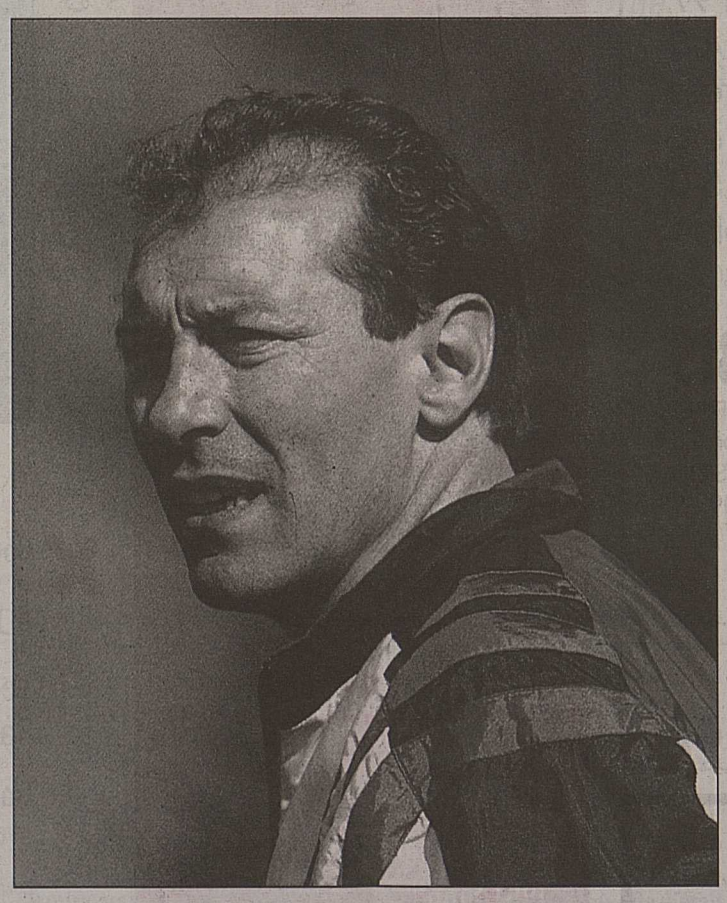
Roger Vergère estime que la venue de Thoune arrive au bon moment.

Depuis le début de la saison, le rimmel a coulé sur les bords de la Vièze. Pimpante au départ, l'équipe de Vergère a perdu de sa fraîcheur. Au cours de son dernier match de championnat face à Meyrin, ses limites actuelles ont été mises à jour. Relégué à cinq longueurs des Genevois, les Montheysans n'ont pas perdu pour autant leurs chances de participer aux finales. Ils peuvent renaître au printemps.

Dans l'immédiat Monthey s'accorde un bol d'air frais bienvenu en passant du championnat à la coupe. Roger Vergère apprécie la transition: *«Cela nous permettra de changer les idées, de souffler un peu et pourquoi pas de réaliser un second exploit. Lors du tour précédent, nous avons éliminé Yverdon. La venue de Thoune, moins technique mais plus rugueuse, une autre formation de LNB, représente une excellente occasion pour nous relancer avant la dernière rencontre de championnat (déplacement à Echallens) de cet automne.»*

Qu'est-ce qui a changé au sein de votre équipe depuis son brillant début de championnat?

Il y a eu les blessés, le manque de réalisme en attaque et surtout les erreurs individuelles en défense. Lors de notre dernier match face à Meyrin, ce triple constat s'est vérifié une fois de plus. Nous avions le match en mains lorsque les erreurs firent leur apparition. Pour redevenir compétitif, Monthey doit absolument s'améliorer dans sa concentration défensive et son efficacité offensive.



Roger Vergère et ses joueurs se réjouissent de ce match de coupe. bussien

En recevant Thoune en seizième des finale de la coupe de Suisse, Monthey se trouve en bonne position pour franchir l'obstacle?

Notre chance de qualification existe indiscutablement même si l'entraîneur Egli dispose d'une équipe solide. Dernier de LNB, Thoune s'est renforcé par la venue notemment de deux Albanais, Gallo dans l'axe en défense et Sahiti (32 ans) en attaque. Michel Decastel et Claude Ryf m'ont fourni des renseignements sur notre futur adversaire. Le match nul obtenu par Thoune face à Soleure (3e du classement) le dernier week-end prouve que l'équipe a des ressources.

Monthey reçoit-il Thoune dans de bonnes conditions?

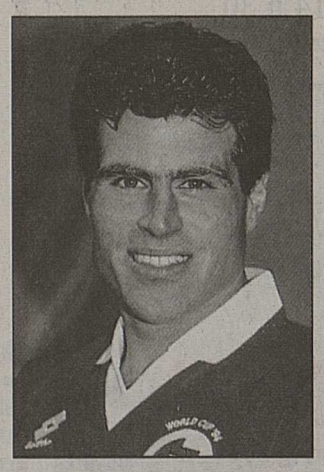
Je suis privé de deux éléments importants. Le gardien Cédric Vuadens purge son troisième match de suspension. Il sera remplacé par Yann Jeanmonod. Roger Sumerauer, qui souffre d'une hernie, sera également absent. Comme Clot et Vergère il devra lui aussi subir une intervention chirurgicale durant l'entre-saison.

Pour le reste, face au 4-4-2 d'Andy Egli, Monthey évoluera soit dans un système identique, soit en 3-5-2. En attaque je dispose de quatre joueurs (Clot, Gabbud, Sedlari et Vergère) pour deux places.

JACQUES MARÉTHOZ

Andy Egli

Retour en Romandie!



Andy Egli et Thoune à Monthey. asl

Thoune a glané sa qualification pour les seizièmes de finale sur la pelouse de la Charrière (1-3). C'est donc un retour en Romandie qu'Andy Egli et Thoune effectuent demain en se rendant au stade municipal de Monthey.

L'entraîneur de l'équipe bernoise se réjouit: *«Ce que nous avons réussi à La Chaux-de-Fonds nous aimerions bien le rééditer en Valais.»*

Comment se présente pour vous ce déplacement à Monthey?

C'est un défi à relever en rendant visite à une formation de 1re ligue. Notre dernier match de championnat face à Soleure (0-0) aurait dû déboucher sur une première victoire en LNB. Ce ne fut pas le cas malgré notre bonne prestation. Alors nous espérons que la coupe nous sera favorable, même si je sais que Monthey a fait mal dans cet exercice à des équipes plus renommées que la mienne. JM

PUBLICITÉ

1927 AUXILIA 1997

Assurance - Maladie - Accident

PRIMES 1998

Comparez - Analysez?

Encore 10 jours pour RÉAGIR! et changer si nécessaire... ou comment s'offrir les vacances?

Assurance de base selon la LaMAL		
Enfants	franchise 0	45.– par mois
Etudiants, apprentis	franchise 230.–	65.– par mois
Adultes	franchise 230.–	135.– par mois
Adultes	franchise 400.–	124.– par mois

Suplément accident Fr. 4.–

Consultez-nous!

BUREAU D'ASSURANCES ARSÈNE CRETTAZ

Poste 5 (Centre Coop) 1er étage - 1920 MARTIGNY

Tél. (027) 722 01 57 - fax (027) 722 44 01

CHAMOSON: SUPER LOTO

Samedi 15 novembre 1997 dès 19 h 30

SALLE POLYVALENTE

Ouverture des caisses à 18 heures.

ORGANISATION:
SOCIÉTÉ DE GYM FÉMININE
LA COCCINELLE

Entre la 18e et la 19 série:
SÉRIES HORS ABONNEMENT

1 carte	5.-
2 cartes	8.-
3 cartes	10.-
4 cartes	12.-

Série A

1 Bon boucherie Fr. 1000.-

Série B

1 bon d'achat Fr. 250.-
1 bon de Fr. 150.-
1 fromage du pays
1 viande séchée

Tirage au sort des abonnements

ABONNEMENTS

1 abonnement	Fr. 30.-
2 abonnements	Fr. 50.-
3 abonnements	Fr. 60.-
4 abonnements	Fr. 70.-
5 abonnements	Fr. 80.-
illimité	Fr. 90.-

joués par la même personne
cartes personnelles autorisées

NOS LOTS

- 1 Bon de boucherie Fr. 1000.-
- 14 jambons
- 7 plaques de lard
- 14 bons d'achat Fr. 300.-
- 29 fromages du pays
- 7 filets garnis
- 15 bons d'achat Fr. 250.-
- 15 viandes séchées
- bouteilles
- 1 bon de Fr. 150.-

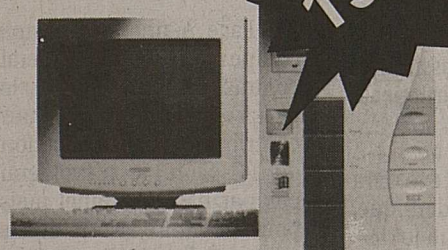
Coop Valais/Wallis

Processeur P166 Mhz MMX

Sky Mini Tower
166 Mhz Processeur P166 MMX
32 Mb Mémoire EDO
HDD 2,5 Gb Maxtor 9.7 ms 256 kb cache
Carte graphique 2 Mb EDO
CD Rom 24x IDE
Carte Son 16 bit compatible SB
Ecran 15" 70 Hz (3 ans garantie)
Souris Logitech 3 touches et tapis
Clavier Windows 95
Configuré et testé

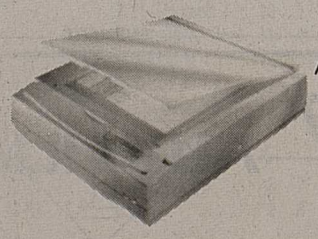
1999.-

Windows 95
Netscape 2.0
MS Word 97
MS Works 4.0
Autoroute Express
Corel Draw 6.0
Twixtel 15.0
IBM Voice



En cadeau...
Un scanner à plat offert :

Sur port parallèle
4800x4800 dpi
Technologie 1Pass



VOBIS
MICROCOMPUTER
Av. de Tourbillon 35
1950 SION
027 329 09 29

Vous n'avez pas reçu votre journal!
Appelez gratuitement le **0800 55 08 07**

APIMIT

ASSOCIATION VALAISANNE
DES PROFESSIONNELS
DE L'IMMOBILIER
WALLISER VERBAND
DER IMMOBILIEN-TREUHÄNDER

PROCHAINE PARUTION
MARDI 25 NOVEMBRE

Dernier délai pour la transmission de vos ordres:
mardi 18 novembre, 10 heures

Pour vous renseigner: PUBLICITAS SION
tél. (027) 329 52 84 - Josiane Huttenlocher
FAX (027) 323 57 60

Jouez et gagnez avec Le Nouvelliste

Composez le 156 60 164

(1 fr. 49/min)

Tapez le code de votre choix

Vous pouvez également participer à nos promotions en nous écrivant avant ce soir minuit sur carte postale, à l'adresse:
Le Nouvelliste,
case postale 680,
1951 Sion,
n'oubliez pas d'y inscrire le titre de la manifestation.

Visitez nos pages sur web en tapant www.lenouvelliste.ch

Théâtre de Valère, Sion, présente

La Ferme des animaux

Mercredi 26 novembre 1997, 20 h 15

d'après George Orwell, adaptation d'Alain-Julien Brunel
Jeu: Gilbert Ponté

S'inspirant de la commedia dell'arte, du théâtre oriental ou des claquettes, il leur insuffle une vie foisonnante: ça caquette, hennit, brait, bêle, couine, vocifère de partout.

Code 10 - 15 billets

p. darlot

Sion - Servette

Dimanche 30 novembre 1997, 14 h 30
Stade de Tourbillon, Sion

Code 24 - 15 billets

asl

Spectacle Services Production présente

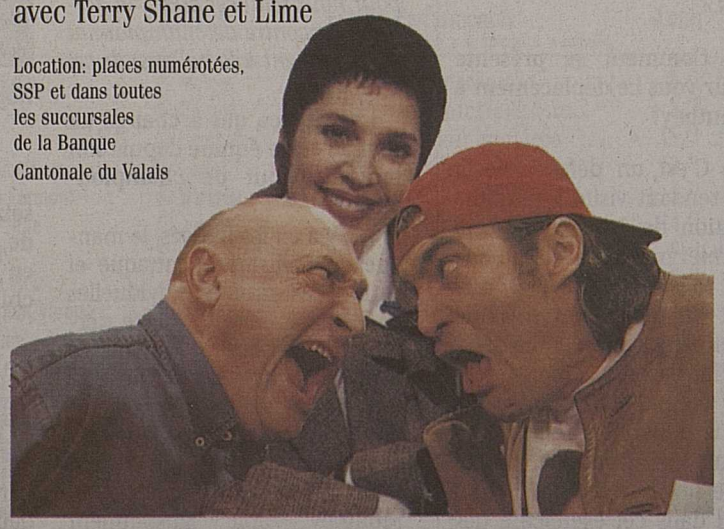
Guy Montagné

Vendredi 28 novembre 1997, 20 h 30
Salle de la Matze à Sion

Dans une comédie burlesque «PROGRAMME MINIMUM» avec Terry Shane et Lime

Location: places numérotées, SSP et dans toutes les succursales de la Banque Cantonale du Valais

Code 18 - 15 billets


idd

TENNIS

Rafter corrigé et éliminé

Battu 6-4 6-1, l'Australien a subi la loi de Pete Sampras au Masters, à Hanovre. Le Suédois Bjorkman, l'Espagnol Moya et le Russe Kafelnikov accompagneront l'Américain en demi-finales.

Le numéro un mondial, l'Américain Pete Sampras, s'est qualifié pour la 7e année d'affilée pour les demi-finales du Masters en balayant 6-4 6-1 l'Australien Patrick Rafter, 3e joueur mondial, éliminé au profit de l'Espagnol Carlos Moya. Sampras, triple vainqueur de l'épreuve, s'est imposé en une heure dans le groupe rouge de cette épreuve ATP dotée de 3,3 millions de dollars.

Premier de son groupe, il affrontera ce samedi en demi-finales le Suédois Jonas Bjorkman, 4e mondial et vainqueur de l'Américain Michael Chang 6-4 7-5 dans le groupe blanc. L'autre demi-finale mettra aux prises Moya et le Russe Evgueni Kafelnikov, assuré de terminer premier du groupe blanc avant même de jouer contre le Britannique Tim Henman, remplaçant de l'Espagnol Sergi Bruguera blessé.

Aucune chance pour Rafter

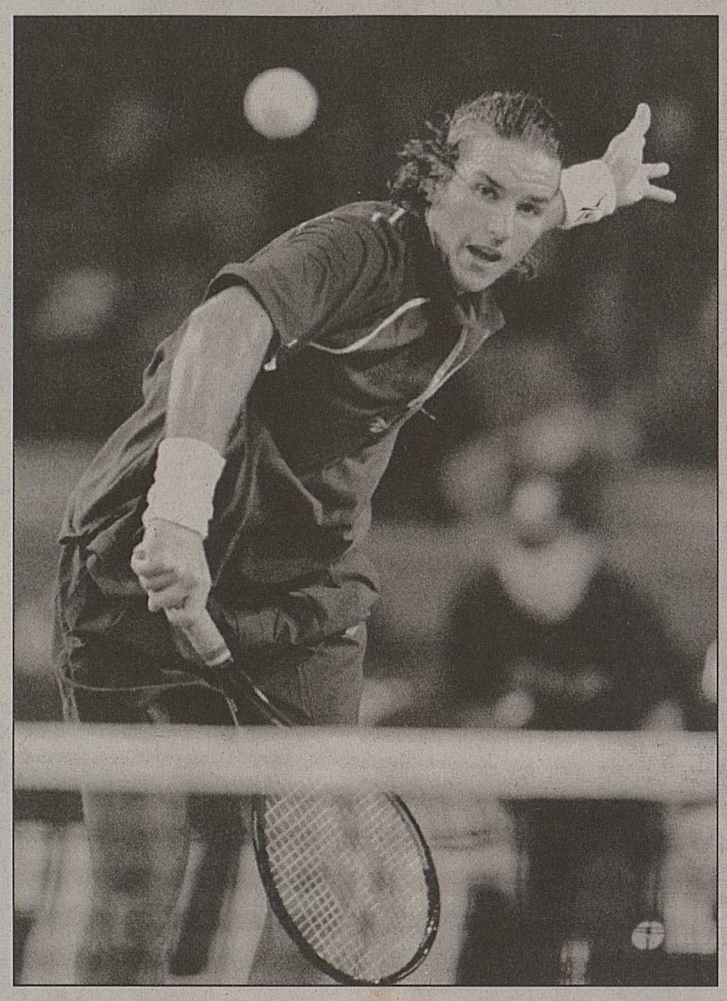
Sampras, qui avait entamé le Masters par une défaite contre Moya et était condamné à battre Rafter, n'a laissé aucune chance à ce dernier, qui ne devait pourtant qu'empocher un set pour se qualifier. En neuf matches, l'Australien ne l'a emporté qu'une fois contre l'Américain, la première, en 1993.

Dans la première manche, Sampras n'a laissé sur son service que cinq points à celui qui est présenté comme l'un de ses plus sérieux rivaux pour l'avenir. Excellant dans tous ses coups, il a pris l'engagement adverse à 3-3 d'un superbe retour en revers le long de la ligne. Il a parachevé son ouvrage à sa première balle de set à la faveur d'une faute de Rafter.

Dès le premier jeu du deuxième set, il a ravi la mise en jeu d'un Rafter totalement dépassé. Il a réitéré dans le cinquième, contre un opposant qui n'aura pas eu la moindre balle de break. Il a réglé pour un temps la question de suprématie à sa première balle de match, d'un retour de revers.

Bjorkman dans le carré d'as

Le Suédois Jonas Bjorkman, 4e au classement ATP, s'est également qualifié grâce à sa victoire sur le numéro 2 mondial, l'Américain Michael Chang, par 6-4, 7-5. Bjorkman termine ainsi 2e du groupe blanc et affrontera en demi-finale le numéro un mondial Pete Sampras. Comme l'Espagnol Carlos Moya, il a ainsi atteint les demi-finales à sa première participation.



Patrick Rafter: une défaite face à Pete Sampras qui l'écarte des demi-finales. keystone

Bjorkman s'est imposé à la faveur d'un break à 2-2 dans la première manche et de deux autres breaks à 2-2 et 5-5 au deuxième set, qu'un break de Chang n'a pas suffi à compenser. L'Américain a certes sauvé une balle de match au terme d'un échange spectaculaire et a même eu une occasion d'égaliser à 6-6, mais il s'est incliné à la deuxième balle de match sur une montée au filet du Suédois.

Les résultats

Hanovre. Masters ATP (dôté de 3,3 millions de dollars).

Groupe rouge: Pete Sampras (EU) bat Patrick Rafter (Aus) 6-4 6-1. Classement final: 1. Pete Sampras (EU) 3 matches/2 vict. (5-2 sets). 2. Carlos Moya (Esp) 3/2 (4-3). 3. Patrick Rafter (Aus) 3/2 (4-3). 4. Greg Rusedski (GB) 2/0 (1-4). Remplaçant: Thomas Muster (Aut) 1/0 (0-2).

Groupe blanc: Jonas Bjorkman (Su) bat Michael Chang (EU) 6-4 7- 5. Tim Henman (GB) bat Evgueni Kafelnikov (Rus) 6-4 6-4. Classement final: 1. Evgueni Kafelnikov (Rus) 3/2 (4-2). 2. Jonas Bjorkman 3/2 (4-2). 3. Michael Chang (EU) 3/1 (2-4). 4. Sergi Bruguera (Esp) 2/0 (0-4). Remplaçant: Tim Henman (GB) 1/1 (2-0). Ordre des demi-finales: Pete Sampras - Jonas Bjorkman et Evgueni Kafelnikov - Carlos Moya. *(si)*

BRÈVES

Marcelo Zalayeta à la Juventus

FOOTBALL Le jeune attaquant uruguayen du Penarol Montevideo, Marcelo Zalayeta (18 ans), a signé un contrat en faveur de la Juventus Turin, pour un montant qui dépasserait les 10 millions de dollars.

Zalayeta retrouvera deux compatriotes, le défenseur Paolo Montero et l'attaquant Daniel Fonseca.

Ravelli jouera pour Tampa Bay

FOOTBALL Le gardien de l'équipe de Suède et d'IFK Göteborg, Thomas Ravelli, a signé un contrat d'un an avec la ligue américaine de football professionnel (MSL). Ravelli, 38 ans, défendra dès 1998 les couleurs de Tampa Bay.

Succès d'Etter à Toronto

HIPPISME Le Suisse Daniel Etter, sur «Kiriof», a remporté l'épreuve aux points «Two Fence Challenge». Le Seelandais a devancé l'ancien vainqueur de la coupe du monde, le Canadien Mario Deslauriers, sur «Fiezel» et son coéquipier Stefan Lauber.

Samaranch respectera la décision du Japon

OLYMPISME Le président du CIO, Juan Antonio Samaranch, s'est engagé, à Stockholm, à respecter la décision du Comité national olympique (CNO) japonais sur la descente des Jeux de Nagano.

Une controverse oppose le CNO japonais, organisateur des prochains Jeux d'hiver, qui s'ouvriront le 7 février 1998, et la FIS sur l'altitude à laquelle doit être donnée le.départ de la descente.

Places d'honneur pour les Suisses

SNOWBOARD Le Bernois Ueli Kestenholz (5e) et le Chaux-de-Fonnier Gilles Jaquet (6e) ont obtenu les meilleurs résultats pour la Suisse dans le slalom géant de coupe du monde FIS de Tignes. Chez les dames, seules Renata Keller (19e), Brigitte Petruzzi (21e) et Kathrin Kellenberger (24e) avaient réussi la veille à se qualifier pour la deuxième manche.

Laurent Bourgnon champion du monde

VOILE Pour la 5e année de suite, le Chaux-de-Fonnier Laurent Bourgnon (Primagaz) a terminé à la première place du championnat du monde 1997 des skippers, un classement établi par la Fédération internationale de la course océanique (FICO), devant Loïck Peyron (Fujicolor). Loïck Peyron, deuxième à dix points, a laissé échapper le titre en terminant à la 3e place de la Transat en double Le Havre-Carthagène. *(si)*

FOOTBALL

Derniers coups de sifflet pour Serge Muhmenthaler

Serge Muhmenthaler sifflera, aujourd'hui à Naples lors de la rencontre Italie-Russie comptant pour les éliminatoires de la coupe du monde 1998, son dernier match sous l'égide de la FIFA. A 44 ans, le Soleurois a définitivement décidé de ranger ses souliers au placard, après avoir consacré près de vingt-huit ans à son sport favori. Sa véritable retraite internationale, il la prendra toutefois le 25 novembre prochain lors d'un huitième de finale de la coupe de l'UEFA entre Ajax Amsterdam et Bochum. Près de dix ans après avoir dirigé sa première rencontre de juniors C. *«Mon corps est fatigué et mes forcent m'abandonnent. Et la tête ne suit également plus.»*.

Serge Muhmenthaler: ses derniers coups de sifflet. asl

Saturé, Serge Muhmenthaler a sagement décidé de mettre un terme à sa carrière d'arbitre. A quelques mois d'une coupe du monde 1998 qui se déroulera en France et pour laquelle le Soleurois aurait pu, légitimement, revendiquer une place. *«Il faut parfois savoir réviser ses objectifs. Quand c'est assez, il faut savoir s'arrêter. Je pourrai très bien continuer à vivre sans cette coupe du monde»*, estime l'enseignant de Granges.

Lorsqu'il doit mettre un terme à sa carrière de joueur à 25 ans, à la suite d'une série de blessures en cascade, Serge Muhmenthaler a connu presque tous les honneurs. A 17 ans, le 8 juin 1970, l'ancien international junior débute avec Granges en LNB face à Mendrisiostar. Deux ans plus tard, il rejoint Young Boys avant d'unir son destin au FC Bâle en 1975, Kurt Linder ne le faisant plus régulièrement jouer à Berne. Au cours de ses trois saisons au sein du club rhénan, l'arbitre de Granges a connu ses meilleures années: un titre (1977) et surtout les folles soirées de coupe d'Europe sous l'ère Benthaus.

Rapidement, Serge Muhmentaler devra pourtant renoncer à sa carrière de joueur. *«Lorsque l'on ne se trouve plus sur les devants de la scène, le danger est de tomber dans un trou.»* Le Soleurois évitera le piège en se consacrant désormais à l'arbitrage. Huit ans après ses premiers coups de sifflet, il dirige son premier match de LNA (1986). Puis une finale de coupe de Suisse trois ans plus tard (GC - Aarau: 2-1), année de sa nomination en tant qu'arbitre FIFA. *(si)*

Pas de revanche pour Hingis

La Suissesse n'affrontera pas Lisa Reymond à Philadelphie.

Martina Hingis n'aura pas droit à sa revanche à Philadelphie. Battue il y a plus d'un mois à Zurich par l'Américaine Lisa Reymond (WTA 17) – sa quatrième défaite de l'année – la Saint-Galloise devra se contenter d'affronter Anke Huber (WTA 12) en quarts de finale du tournoi de Philadelphie (450 000 dollars). L'Allemande s'est en effet imposée face à l'Américaine en trois sets, 2-6 6-2 7-5, non sans avoir connu quelques frayeurs lors de la manche décisive. Après avoir été menée 5-1, l'Américaine a en effet égalisé à 5-5 avant de céder lors des deux derniers jeux, perdant du même coup ses dernières chances de se qualifier pour le Master féminin de New York.

Les résultats

Philadelphie (EU). Tournoi WTA (450 000 dollars). Simple dames, 2e tour: Anke Huber (All) bat Lisa Raymond (EU) 2-6 6-2 7-5. *(si)*

Vers un nouveau couronnement

Martina Hingis jouera la victoire au Masters de New York.

Finaliste – malheureusement terrassée par les crampes – l'an dernier, la Saint-Galloise Martina Hingis aura à cœur de couronner une année 1997 digne d'éloges par une victoire au Masters du 17 au 23 novembre au Madison Square Garden de New York. Cette compétition, dotée de 2 millions de dollars, réunira tout le gratin féminin, à l'exception de la tenante du titre, l'Allemande Steffi Graf, toujours blessée. Au premier tour, le numéro un mondial rencontrera la Hollandaise Brenda Schultz-McCarthy (WTA 16).

L'an dernier, le parcours d'Hingis, du haut de ses 16 printemps, avait constitué une heureuse surprise. Elle ne s'était en effet inclinée qu'en finale, en cinq sets, face à Steffi Graf, quintuple lauréate du tournoi. Au cours d'une saison exceptionnelle – victoires dans trois tournois du grand chelem, (Australian Open, Wimbledon et US Open) ainsi que dans huit épreuves WTA – Martina Hingis n'a essuyé que quatre défaites pour 71 victoires. Compte tenu de ce palmarès impressionnant et en l'absence de Steffi Graf, la petite Saint-Galloise endossera le rôle de favorite.

La Hollandaise Brenda Schultz-McCarthy, 25 ans, finaliste de la Fedcup, où elle s'était inclinée contre la France, n'a ravi en tout et pour tout qu'un set au cours de ses trois confrontations avec le numéro un mondial.

Programme

Le tableau des huitièmes de finale: Martina Hingis (S/1) - Brenda Schultz-McCarthy (Ho). Mary Pierce (Fr/7) - Sabine Appelmans (Be). Amanda Coetzer (AfS/3) - Nathalie Tauziat (Fr). Iva Majoli (Cro/6) - Anke Huber (All); Lindsay Davenport (EU/4) - Mary Joe Fernandez (EU). Irina Spirlea (Rou/8) - Sandrine Testud (Fr). Monica Seles (EU/5) - Arantxa Sanchez (Esp). Jana Novotna (Tch/2) - Conchita Martinez (Esp). *(si)*

Martina Hingis. keystone

PUBLICITÉ

Veysonnaz

TOUS EN PISTE!!!

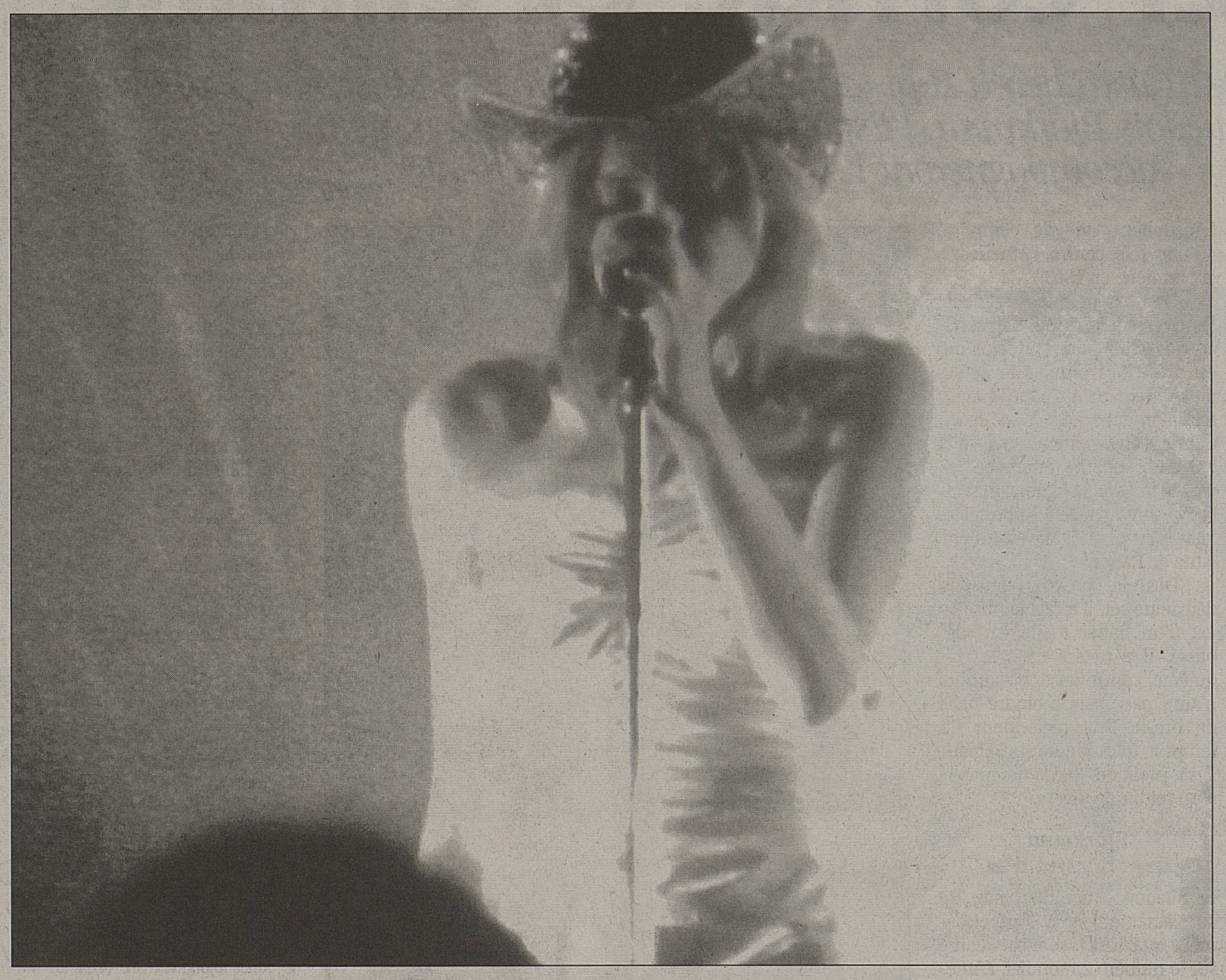
Ce week-end, ouverture partielle des installations:
Télécabine de Veysonnaz
Téléski Babylift
Téléski Combyre 2

Renseignements:
Tél. (027) 208 55 44 - 207 12 35 - 281 22 58

Mémento culturel

«Sans plus attendre»

● *Conthey, salle polyvalente, samedi 22 novembre à 20 h 30.*



Axel Red, son premier concert en Valais. virgin records

MONTHEY

SPECTACLES

THÉÂTRE DU CROCHETAN
Réservations
tél. (027) 471 62 67.
Le 15 novembre à 20 h 30,
L'opéra de Sofia danse «Zorba le Grec»
Mise en scène et chorégraphie Lorca Massine
musique Mikis Theodorakis.
Le 19 novembre à 17 h,
«Les Magichiens», de Benjamin Knobil et Geneviève Pasquier,
pour enfants dès 4 ans.
Le 22 novembre à 20 h 30,
«The Best of Broadway» par l'Ensemble impérial de Varsovie,
comédie musicale interprétée par septante artistes.

SAINT-MAURICE

CONCERTS

SALLE DU COLLÈGE
Réservations
et renseignements,
tél. (024) 485 18 48.
Le 18 novembre à 20 h 30,
Les solistes de Genève,
une dizaine de musiciens de haute volée participent à cet ensemble.

EXPOS

MUSÉE CANTONAL D'HISTOIRE MILITAIRE CHÂTEAU DE ST-MAURICE
Accrochage permanent
du ma au di, de 10 h à 12 h
et de 14 h à 18 h,
l'armement, les uniformes et les drapeaux des régiments valaisans de 1815 à nos jours.

MARTIGNY

SPECTACLES

LES PETITES FUGUES
Les Vorziers 2,
tél. (027) 722 79 78.
Le 15 novembre à 21 h,
Penc: «Le chant des Griots»,
chants historiques à connotations épiques, chants de louange et de circonstance: le griot est à la fois la mémoire de son peuple et le miroir de son temps.
Restauration sénégalaise dès 19 h.

EXPOS

LES PETITES FUGUES
Les Vorziers 2,
tél. (027) 722 79 78.
Jusqu'au 7 décembre,
peintres en exil
mythologie du Nord
et scènes de vie
du village africain.

GALERIE D'ART CARRAY
Place de Rome,
tél. (027) 722 53 00.
Jusqu'au 29 novembre,
du me au sa de 15 h à 19 h,
Gloria Avila, huiles thème «Espace intérieurs» Marzo-Mart, sculptures et gravures.

MANOIR DE LA VILLE
Tél. (027) 721 22 30.
Jusqu'au 21 décembre
du ma au di de 14 h à 18 h,
«Ragamala», écouter des couleurs peindre des sons
avec les artistes
Tilak Gitai, Francine Mudry, Monique Jacot, F. Ascari.

GALERIE SUPERSAXO
Rue des Alpes 1.
Jusqu'au 15 novembre
du me au ve de 17 h à 19 h,
et sa de 15 h à 19 h
Colette Pavillard, peintures.

CENTRE VALAISAN DE L'IMAGE ET DU SON
Av. du Gd-St-Bernard 4,
tél. (027) 722 91 92.
Jusqu'au 23 décembre,
du lu au ve de 14 h à 18 h,
«Le fleuve un jour», photographies de Suzi Pilet.

FONDATION PIERRE GIANADDA
Tél. (027) 722 39 78.
Du 18 nov. au 18 janvier 1998,
tous les jours, de 9 h à 19 h,
icônes russes de la galerie Tretiakov, Moscou.

FONDATION LOUIS-MORET
Tél. (027) 722 23 47.
Jusqu'au 14 décembre,
tous les jours, sauf le lundi
de 14 h à 18 h,
Irène Wydler, gravures, dessins.

SAILLON

SPECTACLES

MAISON STELLA HELVETICA
Tél. (027) 744 32 03.
Le 15 novembre à 20 h 30,
Gilles Abhervé chante Brassens,
accompagné de
Denis Margadant, guitare
et Aldo Grandjean, basse.

RIDDES

EXPOS

CENTRE DE LA VIDONDÉE
Tél. (027) 306 44 02.
Jusqu'au 16 novembre,
tous les jours, sauf le mardi
de 14 h à 19 h,
Raymond Capobianco, peintures.

VÉTROZ

EXPOS

HOME LE HAUT-DE-CRY
Du 23 au 30 novembre,
du lu au sa de 16 h à 19 h
et le di de 14 h à 19 h,
Les artistes et artisans de Vétroz.

CONTHEY

CONCERTS

SALLE POLVALENTE
Location dans toutes
les succursales de la BCV.
Le 22 novembre à 20 h 30,
Axel RED «Sans plus attendre»,
elle donnera son premier concert en Valais.
Le 23 novembre à 15 h,
Jacky Lagger,
billets chez Ticket Corner
prix famille 40 francs.

CONFÉRENCES

SALLE POLYVALENTE
Renseignements
tél. (027) 346 72 32.
Le 20 novembre à 19 h 30,
Prix «Sommet 1997» de M. Tony Reis.

EXPOS

TOUR LOMBARDE, AU BOURG
Renseignements
tél. (027) 346 72 32.
Jusqu'au 21 déc., du
me au di de 10 h à 12 h 30
et de 14 h à 19 h,
John Morf, huiles.
Visite guidée du site,
à la découverte
du passé médiéval du Bourg.

SION

SPECTACLES

SALLE DU COLLÈGE DES CREUSETS
Location tél. (027) 322 85 93.
Le 21 novembre à 20 h 15,
«La famille Adam», par la troupe française Sketch up.
Sketch Up, un catéchisme new-look et désopilant!

SALLE DE LA MATZE
Location dans toutes les succursales de la BCV.
Le 28 novembre à 20 h 30,
Guy Montagné, dans une comédie burlesque «Programme minimum» avec Terri Shane et Lime.

PETITHÉÂTRE
Location OT et Billetel
tél.(027) 322 85 93.
Le 15 novembre à 20 h 30,
Thierry Romanens son nouveau spectacle «Piqûres de mystique».
Le 26 novembre à 15 h,
«Le petit Claus et le grand Claus», de P. Andersen,
conte pour enfants
dès 4 ans.

THÉÂTRE DE VALÈRE
Réservations OT Sion
tél. (027) 322 85 93.
Le 26 novembre à 20 h 15,
«La Ferme des animaux» d'après Georges Orwell, adaptation d'Alain-Julien Brunel, jeu: Gilbert Ponté

CONCERTS

PETITHÉÂTRE
Location OT et Billetel
tél.(027) 322 85 93.
Le 20 novembre à 20 h 30,
Jeudi de l'opéra 2, Verdi «Falstaff».
Les 21 et 22 nov. à 20 h 30,
«Zedane»,
Danièle Zufferey chante sur des arrangements d'Antoine Auberson.

THÉÂTRE DE VALÈRE
Réservations, OT Sion
tél. (027) 322 85 93.
Le 18 novembre à 20 h 15,
Yefim Bronfmann, piano.

ÉGLISE DES JÉSUITES
Location OT et Billetel
tél. (027) 322 85 93.
Le 15 novembre à 20 h 30,
chœur Novantiqua, ensemble instrumental La Fenice et direction Bernard Héritier.
Voyages vénitiens
œuvres de Giovanni Gabrieli, Michael Praetorius et Heinrich Schütz.

EXPOS

GALERIE GRANDE-FONTAINE
Tél. (027) 322 43 51.
Jusqu'au 16 novembre, du
me au ve de 14 h 30 à 18 h 30,
le sa de 10 h à 12 h
et de 14 h 30 à 17 h,
Marilou Délèze, vit à Sion et expose ses intérieurs, jouant avec l'ombre et la lumière.
Du 21 nov. au 21 déc., du
me au ve de 14 h 30 à 18 h 30,
le sa de 10 h à 12 h
et de 14 h 30 à 17 h,
Léo Andenmatten, fondateur du Carrefour des Arts.

ESPACE AMBUEL
Grand-Pont 29.
Jusqu'au 22 novembre, les
ma, je et ve de 15 h à 18 h 30
et le sa de 10 h à 12 h
et de 14 h à 17 h,
Les sculptures de Marc Petit.

GALERIE DES VERGERS
Renseignements
tél. (027) 322 10 35.
Jusqu'au 20 décembre,
le lu de 14 h à 18 h 30,
du ma au ve de 9 h au 12 h
et de 14 h à 18 h 30
et sa de 9 h à 12 h
et de 14 h à 17 h,
Hinaekian, retrospective 1967-1997, huiles, techniques mixtes.

MUSÉE CANTONAL DES BEAUX-ARTS
Place de la Majorie 15.
Du ma au di de 10 h
à 12 h et 14 h à 18 h
les visites guidées ont lieu
les 1er et 2e jeudis
du mois à 18 h 30,
Exposition du cinquantenaire.

BASILIQUE DE VALÈRE
Du ma au di de 10 h à 12 h
et de 14 h à 18 h
visites commentées
à 10 h 15, 11 h 15, 14 h 15,
15 h 15, 16 h 15 et 17 h 15,
di seulement l'après-midi.
Visite de la nef de la chapelle Sainte-Catherine.

MUSÉE CANTONAL D'HISTOIRE NATURELLE
Avenue de la Gare 42.
Du ma au di de 14 h à 18 h.
Collections permanentes, «La faune du Valais», et présentation de minéraux.

CHÂTEAU DE TOURBILLON
Jusqu'au 15 novembre, du
ma au di de 10 h à 18 h,
Visite des ruines du château.

MUSÉE CANTONAL D'HISTOIRE ET D'ETHNOGRAPHIE
Château de Valère.
Du ma au di de 10 h à 12 h
et de 14 h à 18 h visites
guidées publiques
le 1er samedi de chaque
mois à 14 h 30,
«Quinze siècles d'histoire culturelle», accrochage chronologique des collections.

GALERIE DE LA TREILLE
Du 14 au 28 novembre
tous les jours, de 15 h à 19 h,
Justine Travelleti, peintures.

VEYRAS

EXPOS

MUSÉE OLSOMMER
Tél. (027) 455 68 22.
Jusqu'à fin juin
les sa et di de 14 h à 18 h,
Peintures de Charles-Clos Olsommer.

SIERRE

CONCERTS

HÔTEL DE VILLE
Le 29 novembre à 18 h,
le quatuor Sine Nomine,
œuvres de Schubert, Dutilleux et Schumann.

LA SACOCHE
Le 21 novembre,
Eric Truffaz Quartet,
soirée jazz.

SPECTACLES

LA SACOCHE
Réservations Y. Zufferey
tél. (027) 455 99 45,
entrée 4 francs.
Les 15 et 16 nov. à 15 h,
Les marionnettes de Finges présentent «Biquette, la chèvre».
Le 22 novembre,
Tex présente «Enorme dossier»,
soirée comique.

CENTRE FESTIVAL BD
Rue des Ecoles 13,
renseignements
tél. (027) 455 90 43.
Le 15 novembre à 20 h
pour les enfants
le 16 novembre à 17 h,
Entre cœur et destin «L'Epée d'Eowyn».

MANIFESTATIONS

CENTRE FESTIVAL BD
Rue des Ecoles 13,
renseignements
tél. (027) 455 90 43.
Le 15 novembre à 10 h
Atelier: «La tour de l'anneau», dans le cadre des Rencontres Tolkien.

CONFÉRENCES

CENTRE FESTIVAL BD
Rue des Ecoles 13,
renseignements
tél. (027) 455 90 43.
Le 15 novembre à 16 h,
Rencontres Tolkien, conférence sur le Seigneur des Anneaux.

EXPOS

CENTRE FESTIVAL BD
Rue des Ecoles 13,
renseignements
tél. (027) 455 90 43.
Jusqu'au 16 novembre,
du ma au sa de 14 h à 17 h,
John Howe «L'Epée d'Eowyn».

FAC
Jusqu'au 27 décembre
du lu au ve de 14 h à 18 h
et sa de 14 h à 17 h,
Hervé Graumann, peintures.

HÔPITAL DE SIERRE
Jusqu'au 4 janvier, du lu
au di de 10 h de 22 h,
Christiane Besse, natures mortes.

GALERIE DU BOURG
Du ma au sa de 15 h à 19 h,
Luc Lathion, peintures.

MAISON DE COURTEN
Tél. (027) 456 26 46.
Jusqu'au 16 novembre,
tous les jours de 10 h à 18 h,
Rilke & Rodin, sculptures, dessins, photos, lettres, livres et manuscrits.

CHÂTEAU DE VILLA
Tél. (027) 456 35 25.
Jusqu'au 30 novembre
du ma au di de 14 h à 17 h,
Vigne.. Vin... et dessins de presse.

MAISON DE COURTEN
Du ma au di de 15 h à 19 h,
Friedel Peisert, «Elégies de Duino et paysages»,
aquateintes et gravures de Friedel Peisert.

VIÈGE

SPECTACLES

LA POSTE
Location la Poste
tél. (027) 946 76 50.
Le 15 novembre à 20 h,
«Die lustigen Weiber von Windsor»,
opéra en trois actes
avec le Männerchor,
St. Martinschor, Visper Spatzen, Orchesterverein.

Société

Un jésuite ouvert

Engagé, le père José Davin tente de rapprocher les athées et les agnostiques avec le monde des croyants. Page 33

Télévision

Les cyber-créatures

Ringards, les tamagotchi! Ils sont en passe d'être détrônés par les norns, véritables rois de la domotique. Viva en parle. Page 30

ÉVASION

Au pays des Sabins

2700 ans plus tard, les Italiens de Rieti n'ont toujours pas digéré l'enlèvement des Sabines. Et se préparent à fêter le bimillénaire avec leurs kidnappeurs romains.

En dehors de Rome, le Latium a encore beaucoup à offrir. C'est un truisme que d'affirmer qu'il s'agit d'un lieu chargé d'histoire. Et d'histoires. Une visite à la province montagneuse de Rieti permettra de remettre la turbulente Rome dans un environnement géographique intéressant.

La ville de Rieti se trouve au cœur des monts Sabins. C'est le chef-lieu d'une petite province de 150 000 habitants, face aux quatre millions de Romains de la plaine. Rieti se trouve même au cœur géographique de l'Italie, comme l'atteste une plaque apposée sur l'une de ses places. On s'y sent toujours Sabins. Le visiteur accède à ces hauts lieux par la route du sel, la «Salaria», après avoir parcouru 80 kilomètres depuis l'ancienne capitale de l'Empire.

Très vite on lui rappellera l'histoire de l'enlèvement des Sabines par Romulus, qui les donna à ses soldats-brigands, pour peupler Rome. Légende ou réalité? En tout cas, l'on sent que, pour les Sabins, la blessure est mal cicatrisée. La route traverse des collines couvertes d'oliviers, qui ont fait et font toujours la richesse de la province. Quant à la route du sel, elle a permis la renaissance économique de Rieti au XIIe siècle.

On monte encore et les collines deviennent chauves. A leurs sommets perchent des villages fortifiés. Autour de l'an Mil, les habitants y ont cherché refuge contre les razzias des Normands et des Sarrasins.

Le village fortifié de Labro, dans un paysage typique de la province sabine de Rieti. nf

Sabine douceur

- De nos jours, la province de Rieti couvre plus des deux tiers de l'antique Sabina. Elle compte quelque 150 000 habitants, dont 45 000 dans son chef-lieu Rieti. Les Sabins de la montagne apennine résistèrent aux Romains jusqu'en 290 avant Jésus-Christ.
- En 304 avant notre ère, les Romains creusèrent un canal d'évacuation des eaux, qui forma la cascade des «Marmore». Des centaines d'hectares furent asséchés et bonifiés. Ils forment la campagne de la région de Rieti, célèbre depuis l'Antiquité pour sa fertilité exceptionnelle. Son huile d'olive est très réputée.
- Rieti est riche en monuments religieux et civils du Moyen Age, de la Renaissance et de l'époque baroque. Citons encore: Accumoli et ses palais de la Renaissance, Amatrice, Fara in Sabina, Cittaducale, Monteleone in Sabina, Torri in Sabina. Sans oublier la très ancienne abbaye cistercienne de Sainte-Marie de Farfa.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Office national italien du tourisme (ENIT), Uraniastrasse 32, 8001 Zurich.

Même du ski

L'on peut monter assez haut, après Rieti. Derrière cette ville, la montagne Terminillo culmine à plus de 2200 mètres. L'hiver, l'on y fait du ski, sans l'appoint de canons à neige, paraît-il. Il est vrai qu'en cette mi-octobre, la température à Rieti est à peine plus clémente qu'en Suisse.

Rieti est une jolie ville avec son église de Saint-François du XIIIe siècle et sa cathédrale de 1109. Sa vieille ville et ses toits qui ondulent en direction de la vallée donnent une impression de sénérité, pour une ville qui fut longtemps un enjeu entre les empereurs romains-germaniques et le pape. La jolie ville harmonieuse et très bien conservée est baignée par une rivière à l'onde limpide, le Velino. Toute la province regorge, d'ailleurs, de valeurs naturelles. Dans le centre monumental, il convient de signaler le théâtre Flavio Vespasiano. A l'époque de la grandeur romaine, la gens Flavia, originaire de Rieti, a donné à l'Empire les empereurs Vespasien, Titus et Domitien. Rome leur doit le Colisée.

Mémoire du Moyen Age

Dans la province, l'on ne manquera pas la visite à l'abbaye de Farfa, à environ 25 kilomètres de Rieti. C'est l'un des hauts lieux du Moyen Age, protégé par Charlemagne. L'abbaye administrait une grande partie de l'Italie centrale, à l'époque de sa splendeur. Dans sa forme architecturale impériale, elle offre des ressemblances avec l'abbaye de Saint-Gall.

Sa bibliothèque contenait plus de 3500 livres à la gloire de la «Minuscola Farfense», qui renouvela la calligraphie de la lettre minuscule. A partir de l'époque carolingienne, Farfa est devenue une véritable mémoire de l'Italie. A ce niveau, un patrimoine unique en Europe. Après l'Unité italienne, les livres ont été transportés aux bibliothèques nationale et vaticane. Il reste encore quelques beaux parchemins. Les curieux pouront y trouver la deuxième édition du tome premier de «l'Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers» de Diderot. Elle est éditée à Lucques et date de 1758. Enfin, il ne faut manquer de visiter le village de Labro, à l'autre extrémité de la province. C'est l'archétype des villages fortifiés.

Figé dans le temps

Ici également, les empereurs germaniques ont laissé leur marque. En 956, Otton I investit Aldobrandino dei Nobili de la seigneurerie de Labro et de celle de douze autres châteaux du duché de Spolète et du comté de Rieti. Le temps s'est arrêté dans le bourg fortifié. Mais ce n'est pas un musée. Les gens y vivent toujours.

Le marquis Riccardo Nobile Vittelleschi nous accueille aimablement en son château: une autre mine de renseignements historiques avec ses 300 parchemins, dont le plus ancien remonte à 1068. Le village offre une vue magnifique sur le parc naturel et le lac en contrebas. Il est seul au milieu des collines.

Un rêve de tourisme vert, pédestre, culturel et gastronomique, que la province aimerait développer.

PASCAL CLAIVAZ

Saint François de Rieti

En l'an 2000, Rome fêtera le bimillénaire. Celui de la chrétienté et celui de l'humanité, puisque toute la planète admettra qu'elle vit en l'an 2000 après Jésus-Christ.

Cet événement signifie l'invasion pacifique et touristique de la ville du pape. D'ores et déjà, l'on songe aux préparatifs concernant l'hôtellerie et le trafic. L'on s'attend à, au moins, le doublement de l'affluence touristique actuelle. Or, selon les responsables touristiques de la Ville éternelle, la saison estivale qui vient de se terminer a fait le plein. Ça promet. A Rieti, l'on ne veut pas être en reste. L'on a un argument de poids: saint François d'Assise, qui a construit, ici, son premier monastère. Il s'agit de Greccio, situé non loin de la ville.

La première crèche du monde, créée en 1223. nf

Collé contre le rocher, il surplombe la plaine réatine, tel un nid d'aigle. On y ressent l'esprit mystique et le sens pratique qui ont caractérisé le saint. Il y a développé la technologie franciscaine. Parmi d'autres trouvailles, citons les bougeoirs escamotables, les lits escamotables, les systèmes de perches tournantes pour amener les gros livres de prières. Tout cela permettait de gagner du temps, consacré à la prière. Le visiteur pourra voir la cellule et le «lit» du saint: un gros morceau de rocher ni plat ni horizontal. Difficile de dormir là-dessus. La première crèche du monde fut inventée au Greccio, en 1223. Saint François y représenta la Nativité, avec des figures humaines et animales. Aujourd'hui encore, cette première crèche est visible.

La spiritualité franciscanisme a pris corps dans cette province. Autour de Rieti, il y a encore trois sanctuaires. Celui de Fonte Colombo, où saint François dicta la règle de l'ordre. Celui de Poggio Bustone, où il vécut les premières années de son arrivée dans la région. Celui de la Forêt, enfin, où il composa le «Cantique des créatures».

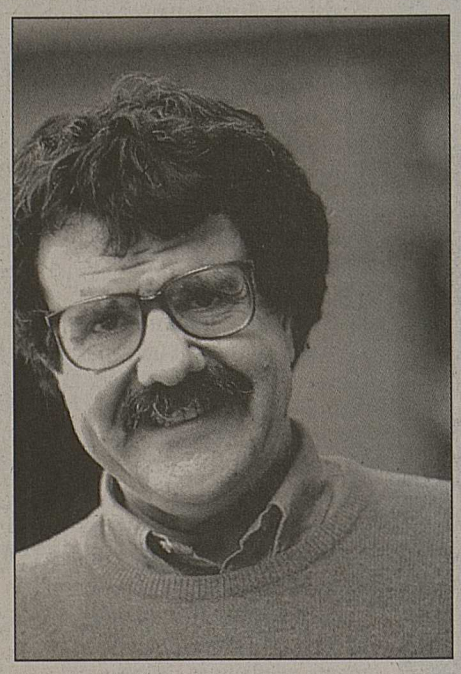
Rapido

SÉLECTION TÉLÉ

TSR1 • 20 h 05 • LE FOND DE LA CORBEILLE

Humoristes en vadrouille

C'est décidé, une fois tous les deux mois, l'équipe du «Fond de la corbeille» s'expatrie hors de ses studios. Ces émissions spéciales allongent leur durée à soixante minutes. Celle de ce samedi investit le théâtre des Mascarons, du côté de Môtiers. On ne déroge pas au sacro-saint principe du «Fond de la corbeille» qui décode l'actualité sous un jour caustique. Comme cette édition a été enregistrée le 10 novembre, il s'agira d'une actualité un tantinet intemporelle. Sur le plateau, les animateurs (sauf Patrick Nordmann, absent pour cause d'agenda débordé), reçoivent Jacqueline Fendt, directrice de l'Expo 2001. Le tandem Thomas et Lorenzo plus la chanteuse Dodo Hug prêtent main forte à notre bande.



Une «Corbeille» décentralisée avec Lova Golovtchiner. asl

M6 • 20 h 05 • HOT FORME

Zzzzzzzzz

L'homme se couche 30 000 fois durant son existence. Le reste du temps, il regarde la télé. Olivia Adriaco, animatrice de «Hot forme», lui explique comment bien se préparer au sommeil. Ou comment calmer les angoisses des enfants après un cauchemar bien épais. Une fille bien, cette Olivia, non?

TSR1 • 22 h 55 • STAR TREK IV

Retour sur terre

Dans la suite des «Star Trek» au cinéma, ce numéro quatre constitue une agréable surprise. L'équipage de l'«Enterprise» voyage dans le temps pour arriver à notre époque. Il doit capturer de très gros poissons, disparus dans le futur, qui pourront dialoguer avec des extraterrestres. A la réalisation, on repère Leonard Nimoy, Mr Spock-oreilles pointues en personne. Le suivant, le numéro cinq, reposera entre les mains de William Shatner et là, ce sera une authentique catastrophe!

Arte (dimanche) • 20 h 45 • LIZ TAYLOR

La vedette et son mythe

Liz Taylor domine cinquante-cinq ans de carrière. Elle a survécu au passage d'enfant-star à celui de mythe adulte. Deux documentaires (à 20 h 45 et 23 h 55) soulignent cette trajectoire unique. Entre ces tranches biographiques, un gros morceau: «Qui a peur de Virgina Woolf?». Une sacrée partie d'injures conjugales entre La Taylor et Richard Burton. Certains diront, pas vraiment à tort, qu'il ne s'agissait en rien de rôles de composition...

M6 • 22 h 50 • CULTURE PUB

Spécial dix ans...

Cet excellent magazine transforme sa décennie d'existence en un vaste panorama de la pub entre 1987 et 1997. Le tandem Christian Blachas-Anne Magnien, reconstitué pour l'occasion, pose quatre questions fondamentales. Potiche, pétasse ou exécutive, l'image de la femme a-t-elle changée? La lessive lave-t-elle plus blanc? Les effets spéciaux sont-ils devenus spécieux? Quels tabous publicitaires ont-ils disparu? Encore au menu, les premiers pas de nos animateurs chéris... On en pouffe d'avance. On peut?

Blachas et Magnien, on retrouve le duo infernal des débuts. m6

SÉLECTION RADIO

La Première • 14 h 05 • POUSSE-CAFÉ

Haller déguste

Notre plus célèbre humoriste expatrié confie ses goûts culinaires à Serge Moisson. A force de tournées, on goûte à toutes les spécialités locales et cela doit vous affiner le palais.

La Première (dimanche) • 9 h 10 • SOUS RÉSERVE

Jardin fils

Jean-Luc Lehmann ouvre son micro au fils de Pascal Jardin (dit «Le Zubial»), à savoir le drôle de zèbre Alexandre. Son dernier ouvrage nous dévoile son amour filial très particulier. On peut le prendre comme un médicament pour la réconciliation familiale, quinze ans après le décès de Pascal.

TSR 1

7.00 Textvision
8.00 Hot dog
10.15 Vive le cinéma!
10.35 That Night
12.00 Magellan
12.30 Vaud Région
12.35 Neuchâtel région
12.45 Genève région
13.00 TJ-midi
13.15 Arabesque
14.05 Embarquement porte No 1
14.30 Wycliffe
15.25 Chicago Hope: la vie à tout prix
16.10 Inspecteur Derrick
17.20 De Si de La
17.50 Chronique de l'Amazonie sauvage
18.50 Bigoudi
19.20 Loterie suisse à numéros
19.30 TJ-soir
20.00 Météo

TSR 2

7.00 Euronews
8.00 Quel temps fait-il?
9.00 De Si de La
11.25 Euronews
12.00 Quel temps fait-il?
12.30 Deutsch avec Victor
13.00 Quel temps fait-il?
13.20 Histoires de Pub
13.30 Love Parade
13.35 Fais ta valise!
13.45 Drôles de dames
13.50 Studio One
14.00 Pince-moi, j'hallucine
14.05 Pacific Police
14.50 Pince-moi, j'hallucine (suite)
18.15 Flipper, le dauphin
19.00 Signes
19.40 Le français avec Victor
20.00 Cinéma
20.05 Cinéma Deux verveines et l'addition

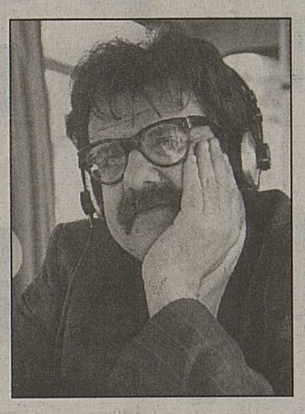
TF1

5.50 Intrigues
6.15 Millionnaire
6.45 TF1 infos
6.55 TF1 jeunesse: Salut les Toons
8.30 Télé shopping
8.55 Télévitrine
9.20 Disney Club samedi
10.25 Gargoyles, les anges de la nuit
10.50 Ça me dit, et vous?
11.45 Millionnaire
12.05 Cuisinez comme un grand chef
12.15 Le juste prix
13.00 Journal
13.20 Reportages
13.55 MacGyver
14.55 K 2000
15.50 Brentwood
16.45 California College
17.15 Hercule
18.05 Extrême urgence
19.05 Beverly Hills
20.00 Journal
20.40 Le résultat des courses
20.47 Simple comme...

FR2

6.15 Cousteau
7.00 Thé ou café
7.45 La planète de Donkey Kong
8.40 Warner Studio
9.05 Les Tiny Toons
9.35 La planète de Donkey Kong
10.55 Motus
11.35 Les Z'amours
12.20 Pyramide
12.50 Point route
13.00 Journal
13.35 Consomag
13.45 Les documents de Savoir plus
14.45 Tiercé
15.05 Samedi sport
15.45 Rugby
17.30 Samedi sport
17.50 Samedi champions
18.55 Farce attaque... Angoulême
19.50 Tirage du Loto
20.00 Journal
20.30 L'image du jour
20.35 A cheval
20.45 Tirage du Loto

20.05 Spécial Fond de la corbeille



En public au Théâtre des Mascarons à Môtier, la semaine revue par Lova Golovtchiner, Jean Charles, Raoul Riesen, Patrick Nordmann, Philippe Cohen, Lolita ainsi que des invités. Dessins: Barrigue.

21.10 Pour l'amour d'une femme
Film de Luis Mandoki. Avec Meg Ryan, Andy Garcia, Ellen Burstyn, Tina Majorino.
Alice et Michael ont tout pour être heureux: il travaille comme pilote de ligne, elle est conseillère d'éducation. Ils s'aiment et leur deux petites filles sont adorables. Mais Alice vit dans le mensonge, cachant son terrible problème...
23.15 Star Trek IV: Retour sur Terre
1.15 C'est très sport
2.00 Le fond de la corbeille
3.00 Textvision

20.20 La fiancée du pirate

Film de Nelly Kaplan.
102' – Fr – 1969
Avec Bernadette Lafont, Georges Géret, Julien Guiomar, Michel Constantin, Jean Parédès.
Fille d'une bohémienne, Marie vit avec sa mère dans une cabane isolée dans la forêt, à proximité du village de Tellier. Les deux femmes subsistent misérablement grâce à de menus travaux, durs et mal payés. Marie est belle et tous les hommes la convoitent, mais elle n'a qu'un seul ami, André, un forain, projectionniste d'un cinéma ambulant. Après la mort de sa mère, renversée par un chauffard, Marie décide de se venger de la société des «honnêtes gens» à laquelle appartiennent les notables du village.

22.05 Côté court - Spécial animation au féminin Passage.
22.15 Journal
22.50 C'est très sport
23.30 Verso
24.00 Festival de jazz de Montreux 1997
0.55 Textvision

20.50 La grande débrouille

Invités: Dave, Lio, Michèle Bernier, Dieudonné, Ophélie Winter, la troupe de Starmania. Vincent Perrot donne carte blanche à tous ceux qui pratiquent le mensonge sous toutes ses formes, comme un art. Personnalités ou anonymes vont donc faire feu de tout bois pour se sortir des situations les plus embrouillées.

23.00 Patinage artistique
A trois mois des Jeux olympiques de Nagano, la 11e édition du Trophée Lalique constitue l'un des événements majeurs pour les patineurs cette saison.
0.25 Formule foot
1.00 TF1 nuit - Météo
1.10 Embarquement porte Nø 1
1.40 Histoires naturelles
2.10 L'homme à poigne
3.05 Histoires naturelles
4.00 Nul ne revient sur ses pas
4.25 Musique
4.45 Histoires naturelles

20.55 Faites la fête au bout du monde

Invités: Bernard Lavilliers; Dany Brillant; Nathalie Cardone; Kaoma; Pascal Sevran; Antoine, pour la partie variétés; Bernard Azimuth; Sophie Forte; Stéphane Guillon; Christophe Alévêque; Les Chevaliers du Fiel; Laurent Gerra et Virginie Lemoine; Patrick Bosso et Laurent Ruquier, pour les séquences humoristiques. Alors que les réseaux de communication nous font savoir chaque jour que notre planète devient de plus en plus petite, la vague New Age répand l'idée que toutes les musiques du monde, désormais plus proches, sont à découvrir et ne demandent qu'à se mélanger pour leur plus grand bien à toutes.

23.30 Du fer dans les épinards
1.00 Journal
1.05 Météo
1.15 Troisième mi-temps
2.10 La 25e heure
3.10 Bouillon de culture
4.15 Les inventions de la vie
4.45 Tatort

TSI

6.30 Textvision **7.00** Euronews - Tempo in immagini **7.45** Tempo in immagini **8.55** Euronews **10.15** Textvision **10.20** Tele-revista **10.40** FAX **12.00** Willy principe di Bel Air **12.30** Telegiornale - Meteo **12.50** Vicini in Europa **13.30** Arcipelaghi - meraviglie e segreti di mondi lontani **14.20** La montagna dell'avventura **15.40** La National Geographic Society **16.30** Spotlight **16.55** Baywatch **17.45** Scacciapensieri **18.10** Telegiornale flash **18.15** Natura amica **19.00** Il Quotidiano **19.25** Estrazione del lotto svizzero a numeri **19.30** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale - Meteo **20.40** Paradise **22.30** Telegiornale «10» - Meteo **22.45** Il Padrino III **1.35** Textvision

SF1

7.30 Wetterkanal **10.00** Sehen statt hören **10.30** Svizra rumantscha **10.55** Arena **12.20** Puls **13.00** Tagesschau **13.05** Fascht e Familie **13.30** Kassensturz **14.00** Rundschau **14.45** Lipstick **15.10** DOK **16.15** Schweiz - Süd-West **17.20** Voilà **17.40** Gute-Nacht-Geschichte **17.50** Tagesschau **17.55** Trend **18.45** Samschtig-Jass **19.20** Schweizer Zahlenlotto **19.30** Tagesschau **19.50** Meteo **19.55** Wort zum Sonntag **20.05** Gäxgüsi **21.35** Tagesschau **21.50** Sport aktuell **22.45** Demolition Man **0.40** Nachtbulletin - Meteo **0.50** Die Unzertrennlichen

TV5

5.00 Strip-tease **6.05** Reflets, images d'ailleurs **7.00** Visions d'Amérique **7.30** Pique-nique **8.05** Journal canadien **8.35** Bus et compagnie **9.30** L'enjeu international **10.00** Objectif Europe **10.35** Le Cercle des métiers **12.00** Montagne **12.30** Journal (Fr.3) **13.00** Horizons **13.30** La misère des riches **14.15** Fax Culture **15.00** Musique, musiques **15.30** Gourmandises **15.45** 7 jours en Afrique **16.45** Sport Africa **17.30** Les carnets du bourlingueur **18.00** Questions pour un champion **18.30** TV5 infos **19.00** Y'a pas match **19.30** Journal (RTBF) **20.00** Sandra, princesse rebelle **21.30** Grand tourisme **22.00** Journal (Fr.2) **22.35** Fiesta **0.30** Soir 3 (Fr.3)

ARD

5.15 Die schönsten Bahnstrecken Europas **6.05** Es war einmal... Entdecker und Erfinder verändern die Welt **7.00** Alle meine Freunde **8.00** Blinky Bill **9.03** Janoschs Traumstunde **10.03** Abenteuer Welt **10.30** Die Olsen-Bande ergibt sich nie **12.15** Abenteuer Überleben **13.05** Europamagazin **13.30** Ausser Rand und Band am Wolfgangsee **15.00** Kinderquatsch mit Michael **15.30** Tigerenten-Club **17.00** ARD-Ratgeber: Reise **17.30** Sportschau **18.10** Brisant **18.45** Grossstadtrevier **19.50** Ziehung der Lottozahlen **20.00** Tagesschau **20.15** Strasse der Lieder **21.45** Tagesthemen - Sport **22.10** Das Grauen hat viele Gesichter **23.50** Das Ding aus dem Sumpf

ZDF

5.20 Ihre grosse Prüfung **6.55** Dreams **7.00** Mumins **7.30** Sigi Sauerstoff **8.00** Siebenstein **8.35** Die Bambus-Bären-Bande **9.03** Mettys Mäuse-Marathon **9.30** Pur **10.00** Tagesschau **10.03** Seehund Selik kehrt zurück **10.30** Mittendrin **10.55** Der Plakatierer oder Die Drei von der Kreuzung **11.20** Chart Attack - Just the Best **12.05** Diese Woche **12.25** Gesundheitstip **12.30** Nachbarn **13.00** Tagesschau **13.05** Tennis **17.40** Fussball **20.15** SOKO 5113 **21.45** Heute-Journal **22.00** Das aktuelle Sport-Studio **23.20** Der Kuss des Killers **0.50** Heute **0.55** Das Kabinett des Professor Bondi

ORF

6.00 Pinky und der Brain **6.25** Als die Tiere den Wald verliessen **7.00** Die Kinder vom Berghof **7.25** Kasperl und Pezi **8.00** «Confetti»-Show **8.25** Pippi Langstrumpf **9.00** Die heisse Spur **9.35** Alice im Wunderland **10.05** Grisu, der kleine Drache **10.35** Oskar, der fliegende Flügel **11.10** Disney-Festival **12.05** Harry und die Hendersons **12.25** Alles o.k., Corky! **13.15** Das Leben und ich **13.40** Wunderbare Jahre **14.00** Der Prinz von Bel Air **15.40** Beverly Hills, 90210 **16.25** Melrose Place **17.10** Emergency Room - Die Notaufnahme **18.00** Fussball **19.30** ZiB - Kultur - Wetter **20.02** Sport **20.15** James Bond 007 **22.15** Tödliche Intrigen **24.00** Todsünden

RAI1

6.00 Euronews **7.00** Documentario **7.30** La Banda dello Zecchino **9.30** L'isola di Rimba **9.55** Le avventure della Pimpa **10.00** Supermomix **10.45** C'è un sentiero nel cielo **12.25** Che tempo fa **12.30** TG - Flash **12.35** La signora in giallo **13.30** TG **14.00** Linea blu - vivere il mare **15.20** Sette giorni Parlamento **15.50** Disney Club **17.00** Settimo giorno **17.15** 40 Zecchino d'oro **19.50** Che tempo fa **20.00** Telegiornale **20.30** Calcio **23.15** TG **23.20** Estrazioni del lotto **23.25** Speciale TG **0.15** TG - Notte **0.25** Agenda - Zodiaco **0.30** Appuntamento al cinema

RADIOS

LA PREMIÈRE

9.10 La smala **11.05** Le kiosque à musique. En direct de Noirmont (JU) **12.30** Journal de midi **13.00** Taxi: le tour du monde en stéréo **14.05** Pousse-café **15.05** Village global. Comment communique-t-on aujourd'hui? **16.05** Magellan. Le cinéma regarde la Suisse **16.30** Entr'acte Portrait d'Isabelle Huppert **17.05** Plans séquences **18.00** Journal du soir **18.15** Journal des sports **18.35** Sport-Première **22.30** Journal de nuit **22.40** Côté laser **23.05** Bakélite **0.05** Programme de nuit.

ESPACE 2

6.10 Ballades **9.10** Chemins de terre. Sylviane Ghielmini, tanneuse **10.00** L'humeur vagabonde **12.05** Correspondances **12.35** Archives musicales Hommage à Sir Georg Solti. **14.00** L'amateur de musique **15.30** Magellan. Vous avez dit... romantique? **16.00** D'ici, d'ailleurs **17.05** Paraboles **18.00** Musique aujourd'hui **20.00** A l'Opéra «Leonore», musique de Ludwig van Beethoven. Opéra en trois actes sur un livret de Joseph Sonnleithner d'après Jean Nicolas Bouilly. Chœurs de l'Opéra de Lausanne; Orchestre de Chambre de Lausanne **0.05** Notturno.

RADIO RHÔNE

7.00 Croque-Matin **7.30** Infos **7.55** Carnet de deuil **8.05** Ecran total. Actualité cinéma **11.05** Débrayage **12.15** Journal de midi **12.30** Débrayages **14.00** Salut la foule **16.00** Débrayages **18.00** Journal du soir **18.15** Samedi sport. Hockey: Martigny - Langnau **22.00** Rave line

RADIO CHABLAIS

6.00 La Matinale **6.45-7.45** Flashs infos **6.15-7.15** Journal du matin **9.00** Les lunatiques **11.00** Latitude Zenith **15.00** Periph'Transfo **15.00** Basketball: Blonay - Neuchâtel **17.45** Le journal du soir **19.00** Saga... sports **20.15** Hockey: Villars - Sierre

TMC

9.25 Phylactère - Tabary **9.50** Téléshopping **10.20** Les associés du crime **11.15** La voix du silence **12.05** Pistou **12.30** 7 jours sur Planète **13.00** NBA Action **13.30** Le cavalier solitaire **14.20** Covington Cross **15.10** Le grand chaparral **16.00** Spenser **16.50** Cosby Mysteries **17.40** Football mondial **18.20** Le journal de la Whitbread **18.30** Wycliffe **19.35** Nash Bridges **20.30** Drôles d'histoires **20.35** Planète animal - Natures de toutes les Russies **21.30** Planète terre - L'enfance **22.40** Paparoff enfonce les portes **0.15** Wild Nature Japon II

RTL9

5.00 Compil RTL9 **6.00** Interrruption des programmes **8.05** Matin boutique **12.05** Junior **12.15** La vie de famille **12.45** Les motards de l'espace **13.20** Rintintin junior **13.45** Walker, Texas Ranger **14.35** Nestor Burma: Corrida aux Champs-Elysées **16.00** Rire express **16.05** Le juge et le pilote **16.55** Flipper, le dauphin **17.45** Puissance 4 **18.15** Arnold et Willy **18.40** Alerte à Malibu **19.30** Caroline in the City **19.55** La vie de famille **20.20** Rire express **20.30** Derrick **22.40** Un cas pour deux **23.40** Un cas pour deux **0.40** Nestor Burma

RAI2

6.45 Rassegna stampa sociale **7.00** TG - Mattina **7.05** Mattina in famiglia **10.00** TG - Mattina **10.05** Giorni d'Europa **10.35** La casa del guardaboschi **11.30** Mezzogiorno in famiglia **13.00** TG - Giorno **13.25** Sport Dribbling **14.00** Meteo **14.05** Da definire **15.50** Prossimo tuo **16.25** La formula **18.30** Sereno variabile **19.00** Meteo **19.05** Il commissario Rex **20.00** Tom & Jerry **20.30** TG - Venti e trenta **20.50** All'improvviso uno Sconosciuto **22.40** Palcoscenico **0.50** Meteo

FR3

6.00 Euronews
7.00 Minikeums
10.00 Le jardin des bêtes
10.30 L'hebdo de RFO
10.53 Les p'tits secrets de Babette
11.00 Expression directe
11.10 Grands gourmands
11.42 12/13
12.57 Couleurs pays
13.57 Keno
14.05 Evasion
14.40 Les pieds sur l'herbe
15.10 Destination pêche
15.40 Couleurs pays
18.13 Expression directe
18.20 Questions pour un champion
18.45 Un livre, un jour
18.55 19/20
20.01 Météo
20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport

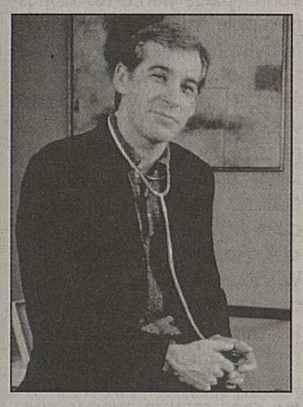
M6

5.05 Blur: Portrait
5.30 Fan de
5.50 Hot forme
6.15 Boulevard des clips
7.55 M6 Kid
9.45 M6 boutique
10.30 Hit machine
11.50 Fan de
12.20 La vie à cinq
13.15 V
14.20 Space 2063
15.15 Surfers détectives
16.05 Les têtes brûlées
17.00 Les champions
18.00 Chapeau melon et bottes de cuir
19.05 Turbo
19.40 Warning
19.54 6 minutes - Météo
20.05 Hot forme
Le sommeil.
20.35 Ciné 6

LA 5 - ARTE

6.45 Langues
7.20 Jeunesse
8.25 L'œil et la main
8.55 Churchill
9.55 Net plus ultra
10.25 Mag 5
10.55 De cause à effet
11.10 Tous sur orbite
11.20 L'argent de la famille
11.55 Business humanum est
12.50 La vie en plus
13.20 Va savoir
14.00 Fête des bébés
14.30 Le cinéma américain
15.25 Fenêtre sur court
16.00 L'Afrique sauvage
17.00 Les enquêtes du National Geographic
17.30 Raconte-moi la France
17.55 Le journal du temps
18.05 Les mots qui chantent
19.00 KYTV
19.25 Les secrets du Nil
19.30 Histoire parallèle

20.50 Docteur Sylvestre. Programme: substitution



Téléfilm de Didier Grousset. Avec Jérôme Anger, Maria Pacôme, Marie Vincent, Olivier Granier, Thierry Magnier, Alexis Pivot (Mathieu Blandin).

Le docteur Sylvestre, toujours flanqué de son inséparable et bougonne gouvernante, mademoiselle Raynal, prend ses quartiers dans une petite ville du sud de la France. Dans ces rues étroites, tout finit par se savoir très vite. Aussi l'appui que le médecin apporte à un jeune toxicomane, Thierry, qui cherche à rompre le cercle infernal de son accoutumance, ne passe-t-il pas inaperçu!

22.30 Strip-tease
23.30 Météo
23.40 Soir 3
23.55 Grain de philo
L'égalité.
0.55 Espace francophone
1.10 New York District
1.55 Un livre, un jour
2.05 Musique graffiti

20.50 Aux frontières du réel

La queue du diable. Une jeune femme est sur le point d'accoucher. Entre deux spasmes de douleur, elle confie à la sage-femme que le père de l'enfant est un extraterrestre. L'infirmière ne prend pas garde à ce qu'elle croit être le fruit d'un délire halluciné et l'aide à mettre le bébé au monde. Mais celui-ci naît avec une étrange malformation: la «queue du diable». En quelques semaines à peine, il est le cinquième nouveau-né à présenter une telle difformité. Une enquête rapide révèle que toutes les mères ont eu recours à l'insémination artificielle... - Amour fou. Angie Pintero, gérant d'un bowling, aperçoit un jour une jeune fille coincée dans la machinerie d'une piste. Il se précipite pour se porter à son secours.

22.40 Belle comme le diable
0.15 Le monstre évadé de l'espace
1.05 Boulevard des clips
3.05 Fréquenstar
3.55 Jazz 6
4.55 Fan de

20.15 Le dessous des cartes

Comment va l'Irak?
L'Irak est riche en eau, riche en pétrole et riche en hommes. Pourtant, ce pays, patrie mythique du jardin d'Eden, s'enfonce dans une terrible crise sociale. L'étude des cartes permet-elle de comprendre un phénomène qu'explique par ailleurs la nature dictatorial du pouvoir baasiste?

20.30 8 1/2 Journal
20.45 L'aventure humaine - L'armée d'argile des Ch'in
Dans la série «Sphinx».
21.40 Metropolis
Le théâtre allemand en Roumanie.
22.40 Du rouge à lèvres sur ton col
23.40 Music Planet - Jimmy Cliff, Moving On
Dans la série «World Collection».
0.40 Le passage du Nord-Ouest
2.05 Les secrets du Nil
2.10 Cartoon Factory

TVE

5.00 Canal 24 horas **6.00** Canal 24 horas **7.30** UNED **8.00** Oficios para el recuerdo **8.30** Otros pueblos **9.30** Agrosfera **10.00** En otras palabras **10.30** El escarabajo verde **11.00** Parlamento **12.00** Plaza Mayor **13.00** Los Bretts **14.00** Cartelera **14.30** Corazón, corazón **15.00** Telediario 1 **15.35** Mucho cuento **16.00** Ladrones de cuerpos de Beverly Hills **17.35** Canal 24 horas **18.00** A determinar **20.00** Grada cero **20.30** Fútbol **22.30** Maridos y mujeres **0.30** Días de cine **1.30** Navarro **3.00** Bailaores, bailaoras **4.00** Cartelera **4.30** Corazón, corazón

RTP

5.15 Falatório **6.15** Acontece **6.30** Desencontros **7.45** Remate **7.55** Financial Times **8.00** 24 horas **8.30** Made in Portugal **9.15** Sinais **9.45** Contra informaçao **10.00** Vidas **10.30** Compacto «Jardim da celeste» **12.00** Compacto «Os Filhos do vento» **14.00** Jornal da tarde **14.30** Companhia dos animais **15.00** Parlamento **16.00** Reporter RTP/Africa **17.00** Super bébés **17.30** 86, 60, 86 **18.00** Magazine Mi **19.00** Casa de artistas **20.00** Herman enciclopédia **21.00** Telejornal **21.30** Há horas felizes **22.30** Processo de Camilo e Ana Plácido **0.30** Semana ao Sábado **1.00** Mesa à Portuguesa **1.30** Lélé e Zéquinha **2.00** Clube das músicas **3.00** Herman enciclopédia

BBC

5.30 The Chemistry of the Invisible **6.00** Computers in Conversation **6.30** The Birth of Calculus **7.00** World News **7.30** Noddy **8.10** Activ8 **8.35** Moondial **9.05** Blue Peter **9.30** Grange Hill Omnibus **10.05** Dr Who **10.30** Style Challenge **10.55** Ready, Steady, Cook **11.30** EastEnders **12.50** Style Challenge **13.45** Kilroy **14.30** Wildlife: Dawn to Dusk **15.00** The Onedin Line **16.10** Gruey Twœy **16.35** Blue Peter **17.00** Grange Hill Omnibus **17.35** Top of the Pops **18.05** Dr Who **18.30** Visions of Snowdonia **19.00** Oh Doctor Beeching! **19.30** Are You Being Served? **20.00** Noel's House Party **21.00** Takin' Over the Asylum **22.00** Top of the Popathon

TNT/CARTOON

5.00 Raconte-moi une chanson **6.00** Omer et le fils de l'étoile **7.00** Les Fruitties **8.00** Les Schtroumpfs **9.00** Scoubidou **10.00** Le laboratoire de Dexter **11.00** The Mask **12.00** Tom et Jerry **13.00** La famille Adams **14.00** Johnny Bravo **15.00** Droupi maître détective **16.00** Raconte-moi une chanson **17.00** Bêtes comme chien **18.00** The Mask **18.30** Batman **19.00** Tom et Jerry **19.30** Les Pierrafeu **20.00** Scoubidou **20.30** Cow and Chicken **21.00** Johnny Bravo **21.30** Les aventures de Bugs et Daffy **22.00** Quo vadis?

EUROSPORT

8.30 Freeride **9.00** X Games 1997 **10.00** Offroad **11.00** Football **13.00** Dragsters **13.25** Tennis **17.50** Football: Saint-Etienne - Sochaux **20.00** Boxe **21.00** Body-building **22.00** Basket-ball **23.30** Football **1.30** Patinage artistique (sous réserves)

CANAL9

10.00 et 20.00 Rediffusion de l'émission du vendredi soir. Journal. Développement. J.-Jacques Antille reçoit Raphaël Arlettaz et un invité. Thème: «Le Gypaète barbu», image de «République V». L'invité d'Yvan Christen: Jérémie Robyr

CANAL+

5.15 Le cri de la soie **5.30** Mortelle cavale **7.00** Surprises **7.25** Youbi le petit pingouin **8.35** Les héros de Cap Canaveral **9.20** Le journal du cinéma **9.25** Le distrait **10.45** Brooklyn Boogie **12.07** Pin-up **12.10** L'œil du cyclone **12.45** Le grand forum **13.50** Le journal de l'emploi **14.00** Handball **15.30** Football américain **17.05** Les superstars du catch **17.55** Décode pas Bunny **18.50** Flash infos **19.00** T.V. + **20.05** Les Simpson **20.35** L'enfer des neiges **22.05** Flash infos **22.15** Jour de foot **23.00** Jour de foot **23.30** Vengeance froide

TSR1 (dimanche) • 22 h 30 • VIVA

Les cyber-créatures ont une âme

A la télévision, sur l'Internet ou sur CD-ROM, des mâles programmeurs créent de plantureuses héroïnes virtuelles. La star du moment, c'est Lara, vedette d'un jeu d'aventures vendu à 3 millions d'adorateurs.

Philippe, fan valaisan du cyberspace, et son double virtuel. tsr1

Ringards, les «tamagotchis»! Comment ces êtres à l'électronique primaire pourraient-ils s'aligner avec les «norns»? Un sacré programme, créé par Toby Simpson, que ces «norns»! Ces êtres virtuels attendent que vous soyez comme un père (ou une mère) pour eux! A peine sorti de leurs œufs, vous et votre souris d'ordinateur devez leur inculquer quelques rudiments éducatifs. La base: comment manger, comment parler... Ensuite, les Norns se débrouillent entre eux. Ils se transmettent ce que vous leur avez appris. Toby Simpson imagine un avenir prometteur pour ses petits. Pour l'instant, ils s'agitent sur le petit écran de votre ordinateur. Certains «prototypes», conçus par des fans, parcourent l'Internet. Mais, d'ici quelques temps, les «norns» pourraient devenir des rois de la domotique. «Anges gardiens de la maison», ils s'acquitteraient de certaines «corvées»: éteindre la lumière, contrôler votre consommation d'électricité, de mazout, etc. Des «cyber-créatures» qui agiraient dans notre monde à nous, notre vrai monde! Une précision utile car certains fondus de mondes virtuels confondent.

Culte de Lara

Claude Vagnotti passe ses soirées avec Lara Croft, la star du jeu «Tomb Raider». Il n'est pas le seul, 3 millions d'autres compagnons vivent les aventures de Lara. Sorte d'Indiana Jones au féminin, Lara possède deux mille sites sur l'Internet. Un culte! Vagnotti ne décroche pas de devant son ordinateur. Il se rend soudainement compte qu'il est 5 heures du matin. Il ne lui reste plus que cent vingt minutes de sommeil avant d'aller au bureau... *«Devant l'écran, c'est la vraie réalité»*, glisse Claude. Notre société passe sous l'emprise «cyber». Philippe Ulrich, créateur de jeux vidéo, nous décrit l'accélération informatique. Les puissances de calculs doublent chaque année, les leurres s'approchent de la perfection. *«Bientôt,* dit-il, *il faudra un petit déclic quand on entre et quand on sort des espaces virtuels...»*

Haut du panier

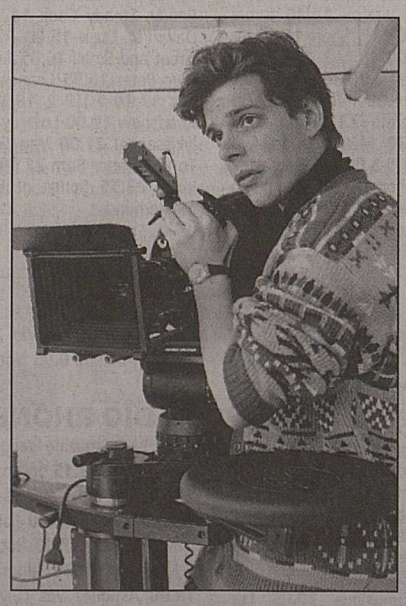
Très complet sans être un catalogue stérile, ce «Viva» a trouvé une ligne conductrice intéressante: le regard de Philippe, 13 ans, passionné d'ordinateurs. Ce fil rouge permet à Mireille Calame de remettre en perspective cette fascination de l'artificiel. Le travail d'Annie Butler, à la réalisation imaginative et limpide, nous fournit un «Viva» haut du panier. Il était d'ailleurs temps que le magazine culturel daigne se pencher sur ce phénomène. JOËL CERUTTI

Plateaux télé

Le «Dr Sylvestre» opère à Genève

Où la TSR coproduit pour la deuxième fois un épisode de cette série. Où «Tarmac» entre au hangar, définitivement. Où Tony Danza gère l'après «Madame est servie».

Dès ce lundi 17 novembre, Jacob Berger réalise à Genève un épisode de la série «Dr Sylvestre». Le metteur en scène, l'an passé, avait déjà signé un «Julie Lescaut». Il connaît l'art de maîtriser les fameux «héros récurrents» tout en conservant sa touche personnelle. Pour la TSR, il s'agit de la deuxième coproduction avec France 3 sur la série «Dr Sylvestre». Cet épisode s'intitule «La mémoire blanche» et son tournage dure jusqu'au 19 décembre. Avec, évidemment, Jérôme Anger et Maria Pacôme dans les rôles principaux.



Jacob Berger, réalisateur du «Dr Sylvestre», «made in» TSR. ldd

Fin de «Tarmac»

«Tarmac» n'a pas trouvé son public. Le jeu cesse ses envols fin janvier 1998. Ses deux dernières éditions seront enregistrées les 10 et 11 décembre et sans Valérie Bovard. «Un choix personnel, dicté par le fait que la tournure désormais plus sportive des épreuves pratiques que les candidats passent sous sa houlette lui correspond moins», explique le communiqué de presse. Pour ces ultimes numéros, la présentatrice est donc remplacée par le comédien Emmanuel Dabbous, dit Manu, alias «Monsieur Tarmac». Celui-ci avait auparavant sévi dans les fameux foyers-test de «Ça colle et c'est piquant».

Second souffle

Tony Danza cherche un second souffle après «Madame est servie». Il ne l'a pas trouvé avec le «show» diffusé par NBC qui a estimé l'audience plutôt asthmatique. Le comédien doit revenir avec une copie corrigée et plus dynamique le mois prochain. JC

Radio - Télévision

TSR 1

7.00 Textvision
7.50 Hot dog
9.30 La cuisine au beurre
10.55 La Corse, une montagne dans la mer
11.55 Droit de cité
13.00 TJ-midi
13.15 Beverly Hills
14.05 Melrose Place
14.50 Les aventuriers du paradis
15.40 Diabolo menthe
17.20 TJ-flash
17.30 Notre belle famille
18.05 Racines
18.25 C'est très sport
19.30 TJ-soir
19.50 Météo
20.00 Mise au point

20.55 Navarro

Téléfilm de José Pinheiro.
Avec Roger Hanin, Christian Rauth, Laurence Février, Pascale Arbillot, Jean-Pierre Germain.
Mari violent.
Un dimanche après-midi, au-dessus d'une imprimerie, Laure Ducreux est chez elle alors que recommence, là-haut, le tintamarre d'une violente scène de ménage. Virginie, 20 ans, ancienne SDF qu'elle a reccueillie l'appelle et lui dit vouloir avertir la police. Laure l'en dissuade. Lorsqu'elle rejoint la jeune femme, Laure la retrouve morte, vraisemblablement assassinée.

22.30 Viva
Cyber-créatures: elles arrivent!.
Les créatures 100% cyber ont d'abord séduit les jeunes amateurs de jeux vidéo.
23.20 Top chrono
23.30 Aux frontières du réel
Tout ne doit pas mourir.
0.15 Dream on
0.45 Droit de cité
1.45 Textvision

TSR 2

7.00 Euronews
8.00 Quel temps fait-il?
9.00 Cadences
9.20 Concert
10.00 Culte
10.45 Sur le Parvis
11.00 Svizra Rumantscha
11.25 Euronews
12.00 Quel temps fait-il?
12.30 Deutsch avec Victor
13.00 Quel temps fait-il?
13.30 Euronews
13.55 Vive le cinéma
14.15 Viva
15.05 Faxculture
16.00 Viva
16.50 Faxculture
17.40 Images suisses
17.55 Le piège
19.25 Le français avec Victor
20.00 Jeux sans frontières
Différentes équipes vont s'affronter au cours de ces Jeux d'hiver un peu particuliers. Rythme et animation garantis pour les participants de l'émission.

21.10 Plans fixes
Nicolas Bouvier

Portrait d'un écrivain suisse passionné de voyages, spécialiste de l'Asie et du Japon. Né en 1929 à Genève, en Suisse, Nicolas Bouvier est avant tout un grand voyageur. Cet écrivain au long cours, passionné par les horizons lointains, a entrepris plusieurs périples qui l'ont mené jusqu'en Asie et dont il a tiré de nombreux ouvrages passionnants. Inspiré par la lecture des moines bouddhistes, il a acquis au fil de ses pérégrinations l'érudition d'une bibliothèque, la sensibilité d'un globe-trotter et la poésie rieuse et évocatrice. Bertil Galland a dit de lui: «Peu d'auteurs ont écrit sur le Japon, l'un de ses territoires de prédilection, des livres de la qualité des siens.»

22.00 C'est très sport
L'actualité sportive du week-end.
22.55 Journal
23.15 Le fond de la corbeille: Spécial
0.15 Textvision

TF1

5.45 Mésaventures
6.10 Les compagnons de l'aventure: Lola et les sardines
6.40 TF1 infos
6.50 Le Disney Club
10.00 Auto moto
10.40 Téléfoot
11.48 Coupe du monde 98 passionnément
11.50 Millionnaire
12.20 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.20 Le rebelle
14.10 Les dessous de Palm Beach
15.05 Rick Hunter, inspecteur choc
15.55 Pacific Blue
16.50 Disney Parade
18.00 Patinage artistique
19.00 Public
20.00 Journal
Suivi de:
Images du sport.
20.40 Le résultat des courses
20.45 Météo
20.47 Simple comme...

20.50 Léon

Film de Luc Besson.
1,05' – F – 1994
Avec Jean Reno, Gary Oldman, Nathalie Portman, Danny Aiello, Peter Appel.
Léon habite dans le quartier de Little Italy, à New York. Ce tueur consciencieux, invité à terroriser le chef d'un trafic de drogue, remplit son contrat à la perfection, avant de rentrer chez lui, dans le voisinage de la petite Mathilda. Le père de l'adolescente, un dealer, reçoit la visite menaçante de Stansfield, inspecteur de la brigade des stupéfiants et psychopathe évident. Le lendemain, Stansfield revient et passe toute la famille par les armes, à l'exception de Mathilda, qui a trouvé refuge chez Léon. Contre toute attente, le tueur se laisse apprivoiser par l'oisillon.

22.45 Ciné dimanche
22.55 Mélodie en sous-sol
Film d'Henri Verneuil.
0.50 TF1 nuit - Météo
1.00 Histoires naturelles
2.00 L'homme à poigne
3.00 Histoires naturelles
3.55 Nul ne revient sur ses pas
4.20 Histoires naturelles
4.50 Musique

FR2

6.15 Cousteau
7.00 Thé ou café
8.20 Expression directe
8.30 Voix bouddhistes
8.45 Connaître l'islam
9.15 A Bible ouverte
9.30 Source de vie
10.00 Présence protestante
10.30 Jour du Seigneur
11.00 Messe
11.50 Midi moins sept
12.00 1000 enfants vers l'an 2000
12.10 Polémiques
12.50 Rapport du Loto
13.00 Journal
13.20 Météo
13.30 Sous vos applaudissements
15.10 Le client
16.00 L'école des fans
16.50 Naturellement
17.45 Stade 2
18.50 1000 enfants vers l'an 2000
18.55 Drucker & Co.
19.30 Stars & Co.
20.00 Journal
20.40 A cheval

20.55 Rain Man

Film de Barry Levinson.
130' – USA – 1988
Avec Dustin Hoffman, Tom Cruise, Valeria Golino, Jerry Molen, Jack Murdock.
Charlie Babbitt, un jeune affairiste pressé, n'est guère peiné par la mort de son père, avec lequel il était brouillé. En revanche, le testament du défunt le met dans tous ses états. La quasi-totalité des biens familiaux est léguée à l'institut psychiatrique où est soigné Raymond, son frère aîné, dont il ignorait jusqu'à l'existence. Charlie se rend sur les lieux, décidé à retourner la situation en sa faveur en mettant Raymond dans sa poche. Ce frère autiste, en proie à des idées fixes, doté d'une mémoire prodigieuse et dénué de toute méchanceté, le laisse d'abord perplexe.

23.20 Lignes de vie
0.15 Journal
0.20 Météo
0.25 Musiques au cœur
1.40 Les documents de Savoir plus
2.35 Polémiques
3.15 A tire-d'aile
4.10 Foofur
4.20 Stade 2

FR3

6.00 Euronews
7.00 Minikeums
9.05 Télétaz
10.10 C'est pas sorcier
10.40 Outremers
11.41 12/13
13.00 Les zinzins de l'espace
13.15 Les quatre dromadaires
14.13 Keno
14.20 Magnum
15.10 Sports dimanche
15.15 Tiercé à Auteuil
15.40 Gymnastique
17.25 Corky, un enfant pas comme les autres
18.15 Va savoir
18.55 19/20
20.01 Météo
20.10 Mister Bean
La fortune du pot, Mister Bean.

20.50 Derrick

Caïn et Abel.
Le corps de Herta Podewil a été déposé devant la porte de ses parents. Ces derniers, négociants en textile, avaient rompu tout contact avec leur fille après avoir appris qu'elle gagnait sa vie en se prostituant. Herta élevait donc seule sa fillette de trois ans, quelque part dans Munich. Impressionné par le dernier voyage macabre de Herta, Derrick soupçonne l'acte d'un psychopathe. Reste à rassembler assez d'éléments pour identifier ce meurtrier virtuel. Les renseignements que fournit Vera, la sœur aînée de Herta, permettent aux policiers de localiser l'appartement de la victime. Peut-être les déclarations de sa logeuse livreront-elles des indications sur les nombreuses fréquentations masculines de la défunte?

21.55 Un cas pour deux
Vendredi rouge.
23.00 Météo
23.05 Soir 3
23.15 Dimanche soir
23.55 Lignes de mire
0.40 L'opéra de quat'sous
2.25 Musique graffiti

M6

5.20 Fréquenstar
6.10 Hot forme
6.35 Boulevard des clips
8.20 M6 Kid
10.35 Projection privée
11.15 Turbo
11.50 Warning
12.05 Sports événements
12.35 Les piégeurs
13.10 Racines
14.55 Racines
16.40 Mister Biz
17.15 Un malade en or
19.00 Demain à la une
19.54 6 minutes / Météo
20.05 E=M6
Enquête: Tabac, ennemi public numéro 1.
Le magazine de la science dans tous ses états. Au sommaire: - «Le simulateur de vol pour mouches». - «Alerte aux grenouilles-taureau». - «Des voitures et des spermatozoïdes».
20.35 Sport 6

20.50 Zone interdite

Les nouveaux croyants.
Le XXIe siècle sera-t-il spirituel? Entre le succès de l'Eglise catholique romaine auprès des jeunes et l'engouement d'une certaine frange de la population pour les philosophies orientales, la France semble bel et bien vivre un certain renouveau spirituel. Au sommaire: «Avoir vingt ans, être croyant». Portrait de quelques jeunes qui se déclarent catholiques. - «Résurrections». Tout quitter pour suivre un appel intérieur plus intime que le son de sa propre voix n'est pas une démarche désuète. - «Je suis policier et catholique».

22.45 Météo
22.50 Culture pub fête ses dix ans
23.50 La comtesse impudique
1.10 Sport 6
1.20 Boulevard des clips
2.20 Fréquenstar
3.05 Fan de
3.30 Jazz 6
4.30 Coulisses
4.55 Fanquizz

LA 5 - ARTE

6.45 Langues
7.15 Jeunesse
8.30 Pareil pas pareil
9.00 Philosophies
9.30 Journal de la création
10.00 Martha Graham
10.55 Droit d'auteurs
11.50 Les yeux de la découverte
12.25 Arrêt sur images
13.20 Les lumières du music-hall
13.55 La planète ronde
15.00 Chroniques du coq et du dragon
16.00 Le cinéma des effets spéciaux
16.25 Le sens de l'Histoire
17.50 Le journal du temps
18.00 L'aéropostale
19.00 Cartoon Factory
19.25 Les secrets du Nil
19.30 Maestro - Placido Domingo et ses amis
20.30 8 1/2 Journal
20.40 Soirée thématique Elizabeth Rosemond Taylor.

20.45 Une passion de la vie, Liz Taylor

Elizabeth Taylor figure en bonne place parmi les icônes du siècle, quelque part entre Marylin Monroe, sa rivale défaite, et Lady Di, princesse élégante des œuvres caritatives. L'efficacité des campagnes publicitaires de la MGM firent d'une enfant britannique au frais minois, remarquée à l'âge de dix ans dans «La Fidèle Lassie» de Fred Wilcox, tourné en 1942, l'une des plus indestructibles vedettes du cinéma mondial. L'enfant charmeur se changea en une éblouissante jeune femme sans rompre avec le succès. Mais Elizabeth Taylor fut-elle une actrice? Dirigée par Mankiewicz ou Richard Brooks, elle en donna de troublantes preuves, hélas dispersées dans une filmographie générale aussi terne que fut éclatante sa contribution à la rubrique des faits divers, des potins mondains et des drames fulgurants.

21.50 Qui a peur de Virginia Woolf?
23.55 Une galaxie d'étoiles pour Liz
1.25 Les secrets du Nil
1.30 Metropolis

TSI

6.30 Textvision **7.00** Euronews **7.50** L'allegra famiglia dei Moomin **8.15** Tempo in immagine **8.25** Peo **9.20** Svizra rumantscha **9.45** La parola antica **10.00** Culto evangelico **10.50** Un nuovo mondo **11.15** Musica in... documentario **12.15** Vangelo oggi **12.30** Telegiornale - Meteo **12.50** Classic Cartoons **13.00** La direttrice **13.50** Dr. Quinn **14.35** Il camaleonte **15.25** Bellezze del mondo **16.10** Le tre vite della gatta Tommasina **17.55** La National Geographic Society **18.50** Sportflash **19.00** Quotidiano cronaca **19.15** Controluce **20.00** Telegiornale - Meteo **20.40** Boxershorts **21.10** Morte apparente **22.55** Doc D.O.C. **24.00** La domenica sportiva

SF1

7.30 Wetterkanal **10.00** Sternstunde Religion **10.45** Sternstunde Religion **11.00** Sternstunde Philosophie **12.00** Sternstunde Kunst **13.00** Tagesschau **13.05** Sport aktuell **13.50** Café Odeon **15.20** Snow Time **15.40** Entdecken und Erleben **16.30** Trend **17.20** Istorgias da buna notg **17.30** Svizra rumantscha **17.55** Tagesschau **18.00** Lipstick **18.30** Sportpanorama **19.30** Tagesschau **19.50** Meteo **20.00** Mitenand **20.10** Junior **22.00** Next **22.30** Tagesschau - Sport **22.50** Musik **23.50** Sternstunde Philosophie **0.50** Nachtbulletin - Meteo

TV5

5.15 Horizons **5.45** Objectif Europe **6.05** Branché **6.30** Espace francophone **7.00** Le jardin des bêtes **7.30** Jardins et loisirs **8.05** Journal canadien **8.35** Bus et compagnie **9.30** Planète musique **10.35** Bouillon de culture **11.50** Grands gourmands **12.15** Correspondances **12.30** Journal (Fr.3) **13.00** Référence **13.30** François Kléber: La gueule du loup **15.00** Thalassa **16.15** Faut pas rêver **17.15** L'école des fans **18.00** Grand tourisme **18.15** Correspondances **18.30** TV5 infos **19.00** Bonjour cinéma **19.30** Journal (RTBF) **20.00** Envoyé spécial **22.00** Journal (Fr.2) **22.35** Poussière d'empire **0.15** La lune trouble **0.30** Soir 3 (Fr.3)

ARD

5.30 ARD-Ratgeber: Reise **6.00** Philipps Tierstunde **7.00** Babar **7.30** Pumuckl-TV **8.30** Sesamstrasse **9.00** Tigerenten-Club **10.25** Kopfball **11.03** Neues vom Süderhof **11.30** Die Sendung mit der Maus **12.00** Presseclub **12.45** Tagesschau - Wochenspiegel **13.15** Weltreisen **13.45** Bilderbuch Deutschland **14.30** Zu Gast bei Christiane Herzog **15.05** Bayern erleben **16.00** Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge **17.00** ARD-Ratgeber: Geld **17.30** Der andere St. Martin **18.08** Sportschau **18.40** Lindenstrasse **20.00** Tagesschau **20.15** Schimanski: Blutsbrüder **21.45** Kulturreport **22.15** Tagesthemen **22.30** EX! **23.15** Underground

ZDF

5.40 Bumerang **7.05** Mach mit **7.15** Tabaluga TiVi **8.45** Klassik am Morgen **9.15** Zur Zeit **9.30** Was wir tun, fällt ins Gewicht **10.15** Mamfies Abenteuer **10.30** Pingu **10.35** Siebenstein **11.00** Löwenzahn **11.30** Halb zwölf **12.00** Das Sonntagskonzert **12.45** Heute **12.47** Blickpunkt **13.05** Treffpunkt Natur **13.35** «Bürger, rettet eure Städte!» **13.45** Tennis **17.00** Heute **17.05** Die Sport-Reportage **18.15** ML - Mona Lisa **18.57** Guten Abend **19.00** Heute - Wetter **19.10** Bonn direkt **19.30** Terra X **20.15** Zwei Schwestern **21.45** Tele-Star 1997 **23.15** Heute **23.25** Bundesparteitag von Bündnis 90/Die Grünen **23.40** Schubert & Co. **0.40** Heute **0.45** Jahre später

ORF

5.15 Knight Rider **6.00** Nonni und Manni **6.25** Oskar, der fliegende Flügel **6.50** Kasperl und Pezi **7.15** Disney-Festival **8.10** Die heisse Spur **8.35** «Confetti»-Club **8.45** The Sylvester and Tweety Mysteries **9.05** Handball **10.10** Pippi Langstrumpf **10.40** Woody Woodpecker **10.55** «Confetti»-Club **11.05** Disney-Festival **12.00** Making of... **12.25** Sport-Bild **12.50** Die Bären sind los **14.25** Bigfoot und die Hendersons **16.10** Kiddy Contest 1997 **17.10** Tohuwabohu **17.35** Kiddy Contest 1997 **18.00** Herzblatt **18.30** Sport am Sonntag **19.30** ZiB - Kultur - Wetter **19.54** Sport **20.15** Asteroid - Tod aus dem All **21.45** Schimanski **23.15** Scorpio, der Killer

RAI1

6.00 Euronews **6.40** Documentario **7.30** La Banda dello Zecchino **8.00** L'isola di Rimba **8.25** Le nuove avventure della Pimpa **8.30** La Banda dello Zecchino **9.25** Santa Messa **12.20** Linea verde **13.30** Telegiornale **14.00** Domenica in... degli italiani **18.00** TG - Flash **18.10** 90 minuto **18.45** Domenica in... **19.00** Zecchino d'oro **19.35** Domenica in... **19.50** Che tempo fa **20.00** Telegiornale **20.25** Sport **20.30** Finale Zecchino d'oro **21.55** TG speciale elezioni **0.30** TG - Notte **0.45** Agenda - Zodiaco

TVE

5.00 Canal 24 horas **6.00** Canal 24 horas **7.30** UNED **8.00** Concierto **8.45** Tiempo de creer **9.00** Jara y sedal **9.30** Pueblo de Dios **10.00** Desde Galicia para el mundo **11.30** La mandrágora **12.30** Grand Prix **14.30** Corazón, corazón **15.00** Telediario 1 **15.35** El aventurero **16.00** A determinar **17.00** Euronews magazine **17.30** La banda de Pérez **18.30** A todo riesgo **19.30** Informe semanal **20.30** Sólo goles **21.00** Telediario 2 **21.45** Estudio estadio **23.15** La zarzuela **0.20** Sombras de Nueva York

RTP

5.30 Super bébés **6.00** Reporter RTP/Africa **7.00** Jet Set **7.30** Letras com todos **8.00** 24 horas **8.30** Processo de Camilo e Ana Plácido **11.00** Compacto «Jardim da celeste» **11.30** Missa **12.30** Compacto «Os filhos do vento» **14.00** Jornal da tarde **14.30** RTPi Sport **16.00** Sinais RTPi **17.00** 1, 2, 3 **19.00** Jardim das estrelas **20.30** Horizontes da memória **21.00** Telejornal **22.00** Carlos do Carmo **23.30** Domingo desportivo **1.30** Meu querido Avô **2.00** Sinais RTPi **3.00** Casa de artistas **4.00** 24 horas **4.30** Compacto Contra informaçao **4.45** Nós os ricos

BBC

5.00 Managing for Biodiversity: Forests in Trinidad **6.00** Engineering Mechanics **7.00** World News **8.10** Gruey Twœy **9.00** Blue Peter **10.00** Top of the Pops **10.50** Ready, Steady, Cook **12.20** Yes, Minister **13.15** Ready, Steady Cook **14.30** Wildlife: Dawn to Dusk **15.00** All Creatures Great and Small **16.05** Activ8 **16.30** Blue Peter **16.55** Grange Hill Omnibus **17.30** TOTP 2 **18.30** Antiques Roadshow **19.00** Lovejoy **20.00** Ballykissangel **21.00** Van Gogh **22.00** To the Manor Born **22.30** Wall of Silence **23.55** Songs of Praise **0.35** Mastermind

CANAL9

10.00 et 20.00 Rediffusion de l'émission du vendredi soir. Journal. Développement (nouvelle émission). J.-Jacques Antille reçoit Raphaël Arlettaz et un invité. Thème: «Le Gypaète barbu», image de «République V». L'invité d'Yvan Christen: Jérémie Robyr

TNT/CARTOON

5.00 Les Fruitties **6.00** Omer et le fils de l'étoile **7.00** Les Fruitties **8.00** Taz-Mania **9.00** Cow and Chicken **10.00** Cave Kids **11.00** Les Fruitties **12.00** Les fous du volant **13.00** Les aventures de Bugs et Daffy **14.00** Droupi maître détective **15.30** Blinky Bill **16.00** Les Schtroumpfs **17.00** Johnny Bravo **18.00** Le laboratoire de Dexter **18.30** Batman **19.00** Tom et Jerry **19.30** Les Pierrafeu **20.00** Scoubidou **20.30** Cow and Chicken **21.00** Johnny Bravo **21.30** Batman **22.00** Un jour à New York **24.00** L'année de tous les dangers

EUROSPORT

8.30 Motocyclisme **10.30** World Cup Dream Team **11.00** Football **13.00** Tennis **16.00** Patinage artistique **19.00** Stock cars **22.30** World Cup Dream Team **23.00** Tennis **1.00** Voile

RAI2

6.45 Rassegna stampa sociale **7.00** TG - Mattina **7.05** Mattina in famiglia **10.00** TG - Mattina **10.05** Domenica Disney **11.30** Mezzogiorno in famiglia **13.00** TG - Giorno **13.20** TG - Motori **13.35** Telecamere salute **14.00** Meteo **14.10** Dark Skies - Oscure presenze **15.00** Da definire **16.40** J.A.G. - Avvocati in divisa **18.05** Dossier **18.55** Meteo **19.00** TGS - Domenica Sprint **20.00** Tom & Jerry **20.30** TG - Venti e trenta **20.50** Macao **22.50** I due volti della giustizia **23.15** TG elezioni **23.45** Meteo **23.50** Protestantesimo

RADIOS

LA PREMIÈRE

9.10 Sous réserve Invité: Alexandre Jardin **10.05** Bergamote **10.30** «C'est la ouate» **12.30** Journal de midi **13.00** En pleine vitrine **14.05** Rue des artistes **16.05** Un polichinelle dans le terroir **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **19.05** Ami-amis **20.05** Les fruits de la passion **21.05** Le savoir-faire du cœur **22.05** Tribune de Première **22.30** Journal de nuit **22.40** Bergamote **23.05** Sous réserve **0.05** Programme de nuit.

ESPACE 2

6.10 Initiales **9.10** Messe transmise de l'Abbaye de Saint-Maurice **10.05** Culte transmis de l'Eglise réformée de Corcelles (NE) **11.05** Fin de siècle! Invité: Dominique Wolton, directeur du laboratoire «communication et politique» au CNRS **12.05** Dimanche, en matinée **13.30** L'invité **14.30** Toile de sons. Emission thématique: jeunes auteurs **17.05** L'heure musicale **19.00** Ethnomusique **20.05** Les balcons du ciel **22.30** Journal de nuit **22.40** Concert du XXe siècle Bremer Podium. **0.05** Notturno.

RADIO RHÔNE

8.05 Le magazine religieux **9.05** Débrayages **12.15** Journal de midi **12.30** Le défi américain **13.00** Transdimanche **14.30** Football: Delémont - Sion **17.00** Hockey: Coire - Martigny **18.00** Journal du soir **19.00** Astiquez vos cuivres **20.00** Dédicaces **22.00** Témoin de notre temps. Jacques Nicole: pasteur à Martigny.

RADIO CHABLAIS

7.00 La Matinale **7.15-8.15** Journal du matin **9.00** Le dernier retro **10.30** Florilège **13.45** Droit au but **14.00** Football: Vevey - Servette **14.30** Football: Monthey - Thoune **16.30** Basketball: Vevey - Momo **17.45** Le journal du soir. Le journal des sports **19.00** Latino **21.00** Le concert classique

TMC

8.20 Récré Kids **12.30** Le journal de la Whitbread **12.40** Football mondial **13.10** Cosby Mysteries **13.55** Planète animal - Nature de toutes les Russies **14.55** Planète Terre - L'enfance **15.55** Les associés du crime **16.50** Sud **18.35** Pas de faire-part pour Max **19.25** Flash Eurosud **19.35** Nash Bridges **20.30** Drôles d'histoires **20.35** Gandhi **23.45** Tour de chauffe **0.50** NBA Action

RTL9

8.00 Matin boutique **12.00** La vie de famille **12.20** Les justiciers **13.05** Happy Days **13.30** Walker, Texas Ranger **14.20** Rire express **14.30** Derrick **16.30** Rire express **16.40** Flipper, le dauphin **17.25** Puissance 4 **17.55** Seule contre l'injustice **19.30** Caroline in the City **19.55** La vie de famille **20.20** Ciné express **20.30** Le jardinier d'Argenteuil **22.10** Les chiens **23.50** Aux deux colombes **1.25** Un soldat maudit **2.55** Heidi **3.50** Compil RTL9

CANAL+

6.20 Surprises **6.49** Pin-up **6.50** Les Muppets **7.15** Un million d'années avant J-C **8.55** Dracula, mort et heureux de l'être **10.20** Hommes, femmes, mode d'emploi **12.19** Pin-up **12.20** Flash infos **12.30** C Net **12.45** Le vrai journal **13.35** La semaine des Guignols **14.00** Dimanche en famille **14.05** Le désert de feu **15.30** Les Windsor **18.00** Le distrait **19.15** Flash infos **19.30** Ça cartoon **20.15** Football **20.30** Football **22.30** Flash infos **22.35** L'équipe du dimanche **1.04** Pin-up **1.05** Pondichéry, dernier comptoir des Indes **2.40** Crash **4.15** Parfait amour

Sierre (027)

Hôpital régional de Sierre-Loèche: tél. 457 71 11. Heures des visites: 13 à 15 h, 18 h 30 à 20 h. En privé: 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire: 456 71 31. Visites: 13 h à 16 h 30, 18 h 30 à 19 h 30.
Police municipale: 452 01 17.
Centre médico-social régional: Hôtel de ville, aile ouest, tél. 455 51 51, fax 455 65 58. Réception et secrétariat: du lundi au vendredi de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 30. **Maintien à domicile:** soins à domicile 7 jours sur 7; aide à domicile (ménage, courses, lessive, etc.); matériel auxiliaire (lits électriques, chaises roulantes, etc.); sécurité à domicile permanence 24 h sur 24; services bénévoles Pro Socio; repas à domicile; soutien et aide sociale. **Prévention et promotion de la santé:** consultations mères-enfants; consultations préscolaires; visites des nouveau-nés à domicile; contrôle médico-scolaires; informations sur les maladies pulmonaires (contrôles, vaccinations); cours, conseils et informations en matière de santé. **Autres prestations:** agence communale AVS-AI, assurances sociales; crèche, jardin d'enfants, garderie, place Beaulieu 2, Sierre, 455 71 00; préau; information sociale. **Emploi-chômage:** immeuble les Martinets, rte de la Bonne-Eau 20, Sierre, 451 21 51/50; Office communal du travail de Sierre; COREM (coordination régionale pour l'emploi).
Antenne diabète: 322 99 72.
Allaitement maternel GAAM: 455 92 46.
Ligue La Leche: questions sur l'allaitement, information, soutien, rencontre mens. Rens.: 455 04 56.
Service social pour handicapés physiques et mentaux: Centre médico-social régional, hôtel de ville, 452 07 33 et 452 07 34.
Centre Suisses-immigrés: Gravelone 1, Sion (1er étage), 323 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits: lu, ma, je, ve 14 h 30. Ve 19 h 30. Permanence, inf.: lu, ma, je 14-18 h, me et ve, 18-21 h.
AA Alcooliques anonymes Sierre: (079) 353 75 69 pour contact. **Groupe Soleil:** réunion ve 20 h, Hôpital de Sierre, Sierre. Réunion ouverte le 1er ve du mois. **Ste-Croix:** réunion ma 20 h, rue de la Monderèche 1, bât. ASLEC, réunion ouverte le dernier ma du mois. **Groupe 13 Etoiles:** réunion me 20.00, ch. des Cyprès, Muraz-Sierre. Toutes les réunions fermées.
Al-Anon: Aide aux familles d'alcooliques. Réunion tous les je à 20 h 30. 1er je du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacoche), 2e étage, tél. 483 12 21.
OA – outremangeurs anonymes: Aide aux dépendants de la nourriture. Réunion tous les me à 20.30 au centre ASLEC, rue de Monderèche 1. Séance ouverte le 2e me du mois. Mariette: 455 97 13; Christine: 457 79 67.
Emotifs anonymes: 483 33 27, 458 22 78, Sierre, rue de Monderèche 1, réunion tous les ma à 20 h 30. Séance ouverte les 2e ma du mois.
Association Cartons du cœur: 455 03 67.
Sage-Femme service: accouchement ambulatoire, 157 55 44.
Samaritains: Grône: objets san. et matériel de secours, 458 14 44.
Centre préparation mariage: 455 12 10.
Centre de consultation conjugale: r. Centrale 6 (Alpes B), 1er étage, sur rendez-vous, 456 54 53.
Ass. val. femmes, rencontres, travail: Mamans de jour, 455 60 55. Permanence: 322 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et professionnelle.
Centre de planning familial et de consultation en matière de grossesse: r. Centrale 6, consult. sur rendez-vous, ouvert tous les après-midi. 455 58 18.
Club des aînés: Réunion les ma et ve, 14-17 h, locaux de l'ASLEC.
Foyer de jour Beaulieu: Pour personnes âgées, pl. Beaulieu 2 B, ouvert lu, ma, je et ve de 9.00 à 17.00.
Pro Senectute: Hôtel de ville, 455 26 28. Perm.: lu 14 h 30 - 16 h 30
Funérarium St-Antoine: 455 20 60.
Bibliothèque: 455 19 64. Lu, ma, me, ve, 14 h 30 - 18 h 30; je 14 h 30 - 20 h 30; sa 10 - 11 h 30 et 14 - 16 h 30.
Bibliothèque-médiathèque: Sierre, rue Notre-Dame des Marais 5, 455 19 64. Lu, ma, me, ve 14 h 30 - 18 h 30; je 14 h 30 - 20 h 30; sa 10 h 00 - 11 h 30, 14 h 00 - 16 h 30.
Centre de loisirs et culture Aslec: Av. du Marché 6-8, 455 65 51. Ma à ve 8 h 45 - 12 h 15 (secr.) et ma à sa 14-18 h; le soir selon horaires particuliers.
Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans: Scandia à Crans. Ma, me, ve 14 h 30 - 18 h 30; je 14 h 30 - 19 h 30; sa 9-12 h, 14-17 h. Fermé le lu.
Association val. des locataires: café Le Président, lu dès 19 h. **Garderie canine Crans-Montana:** cours d'éduc. tous les jours 11-12 h, 16-18 h, 481 56 92.
Chambre immob. du Valais: 455 43 33.
Natation Grône: 8-15 h piscine de Grône.
Piscine couverte: ma à ve 11 h 30 - 21 h 30, plongée, brevet sauvetage.
Caves de la maison de Gourten: rue du Bourg 30, Sierre. Paradis artificiels, cartes postales du Valais pittoresque, jusqu'au 20 juillet. Tous les jours sauf lu: 15-19 h. Rens. 452 07 19.

Sion (027)

Centre médical: Les Cerisiers, Condémines 5. Urgences: 7 h 30-20 h 30; di et jours fér. 10-20 h 30, 323 28 23.
Hôpital régional: 324 41 11. Visites: tous les jours, 13-16 h et 18 h-19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.
Clinique de Valère: 327 10 10. Médecin de garde 24 h s. 24. Visites: 10-12 h, 14-16 h, 18 h-20 h 30. Chambres priv.: à la discr. du visiteur.
Médecin de garde région Conthey-Fully: (077) 28 08 09.
Centre médical Le Forum: Urgences, Condémines 8, de 7 h 30-23 h; di 9-21 h. 323 50 05.
Service social de la municipalité de Sion: avenue de la Gare 21, 324 14 12, fax 324 14 88. **Office communal du travail:** 324 14 47. **Tutelle officielle et chambre pupillaire:** 324 14 72.
Sage-Femme service VS: accouchement ambulatoire, permanence romande, 157 55 44, 111 ou (077)28 84 55.
Crèches municipales: Pré-Fleuri, 324 14 35; Croque-Lune, Grand-Champsec 16A, 203 53 80. **Association jeunesse et parents conseils (AJPC):** Antenne Valais rue du Rhône 19, Sion, 323 89 23.
Antenne diabète: 322 99 72, 14-17 h.
Service social pour handicapés physiques et mentaux: centre médico-soc. rég., St-Guérin 3, 323 29 13.
Santé au travail: ligne d'information au service des travailleurs de Suisse romande, IST, Lausanne, (021) 314 74 39.
Samaritains: objets sanitaires: G. Fumeaux, Pratifori 29, 322 11 58, 11-13 h.
Médiation familiale et générale: couple, famille, Sion, 323 14 87.
Centre de consultation conjugale: Remparts 6. Rendez-vous 322 92 44.
Centre de planning familial, consultations grossesse: Remparts 6. Consult. tous les après-midi dès 15 h, du lu au ve. Tél. pour urgences et rendez-vous, 323 46 48.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: F. Ambord 203 34 50, M. Moos 398 42 06.
Association Jeunesse et parents conseils: r. du Rhône 19. Enfants et adolescents: permanence grat., 323 89 23, ma et me 10-18 h. Parents: permanence éducative, 323 89 23, lu au ve 10-18 h.
Foyer d'accueil la Maisonnée. – Femmes en difficulté avec ou sans enfants, 323 12 20.
Pédicure-podologie: Soins à domicile, Valais cent. 323 76 74, Bas-Vs 346 61 22.
Cartons du cœur: 207 37 84.
Centre Suisses-immigrés: Gravelone 1, Sion (1er étage), 323 12 16. Accueil, inf., cours de français gratuits: lu, ma, je, ve 14 h 30, ve 19 h 30. Permanence, inform.: lu, ma, je: 14-18 h, me et ve: 18-21 h.
Association parents de Sion et env.: permanence, Mme Beney 203 43 58, Mme Luthi, 203 20 17, 19-21 h.
Ass. val. femmes, rencontres, travail: FIT 322 10 18, ma et je 13-16 h, me 9-11 h. Conseils orient. pers. et prof. Mamans de jour. 322 45 06.
SOS futures mères Sion: 322 12 02, entraide bénévole, non confes., aide aux futures mamans en diff. Service de layettes à Vouvry (024) 481 17 82.
SOS jeunesse: 323 18 42. Permanence en sem. 24 h s. 24.
Ecole des parents du Valais romand. Sion: 323 18 37.
Pro Juventute: Vieux-Moulin 50, 322 22 70 ou 395 16 22.
Pro Senectute: Tonneliers 7, 322 07 41. Je et rendez-vous.
Réparations prothèses dentaires: A. Jossen, Sion 323 43 64 ou 203 65 48 (jour et nuit); M. Tarbouche, Sion, 322 79 84, 077/28 93 84, 7 j. sur 7; R. Chevrier, Sion, 322 77 39 et 323 77 44; R. Knupfer, Sion et env. 322 64 36.
Groupe AA: (079) 353 75 69. **Saint-Guérin:** Réunions ma 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunion ouv. 1er ma du mois. **Midi:** le me à 20 h, Tanneries 4, 3e étage. Réunion ouverte sur dem. **Après-midi:** je 14 h 15, Gare 21 sous-sol. Réunion ouverte 1er je du mois. **Valère:** je à 20 h 30, hôpital de Sion, entrée des urgences, salle de diabétologie. Dernier je du mois. **Don Bosco:** sa à 17 h 30, institut Don Bosco, Platta, toutes les réunions ouvertes.
Croix-d'or: Centre d'accueil, bâtiment service social, me 18-20 h.
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques: Gr.«Tourbillon», tous les ma à 20 h. 3e ma du mois: réunion ouverte, Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010, Sion 2 Nord, 203 74 57 et 322 70 82. Gr. Alateen «Passerelle», tous les ve à 18 h 45, 2e ve du mois séance ouverte, Tannerie 4, 3e étage, 203 74 57 et 322 70 82.
Narcotiques anonymes: 322 90 00 Tanneries 4, Sion.
Antenne sida: Valais rom., tous les jours sauf sa et di, Condémines 14, Sion, 322 87 57, fax 322 99 73.
Centre de consultation pour victimes d'agressions: Valais cent., 323 15 14.
Maladie de Parkinson et autres troubles: me dès 10 h, rampe Saint-Georges 2, 323 34 32.
Bibliothèque cantonale: r. des Vergers, 606 45 50, fax 606 45 54. Lu-ve 8-12 h (prêt dès 10 h), 13-18 h; sa 8-12 h (prêt dès 10 h), 13-17 h.
Bibliothèque municipale: ma, me, je, ve 14 h 30 - 19 h; sa 9-12 h, 321 21 91.
Bibliothèque des jeunes: Sacré-Cœur: lu 16-18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.
Ludothèque: Centre scolaire du Sacré-Cœur: le lu 15-18 h, ve 16 h 30-18 h. Rens. S. Philippoz 203 24 33.
Fédération romande des consommateurs: FRC conseil, Gare 21, ma 9-11 h, je 14-17 h, 323 21 25.
Ass. valaisanne des locataires: Gravelone 1. Lu, ma 10-12 h et 15-18 h.
SRT Valais: 322 30 66. Répondeur automatique. Secr., Tour 14, ma 16-18 h.
Piscine couverte: lu-ve 8-21 h; sa 8-19 h; di et jours fériés 10-19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage, 324 12 65.
Natation: 1er ve 1er cours à 14 h 15 (début.) cours à 15 h 15 (avan.), Ecole normale.
Patinoire. Centre équilibre au public: Entrée 2 fr. Me 14-19 h, sa 14-21 h, di 14-19 h.
Bibliothèque de Vétroz-Magnot: Ouverte.
Musée cantonal des beaux-arts: place de la Majorie 15. Exposition du cinquantenaire jusqu'en mai 1998. Tous les jours sauf lundi, 10-12 h, 14-18 h. 606 46 70. Visites guidées le 1er et le 2e je du mois à 18.30.
Musée cantonal d'archéologie: rue des Châteaux 12. Jusqu'au 4 janvier 1998, exposition, Signes dans la roche, gravures rupestres préhistoriques dans l'arc alpin. Le Valais de la préhistoire à la domination romaine, accrochage des collections. Tous les jours sauf lu, 10-12 h, 14-18 h. Visites commentées sur demande 606 46 70.
Musée cantonal d'histoire naturelle: av. de la Gare 42, ainsi qu'à la tour des Sorciers, Sion. La faune du Valais, quelques espèces exotiques et nouvelle présentation de minéralogie.
Galerie Grande-Fontaine: rue de Savièse 4. Ouvert du me au sa de 14 à 18 h.
Musée cantonal d'histoire et d'ethnographie de Valère: château de Valère: 15 siècles d'histoire culturelle, accrochage chronologique des collections. Visites guidées publiques le 1er sa du mois à 14 h 30. Visites guidées privées sur demande au 606 46 70. Tous les jours sauf lu: 10-12 h, 14-18 h.
Musée de spéléologie: Grugnay-s-Chamoson 306 35 81. Tous les jours, sauf lu: 9-12 h, 14 h-17 h 30.
Eglise de Valère: visites de la nef et de la chapelle Sainte-Catherine, visite libre. Tous les jours sauf lu: 10-12 h, 14-18 h. Visites commentées: 10 h 15, 11 h 15, 14 h 15; 15 h 15, 16 h 15, 17 h 15, di seulement après-midi.
Château de Tourbillon: visite des ruines du château jusqu'à la mi-novembre. Visite de la chapelle sur demande au gardien. Tous les jours sauf lu: 10-18 h.
CMS subrégional Sion, Salins, Les Agettes, Veysonnaz: avenue de la Gare 21, 324 14 12, fax 324 14 88. Soins à domicile et au centre, 324 14 26. Consultation mère enfant, cours de puériculture Croix-Rouge, 324 14 28. Aide sociale, 324 14 12. Aides familiales, 324 14 55-56. Centr'Aide, bénévoles, 324 14 14.
CMSS Vétroz, Conthey, Ardon, Chamoson: bâtiment foyer Haut-de-Cry, 345 32 85. Soins à domicile et au centre, 345 32 85 ou 346 44 34. Consultation mère enfant, aide sociale, aides familiales, service d'entraide bénévole.
CMSS de Nendaz: bâtiment foyer Ma Vallée, Basse-Nendaz, 288 31 27, fax 288 31 40. Soins à domicile et au centre, consultations mère enfant, aide sociale, aides familiales, bénévoles.
CMSS du Coteau: Grimisuat, 399 14 00, Arbaz, 398 20 29, Savièse, 395 28 53, Ayent, 398 11 63. Soins à domicile et au centre. Consultations mère enfant, aides familiales, aide sociale bénévoles.
CMSS du val d'Hérens, Euseigne: 281 12 91-92, fax 281 12 33. Soins à domicile et au centre, consultations mère enfant, aides familiales, aide sociale bénévoles.
Chambre immob. du Valais: 323 21 56.

Martigny (027)

Hôpital: Visites: chambres comm. 13 h 30 - 15 h, 18.30-20 h; priv. 13 h 30 - 20 h. 721 9 721 et 721 9 550.
Centre médico-social de Martigny: rue de l'Hôtel-de-Ville 18B. Pour les communes de Martigny, Martigny-Combe, Fully, Bovernier, Salvan et Trient.
Service infirmier: 721 26 79; permanences du lu au ve de 14.00 à 15.00 et de 17.00 à 18.00, les week-ends et jours fériés de 15.30 à 16.30; en dehors de ces heures le secrétariat répond.
Consultations mère-enfant: 721 26 80, pendant les heures de bureau.
Infirmières scolaires: 721 26 80, pendant les heures de bureau.
Services des aides familiales: 721 26 78; permanences: lu de 7.30 à 9.30 et de 14.00 à 16.00, ma de 7.30 à 11.00, je de 7.30 à 9.30 et ve de 7.30 à 9.30; en dehors de ces heures le secrétariat répond.
Service social: 721 26 80.
Antenne diabète: 722 99 72, 14-17 h.
Service social handicapés physiques et mentaux: Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, 721 26 01.
Centre planning familial et consultations grossesse: Gare 38, 722 66 80. Permanence et rendez-vous: lu 15-17 h, ma 17-19 h, me 15-17 h et je 16-18 h. Gratuit.
Centre de consultations conjugales: Gare 38. Rendez-vous 722 87 17.
Appui à l'allaitement maternel: B. Mosch, 722 53 77, D. Pellissier 778 14 64.
Pédicure-podologie: Soins à domicile, Valais cent. 323 76 74, Bas-Vs 346 61 22.
Cartons du cœur: 722 47 67.
Centre de consultation pour victimes d'agressions: Bas-Valais, (024) 472 45 67.
Centre Suisses-immigrés: Gravelone 1, Sion (1er étage) 323 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits: lu, ma, je, ve 14 h 30; ve 19 h 30. Lu, ma, je, 14-18 h, me, ve 18-21 h.
Sage-Femme service: accouchement ambulatoire, 157 55 44.
Ass. val. femmes, rencontres, travail: mamans de jour, 722 68 57. Perm.: 322 10 18, 9-11 h, du lu au ve. Conseils orient. pers. et prof.
Matériel médical pour soins à domicile: Pharmacie centrale, Martigny, 722 20 32. **Samaritains:** objets sanitaires: B. Cavin, 723 16 46 et M. Berguerand, 722 38 80 ou 722 66 55; cours sauveteurs: Mme Gay-Crosier 722 66 55.
Pro Senectute: r. Hôtel-de-Ville 18, 721 26 41; lu, me, ve, 8 h 30-9 h 30.
Foyer de jour Chantovent: personnes âgées, r. des Ecoles 9, 722 09 94. Ma, je et ve 8 h 30-17 h 30. **Cours Croix-Rouge:** Baby-Sitting, 785 22 33; cours puériculture 785 22 33 ou 722 66 40.
Groupe AA – Aurore: (079) 353 75 69. Lu à 20 h, av. d'Oche 3, sous-sol centre protestant. Réunion ouverte tous les 5e lu, plus sur demande.
Saxon groupe AA du Rhône: centre protestant (sous-sol), r. du Village, sa 20 h. Séance ouv. sur demande, 323 30 72. **Notre-Dame-des-Champs:** ve à 20 h 30, salle Notre-Dame-des-Champs, près de l'église. Réunion ouv. 1er ve du mois, 767 12 70. **Octodure:** me à 20 h 30, bât. Grenette, Martigny-Bourg, 722 85 01, 746 17 61.
Al-Anon: Groupes familiaux 13 Etoiles, tous les ve à 20 h 30, 2e ve du mois: séance ouv. à Notre-Dame-des-Champs, 722 80 13 et 761 19 17. Groupe «L'Instant présent», tous les lu à 20 h 30, 2e lu du mois: séance ouv. centre des loisirs (derrière l'hôtel du Grand-Quai, Danielle 346 47 57 et Marylise 722 59 46.
Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT): drogue et alcool. Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 721 26 31.
Bibliothèque de Martigny: ma 15-18 h; me 15-18 h et 19 h 30 - 20 h 30; ve 15-18 h; sa 15-17 h.
Fondation Pierre Gianadda: musée gallo-romain, musée de l'automobile et parc de sculptures. Ouvert tous les jours de 9-19 h.
Association val. des locataires: Hôtel-de-Ville 14, le ma dès 19 h.
AMIE: (Ass. martigneraine d'invitation à l'entraide). Besoin d'un coup de main? Envie de rendre service? 722 81 82, c.c.p. 19-13081-0.
Repas à domicile: Commande, annulation et renseignements tous les matins de 8 à 9 h à l'AMIE au 722 81 82. Livraisons du lu au ve entre 11 h et midi.
CBM-Tennis + squash + badminton: Halle publique, 722 52 00. Toute l'année.
Ludothèque de Martigny: lu, me, ve, 15-17 h 45.
Ludothèque et garderie Le Totem à Riddes: garderie: ma et ve 13 h 30-17 h; ludothèque: lu 18-19 h 30, je 15-17 h 30.
Centre de loisirs: Vorziers 2, 722 79 78, me 14 h 30-18 h, ve 19 h 30-22 h, sa 14 h 30-23 h, di 14 h 30-18 h.
Réseau d'échanges de savoirs: accueil et permanence au local, rue des Alpes 9, Martigny, le 1er et le 3e me de chaque mois.
Chambre immob. du Valais: 722 32 09.
Saxon, Casino: expo de la chance (machines à sous anciennes, porte-bonheur), tous les jours 17-21 h, sa et di 12-21 h.

St-Maurice (024)

Service médico-social du district: Hospice Saint-Jacques, 485 23 33. Week-ends et jours fériés. **Antenne diabète:** 485 23 33.
Pro Senectute: Hospice Saint-Jacques, 485 23 33. Me 9-11 h et rendez-vous. Si non-réponse 475 78 47.
Clinique Saint-Amé: Visites: 13.00-15.15 et 19.00-20.00.
AA - Alcooliques anonymes: L'Améthyste, je à 20 h au Foyer franciscain, (079) 353 75 69.
Garderie d'enfants: lu au ve 8 h 30-11 h 30 et 13 h 30-18 h dans les classes prim.
Sage-Femme service: accouchement ambulatoire, 157 55 44.
Samaritains: matériel sanitaire: M. Zaro, foyer Saint-Jacques, 485 29 52. Exercice 2e ma du mois, 20 h.
Musée cantonal d'histoire militaire: château de Saint-Maurice. L'armement, les uniformes et les drapeaux des régiments valaisans de 1815 à nos jours. Tous les jours, sauf lu, 10-12 h, 14-18 h.
Bibliothèque et ODIS: Pl. Sainte-Marie, 486 11 80. Nos services sont ouverts gratuitement à tous lu, ma, je, ve, de 15 h à 17 h 30. (Odis), 18 h (bibl.), 18 h 30 (salle de lecture), me et sa de 14 à 17 h (17 h 30 salle de lecture). Secteur Odis fermé le sa. Prendre contact pour visites de classe et expositions.
Salvan: Piscine couverte, chauffée et sauna, tous les jours 9-21 h.

Monthey (024)

Hôpital: 473 17 31; heures des visites, tous les jours: chambres communes 14-16 h et 19-20 h; privées 14-20 h.
Centre médico-social: France 6, 475 78 11. **Antenne diabète:** 475 78 11.
Ass. val. femmes, rencontres, travail: mamans de jour, 471 92 50. (027) 322 10 18, 9-11 h, lu au ve.
Sage-Femme service: accouchement ambulatoire, 157 55 44.
Samaritains: matériel sanitaire, 471 40 27 et 471 42 91.
Service social pour handicapés physiques et mentaux: Av. de France 6, 471 77 71.
Allaitement maternel: GAAM de Monthey-environs, 471 51 60, 485 26 03, 471 83 41, 471 46 59, 471 61 46, 472 13 57.
CIRENAC: Planning familial, consult. conjugales, France 6, Monthey, 471 66 11. Centre de tests anonymes sida, sur rendez-vous 475 78 14.
SOS futures mères: Chablais VD-VS, 485 30 30.
Pro Senectute: Av. de France 6, 475 78 47. Ma 8 h 30-11 h 30, 14-16 h.
Repas chauds à domicile: 471 31 27 ou 472 61 61.
Groupe AA Espoir: ma 20.00, maison des jeunes, r. de l'Eglise 10. Réunion ouv. le 2e ma du mois, (079) 353 75 69.
Al-Anon: Groupes familiaux «Joie», Tous les ma à 20 h, 4e ma du mois: séance ouverte, maison des jeunes, r. de l'Eglise 10, 471 81 38 et 471 37 91.
Outremangeurs anonymes: aides aux mangeurs compulstifs, me 20 h, maison des jeunes, r. de l'Eglise 10. Réunion ouv. le 1er me du mois, 471 37 91.
Association val. des locataires: Café du Valais, le ma dès 19 h.
Ecole des parents du Valais romand: Monthey: 471 53 07; **Vouvry:** 481 32 60.
Chambre immob. du Valais: 471 53 63.

Bex (024)

Hôpital de Bex: 463 12 12.
Police: 463 23 21 ou 117.
Service du feu: 118.
Musée de Bex: Rue du Signal, di 14-16 h ou sur demande au 463 18 71 ou 485 18 26.
Association vaudoise des locataires: Les 2e et 4e me du mois, 16 h 45 - 17 h 45 (café de la Treille).

Aigle (024)

Police: 117.
Service du feu: 118.
Hôpital: 468 86 88.
Association vaudoise des locataires: Les 2e et 4e me du mois, 14 h 30-16 h (Hôtel de Ville).
Al Anon: Groupe «Trésor», tous les je à 20 h 30, 1er je du mois: séance ouv., maison paroisse, sous-sol.

Brigue (027)

Service social pour handicapés physiques et mentaux: Spitalstrasse 1, 923 35 26 et 923 83 73.
Alcooliques anonymes: me dès 20 h 15, Rhonesandstr. 6, 923 43 05, 923 43 21 et 923 62 46. Naters, 923 80 42.
Association val. des locataires: R. Luggen, Brigue, 923 21 39, le 2e ma et le 4e sa du mois au restaurant Touring-Müller.

Messes et cultes

Sierre

AYER: di 9.00. **ZINAL:** sa 18.30. **CHALAIS:** sa 18.00, di 10.00. L'adoration a lieu dorénavant le 1er vendredi du mois à l'église de 17 à 19 heures et à 19 heures, messe et bénédiction. **CHANDOLIN:** sa 16.45 (hiver), sa 19.30 (été). **CHERMIGNON: Dessus:** je 9.45, 19.00, ve 19.00. 1er ve mois 19.00 chap., 19.30 messe, sa 18.30, di 10.15 (mois imp.). **Dessous:** me 19.00, di 9.00. **BLUCHE:** ma 18.30. **Champsabé:** 3e di du mois 18.00. **CHIPPIS:** sa 19.00; di 10.00. **FLANTHEY:** sa 18.30, di 9.30, lu, me, ve 9.00, ma, je 19.00. **GRANGES:** sa 18.30, di 9.30. **GRIMENTZ:** sa 20.00; di 10.00. **ICOGNE:** sa 17.45, ma, ve 8.00, 1er ve du mois 19.00 **LENS:** sa 19.00, di 9.30, lu et me 8.00, ma, je, ve 19.00. **Home:** di 16.30, je, 1er ve du mois 17.00. **GRÔNE:** sa 18.30, veille de fête 19.30, di 9.00. **LOYE:** di 10.30. **MIÈGE:** me, ve 19.00, sa 19.15, di mois pairs 10.00. **MONTANA: station:** sa 18.00, di 10.00 et 18.00; en semaine tous les jours 18.00; 1er ve: 15.00: adoration, 17.30: temps de prière commune, 18.00 messe, bénédiction du Saint-Sacrement; **Crans:** di 9.00, 11.00 et (saison d'hiver uniquement) 19.00; en semaine tous les jours à 9.00; **Villa Notre-Dame:** di 8.00; en semaine 18.00; Montana-Village: sa 18.30, di 10.15 les mois pairs, ma 19.00, je 9.40; **CORIN:** me 9.00, di 9.00. **NOËS:** sa 19.00 (sauf grandes fêtes). **SAINT-LÉONARD:** sa 19.00; di 10.00. Chapelle d'Uvrier, sa 17.45. **SAINT-LUC:** di 10.30. **SIERRE: Saint-Joseph:** 9.30. **Sainte-Croix:** sa 17.30, di 10.00, 17.45, (all.) 19.30. Confes. avant messe et sa dès 16.45. **Sainte-Catherine:** sa 18.00 (fr.), 19.15 (all.); di 9.30 (all.), 10.45, 18.00, (fr.). Confes.: sa de 16.00 à 17.45; semaine 8.00 (all.) sauf le sa, 18.15 (fr.) sauf le lu. Messe en italien, di 9.00, av. Mercier de Molin 3. **Géronde:** di 9.15. **Muraz:** ve 19.00, di 9.15. Confes. 30 minutes avant les messes. **Notre-Dame de Lourdes:** di 9.00 (port.). **VENTHÔNE:** me et ve 18.30; di 9.15. **MOLLENS:** chap. ma 8.00, ve 8.00; église mois pairs sa 18.30, mois imp. di 10.30. **VEYRAS:** ma, je 19.00, sa 17.45; di mois imp. 10.00. **VISSOIE:** sa 18.00, di 18.00. **RANDOGNE:** chap. ve 8.30; église Crételle mois pairs di 10.30, mois impairs sa 18.30. **LOC:** 2e di mois 19.00.

Sion

ARBAZ: me, ve, sa 19.00, di 9.30, je 8.30. **GRIMISUAT:** di 10.00, me 8.30, ve 18.30. Groupe de prière ma 20.00. inversion tous les derniers di du mois; me 8.30 adoration jusqu'à 10.00, ve 18.30; 1er ve du mois 18.30 adoration de 8.30 à 18.30. **CHAMPLAN:** sa 18.00. **LES AGETTES:** sa 18.00. **SALINS:** di 10.30. **SAVIÈSE: Saint-Germain:** ve 19.00, sa 18.30, di 7.30, 10.00. Tous les soirs sauf ve et sa, de 20.30 à 21.15, adoration. **Ormône:** lu 8.00. **Granois:** ma 19.00. **Chandolin:** di 9.00. **Drône:** me 7.50. **Home:** je 16.00. **SION: Cathédrale:** sa 18.00; di 8.30, 10.00 et 17.00. **Basilique de Valère:** di et fêtes 11.00. **Platta:** di 10.00. **Uvrier:** je 19.30, sa 17.45. **Sacré-Cœur:** sa 18.00; di 8.30 et 10.30. **Saint-Guérin:** sa 17.30; di 10.00, 18.00. **Champsec:** di 9.30. **Châteauneuf:** di 9.00, 11.15 (port.). **Capucins:** di 6.30, 8.00. **Bramois:** sa 19.00; di 10.00 et 18.00. **Ermitage de Longeborgne:** di 8.30. **Saint-Théodule:** sa 17.30 (all.), di 9.30 (all.). **Missions en langues étrangères:** italien: di 10.45 à St-Théodule; espagnol: di 11.30 à N.D. de Glarier (r. de la Tour 3); portugais: di 11.15 à Châteauneuf. **SAINT-LÉONARD:** sa 19.00, di. 10.15.

Hérens

AROLLA: di 17.30 (en saison). **AYENT: Saint-Romain:** église parois. di et jours de fte 10.00, sa et veille de fte 19.00. **Signèse:** di 8.50. **Anzère:** di 11.15. **EUSEIGNE:** di 19.00. **EVOLÈNE:** sa 18.00, di 10.00. **HÉRÉMENCE:** sa 19.30; di 10.00. **LA SAGE:** sa 20.00. **LES HAUDÈRES:** di 19.30. **MÂCHE:** sa 18.00. **MASE:** sa 19.00, di 10.00. **NAX:** sa 19.15, di 8.30. **SAINT-MARTIN:** sa 18.00, di 9.30. **La Luette:** sa 19.30 3e et 4e de sept. à juin. Di 9.30 1er et 2e de sept. à juin. **Eison:** di 11.00. **VERNAMIÈGE:** di 10.00. **LES COLLONS:** sa 17.00. **THYON 2000:** di 17.00 saison de ski. **Bon Accueil:** sa 17.30, di 10.00. **VEX:** sa 19.00, di 9.30.

Conthey

ARDON: sa 19.00, di 10.00, 17.30. **CHAMOSON:** sa 19.00; di 9.30. **SAINT-PIERRE-DE-CLAGES:** di 11.00. **CONTHEY: Aven:** sa 17.45, ma 19.30, veilles de fêtes 17.45. **Erde:** sa 19.00, di 10.15, je, ve, 19.30, jours de fêtes 10.00. **Daillon:** di 9.00, me 19.30, veilles de fêtes 19.00. **Saint-Séverin:** di 11.00, me 19.30, jours de êtes 10.00. **Plan-Conthey:** sa 17.30, di 9.30, me 8.30, je, ve 19.30, me 8.30. **Sensine:** ma 8.00, ve 19.30. **Bourg:** 2e je du mois 8.00; **Châteauneuf-Conthey:** sa 18.30, ma 19.30. **Mayens de My, Biollaz, Godé:** di 11.00, (24 août y c.). **VEYSONNAZ:** ve 19.00, sa 19.15, di 9.00. **NENDAZ: Basse-Nendaz:** sa 19.00, di 10.00, ve 19.00. **Haute-Nendaz:** sa 17.30, di 9.00. **Clèbes:** me 19.00. **Baar:** di 17.30, me 19.00. **Brignon:** lu 19.00, sauf 1er du mois. **Beuson:** ma 19.00, sauf 1er du mois. **Saclentze:** ma 19.00, le 1er du mois. **Condémines:** lu 19.00, le 1er du mois. **Bieudron:** me 19.00, le 1er du mois. **Fey:** ma 19.00, di 10.30. **Aproz:** lu 19.00, sa 19.00. **VÉTROZ:** sa 18.00; di 10.00 et 18.00; ma, je 19.30; me 8.00; **home Haut-de-Cry:** lu, ve 9.45.

Martigny

BOVERNIER: sa 18.00, di 9.30. **FULLY:** sa 19.00, di 7.30, 10.00, 19.00. **ISÉRABLES:** sa 19.00, di 10.00. **LEYTRON:** sa 19.15; di 9.30. **OVRONNAZ:** sa 17.30. **MARTIGNY: paroissiale:** sa 18.00; di 7.30, 9.00 (port./fr.), 10.30, 18.00 (ital.); semaine 8.30. **Bâtiaz:** me 19.30. **Guercet:** je 19.30. Com. ital. église paroissiale, di 18.00; com. port., église paroissiale, di 9.00. **Martigny-Croix:** sa 19.00, di 9.30, semaine ve 19.30. **Martigny-Bourg:** sa 19.00, di 10.00, 18.00; semaine 19.30. **La Fontaine:** je 15.30. **CHARRAT:** semaine me 19.00, ve 19.00; sa 19.00, di 9.30. **RIDDES:** sa 18.00, di 9.30. **MAYENS-DE-RIDDES:** sa 17.30. **Miolaine:** sa 16.15. **SAILLON:** me 19.00; ve adoration 18.00, messe 19.00; sa 19.30; di 11.00. **SAXON:** sa 18.00; di 9.30 et 18.00 **TRIENT:** sa 17.00.

Entremont

ORSIÈRES: sa 19.00, di 9.30. **BOURG-SAINT-PIERRE:** Sa 19.30; di 10.00. **CHAMPEX:** sa 17.00. **LA FOULY:** di 17.00. **PRAZ-DE-FORT:** di 11.00. **HOSPICE SAINT-BERNARD:** di 10.30. **LE CHÂBLE:** sa 19.30, di 10.00. **La Providence:** di 8.30. **Lourtier:** di 9.00 sauf le 3e di du mois à Sarreyer 9.00. **LIDDES:** sa 19.30; di 9.30. **SEMBRANCHER:** sa 19.30, di 10.00. **VOLLÈGES:** sa 19.30, di 10.00. **Chemin:** sa 17.00. **Vens:** sa 18.30. **Le Levron:** di 9.30. **VERBIER: Village:** sa 19.00, di 10.00. **Station:** di 18.00.

Saint-Maurice

ALLESSE: 1er et 3e di du mois: 9 h 30. **CHÂTELARD:** sa 17.00. **COLLONGES:** mois impairs: di 10.45, mois pairs: sa 18.00. **DORÉNAZ:** mois impairs: sa 19.15, mois pairs: di 10.45. **ÉVIONNAZ:** mois impairs: sa 18.00, mois pairs: sa 19.15; di 9.30. **FINHAUT:** di 10.00. **GIÉTROZ:** di 8.45. **MASSONGEX:** sa 18.00, di 9.00. **DAVIAZ:** sa 19.30. **VÉROSSAZ:** di 10.00. **MEX:** sa 19.30. **SAINT-MAURICE: Saint-Sigismond:** sa 18.00, di 10.00, messe des malades; 18.00. **Abbaye:** di 9.00. Capucins: di 8.00. **Notre-Dame du Scex:** di 15.15. **Epinassey:** sa 19.30. **SALVAN: Les Marécottes:** sa 18.00; **Salvan:** di 9.45. **Le Trétien:** di 17.30. **VERNAYAZ:** sa 18.00, di 10.00.

Monthey

CHAMPÉRY: sa 17.30, di 10.30. **CHOËX:** di 10.00. **COLLOMBEY-MURAZ:** sa 19.00. **Collombey:** di 9.00, me 8.30, ve 19.30. **Collombey-le-Grand:** me 19.00. **Muraz:** di 10.30, ma 19.30, je 8.30. **Chapelle des Bernardines:** di et fêtes: 10.30, semaine 7.30. **MONTHEY: église paroissiale:** sa 18.00, 19.30 (port.), di 8.00, 10.00, 11.00 (it.), 18.00. **Closillon:** sa 17.00. **TROISTORRENTS:** sa 19.00, di 9.00. **MORGINS:** di 10.30. **VAL-D'ILLIEZ:** sa 19.00, di 9.30. **VIONNAZ:** sa 18.00, di 9.30. **VOUVRY:** sa (sauf 1er sa du mois) 18.30, di 10.00. **MIEX:** 1er sa du mois, 18.30. **AIGLE:** sa 18.00, 19.00 (italien), 20.30 (portugais); di 10.00. **Saint-Joseph:** sa 19.30 (messe en croate 4e sa du mois), di 8.30. **OLLON:** di 10.30 (chapelle). **ROCHE:** di 9.30. **CORBEYRIER:** sa 20.15. **LE BOUVERET:** paroisse sa 19.00, di 10.00 (alternance avec Port-Valais). **Monastère Saint-Benoît:** di 9.30. **Ecole des Missions:** di et jour de fêtes 10.30. **LES EVOUETTES:** sa 19.00. **PORT-VALAIS:** di 10.00 (alternance avec Le Bouveret).

Sainte-Famille

MONTHEY: chapelle St-Antoine, av. Simplon 100. Di 9.30, semaine me et ve 8.00. **MARTIGNY:** r. du Léman 33. Semaine ma et ve 18.00. **ECÔNE:** séminaire international St-Pie X. Di 7.20, 8.30, 10.00, semaine 7.15, 17.30. **RIDDES:** chapelle des saints Cœurs de Jésus et Marie, rte du Raffort. Di 9,30, 19.00, semaine 19.30. **SION:** r. de la Bourgeoisie. Di 10.30, semaine 18.00 sauf je et sa 7.45. **SIERRE:** ptieuré du Sacré-Cœur, rte des Lacs 25. Di 8.30, 18.00, semaine 18.30 sauf lu 6.45 et sa 7.15.

Eglise orthodoxe

Grand-Pont 3, Sion. di 10.00: divine liturgie.

Eglise réformée

Sion: 9.45 culte et culte des enfants. **Saxon:** 9.00 culte. **Martigny:** 10.15 culte et culte des enfants. **Lavey-Saint-Maurice:** 9.45 culte. **Monthey:** 10.00 culte. **Vouvry:** 19.00 culte des familles. **Le Bouveret:** 10.00 culte des familles. **Montana:** 10.15 culte français. **Sierre:** 10.00 culte allemand avec sainte cène. **Loèche-les-Bains:** 9.30 culte allemand, 10.45 culte français avec sainte cène.

Eglises évangéliques

Evangelische Stadtmission Sion: Blancherie 17, Telefon 23 15 78. Deutscher Gottesdienst, Sonntag 9.30 Uhr, Dienstag 20.00 Uhr Bibelstunde, jeden zweiten Mittwoch 14.30 Uhr Frauenstunde mit Kinderbetreuung. Literaturverkauf im Stadtmissionshaus.
Eglise évangélique de Réveil. – Rue de la Moya 1, Martigny. Di 9.45, culte et sainte cène, garderie et école du dimanche pour les enfants; me 20.15, étude biblique et prière.
Eglise apostolique évangélique, centre Art de vivre, Champsec, Sion. Di: 9.30 culte, garderie, école du dim.; je: étude de bibl., prière 20.00; sa: groupe jeunes, 20.00. **Sierre,** av. Platanes 11. Je: 20.15 réunion; di: culte 9.30. **Monthey,** rue du Crochetan 3. Di culte 9.45, garderie, école du dim.; je étude bibl., prière 20.00; sa: groupe jeunes 20.00.
Eglise évangélique de Sierre (Stadtmission): rue du Bourg 63, Sierre, di 9.30.
Assemblée évangélique de Sion: route de Riddes 77, Sion, tél. 203 36 64. Di 9.30 culte et école du dimanche; me 20.00 étude biblique et prière.
Assemblée évangélique de Charrat: ancienne maison de commune, tél. 746 27 40, 723 13 27. Di 10.00 culte; ma 20.00 étude biblique.

Autres Eglises

Eglise néo-apostolique. Communauté de Martigny, avenue de la Gare 45; culte: di 9.30, je 20.00. Communauté de Sierre, rue Centrale 4, culte: di 9.30, me 20.00. **Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours.** Réun. de culte di 9.00-12.00 rue Pré-Fleuri 2A 2e, immeuble Cap-de-Ville, Sion, 23 21 61. **Eglise adventiste,** Sion: r. des Casernes 25. 9.00, étude de la Bible; 10.15, culte. Martigny: ch. de la Scierie 2. 9.15, étude de la Bible; 10.30, culte.

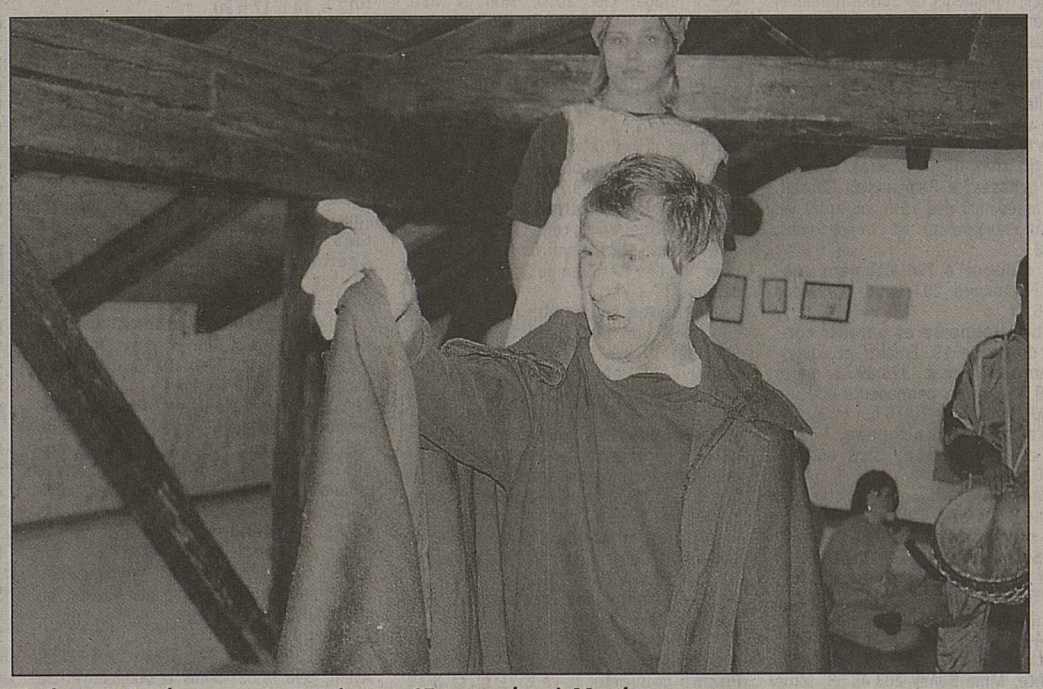
THÉÂTRE

L'Evadé sur scène

Les comédiens handicapés mentaux de la troupe entament une tournée pour présenter leur pièce de théâtre.

«*Ça me plaît de jouer plusieurs fois; la première n'est jamais aussi bien que les suivantes.*» Corinne sourit. Elle est l'une des actrices handicapées mentales de la troupe de théâtre de l'Evadé. Les comédiens entament une tournée dans tout le Valais avec leur pièce du «Labyrinthe» présentée il y a quelques semaines à la Ferme-Asile de Sion. Ambiance en coulisses.

Les acteurs rejouent les scènes avec bonheur. En 1995, ils avaient déjà réalisé un spectacle autour du thème d'Orphée. «*Je préfère celui qu'on joue actuellement. Il est un peu plus facile pour moi*», ajoute Corinne. Avis plus nuancé pour Loulou. «*Orphée, c'était beaucoup plus joli; c'était un épanouissement de la lumière. Labyrinthe, c'est un peu plus dur, pas pour le spectacle, mais dans les sons*», souligne-t-il. A ces mots, le metteur en scène, Pascal Romailler, approuve de la tête. «*C'est vrai, mais l'un des buts du spectacle était d'aller plus loin dans l'engagement musical.*»



Corinne et Loulou seront sur scène ce 15 novembre à Martigny. nf

Mythologie sous la loupe

Ainsi les comédiens de la troupe font-ils tout eux-mêmes, de la musique au jeu. Chaque instant de la pièce est souligné par un fond musical. Quant à l'histoire, elle relève de la mythologie grecque. Il s'agit du Minotaure, enfermé dans un labyrinthe. Chaque année, les Athéniens doivent lui livrer des enfants; Thésée veut les sauver et après maintes péripéties, il parvient à tuer le Minotaure.

Les acteurs ont donc appréhendé une autre histoire de la mythologie, après celle d'Orphée. Pourquoi choisir toujours ce genre de pièce de théâtre issu de la mythologie? «*Cela permettait d'ouvrir un peu les personnes handicapées mentales à cela; pour quelles raisons ne pourrait-on pas prendre de grands thèmes avec de tels comédiens?*», explique Pascal Romailler.

Pour adultes

De plus, ce style d'histoires touche à divers caractères humains, comme la violence, la méchanceté, la haine, etc. «*Il n'y a plus de tabou. Les thèmes sont stables dans la structure; la trame est simple et compréhensible*», ajoute encore le metteur en scène. Les comédiens sont alors considérés comme des adultes à part entière. Réjouissant pour les handicapés mentaux. «*Ce qu'on fait ici, ce n'est pas pour les gamins. C'est pour cela que je l'apprécie autant*», confirme Corinne.

La troupe de l'Evadé est enthousiaste à l'idée de faire une tournée dans tout le Valais. A Sion, elle avait fait salle comble pendant les trois jours de représentation. «*Et on n'a pas laissé les gens dormir!*», conclut fièrement Loulou.

A voir le 15 novembre à Martigny, le 6 décembre à Fully et le 30 janvier à Monthey. Puis, en 1998, la troupe de l'Evadé se rendra à Sierre, Hérémence, Vissoie et Lens. Les dates ne sont pas encore transmises pour l'instant.

CHRISTINE SAVIOZ

URGENCES

SERVICES MÉDICAUX AMBULANCES
144

POLICE ET FEU
117 et 118

PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 470 15 15.
Sierre: Siegrist, 455 10 74.
Crans-Montana, Lens: Pharmacie de Lens, Lens, 483 43 00.
Sion: sa, Pralong, 323 47 37; di, Vissigen, 203 20 50.
Région Fully-Conthey: natel 079/418 82 92.
Martigny: Lauber, 722 20 05.
Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, (024) 485 30 75.
Monthey: Sun'Store Placette (Buttet), (024) 471 51 13.
Aigle: Pharmacie Sun Store, Rennaz, (021) 960 36 16 + Pharmacie Centrale, Bex, (024) 463 22 25.
Viège: sa, Fux, 946 21 25.

AMBULANCES

Centrale cantonale des appels ambulance secours: 144.
District de Sierre et Loèche: (sauf Saint-Léonard) 455 17 17 ou 144.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: 144.
Sion: Police municipale, 323 33 33 ou 144.
Martigny et Entremont: service officiel, 722 01 44 ou 144.
Ambulances Yerly, Orsières, 783 18 13 ou 144.
Saint-Maurice: 144.
Monthey: 144.
Aigle: 024/ 466 27 18 ou 144.

AUTOSECOURS

Sierre: garagistes sierrois, 455 55 50. Auto-Secours sierrois, 455 24 24. Carrosserie Geiger, 458 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage du Nord S.A., 1950 Sion, jour 322 34 16, nuit (077) 28 20 82. Auto-Secours sédunois, 323 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 722 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 722 81 81. Carrosserie Germano, avenue du Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, 722 25 40.
Saint-Maurice: Auto-dépannage agaunois, 024/485 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, 027/764 16 16.
Monthey: 024/472 74 72. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, 024/472 74 72. Vouvry, 024/481 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, 022/ ou 031/140.
Membres TCS: 140.

TAXIS

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 455 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit 455 39 19. Appel gratuit 0800 801 802. «Le Taxi», 455 14 55.
Crans-Montana: Taxis Poncic Montana, 24 h/24, 481 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 481 34 65 et 481 14 77.
Saint-Léonard: 203 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 322 32 32.
Savièse: (079) 219 20 15.
Vétroz: Taxis, Vétroz, (079) 448 47 40.
Martigny: Taxi A-AA - 24 h sur 24, station gare CFF, natel 077/28 36 36. Appel gratuit: 0800/801 802. Besse Taxi, 722 22 00.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), 771 77 71, fax 771 77 72.
Le Châble: Taxi Alpina, 776 22 70.
Saint-Maurice: taxiphone, 024/471 17 17.
Monthey: Taxis montheysans, 024/471 41 41 ou taxiphone, 471 17 17.
Port-Valais: (024) 481 21 20, natel (077) 22 29 21.
Bex: taxiphone, 024/471 17 17.
Chablais: Taxi espace, 0800/864 949.

DIVERS

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: 323 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, 322 12 02 et Chablais, 024/ 485 30 30. **SOS racisme:** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. **Sages-femmes:** garde de 8 à 20 heures, tél. 157 55 44. **Foyer La Maisonnée,** 323 12 20. **Service de dépannage du 0,8‰:** 027/322 38 59. **Baby-sitting:** Sion, 346 65 40 et Martigny, 785 22 33. Fully, 746 36 16. **ADS (Appel-Détresse-Service):** assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 h/24. 723 20 30. **Allaitement:** Ligue la Leche, 455 04 56. **Alcooliques anonymes:** (079) 353 75 69. Sion: La Tannerie 4, 1er étage. Réunion ouverte: 1er jeudi du mois. Sierre: hôpital régional, entrée du personnel. Réunion ouverte: 1er vendredi du mois. **Perséphone:** soutien en cas de maladie et deuil, 322 19 84.

BANCO JASS

Tirage du 14 novembre

♥ 8 9 V A
♣ 7 8 D
♦ 10 D
♠ 9 10 A

JEUX

LE MOT MYSTÈRE

Définition: incertain, fragile, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessus. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

P	C	E	R	R	E	C	A	A	E	A	I	S	I	E
C	O	U	C	H	E	T	Y	C	L	N	C	C	U	R
I	L	T	A	U	K	R	U	L	D	L	R	R	P	B
P	L	I	S	R	E	O	E	N	O	E	U	A	A	O
E	E	S	E	S	D	L	A	T	M	R	D	M	Y	S
S	I	J	R	N	U	L	D	I	L	R	G	I	E	E
T	C	U	V	I	T	E	N	N	I	A	B	N	R	R
E	N	E	A	E	E	A	A	O	N	I	S	E	O	E
D	N	A	H	C	R	A	M	Y	S	U	R	R	E	N
Y	R	S	H	C	N	R	R	A	E	E	A	B	G	E
A	E	E	E	C	E	O	U	L	R	N	L	G	A	H
C	B	K	H	G	K	R	O	C	G	O	E	A	E	C
H	M	O	C	C	U	E	G	E	I	L	N	R	P	U
T	I	R	I	O	A	O	A	I	E	Y	T	A	F	O
S	L	H	B	S	J	T	R	R	T	P	I	E	P	L

A
Abois
Alléluia
Allumer
Altérer
Anchois

B
Biche
Bus

C
Cabri
Chant
Client
Clayon
Colle
Couche
Cramine

D
Dédire
Douce
Durci

E
Echecs
Enrayé
Etude

G
Geler
Germoir
Gourmand

H
Havresac
Hickory

I
Ibis

J
Jerk
Jockey

L
Liège
Limbe
Lorgnon
Louche

M
Marchand
Merci

N
Nerf
Nuage
Nursery

O
Opale
Orangeat

P
Panorama
Payer
Péage
Peste
Pylone

R
Ralenti
Ranimer
Rouge

S
Sensuel
Shetland
Situé
Sobre

T
Tacher
Tigre
Tissu
Trolle

Y
Yacht

SOLUTION DU JEU PRÉCÉDENT
Le mot mystère était: **escudo**

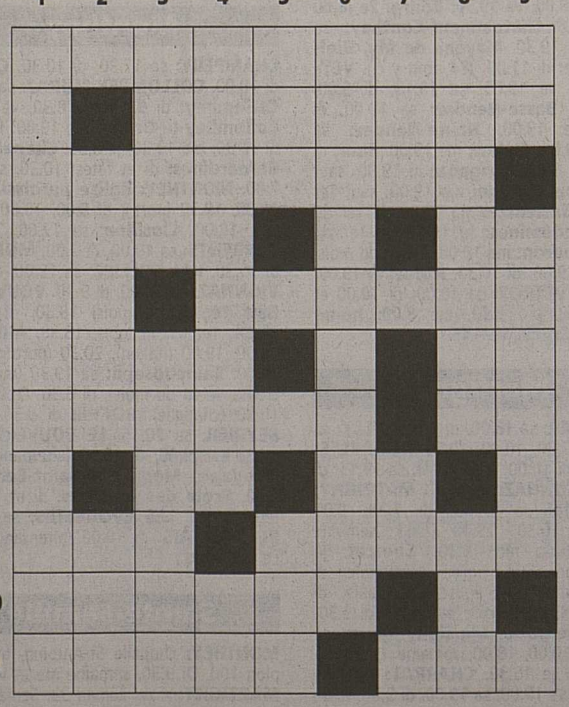
Horizontalement: 1. Parfois déchaîné, sur le terrain... 2. Dernier obstacle avant le but. 3. Superposée. 4. Jour de fête – Pronom personnel. 5. Qui est-ce vraiment? – Ad hoc. 6. Gros jeton – Appellation familière. 7. Ça plane pour lui – Cœur de pierre. 8. Plat, long, court, c'est du même – Touche de noir. 9. Partie rabattue – Moderne. 10. Peintre suisse. 11. Balle de paume – On le dit curieusement de qui est éteint.
Verticalement: 1. Le plus difficile, pour lui, c'est de se relire. 2. Une femme qui a pris le voile – Cadeau du hasard. 3. Grosse tache – Pas sphérique, mais pas loin... 4. Bonbons au chocolat – Parcouru. 5. Décorations – Passage consacré. 6. Bonifier. 7. Pour une balle au golf – Parfois indicateur de lieu. 8. Crevé – Une des rares choses à la baisse. 9. Note – Poudre aux yeux.

SOLUTION DU JEU PRÉCÉDENT

Horizontalement: 1. Saucisson. 2. Curer. Ace. 3. Erosion. 4. Pal. Tan. 5. Oregon. 6. Ingérence. 7. Cuit. RN. 8. Iléons. Et. 9. SI. Rien. 10. Mense. Ore. 11. Espérance.
Verticalement: 1. Scepticisme. 2. Aura. Nulles. 3. Urologie. NP. 4. Ces. Retorse. 5. Iriser. Nier. 6. Gesse. 7. Santon. Non. 8. Oc. Ancre. RC. 9. Néon. Entrée.

LES MOTS CROISÉS

PAR DENIS MOINE



CINÉMAS

SIERRE

BOURG (027) 455 01 18
Bean – Après lui le déluge
Samedi à 15 h et 20 h 30, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30 — 7 ans

Rowan Atkinson dans «Bean» le film le plus catastrophe par excellence! Une comédie pathétique à regarder avec beaucoup de tendresse.

Le monde perdu – Jurassic Park 2
Samedi à 17 h, dimanche à 14 h 30 — 12 ans

De Steven Spielberg, avec Jeff Goldblum. Des effets spéciaux toujours plus ébouriffants.

CASINO (027) 455 14 60
ALIEN – La résurrection
Samedi à 16 h 30, 18 h 45 et 21 h, dimanche à 15 h, 17 h 30 et 20 h 30 — 16 ans

Réalisé par Jean-Pierre Jeunet («La cité des enfants perdus»), avec dans le rôle d'Ellen Ripley Sigourney Weaver et avec Winona Ryder et Dominique Pinon.
Des décors absolument grandioses, une batterie d'effets spéciaux pour l'épisode le plus spectaculaire et aussi le plus terrifiant.

SION

ARLEQUIN (027) 322 32 42
Alien 4, la résurrection
Samedi à 16 h 30, 18 h 45 et 21 h 15, dimanche à 15 h 15, 17 h 45 et 20 h 15 — 16 ans

De J.-P. Jeunet, avec Sigourney Weaver, Winona Ryder.
Ellen Ripley, superfemme, rencontre ses propres clones et tombe dans les bras d'une créature féroce.
Un film qui nous fait passer de la peur à l'effroi, de la terreur à la quasi-panique avec jubilation.

CAPITOLE (027) 322 32 42
Le pari
Samedi à 17 h 15, 19 h 15 et 21 h 30, dimanche à 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30 et 20 h 30 — 10 ans

De et avec Didier Bourdon et Bernard Campan.
Deux beaux-frères se détestent et pourtant décident d'arrêter de fumer.
Devenus obèses et invivables, s'enchaînent gags et quiproquos, une comédie fumante.

LUX (027) 322 15 45
Bean
Samedi à 15 h, 17 h, 19 h et 21 h, dimanche à 14 h, 16 h et 18 h 15 et 20 h 30 — 7 ans

De Mel Smith, avec Rowan Atkinson et Pete Mac Nichol. Un monsieur catastrophe puissance 1000. Héros d'une célèbre série télé, Rowan Atkinson est un comique cosmique.

LES CÈDRES (027) 322 15 45
The Full Monty
Samedi à 18 h 45, dimanche à 18 h — 14 ans

Version originale sous-titrée français.
De Peter Cattaneo, avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson.
En donnant leur nudité en spectacle, des chômeurs recouvrent leur dignité.

Le monde perdu
Samedi à 16 h et 20 h 45, dimanche à 15 h et 20 h 15 — 12 ans

De Steven Spielberg, avec Richard Attenborough et Jeff Goldblum. La suite de «Jurassic Park». Plus attrayante et les effets spéciaux sont encore plus époustouflants.

MARTIGNY

CASINO (027) 722 17 74
Grande première
Alien – La résurrection
Samedi à 16 h 30, 18 h 30 et 20 h 45, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 — 16 ans

De Jean-Pierre Jeunet, avec Sigourney Weaver et Winona Ryder.
Son dolby digital.
Un tour de force scénaristique et visuel qui marquera le ciné fantastique.

CORSO (027) 722 26 22
Bean – Après lui le déluge
Samedi et dimanche à 14 h 30, 19 h et 21 h — 7 ans

De Mel Smith, avec Rowan Atkinson.
Le film le plus catastrophe!

Journal intime – Caro diario
Samedi et dimanche à 17 h — 10 ans

Film d'art et d'essai de et avec Nanni Moretti.
Prix de la mise en scène Cannes 1994.

MONTHEY

MONTHEOLO (024) 471 22 60
Alien – La résurrection
Samedi à 17 h, 20 h 30 et 22 h 30, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 — 16 ans

Le film événement de cet automne!
Soyez témoin de la résurrection de Sigourney Weaver dans le plus spectaculaire et le plus terrifiant des quatre épisodes de la saga. Des décors grandioses, des effets spéciaux extraordinaires. «Alien – La résurrection» va marquer l'histoire du cinéma fantastique grâce à Jean-Pierre Jeunet («Delicatessen – La cité des enfants perdus»).

PLAZA (024) 471 22 61
Bean – Après lui le déluge
Samedi 14 h 30 et 19 h et 21 h, dimanche à 14 h 30 et 20 h 30 — 7 ans

De Mel Smith, avec Rowan Atkinson et Pete Mac Nichol. Un monsieur catastrophe puissance 1000.
Héros d'une célèbre série télé, Rowan Atkinson est un comique cosmique.

Le monde perdu
Samedi et dimanche à 17 h — 10 ans

De Steven Spielberg, avec Jeff Goldblum. Des effets spéciaux toujours plus ébouriffants.

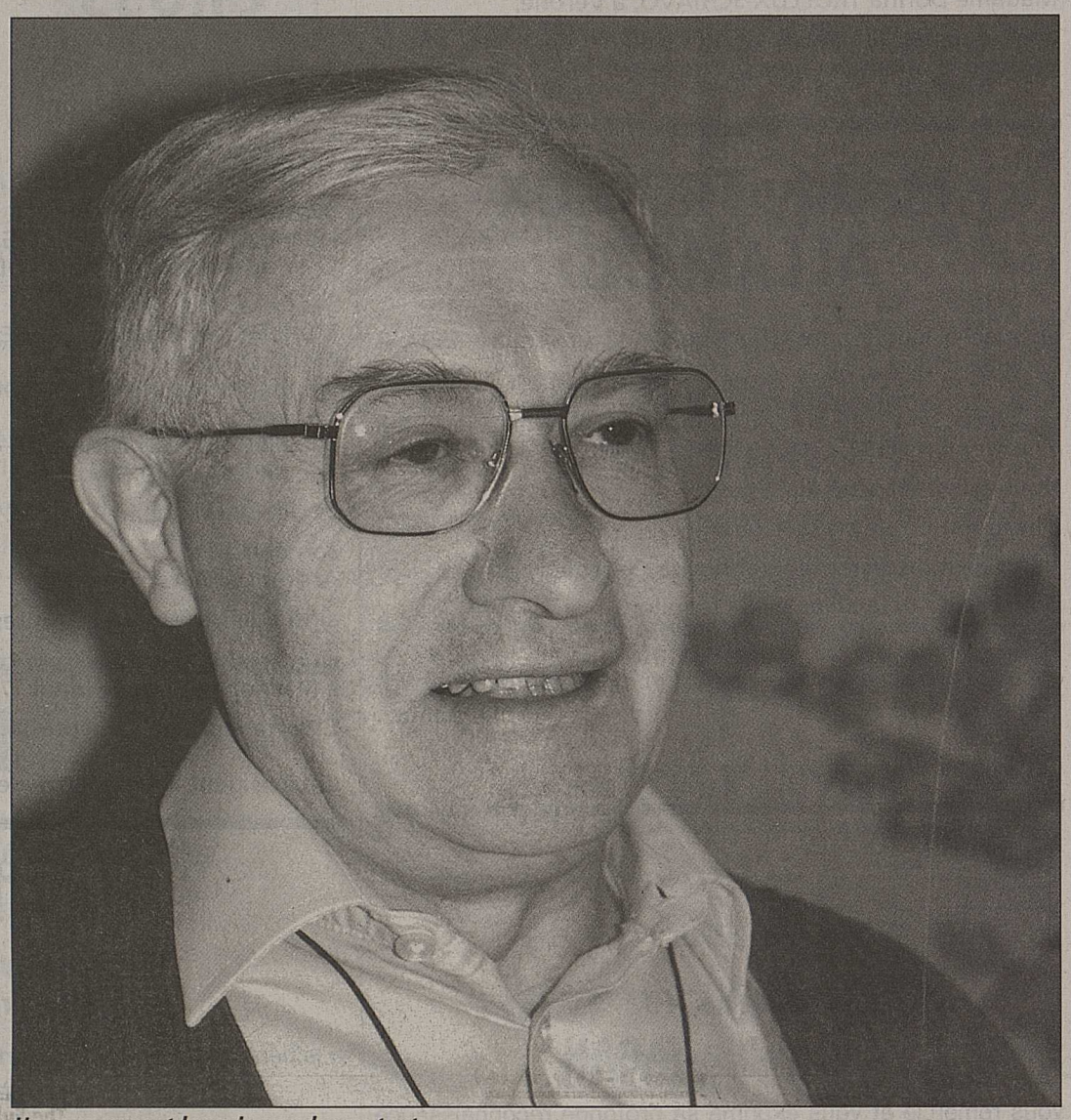
RÉFLEXION

L'Eglise aime et ne juge pas

Engagé au service de l'humain, José Davin, père jésuite belge, rapproche le monde des croyants, des athées et des agnostiques.

Homme de pensée et de réflexion, José Davin ne craint pas le terrain. Sur ce dernier, animé de sa foi chrétienne, il rencontre des hommes et des femmes en proie avec des difficultés situées souvent à la limite de l'intolérable. Formateur de travailleurs sociaux, aumônier dans de nombreuses institutions pour jeunes et adultes en difficulté, cet homme délaisse le goupillon d'eau bénite au profit d'un rameau de tolérance et d'ouverture. «*Il est important d'avoir une réelle communion sur cette terre, entre nous, croyants ou non, de cultiver la fraternité et l'accueil, et ne pas se contenter d'espérer sur l'au-delà.*»

Si José est fermement convaincu d'une existence après la mort, il l'est encore plus sur la nécessité d'être utile à autrui. Là, tout de suite. «*Finalement, ce n'est pas tellement cette lumière après la mort qui est importante, mais l'engagement que Jésus nous a montré. Rencontrer des personnes qui n'ont pas les mêmes convictions que moi, chrétien, c'est une joie.*» Et le père jésuite de continuer: «*Pour Dieu, que vous soyez athée ce n'est pas important. Mais que vous aimiez le prochain, ça le réjouit. Une profonde convergence existe entre l'humanisme religieux de tradition chrétienne et un humanisme «laïc», sans référence à une Révélation.*»



Un engagement humain par-dessus tout.

Aimer son prochain

Joignant l'invitation à la parole, José vous invite à le suivre dans son combat quotidien humanitaire. «*Tout en tenant compte de nos différences, nous avons ensemble un grand défi à relever. Celui d'une fraternité et d'un idéal commun porté au service des plus démunis.*» Impossible, rappelle le père jésuite, pour un chrétien, d'aimer Dieu autrement qu'en aimant son prochain devenu à jamais son frère. «*Toute existence humaine, avec ses ombres et ses lumières, est donc aux yeux des chrétiens, un processus de «divinisation». Aucun handicap, aucun malheur, aucune faute ne constitue jamais un obstacle définitif à ce dynamisme de vie divine en nous.*»

De l'avortement...

A cette littérature, l'homme de la prière ne craint pas d'imposer son discours sur des points particulièrement sensibles de la vie. Loin d'être en dehors de la réalité de l'Eglise, José, au contraire, la revendique. «*Ce que je dis est admis par l'Eglise. On a toujours l'impression, dans le grand public, que l'église est un bloc monolithique. Pas du tout. Elle est au contraire très nuancée. Même lorsque c'est le pape qui parle, qu'il va trop vite et que c'est mal interprété. Même lorsqu'on lit ce que dit le Vatican, on s'aperçoit que ce n'est pas à prendre au pied de la lettre.*» Ainsi, au-delà de cet engagement pour lutter contre la misère, José évoque, en toute simplicité, des sujets tabous tels que l'avortement ou l'euthanasie. Tout en rappelant que son enseignement catholique «considère que la vie humaine doit être protégée et respectée dès le premier instant de la fécondation», le prêtre se refuse à fermer là sa réflexion. «*Aucune preuve scientifique ne viendra jamais trancher cette question. Chacun doit être renvoyé à ses convictions.*» A cette tolérance, il ajoute: «*Personnellement, je ne juge pas de la décision de cette maman qui est devant un enfant qu'elle ne peut plus porter.*» Une position qui permet à José, comme hier en Valais, dans une rencontre, de recueillir des témoignages bouleversants et d'offrir, à cette femme, une qualité d'écoute sur son interruption volontaire de grossesse.

...à l'euthanasie

S'exprimant sur l'euthanasie, le père jésuite invoque «le moindre mal». «*C'est complexe. Il convient de bien séparer les actes en soi, de ne pas globaliser et tirer des conclusions générales. Face à des souffrances qu'on ne parvient pas à soulager, il faut diminuer la douleur, quitte à diminuer la vie.*»

Cette conviction s'appuie de nouveau sur le souci «difficile, ambigu peut-être, d'aider». «*Deux grands principes doivent être placés au premier plan: l'interdit de donner la mort et le refus de décider, a priori et à la place d'un autre du sens ou du non-sens de la souffrance.*» Pour José Davin, et ceux qu'il représente à travers cette position courageuse, «*l'attitude juste est de tout faire pour entourer la personne souffrante, lui offrir un soutien affectif, psychologique et spirituel, soulager sa douleur par tous les soins palliatifs disponibles: médicaments, chirurgie.*» Quant à l'acte lui-même, il n'est pas esquivé: «*Il y a des cas où une équipe soignante constatera son impuissance et où la question d'une euthanasie, justifiée en conscience, peut se poser.*»

ARIANE MANFRINO

Un livre

Cette rencontre a précédé la sortie d'un livre «Réveillez les forces vives», publié par les Editions du Cerf (Paris) et de Saint-Augustin (Saint-Maurice). Corédigé par José Davin et Michel Salamolard, prêtre catholique du diocèse de Sion, cet ouvrage a reçu la caution du provincial jésuite de Bruxelles et d'un représentant de l'évêque de Paris, Mgr Lustinger.

Nous présenterons prochainement cet écrit remarquable.

MUSIQUE

Près de 250 musiciens en compétition

Troisième édition du championnat valaisan de solistes juniors et de quatuors (CVSJQ).

Le championnat valaisan de solistes confirme son succès: quelque 180 jeunes se sont inscrits à cette troisième édition. Quant à la nouveauté des quatuors, elle recueille un écho tonitruant avec 19 ensembles annoncés pour cette première.

Décidément, le championnat valaisan de solistes juniors et de quatuors (CVSJQ) est une manifestation en train de bien s'établir. Au total, ce sont en effet près de 250 musiciens venus de tout le Valais qui se mesureront au collège des Creusets, à Sion, le dimanche 7 décembre, veille de l'Immaculée Conception.

Bagnes, Orsières, Vex, Chermignon en force

Comme solistes, 179 jeunes (+ 2 par rapport à 1996) ont annoncé leur participation. Cette année, les instrumentistes du Valais central (95) et du Bas-Valais (75) s'équilibrent presque. Une dizaine de Haut-Valaisans complètent le tableau. Les jeunes filles représentent plus du tiers des participants.

Pour ce concours 1997, les Entremontants viennent en force. Les Bagnards enverront le plus fort contingent de musiciens (17) alors qu'Orsières en délègue 14. Suivent Vétroz (12), Vex (11) et Chermignon (10).

Les meilleurs quatuors (catégorie supérieure) seront confrontés au «Concertino Jubiloso» du jeune compositeur vétrozain Bertrand Moren. bonnardot

Belle délégation d'Agarn

Si les Haut-Valaisans ne sont pas (encore) trop bien représentés, il faut signaler la délégation de la Rhodania d'Agarn, forte à elle seule de quatre instrumentistes. Par société, la palme de la participation revient à l'Echo des Glaciers de Vex et à l'Edelweiss d'Orsières avec neuf solistes chacune.

Le déroulement du concours voit les éliminatoires se tenir le matin, à partir de 8 h 45. Le championnat proprement dit commence à 13 h 30 tandis que la finale qui désignera le champion valaisan toutes catégories est fixée à 19 h 30. La proclamation des résultats et la distribution des prix devraient avoir lieu vers 20 h 30.

Deux classes d'âge

Par choix, les organisateurs limitent le CVSJ aux seuls juniors (entre 10 et 20 ans). Les solistes sont répartis en fonction de leur instruments: cornets, bugles et trompettes (105 candidats); altos mib (28); barytons et euphoniums (32); trombones (12); et basses (2). A quelques unités de différence, cette répartition correspond à celle enregistrée lors des deux premières éditions.

Il y a deux classes d'âge: les cadets de 10 à 15 ans et les juniors de 15 à 20 ans. La distinction entre ces catégories ne se fait toutefois qu'au niveau des résultats et non au stade des qualifications. Cette année, le concours réunira 62 cadets et 117 juniors.

Collaboration de trois fanfares

Le CVSJQ est organisé par la Persévérante de Plan-Conthey, la Marcelline de Grône et la Concordia de Vétroz. Les deux premières éditions avait drainé la foule des grands jours puisque près d'un millier de personnes avaient suivi ces joutes de haute qualité musicale. **(si)**

Un concours très ouvert

Les quatuors pour la première fois en lice.

L'ouverture du championnat valaisan des solistes aux quatuors correspondait véritablement à une attente. A preuve: 17 formations sont inscrites. Composés de deux cornets, d'un alto et d'un euphonium, ces ensembles se répartissent presque équitablement entre les catégories moyenne (9 participants) et supérieure (8).

La compétition s'annonce très ouverte. D'abord parce qu'il s'agit de la première du genre sur le plan valaisan. Ensuite parce que le quatuor Rhodania, multiple champion suisse, ne participe pas au concours.

Composition originale

Pour les quatuors, les catégories sont fonction de la difficulté de la pièce imposée que toutes les formations d'une même classe doivent exécuter. Les ensembles de catégorie moyenne interpréteront le «Trio for four» de Mendelssohn, arrangé pour cuivres par John Buttler.

Pour leur part, les meilleurs quatuors (catégorie supérieure) seront confrontés au tout nouveau «Concertino Jubiloso» né de la plume du jeune et talentueux compositeur vétrozain Bertrand Moren. **(c)**

La Diana du district de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Emile BINZ

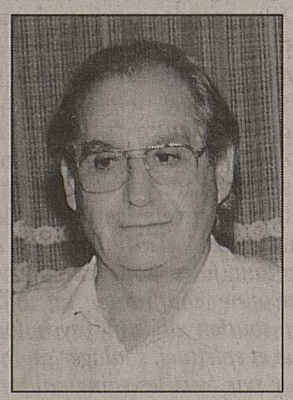
membre d'honneur de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

A la douce mémoire de
Victor-Eugène ALLÉGROZ



1996 - 16 novembre - 1997

Le temps n'efface pas les vraies douleurs.

Ton départ a laissé un immense vide.

Ton rayonnement fut si grand, que pas un jour ne passe sans qu'une pensée n'aille vers toi.

Ton souvenir reste toujours gravé dans nos cœurs.

Que ton repos soit doux, comme ton cœur fut bon.

Ta très chère amie Nadine et ses enfants.

---

†

Souvenir
Arthur BUCHARD

1987 - 1997

Déjà dix ans que tu nous as quittés.

Malgré le silence de la mort, tu es vivant dans l'éternité et dans nos cœurs.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saillon, aujourd'hui samedi 15 novembre 1997, à 19 h 30.

---

†

Le club de pétanque Les Cadets de Martigny-Combe

a le regret de faire part du décès de

Monsieur
Albert HUGON

papa de Victor et Gérard, grand-papa d'Annelyse et Véronique, tous membres de la société.

036-433511

---

†

En souvenir de
Ulysse LATTION

1992 - 16 novembre - 1997

Cinq années que ton départ a laissé un immense vide.
Malgré l'absence, tu es toujours dans nos cœurs et nos pensées.

Aide-nous à poursuivre le chemin sans toi.
Nous ne t'oublierons jamais.

Ton épouse et famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Fully, le dimanche 16 novembre, à 19 heures.

---

†

En souvenir de
Dionys ROH

1987 - 17 novembre - 1997

Que de pensées silencieuses se sont envolées vers toi pendant ses dix ans que tu nous as quittés pour ne plus revenir.
De là-haut, garde-nous une place près de toi.

Tes enfants et ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle d'Aven, aujourd'hui samedi 15 novembre 1997, à 17 h 45.

---

†

La famille de

Madame
Emma VARONE

profondément touchée par tous les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons, de vos messages, de vos fleurs et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Savièse, novembre 1997.

036-433533

Monsieur et Madame Albert et Anne-Marie PITTET-DUFAUX, Sandrine et Jonathan, à Villeneuve;
Monsieur Yvan TROLLUX, à Tramelan;
Madame et Monsieur Yannick et Pierre BUCHILLY-TROLLUX, Régis et Christian, à Monthey;
Madame et Monsieur Suzanne et Charly CARRARD-ALLAMAND, et leurs enfants, à Crebelley;
Monsieur et Madame André et Claudine ALLAMAND-UMBEHR, et leurs enfants, à Roche;
Madame Germaine ALLAMAND-TROMBERT, et ses enfants, à Roche;
Madame Mathilde ALLAMAND-THOMAS, et ses enfants, à La Tour-de-Peilz;
Monsieur et Madame René et Carmen TROLLUX-VALSAN-GIACOMO, et leurs enfants, à Noville;
Madame Dorina TROLLUX-SCHIAVO, à Vérone;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Maddy TROLLUX-ALLAMAND

enlevée à leur tendre affection, le 12 novembre 1997, à l'âge de 64 ans.

Le culte sera célébré au temple de Noville, le lundi 17 novembre 1997, à 14 h 30.

Honneurs à la sortie de l'Eglise.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Domicile mortuaire: funérarium de Clarens.

Domicile de la famille: 1845 Crebelley.

La vrai amour n'est pas ce qu'on croit.
Le vrai amour n'est pas d'un jour, mais de toujours.
C. F. Ramuz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

La famille de

Mademoiselle
Léopolda TAGAN

vous remercie et vous exprime sa profonde reconnaissance pour votre présence, vos messages et vos dons.

Un **MERCI** spécial:

- aux infirmières Mmes Imesch et Cosandey;
- au docteur Morard de l'hôpital de Sion;
- aux infirmières de l'hôpital de Sion;
- aux médecins et infirmières de l'hôpital de Monthey;
- au curé Martial Carraux et à l'aumonier M. Girod;
- à la classe 1920 de Troistorrents;
- au chœur des enterrements;
- aux pompes funèbres Antoine Rithner.

Troistorrents, novembre 1997.

036-433169

En souvenir de

Monsieur
Roland KROPF

1987 - Novembre - 1997

Dix ans déjà que tu nous as quittés.
Mais ton souvenir demeurera toujours vivant dans nos cœurs.
Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce jour.

Ton épouse et tes enfants.

PERMANENCE POMPES FUNÈBRES
©
AMOOS SA
AVENUE DES ALPES 2 - SIERRE
455 10 16
FRANÇOIS MOERI-SALAMIN
CONSEILS EN PREVOYANCE FUNERAIRE

---

†

En souvenir de

Monsieur
Albert WEBER

1994 - Novembre - 1997

Voici trois ans que tu es parti si loin et pourtant tu es si proche.
En ce jour d'anniversaire, il est facile d'avoir une pensée pour toi, puisque tu n'as jamais quitté notre cœur.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Granges, aujourd'hui samedi 15 novembre 1997, à 18 h 30.

---

†

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés j'attends ceux que j'aime.

S'est endormie à son domicile le 12 novembre 1997

Madame

Ginette GROSS

1942

Font part de leur chagrin:

Son fils:
Thierry GROSS, à L'Isle;

Ses sœurs et beaux-frères:
Liliane et André LACOMBE-GROSS, à Ayer;
Charlotte et André MEILLAUD-GROSS, à Morges;

Ses neveux et nièces:
Murielle et Christian NEGEM-LACOMBE, et leur fils, à Morges;
Stéphanie et Laurent GENOUD-LACOMBE, et leur fille, à Dübendorf;
Sylvie MEILLAUD, à Morges;
Eric MEILLAUD, à Morges;

Sa filleule: Murielle;

Son oncle:
Arthur CLAIVAZ, et famille;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le lundi 17 novembre 1997, à 10 heures.

Ginette repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Le comité de l'Association de la patinoire de Monthey

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Henri WIDMER

père de M. Eric Widmer, membre du comité.

036-433468

---

†

La coopération Monthey - Telciu

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Henri WIDMER

père de M. Eric Widmer, membre du comité.

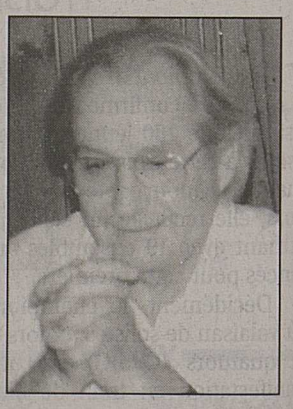
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

En souvenir de

Victor-Eugène ALLÉGROZ



1996 - 16 novembre - 1997

Les morts ne sont pas morts; ils sont nés à nouveau
Ils sont dans un jardin et non dans un tombeau.
Dans cet ailleurs si proche, ils nous attendent.
Ils sont invisibles, mais ils ne sont pas les absents.

Tes filles et famille.

Deux messes d'anniversaire seront célébrées aujourd'hui samedi 15 novembre 1997, l'une à Grône à 18 h 30, l'autre à Noës à 19 heures.

---

†

La cagnotte de la Grenette

a le regret de faire part du décès de sa chère patronne

Léontine TISSONNIER

036-433562

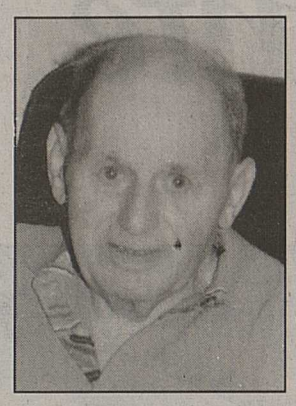
Transports dans tous les centres
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Av. du Marché 1, Sierre
455 20 60
Institut en prévoyance obsèques

†

Nous avons le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Jérémie BONVIN



enlevé à notre affection le vendredi 14 novembre 1997, dans sa 79e année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Pierina BONVIN-LOMBARDI, à Sion;

Ses enfants:
Marie-Angèle BONVIN, à Sierre;
Guy et Irina BONVIN, à Sion;

Son neveu:
Jean-Jérôme TORRENT, et famille, à Arbaz;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le lundi 17 novembre 1997, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion.

En lieu et place de fleurs, pensez à la Fondation suisse de cardiologie à Lausanne, c.c.p. 10-65-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

L'entreprise Revaz S.A.
Constructions métalliques à Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Jérémie BONVIN

père de son collaborateur Guy.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de famille.

036-433556

---

†

Le Syndicat chrétien de Sierre et Loèche

a le regret de faire part du décès de

Madame

Hélène BOLLAT

belle-mère de son ami et collègue Jean-Michel Mounir.

036-433546

---

†

En souvenir de

Jules FAVRE et Joséphine FAVRE

1996 - 16 novembre - 1997

1995 - 24 janvier - 1998

Que tous ceux qui les ont connus et appréciés aient une pensée pour eux.

Vos enfants, petits-enfants,
arrière-petits-enfants et famille.

Une messe de souvenir sera célébrée à l'église de Riddes, le vendredi 21 novembre 1997, à 19 heures.

---

†

La Nationale Suisse Assurances
direction régionale pour le Valais
ainsi que la direction pour la Suisse romande
à Genève

ont le pénible regret de faire part du décès de

Madame

Marthe GRAND

mère de notre agent général et ami Jean-Paul.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

La direction, les professeurs et les élèves
du lycée-collège des Creusets à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Marthe GRAND-DEVANTÉRY

maman de M. Gérald Grand, professeur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de famille.

036-433555

---

†

L'entreprise de menuiserie
Les Fils de Maurice Allégroz S.A. à Grône

a le regret de faire part du décès de

Madame

Marthe GRAND-DEVANTÉRY

maman de Béatrice Allegro-Grand, administratrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

La direction et le personnel
de la maison Tschopp-Zwissig à Sierre

ont le regret de faire part du décès de l'épouse de leur estimé collaborateur et collègue Sami

Madame

Nilgün ILERI

Les obsèques auront lieu en Turquie.

036-433475

---

†

L'administration communale de Martigny-Combe

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Albert HUGON

ancien conseiller et grand-père de Mme Annelise Nicolet-Hugon, conseillère communale.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-433492

---

†

La direction, les collaboratrices
et les collaborateurs
de la Mobilière Suisse, agence de Sion

ont la grande peine de faire part du décès de

Madame

Léontine TISSONNIER

grand-maman de Christophe Wälti, collaborateur et ami.

036-433482

---

†

Christ nous Te remercions d'avoir racheté le monde en mourant sur Ta sainte croix.

S'est endormie paisiblement à son domicile, le vendredi 14 novembre 1997, à 82 ans

Madame

Marthe GRAND-DEVANTÉRY

Tertiaire de Saint-François

Font part de leur peine:

Son époux:
Louis GRAND, à Grône;

Ses enfants, ses belles-filles, ses beaux-fils, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Gérard et Odette GRAND-de-PREUX, à Sion, et leurs enfants;
Jean-Paul et Renate GRAND-MANSKE, à Sion, et leurs enfants;
René et Marie-Claude GRAND-BRUTTIN, à Sion, leurs enfants et petits-enfants;
Marie-Rose et Michel MORARD-GRAND, à Grône, leurs enfants et petits-enfants;
Béatrice et Louis-Maurice ALLEGRO-GRAND, à Grône, leurs enfants et petits-enfants;

Sa sœur et son beau-frère:
Judith et Lucien LARGEY-DEVANTÉRY;

Sa belle-sœur:
Hélène DEVANTÉRY-THÉODOLOZ;

La famille de feu Louis et Justine DEVANTÉRY-BALET;

La famille de feu Théodule et Virginie GRAND-BITZ;

Ses neveux, nièces, filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Grône, le lundi 17 novembre 1997, à 15 h 30.

La famille sera présente à la chapelle ardente de Grône, le dimanche 16 novembre 1997, de 18 à 19 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

---

†

Le recteur, les professeurs et les élèves
du lycée-collège de la Planta

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Marthe GRAND

maman de M. René Grand, professeur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-433504

---

†

Le comité de l'Université populaire de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame

Marthe GRAND-DEVANTÉRY

maman de M. Gérald Grand, président et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-433509

---

†

La direction et les collaborateurs
du bureau Gester S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Marthe GRAND

grand-maman de Patricia Beney, leur collègue et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-433534

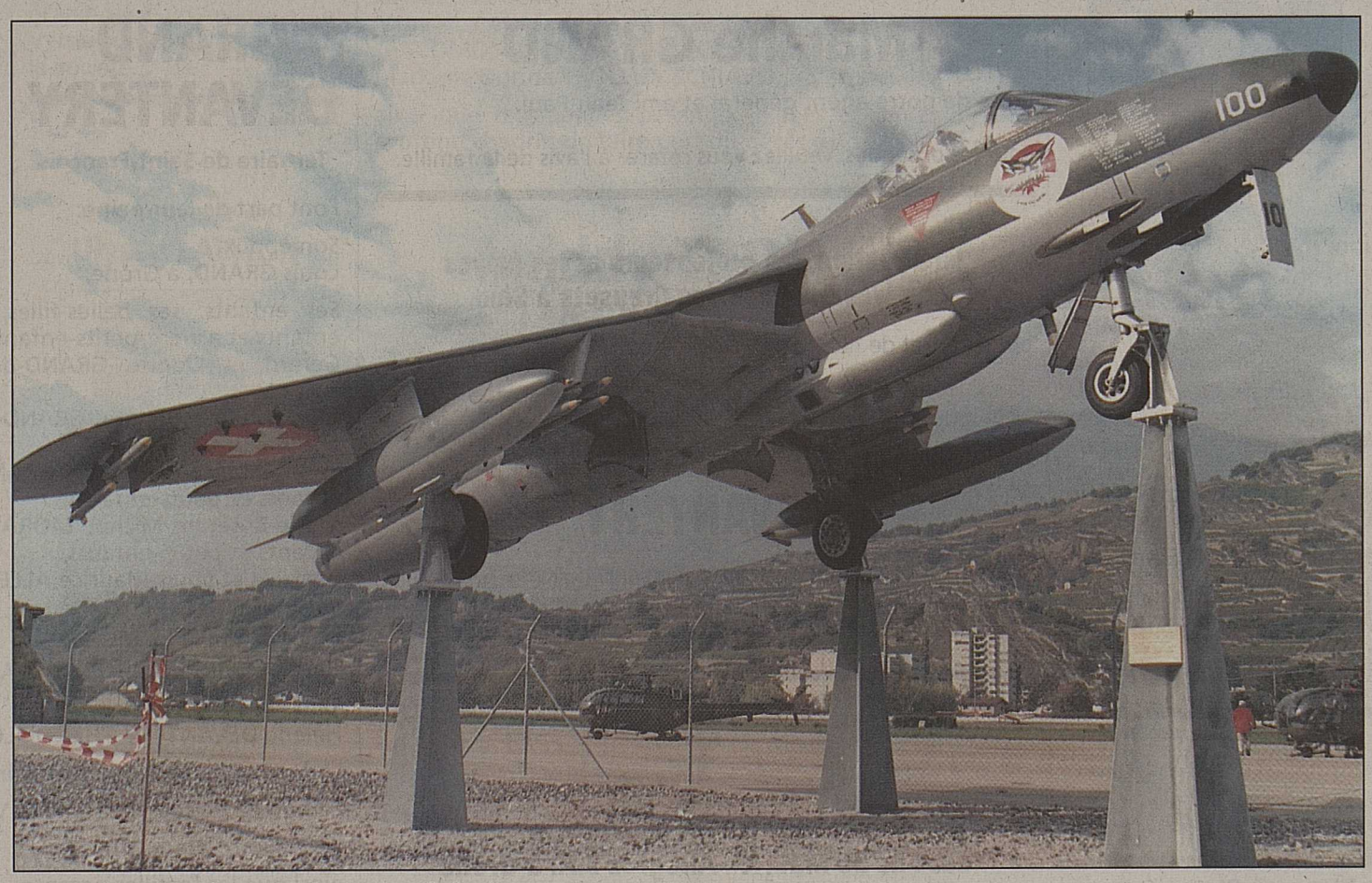
Un parmi cent soixante

Le Hunter de l'OFEFA de Sion enfin mis en place.

Les Hunter avaient tiré leur révérence en août 1994 lors du meeting de Buochs après trente-six ans de bons et loyaux services. Ils l'avaient fait avec élégance dans une formation diamant réunissant trente-six appareils en quatre blocs de neuf.

Les 160 Hunter en service en Suisse ont totalisé 310 000 heures de vol au cours de 483 000 engagements, dont vingt-huit sans retour. Quinze pilotes ont trouvé la mort aux commandes de cet appareil durant son exploitation dans notre pays.

La machine immatriculée J-4001, la première livrée en Suisse en 1958, trône au musée de l'aviation, à Dübendorf. La 4100, attribuée à la base de Sion, a récemment été posée sur trois piliers, du côté sud de l'aéroport, au pied de la nouvelle tour de contrôle, hors de l'enceinte militaire. Le réacteur et divers composants internes ont été enlevés. Sur son flanc, on retrouve l'emblème de la 5, l'escadrille romande qui avait volé sur ce type d'appareil. **GT**



Même à la retraite, le Hunter demeure un bel avion. mamin

ZÉRO POINTU

Avec l'affaire des affiches anti-IVG, la semaine a été riche en indignation. Voici un condensé.

● Paternaliste (Conseil d'Etat): «Il estime que l'usage de procédés grossiers doit être impérativement exclu du débat d'idées que suscite inévitablement cette délicate et difficile question de l'avortement.»

● Propriétaire (Grand Conseil): «Les Valaisans ne sauraient admettre que des commandos anonymes souillent ainsi les murs de leurs maisons.»

● Olympique (Parti libéral): «Alors que l'on défend un Valais ouvert et moderne, désireux d'organiser des Jeux olympiques, on a peine à croire que dans ce canton, des forces peuvent encore se mobiliser pour perpétrer de tels actes à l'aube du XXIe siècle.»

● Sanglant («Journal de Martigny»): «Sans entrer sur le fond du débat, cette affiche, par son contenu et sa manière n'est pas très éloignée des assassins algériens qui tuent des villages entiers.»

● Pathétique («Le Peuple Valaisan»): «Des affiches absolument horribles ont été collées dans tout le village jusque les murs des écoles.»

● Culturel («Le Nouveau Quotidien»): «Benetton n'aurait pas frappé plus fort.»

● Angoissé (Fabienne Bernard dans «24 Heures»): «Cela commence par une affiche, puis ce sont des coups de bâton et enfin le coup de fusil.»

● Pas catholique (François Xavier Amherdt dans le «Journal de Sierre»): «Aucun membre de l'Eglise catholique du diocèse de Sion ne peut revendiquer de légitimité, ni des évêques ni du clergé pour avoir recours à de tels agissements.»

● Et enfin, pragmatique («Journal du Chablais»): «Ceci pourrait bien assurer la réélection des trois députées en question.» **Eric Felley**

INSOLITE

«Humphrey» retraité

«Humphrey», le chat vivant près de la résidence du premier ministre britannique au 10 Downing Street à Londres, prend sa retraite...

Un vétérinaire a en effet constaté que Humphrey, 11 ans, souffrait d'un rein, ne mangeait presque plus et avait besoin d'une vie plus tranquille en banlieue.

Véritable vedette de la presse populaire, il s'était encore fait remarquer en mai dernier pour avoir mangé un canard appartenant à la reine Elizabeth II.

Le même mois, il avait failli se faire écraser par la lourde Cadillac blindée du président Bill Clinton. *(ap)*

BONJOUR Simone Wouilloz

Championne de la vente

«*On m'appelait la championne olympique de la vente des insignes du 1er août.*» Simone Wouilloz courait en effet dans tout Martigny pour les distribuer. «*Certaines personnes les achetaient uniquement avec moi... J'avais mes clients.*» L'été dernier, à 89 ans, elle vendait encore les marguerites de la fête nationale.

Simone au grand cœur a épinglé de nombreux passants en faveur des bonnes causes. nf

Mais Simone est aussi connue pour sa gentillesse et son sourire constant. «*J'en ai épinglé des gens en faveur des bonnes causes!*» Son travail pour la Loterie romande a peut-être fait sa «célébrité». Qui ne se souvient pas de Simone dans sa petite maison en bois, près de la rue des Grands-Vergers? «*Oh je me rappelle... Qu'est-ce qu'on n'a pas fait étant gamins pour lui renverser sa baraque*», raconte un Martignerain. «*Simone est vraiment un personnage de Martigny. Et je pense que nous sommes nombreux à garder cette image d'elle: la tête à la fenêtre de sa petite maison en bois pour vendre des billets de loterie.*» **Nathalie Terrettaz**

NOUS FÊTONS

Saint Albert le Grand 1200-1280

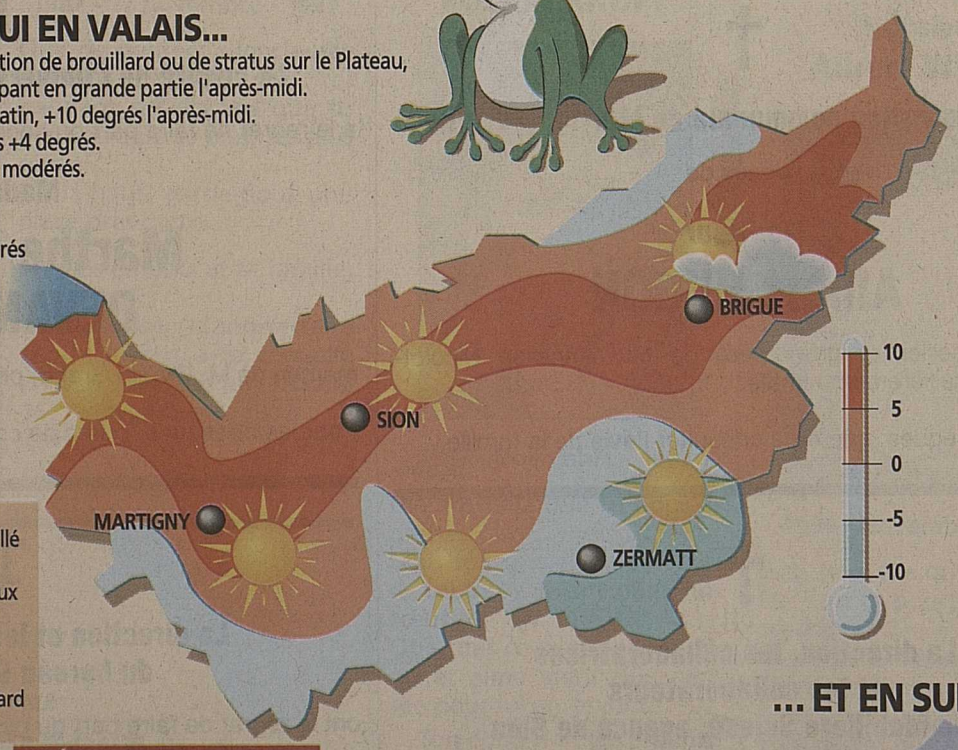
De l'Ordre de saint Dominique, professeur aux Universités de Padoue et Cologne, il fit connaître la philosophie d'Aristote et fut le maître de saint Thomas d'Aquin.

LE TEMPS AUJOURD'HUI EN VALAIS...

Temps bien ensoleillé. Ailleurs, formation de brouillard ou de stratus sur le Plateau, (limite supérieure vers 900 m), se dissipant en grande partie l'après-midi.
Température en plaine de -2 à -3 le matin, +10 degrés l'après-midi.
A 2000 mètres, remontant jusque vers +4 degrés.
En montagne, vents de nord faibles à modérés.
Sud des Alpes et Engadine:
temps ensoleillé.
Température en plaine, de 8 à 10 degrés l'après-midi.

Situation générale

Une crête de haute pression s'est installée sur l'Europe centrale. Elle déterminera le temps en Suisse jusqu'à lundi.



Canicule · Ensoleillé · Soleil voilé · Nuageux · Pluie · Neige · Orage · Brouillard

Valais à 7 heures le matin: -4 à 2000 m, -3 à 500 m

MOYENNE le matin -3, l'après-midi 10

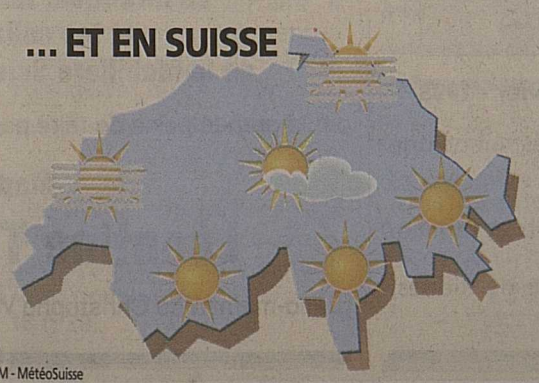
Lever 07.33 Coucher 16.57

Lever 18.10 Coucher 08.05

PRÉVISIONS A 4 JOURS

dimanche 16	lundi 17	mardi 18	mercredi 19
12°	9°	7°	10°

... ET EN SUISSE



Source: ISM - MétéoSuisse

TEMPÉRATURES

relevées hier à 13 heures

EN SUISSE		EN EUROPE	
Bâle	6	Amsterdam	8
Berne	5	Berlin	6
Viège	2	Bruxelles	9
Genève	7	Helsinki	4
Locarno	11	Lisbonne	18
Lucerne	7	Londres	9
Säntis	-9	Madrid	10
Sion	6	Moscou	7
Aigle	9	Paris	7
Zurich	5	Rome	16

ENVIRONNEMENT

Températures hier (mini / maxi) — Dioxyde d'azote (NO_2), valeur limite journalière 80 µg/m³

	mini	maxi	NO_2
Sion 505 m	-1	7	49
Eggerberg 840 m	-1	6	23
Evionnaz 490 m	1	7	16

0 20 40 60 80 100 120

Source: Service de la protection de l'environnement du Valais

info casal